	Índice de imágenes	Búsqueda por ilustración
1	**En aras de la seguridad**	Lea detenidamente este apartado
2	**Sistema de celda de combustible**	Características, precauciones, etc., de los vehículos de celda de combustible
3	**Conjunto de instrumentos**	Cómo leer los medidores y contadores, las distintas luces de aviso e indicadores, etc.
4	**Funcionamiento de cada componente**	Apertura y cierre de puertas y ventanillas, ajuste antes de conducir, etc.
5	**Conducción**	Operaciones y consejos necesarios para la conducción
6	**Características interiores**	Uso de las características interiores, etc.
7	**Mantenimiento y cuidados**	Cuidado del vehículo y procedimientos de mantenimiento
8	**En caso de problemas**	Qué hacer en caso de funcionamiento incorrecto o emergencia
9	**Especificaciones del vehículo**	Especificaciones del vehículo, características personalizables, etc.
	Índice	Búsqueda por síntoma
		Búsqueda alfabética

Para su información..... 6
Lectura del manual..... 10
Cómo buscar 11
Índice de imágenes 12

1 En aras de la seguridad

1-1. En aras de un uso seguro
Antes de conducir 32
Para una conducción segura 34
Cinturones de seguridad..... 36
Cojines de aire SRS..... 41
Sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire 52
Información de seguridad para niños..... 54
Sistemas de sujeción para niños..... 55

1-2. Sistema antirrobo
Sistema de inmovilización..... 81
Alarma..... 105

2 Sistema de celda de combustible

2. Vehículo de celda de combustible
Características de los vehículos de celda de combustible 110
Precauciones relacionadas con los vehículos de celda de combustible 115
Consejos para conducir vehículos de celda de combustible 128

3 Conjunto de instrumentos

3. Conjunto de instrumentos
Luces de aviso e indicadores.....132
Medidores y contadores 137
Visualizador de información múltiple.....143

4 Funcionamiento de cada componente

4-1. Información sobre llaves
Llaves 154

4-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas
Puertas 158
Maletero.....164
Sistema de llave inteligente.....169

4-3. Ajuste de los asientos
Asientos delanteros.....192
Memorización de la posición de conducción.....194
Apoyacabezas 199

4-4. Ajuste del volante y los retrovisores
Volante 201
Espejo retrovisor interior.....203
Espejos retrovisores exteriores 205

4-5. Apertura y cierre de las ventanillas
Ventanillas automáticas.....209

5 Conducción

5-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo 214

Carga y equipaje 225

Arrastre de un remolque 226

5-2. Procedimientos de conducción

Interruptor de alimentación 227

Transmisión 236

Palanca del intermitente 243

Freno de estacionamiento 244

5-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas

Interruptor de los faros 246

Luz de carretera automática ... 249

Interruptor de la luz antiniebla trasera 254

Limpia/lavaparabrisas 255

5-4. Repostaje

Apertura de la tapa de llenado de combustible 258

5-5. Uso de los sistemas de asistencia a la conducción

Toyota Safety Sense 264

PCS (sistema de precolisión) 275

LDA (aviso de salida de carril con control de dirección).....287

RSA (Asistente para señales de tráfico) 299

Control de crucero con radar dinámico.....306

Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota 320

Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos).....329

BSM (monitor de puntos ciegos).....342

- Función del monitor de puntos ciegos.....348
- Función de alerta del tráfico que pasa por detrás.....351

Sistemas de asistencia a la conducción 355

5-6. Sugerencias para la conducción

Sugerencias sobre la conducción en invierno 362

6 Características interiores

6-1. Funcionamiento del sistema de aire acondicionado y del desempañador

Sistema de aire acondicionado automático 368

Calefacción del volante/ calefactores de los asientos..... 378

6-2. Utilización de las luces interiores

Lista de luces interiores 380
- Luces interiores..... 381
- Luces individuales..... 381

6-3. Utilización de las características de almacenamiento

Lista de características de almacenamiento 383
- Guantera 384
- Caja de la consola..... 384
- Portabebidas..... 385
- Portabotellas 386
- Caja auxiliar 387
- Tarjetero..... 387

Características del maletero ... 388

6-4. Otras características interiores

Otras características interiores..... 390
- Viseras parasol 390
- Espejos de cortesía..... 390
- Reloj..... 391
- Reposabrazos..... 392
- Colgadores para abrigos.... 392
- Asideros 393
- Toma de corriente 394
- Cargador inalámbrico..... 395

7 Mantenimiento y cuidados

7-1. Mantenimiento y cuidados

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo.....402

Limpieza y protección de la parte interior del vehículo.....407

7-2. Mantenimiento

Requisitos de mantenimiento.....410

7-3. Tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo

Precauciones relacionadas con las tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo.....412

Capó 415

Colocación del gato hidráulico.....416

Compartimento del motor.....418

Batería de 12 voltios.....423

Neumáticos.....427

Sustitución de un neumático ...443

Presión de inflado de los neumáticos 451

Ruedas 453

Filtro del aire acondicionado....456

Pila de la llave electrónica.....458

Comprobación y recambio de fusibles 461

Bombillas 465

8 En caso de problemas

8-1. Información importante
Intermitentes de emergencia 472
Si debe detener el vehículo por una emergencia 473
Si el vehículo queda atrapado bajo el agua 474

8-2. Pasos necesarios en caso de emergencia
Si su vehículo necesita ser remolcado 475
Si cree que hay algún problema 481
Si se enciende una luz de aviso o suena un avisador acústico 482
Si se visualiza un mensaje de advertencia 490
Si tiene un neumático desinflado 499
Si el sistema de celda de combustible no arranca 516
Si la llave electrónica no funciona correctamente 518
Si la batería de 12 voltios está descargada 521
Si el vehículo se sobrecalienta 527
Si el vehículo se queda atascado 534

9 Especificaciones del vehículo

9-1. Especificaciones
Datos de mantenimiento (combustible, nivel de líquido, etc.) 538

9-2. Personalización
Características personalizables 545

9-3. Inicialización
Elementos que se deben inicializar 557

Índice

Qué debo hacer si... (resolución de problemas) 560
Índice alfabético 564

Para obtener información sobre los equipos que se enumeran a continuación, consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

- Sistema de navegación
- Sistema de audio
- Sistema de supervisión de la visibilidad hacia atrás
- Sistema de manos libres (para teléfono móvil)

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruselas, Bélgica www.toyota-europe.com

Para su información

Manual principal del propietario

Tenga en cuenta que este manual abarca todos los modelos y todos los equipamientos, incluido el equipamiento opcional. Por lo tanto, es posible que algunas explicaciones de este manual hagan referencia a un equipamiento que no está instalado en su vehículo.

La información y especificaciones que aparecen en este manual tienen vigencia en el momento de su impresión. Sin embargo, de acuerdo con la política de constante innovación en los productos de Toyota, nos reservamos el derecho a introducir modificaciones en cualquier momento sin previo aviso.

Dependiendo de las especificaciones, es posible que el vehículo que aparece en la ilustración sea distinto al suyo en lo que respecta al equipamiento.

Accesorios, piezas de repuesto y modificación de su Toyota

En el mercado se encuentra disponible una gran variedad de accesorios y piezas de repuesto originales y no originales para los vehículos Toyota. En caso de que sea necesario sustituir cualquiera de las piezas o accesorios de serie originales de Toyota, se recomienda hacerlo por piezas o accesorios originales de Toyota. También pueden utilizarse otras piezas y accesorios de calidad similar. Por consiguiente, Toyota no puede aceptar responsabilidad alguna ni garantizar las piezas de repuesto y accesorios que no sean productos originales de Toyota, ni su sustitución o instalación como repuestos. Además, esta garantía no cubrirá el deterioro o los problemas de rendimiento ocasionados por la utilización de accesorios y piezas de repuesto no originales de Toyota.

Instalación de un sistema de transmisor de RF

La instalación de un sistema de transmisor de RF en el vehículo puede afectar a sistemas electrónicos como, por ejemplo:

- Sistema de celda de combustible
- Sistema antibloqueo de frenos
- Sistema de cojín de aire SRS
- Sistema de pretensores de los cinturones de seguridad
- Toyota Safety Sense

Asegúrese de consultar con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable las medidas preventivas o instrucciones especiales para la instalación de un sistema de transmisión de RF.

Si desea obtener información adicional acerca de las bandas de frecuencia, niveles de alimentación eléctrica, posiciones de las antenas y disposiciones de instalación de los transmisores de RF, solicite dicha información en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

A pesar de su protección electromagnética, los componentes y cables de alta tensión de los vehículos de celda de combustible emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales impulsados por gasolina o los electrodomésticos.

Puede producirse un ruido inesperado en la recepción del transmisor de radiofrecuencia (transmisor de RF).

Registro de datos del vehículo

El vehículo está equipado con sofisticados ordenadores que registran determinada información, como:
Los datos registrados varían en función de la gama del vehículo y de su equipamiento opcional. Estos ordenadores no registran conversaciones o sonidos, y solo graban imágenes fuera del vehículo en determinadas situaciones.

- Velocidad del motor/velocidad del motor eléctrico (velocidad del motor de tracción)
- Estado del acelerador
- Estado del freno
- Velocidad del vehículo
- Estado de funcionamiento de los sistemas de asistencia a la conducción, como el ABS y el sistema de precolisión

● Uso de los datos

Toyota puede utilizar los datos registrados en este ordenador para diagnosticar funcionamientos incorrectos, llevar a cabo investigaciones y desarrollo y mejorar la calidad.

Toyota no revelará los datos registrados a otras personas excepto:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario si el vehículo está arrendado
- Como respuesta a una petición oficial por parte de la policía, un tribunal de justicia o una agencia gubernamental
- Para su uso por parte de Toyota en un pleito
- Para finalidades de investigación en las que los datos no estén ligados a un vehículo o propietario determinado

Desguace de su Toyota

El cojín de aire SRS y los dispositivos del pretensor del cinturón de seguridad en su Toyota contienen productos químicos explosivos. Si el vehículo se desguaza con los cojines de aire y los pretensores de los cinturones de seguridad tal y como están, existe el riesgo de provocar un accidente como, por ejemplo, un incendio. Asegúrese de que un taller cualificado, un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable retire y se deshaga de los sistemas de los cojines de aire SRS y de los pretensores de los cinturones de seguridad, antes de desguazar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones generales durante la conducción

Conducción bajo los efectos de los medicamentos y el alcohol: No conduzca el vehículo bajo los efectos del alcohol o medicamentos que podrían mermar su capacidad de conducción. El consumo de alcohol y ciertos medicamentos aumenta el tiempo de reacción, afecta al juicio y reduce la coordinación, lo que podría ocasionar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

Conducción defensiva: Conduzca siempre de forma defensiva. Anticipe los errores de otros conductores o de los peatones y esté preparado para evitar un accidente.

Distracción del conductor: Preste siempre la máxima atención al conducir. Cualquier cosa que pueda distraer al conductor, como ajustar controles, responder al teléfono móvil o leer, puede provocar una colisión con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales para usted, sus ocupantes o terceros.

■ Precauciones generales relativas a la seguridad de los niños

No deje nunca a niños solos dentro del vehículo ni permita que tengan o utilicen la llave del mismo.

Los niños podrían poner el vehículo en marcha o en punto muerto. También existe el riesgo de que los niños se hagan daño jugando con las ventanillas u otros elementos que forman parte del vehículo. Además, en el interior del vehículo, tanto las temperaturas demasiado altas como demasiado bajas pueden resultar fatídicas para los niños.

Lectura del manual

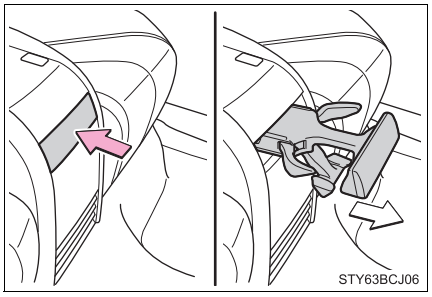
ADVERTENCIA:
Explica algo que, en caso de no seguir las indicaciones, podría causar lesiones graves o incluso mortales.

AVISO:
Explica algo que, en caso de no seguir las indicaciones, podría causar daños o una avería en el vehículo o el equipamiento.

1 2 3 ··· Indica procedimientos de trabajo o de funcionamiento. Siga los pasos en el orden numérico.

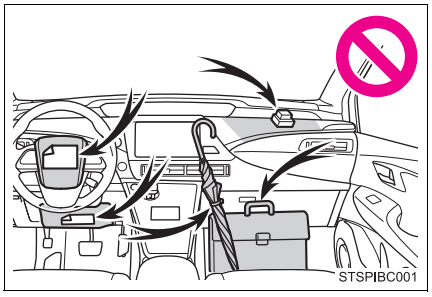
Indica la acción (pulsación, giro, etc.) utilizada para accionar interruptores y otros dispositivos.

Indica el resultado de una operación (por ejemplo, la apertura de una tapa).



Indica el componente o la posición que se está explicando.

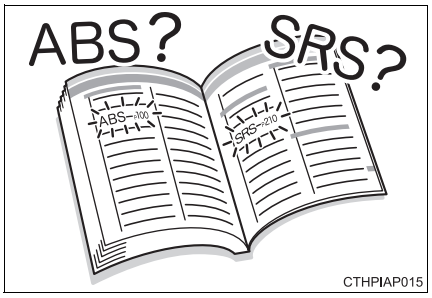
Significa “No”, “No haga esto” o “No permita que esto suceda”.



Cómo buscar

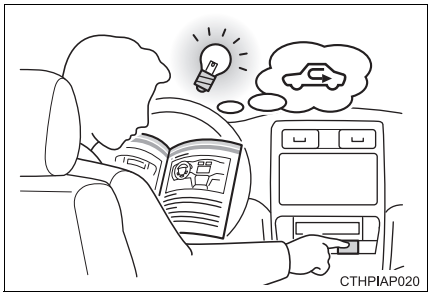
■ **Búsqueda por nombre**

• Índice alfabético..... P. 564



■ **Búsqueda por posición de instalación**

• Índice de imágenes ..... P. 12



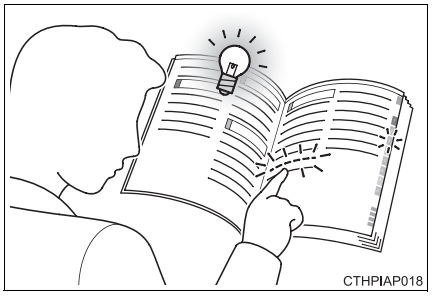
■ **Búsqueda por síntoma o sonido**

• Qué debo hacer si... (resolución de problemas)..... P. 560



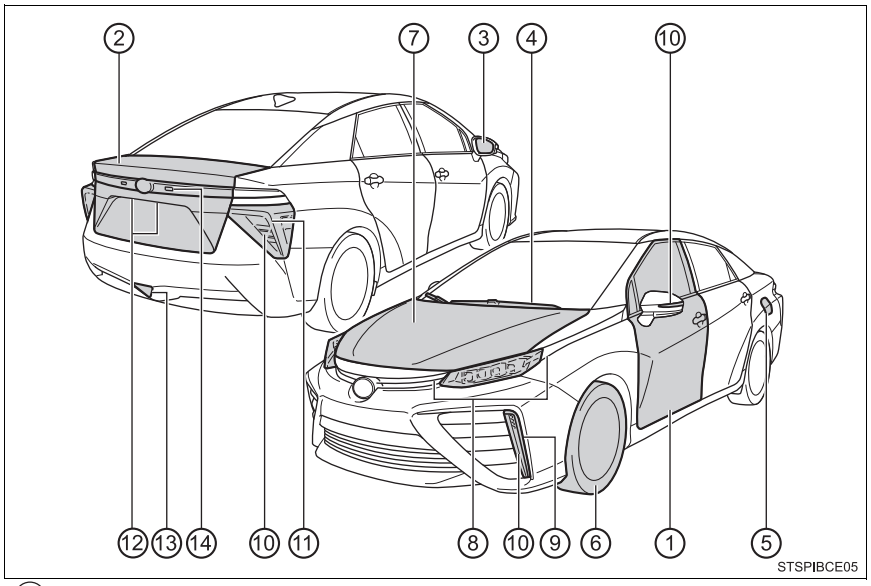
■ **Búsqueda por título**

• Índice ..... P. 2



Índice de imágenes

Exterior



① **Puertas . . . . . P. 158**
Bloqueo/desbloqueo. . . . . P. 158, 160
Apertura/cierre de las ventanillas laterales . . . . . P. 209
Bloqueo/desbloqueo por medio de una llave mecánica. . . . . P. 518
Luces de aviso/mensajes de advertencia . . . . . P. 485, 490

② **Maletero. . . . . P. 164**
Apertura desde dentro del habitáculo . . . . . P. 164
Apertura desde el exterior . . . . . P. 164
Luces de aviso/mensajes de advertencia . . . . . P. 485, 490

③ **Espejos retrovisores exteriores . . . . . P. 205**
Ajuste del ángulo del retrovisor . . . . . P. 205
Plegado de los retrovisores . . . . . P. 205
Memorización de la posición de conducción . . . . . P. 195
Desempañado de los retrovisores . . . . . P. 372

④ **Limpiaparabrisas . . . . . P. 255**
Precauciones para la temporada de invierno. . . . . P. 362
Para evitar congelaciones (deshelador del limpiaparabrisas)* . . . . . P. 372
Precauciones relacionadas con los túneles de lavado. . . . . P. 404

ⓔ **Tapa de llenado de combustible . . . . . P. 258**
Método de repostaje. . . . . P. 258
Tipo de combustible/capacidad del depósito de hidrógeno . . . . . P. 540

ⓕ **Neumáticos . . . . . P. 427**
Tamaño/presión de inflado de los neumáticos . . . . . P. 544
Neumáticos de invierno/cadenas . . . . . P. 362
Comprobación/rotación/sistema de aviso de la presión de los neumáticos . . . . . P. 427
Tratamiento de pinchazos . . . . . P. 499

ⓖ **Capó . . . . . P. 415**
Apertura . . . . . P. 415
Tratamiento de sobrecalentamiento . . . . . P. 527

Bombillas de las luces exteriores para la conducción
(Método de sustitución: P. 465, vatios: P. 544)

ⓗ **Faros . . . . . P. 246**

ⓘ **Luces de posición delanteras/luces de marcha diurna . . . . . P. 246**

ⓙ **Luces de los intermitentes . . . . . P. 243**

ⓚ **Luces de posición traseras . . . . . P. 246**

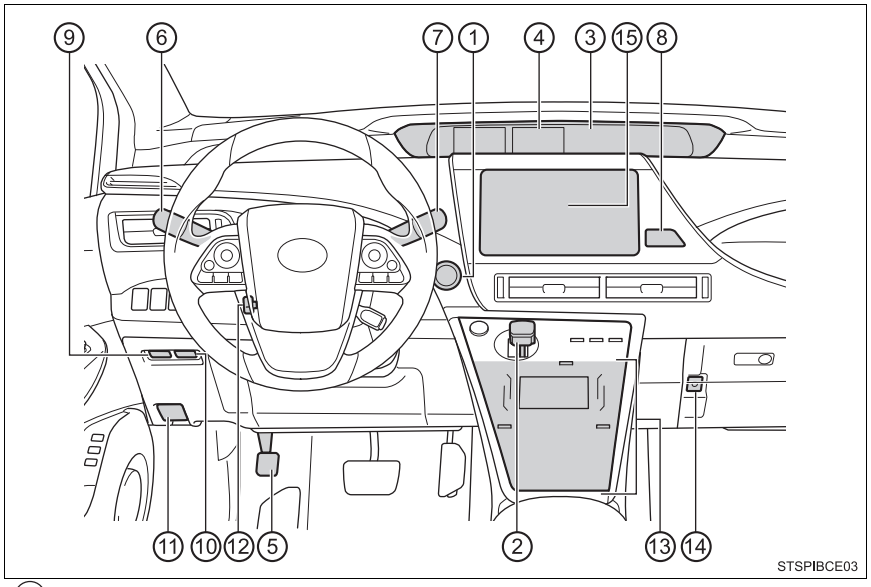
ⓛ **Luces de la matrícula . . . . . P. 246**

ⓜ **Luz antiniebla trasera . . . . . P. 254**

ⓝ **Luz de marcha atrás**
Movimiento de la palanca de cambios a la posición R. . . . . P. 236

*:Si está disponible

Tablero de instrumentos (vehículos con dirección a la izquierda)



① **Interruptor de alimentación . . . . . P. 227**
Arranque del sistema de celda de combustible/ cambio de los modos . . . . . P. 227
Parada de emergencia del sistema de celda de combustible . . . . . P. 473
Cuando el sistema de celda de combustible no arranca . . . . . P. 516
Mensajes de advertencia . . . . . P. 490

② **Palanca de cambios . . . . . P. 236**
Cambio de posición de la palanca de cambios . . . . . P. 236
Precauciones en caso de remolcado . . . . . P. 475

③ **Contadores . . . . . P. 137**
Lectura de los contadores/ ajuste de la iluminación de los contadores . . . . . P. 137, 139
Luces de aviso/luces indicadoras . . . . . P. 132
Cuando se encienden las luces de aviso . . . . . P. 482

④ **Visualizador de información múltiple. . . . . P. 143**
Visualizador . . . . . P. 143
Monitor de energía . . . . . P. 145
Cuando se visualiza un mensaje de advertencia o indicador . . . . . P. 490

⑤ **Freno de estacionamiento. . . . . P. 244**
Accionar/liberar . . . . . P. 244
Precauciones para la temporada de invierno. . . . . P. 363
Avisador acústico/mensaje de advertencia . . . . . P. 485, 490

⑥ **Palanca del intermitente . . . . . P. 243**
Interruptor de los faros . . . . . P. 246
Faros/luces de posición delanteras/luces de posición traseras/
luz de marcha diurna . . . . . P. 246
Luz antiniebla trasera. . . . . P. 254

⑦ **Interruptor del limpia/lavaparabrisas . . . . . P. 255**
Uso. . . . . P. 255
Adición de líquido del lavador . . . . . P. 422

⑧ **Interruptor de los intermitentes de emergencia . . . . . P. 472**

⑨ **Interruptor de apertura de la tapa de llenado de combustible. . . . P. 261**

⑩ **Interruptor de apertura del maletero . . . . . P. 164**

⑪ **Palanca de apertura del capó . . . . . P. 415**

⑫ **Interruptor de control de la dirección telescópica e inclinable . . . P. 201**
Ajuste . . . . . P. 201
Memorización de la posición de conducción . . . . . P. 194

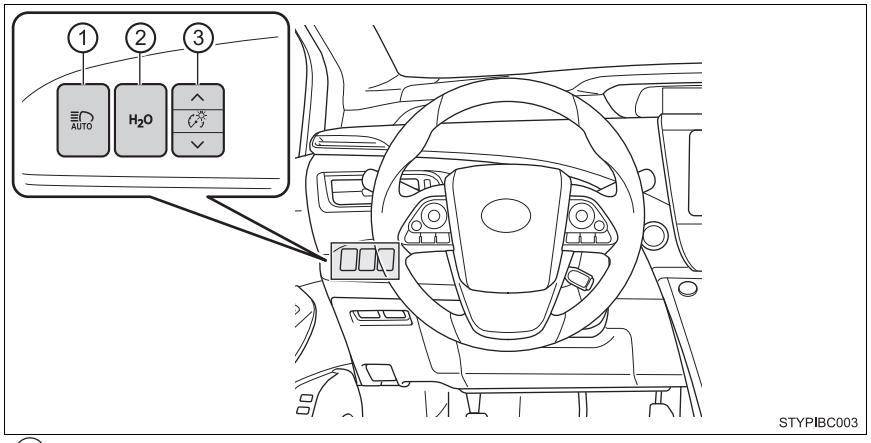
⑬ **Sistema de aire acondicionado. . . . . P. 368**
Uso. . . . . P. 368
Desempañador de la luna trasera . . . . . P. 372

⑭ **Interruptor principal de apertura del maletero . . . . . P. 165**

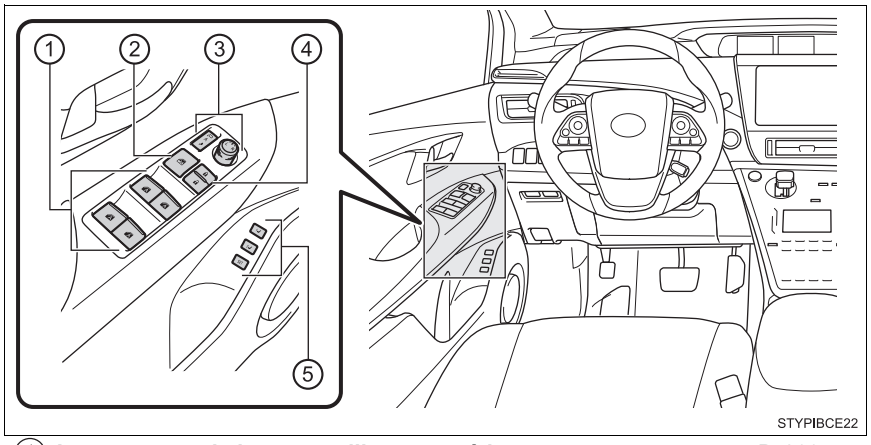
⑮ **Sistema de navegación/multimedia***

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

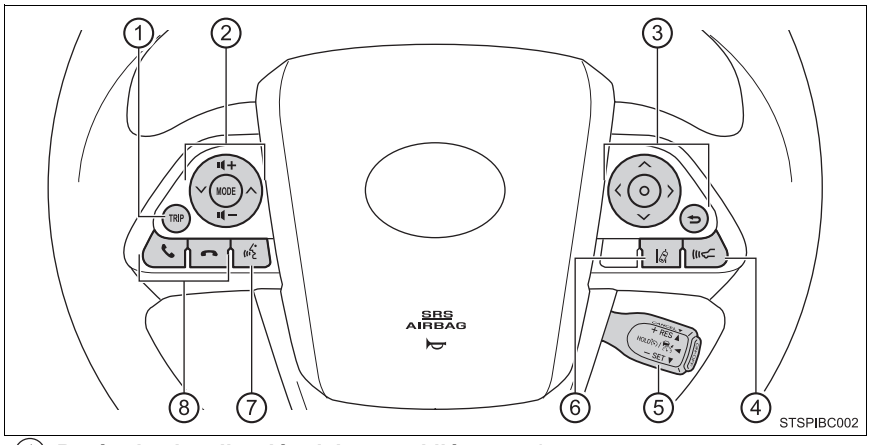
Interruptores (vehículos con dirección a la izquierda)



① **Interruptor de luz de carretera automática . . . . . P. 249**
② **Interruptor H_2O . . . . . P. 229**
③ **Interruptores de control de la luz del tablero de instrumentos . . . P. 139**



① **Interruptores de las ventanillas automáticas . . . . . P. 209**
② **Interruptor de bloqueo de la ventanilla . . . . . P. 209**
③ **Interruptores de los espejos retrovisores exteriores . . . . . P. 205**
④ **Interruptores de cierre centralizado de las puertas . . . . . P. 160**
⑤ **Interruptores de memorización de la posición de conducción . . . P. 195**



① **Botón de visualización del cuentakilómetros/ cuentakilómetros parcial y reinicio del cuentakilómetros parcial . . . . . P. 139**

② **Interruptores del control remoto del sistema de audio***

③ **Interruptores de control de los contadores . . . . . P. 144**

④ **Interruptor de distancia entre vehículos . . . . . P. 312**

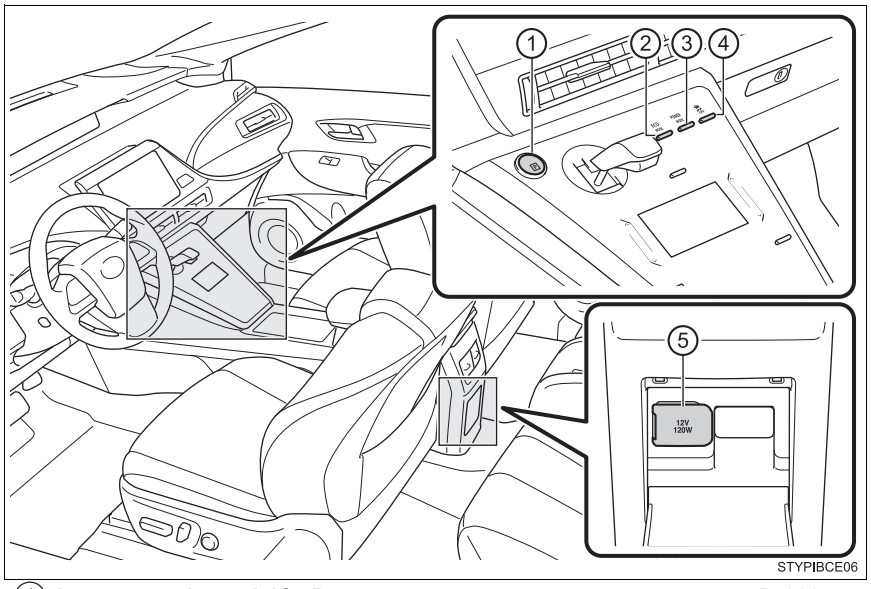
⑤ **Interruptor de control de crucero**
Control de crucero con radar dinámico . . . . . P. 306

⑥ **Interruptor LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) . . . . . P. 287**

⑦ **Interruptor de voz***

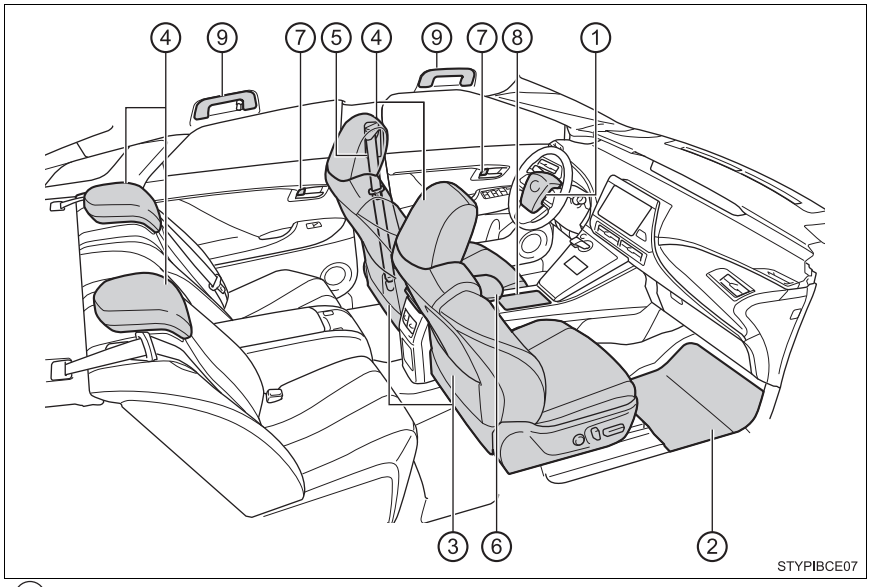
⑧ **Interruptores del teléfono***

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

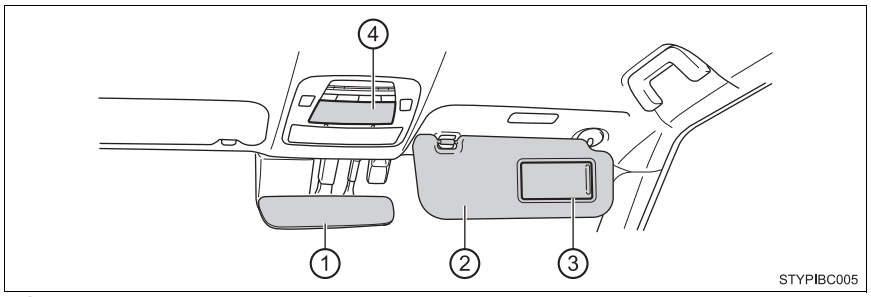


① **Interruptor de posición P. . . . . P. 228**
② **Interruptor “ECO MODE”. . . . . P. 238**
③ **Interruptor “POWER MODE”. . . . . P. 238**
④ **Interruptor de desactivación del VSC . . . . . P. 357**
⑤ **Toma de corriente . . . . . P. 394**

Interior (vehículos con la dirección a la izquierda)



① **Cojines de aire SRS** . . . . . **P. 41**
② **Esterillas** . . . . . **P. 32**
③ **Asientos delanteros** . . . . . **P. 192**
④ **Apoyacabezas** . . . . . **P. 199**
⑤ **Cinturones de seguridad** . . . . . **P. 36**
⑥ **Caja de la consola** . . . . . **P. 384**
⑦ **Botones internos de bloqueo** . . . . . **P. 160**
⑧ **Portabebidas** . . . . . **P. 385**
⑨ **Asideros** . . . . . **P. 393**



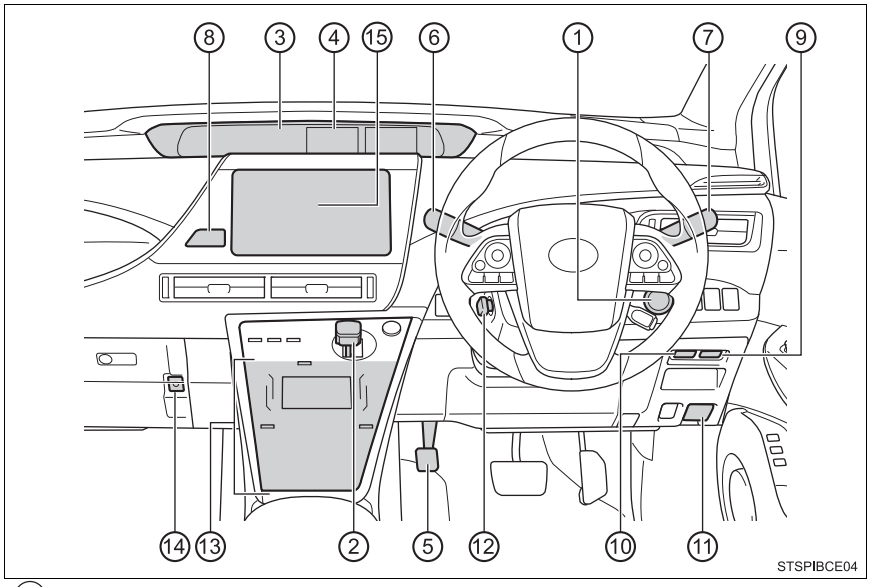
① **Espejo retrovisor interior** . . . . . **P. 203**
② **Viseras parasol*1** . . . . . **P. 390**
③ **Espejos de cortesía** . . . . . **P. 390**
④ **Luces interiores*2** . . . . . **P. 381**
Luces individuales . . . . . **P. 381**

*1: NUNCA use una sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento protegido por un COJÍN DE AIRE ACTIVO delante del mismo, puede causar LESIONES GRAVES o MORTALES al NIÑO. (→P. 62)



*2: La ilustración muestra la parte frontal, pero también están instalados en la parte trasera.

Tablero de instrumentos (vehículos con dirección a la derecha)



① **Interruptor de alimentación . . . . . P. 227**
Arranque del sistema de celda de combustible/ cambio de los modos . . . . . P. 227
Parada de emergencia del sistema de celda de combustible . . . . . P. 473
Cuando el sistema de celda de combustible no arranca . . . . . P. 516
Mensajes de advertencia . . . . . P. 490

② **Palanca de cambios . . . . . P. 236**
Cambio de posición de la palanca de cambios . . . . . P. 236
Precauciones en caso de remolcado . . . . . P. 475

③ **Contadores . . . . . P. 137**
Lectura de los contadores/ ajuste de la iluminación de los contadores . . . . . P. 137, 139
Luces de aviso/luces indicadoras . . . . . P. 132
Cuando se encienden las luces de aviso . . . . . P. 482

④ **Visualizador de información múltiple. . . . . P. 143**
Visualizador . . . . . P. 143
Monitor de energía . . . . . P. 145
Cuando se visualiza un mensaje de advertencia o indicador . . . . . P. 490

⑤ **Freno de estacionamiento. . . . . P. 244**
Accionar/liberar . . . . . P. 244
Precauciones para la temporada de invierno. . . . . P. 363
Avisador acústico/mensaje de advertencia . . . . . P. 485, 490

⑥ **Palanca del intermitente . . . . . P. 243**
Interruptor de los faros . . . . . P. 246
Faros/luces de posición delanteras/luces de posición traseras/
luz de marcha diurna . . . . . P. 246
Luz antiniebla trasera. . . . . P. 254

⑦ **Interruptor del limpia/lavaparabrisas . . . . . P. 255**
Uso. . . . . P. 255
Adición de líquido del lavador . . . . . P. 422

⑧ **Interruptor de los intermitentes de emergencia . . . . . P. 472**

⑨ **Interruptor de apertura del maletero . . . . . P. 164**

⑩ **Interruptor de apertura de la tapa de llenado de combustible. . . . P. 261**

⑪ **Palanca de apertura del capó . . . . . P. 415**

⑫ **Interruptor de control de la dirección telescópica e inclinable . . . P. 201**
Ajuste . . . . . P. 201
Memorización de la posición de conducción . . . . . P. 194

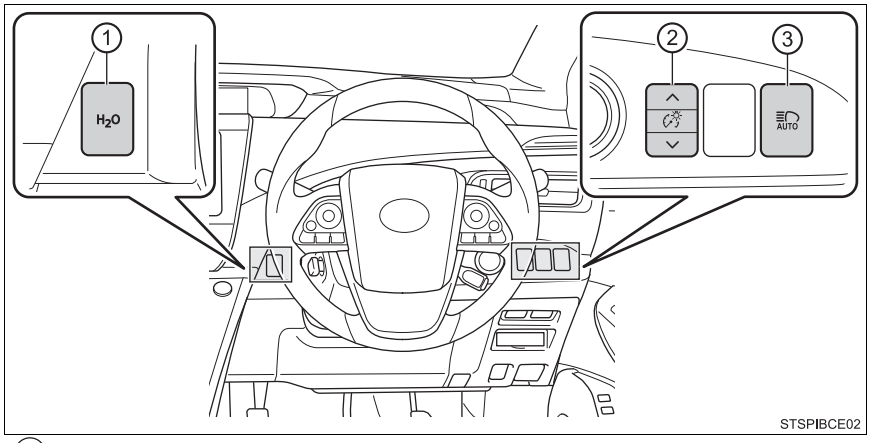
⑬ **Sistema de aire acondicionado. . . . . P. 368**
Uso. . . . . P. 368
Desempañador de la luna trasera . . . . . P. 372

⑭ **Interruptor principal de apertura del maletero . . . . . P. 165**

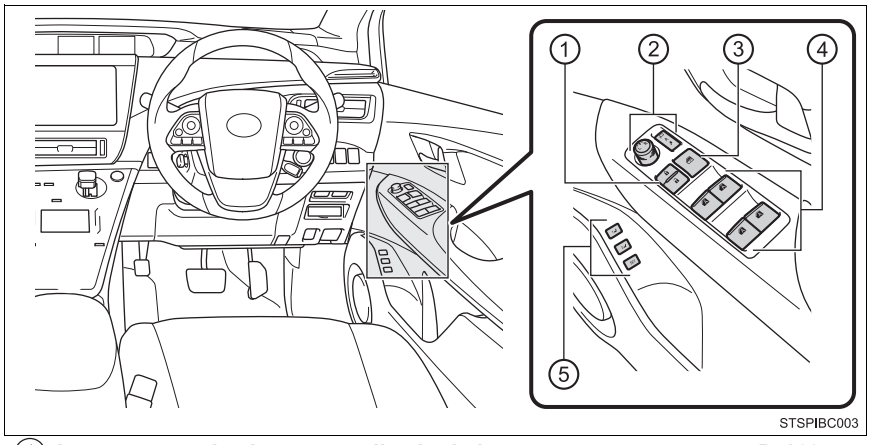
⑮ **Sistema de navegación/multimedia***

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

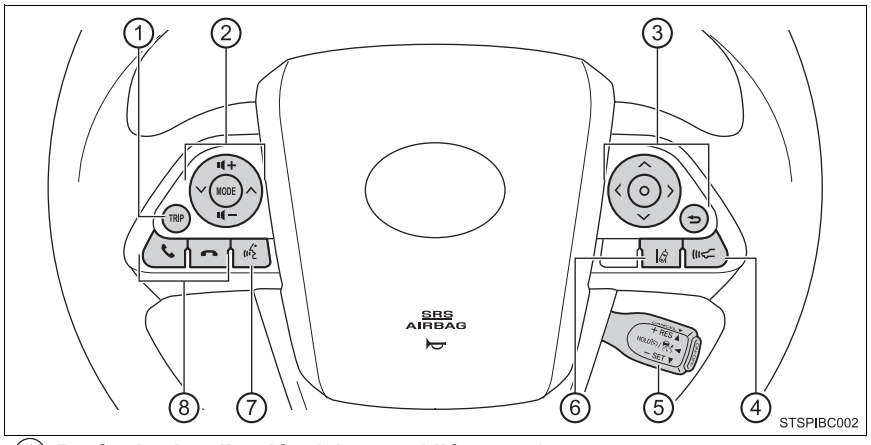
Interruptores (vehículos con dirección a la derecha)



① Interruptor H_2O . . . . . P. 229
② Interruptores de control de la luz del tablero de instrumentos . . . P. 139
③ Interruptor de luz de carretera automática . . . . . P. 249



① **Interruptores de cierre centralizado de las puertas . . . . . P. 160**
② **Interruptores de los espejos retrovisores exteriores . . . . . P. 205**
③ **Interruptor de bloqueo de la ventanilla . . . . . P. 209**
④ **Interruptores de las ventanillas automáticas . . . . . P. 209**
⑤ **Interruptores de memorización de la posición de conducción . . . P. 195**



① **Botón de visualización del cuentakilómetros/ cuentakilómetros parcial y reinicio del cuentakilómetros parcial . . . . . P. 139**

② **Interruptores del control remoto del sistema de audio***

③ **Interruptores de control de los contadores . . . . . P. 144**

④ **Interruptor de distancia entre vehículos . . . . . P. 312**

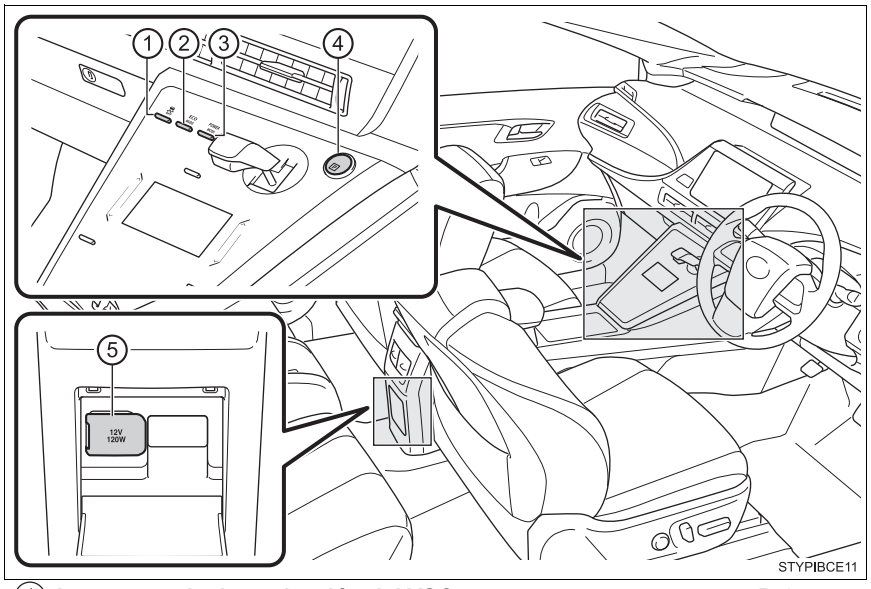
⑤ **Interruptor de control de crucero**
Control de crucero con radar dinámico . . . . . P. 306

⑥ **Interruptor LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) . . . . . P. 287**

⑦ **Interruptor de voz***

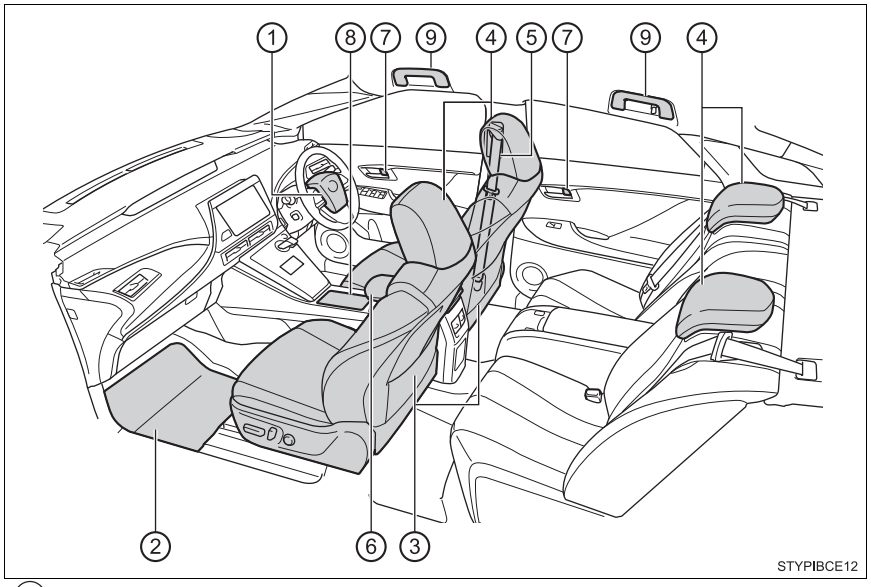
⑧ **Interruptores del teléfono***

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

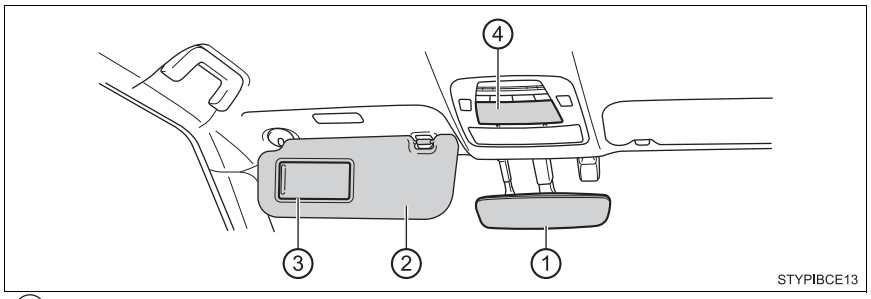


① **Interruptor de desactivación del VSC . . . . . P. 357**
② **Interruptor “ECO MODE” . . . . . P. 238**
③ **Interruptor “POWER MODE” . . . . . P. 238**
④ **Interruptor de posición P. . . . . P. 228**
⑤ **Toma de corriente . . . . . P. 394**

Interior (vehículos con dirección a la derecha)



① **Cojines de aire SRS** . . . . . **P. 41**
② **Esterillas** . . . . . **P. 32**
③ **Asientos delanteros** . . . . . **P. 192**
④ **Apoyacabezas** . . . . . **P. 199**
⑤ **Cinturones de seguridad** . . . . . **P. 36**
⑥ **Caja de la consola** . . . . . **P. 384**
⑦ **Botones internos de bloqueo** . . . . . **P. 160**
⑧ **Portabebidas** . . . . . **P. 385**
⑨ **Asideros** . . . . . **P. 393**



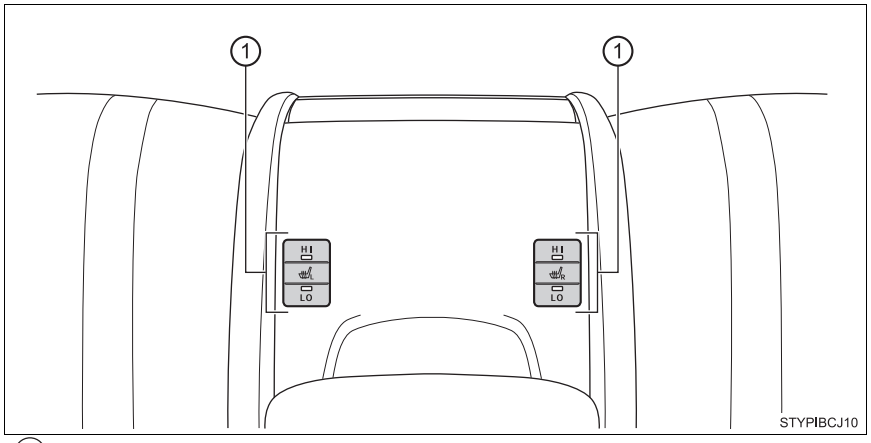
① **Espejo retrovisor interior** . . . . . **P. 203**
② **Viseras parasol*1** . . . . . **P. 390**
③ **Espejos de cortesía** . . . . . **P. 390**
④ **Luces interiores*2** . . . . . **P. 381**
Luces individuales . . . . . **P. 381**

*1: NUNCA use una sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento protegido por un COJÍN DE AIRE ACTIVO delante del mismo, puede causar LESIONES GRAVES o MORTALES al NIÑO. (→P. 62)



*2: La ilustración muestra la parte frontal, pero también están instalados en la parte trasera.

Parte interior trasera



1 **Interruptor de calefacción del asiento trasero . . . . . P. 379**

En aras de la seguridad 1

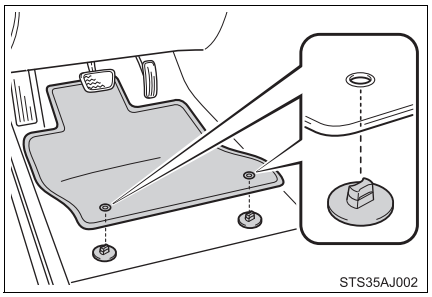
1-1. En aras de un uso seguro
Antes de conducir 32
Para una conducción segura 34
Cinturones de seguridad 36
Cojines de aire SRS 41
Sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire 52
Información de seguridad para niños 54
Sistemas de sujeción para niños 55
1-2. Sistema antirrobo
Sistema de inmovilización 81
Alarma 105

Antes de conducir

Esterilla

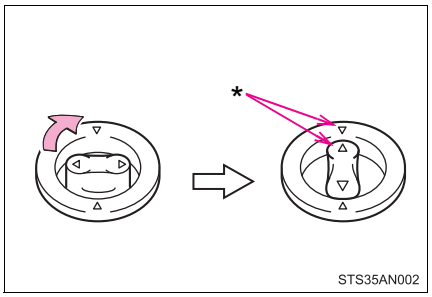
Utilice únicamente esterillas diseñadas exclusivamente para vehículos del mismo modelo y año de fabricación que el suyo. Sujételas firmemente en la posición adecuada sobre la alfombra.

1 Inserte los ganchos de retención (retenedores) en las anillas de la esterilla.



2 Gire la ruedecilla superior de los ganchos de retención (retenedores) para fijar las esterillas en su sitio.

*: Alinee siempre las marcas △.



La forma de los ganchos de retención (retenedores) puede ser diferente a la que se muestra en la ilustración.

ADVERTENCIA

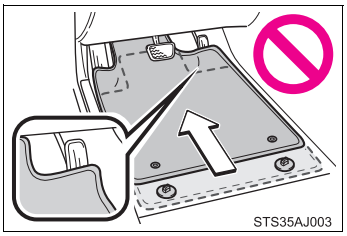
Respete las siguientes precauciones.
De no hacerlo, la esterilla del conductor podría desplazarse y obstaculizar el uso de los pedales durante la conducción. Esto podría provocar que el vehículo alcanzase una velocidad elevada de forma incontrolada o bien que resultase difícil detenerlo. Esto podría provocar un accidente con resultado de muerte o lesiones graves.

■ Al instalar la esterilla del conductor

- No utilice esterillas diseñadas para otros modelos de vehículos, o para vehículos de otros años de fabricación, aunque se trate de esterillas originales de Toyota.
- Utilice únicamente esterillas diseñadas para el asiento del conductor.
- Instálelas siempre correctamente mediante los ganchos de retención (retenedores) que se suministran.
- No coloque dos o más esterillas apiladas una encima de otra.
- No coloque la esterilla con la parte inferior hacia arriba o con la parte superior hacia abajo.

■ Antes de conducir

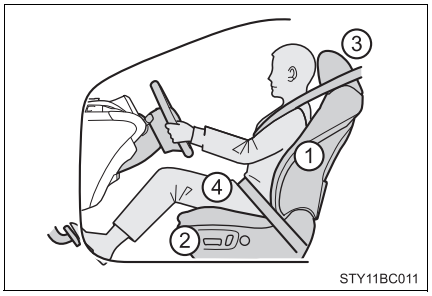
- Asegúrese de que la esterilla esté bien colocada en el sitio correcto mediante todos los ganchos de retención (retenedores) suministrados para tal efecto. Después de limpiar el suelo, no olvide realizar esta comprobación.
- Con el sistema de celda de combustible parado y el cambio en la posición P, pise a fondo todos los pedales hasta que toquen el suelo para asegurarse de que su recorrido no se ve obstaculizado por la esterilla.


STS35AJ003

Para una conducción segura

En aras de una conducción segura, ajuste el asiento y el retrovisor a una posición adecuada antes de conducir.

Postura correcta para la conducción



① Ajuste el ángulo del respaldo de modo que se siente en posición vertical y no tenga que inclinarse hacia delante para conducir. (→P. 192)

② Ajuste el asiento de modo que pueda pisar a fondo los pedales y los brazos estén ligeramente doblados a la altura del codo al sujetar el volante. (→P. 192, 201)

③ Bloquee el apoyacabezas en la posición adecuada, con el centro del mismo lo más cerca posible de la parte superior de las orejas. (→P. 199)

④ Abróchese el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 36)

Uso correcto de los cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes lleven abrochados sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo. (→P. 36)
Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado, hasta que el niño tenga la altura necesaria para utilizar con seguridad el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 55)

Ajuste de los retrovisores

Ajuste correctamente los espejos retrovisores interior y exteriores para asegurarse de que ve con claridad hacia atrás. (→P. 203, 205)

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

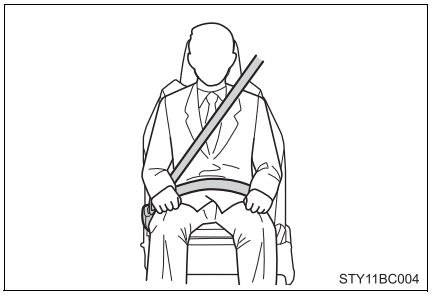
- No ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce.
  En caso contrario, podría perder el control del vehículo.
- No coloque ningún cojín entre el conductor o el pasajero y el respaldo.
  El uso de un cojín podría impedir adoptar una postura correcta y reducir la eficacia del cinturón de seguridad y el apoyacabezas.
- No coloque nada bajo los asientos delanteros.
  Los objetos colocados debajo de los asientos delanteros podrían atascarse en los raíles del asiento e impedir el bloqueo del mismo en la posición adecuada. Esto podría provocar un accidente y, además, el mecanismo de ajuste podría resultar dañado.
- Respete siempre el límite de velocidad legal durante la conducción por vías públicas.
- Durante la conducción de distancias largas, realice descansos periódicos antes de empezar a sentir cansancio.
  Asimismo, si siente cansancio o somnolencia durante la conducción, no se fuerce a seguir conduciendo y haga una parada inmediatamente.

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes lleven abrochados sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo.

Uso correcto de los cinturones de seguridad

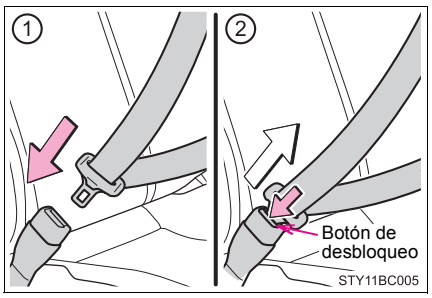
- Extienda el cinturón del hombro de forma que caiga totalmente por encima del hombro, pero que no entre en contacto con el cuello ni se deslice fuera del hombro.
- Coloque el cinturón de seguridad de la cintura lo más abajo posible por encima de las caderas.
- Ajuste la posición del respaldo. Siéntese en posición vertical y con la espalda bien apoyada en el respaldo.
- No doble el cinturón de seguridad.



Abrochar y desabrochar el cinturón de seguridad

① Para abrochar el cinturón de seguridad, inserte la chapa en la hebilla hasta que suene un clic.

② Para soltar el cinturón de seguridad, pulse el botón de desbloqueo.

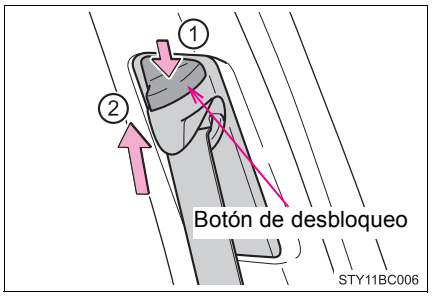


Ajuste de la altura del anclaje de hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)

① Empuje el anclaje de hombro del cinturón de seguridad hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.

② Empuje el anclaje de hombro del cinturón de seguridad hacia arriba.

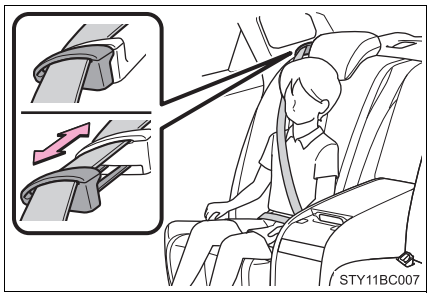
Mueva el regulador de altura hacia arriba y hacia abajo según sea necesario hasta que oiga un clic.



Riel de confort del cinturón de seguridad (asientos traseros)

Para los niños o las personas de un tamaño inferior a la media, deslice hacia adelante el riel de confort del cinturón de seguridad de modo que el cinturón del hombro no quede cerca del cuello de la persona.

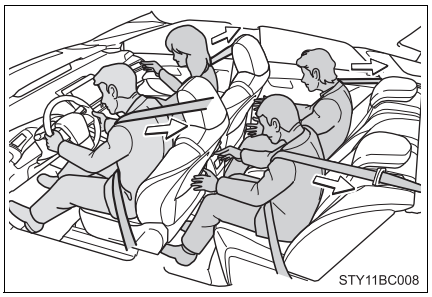
Después de utilizarlo, vuelva a colocar el cinturón de seguridad en su sitio (con la mano), y compruebe que haya quedado guardado correctamente.
Vuelva a colocar el riel de confort en su posición original.



Pretensores de los cinturones de seguridad

Los pretensores ayudan a los cinturones de seguridad a sujetar a los ocupantes rápidamente retrayendo los cinturones cuando el vehículo sufre determinados tipos de colisiones frontales graves.

Los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros también se activan cuando el vehículo sufre determinados tipos de colisiones laterales graves.



Los pretensores no se activan en el caso de que el vehículo sufra un impacto frontal menor, un impacto lateral menor o un impacto trasero.

■ **Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)**

El retractor bloqueará el cinturón en caso de frenada repentina o de colisión. También puede quedar inmovilizado si se inclina hacia delante con demasiada rapidez. Si el movimiento es lento y sin tirones, permitirá que el cinturón se extienda y podrá moverse con libertad.

■ **Utilización del cinturón del asiento para niños**

Los cinturones de seguridad de su vehículo han sido diseñados principalmente para personas adultas.

- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado, hasta que el niño tenga la altura necesaria para utilizar con seguridad el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 55)
- Cuando el niño tenga la altura suficiente como para utilizar los cinturones de seguridad del vehículo, siga las instrucciones relativas al uso de los cinturones de seguridad. (→P. 36)

■ **Sustitución del cinturón tras la activación del pretensor**

Si el vehículo se ve involucrado en una colisión múltiple, el pretensor se activará en la primera colisión, pero no lo hará en la segunda o siguientes.

■ **Normas especiales relativas a los cinturones de seguridad**

Si existen normas especiales relativas a los cinturones de seguridad en el país donde reside, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para proceder a la sustitución o instalación de los cinturones de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones para reducir el riesgo de resultar herido en caso de frenada repentina, giro brusco o accidente.
En caso contrario, podrían llegar a producirse lesiones graves o incluso mortales.

■ Llevar el cinturón de seguridad

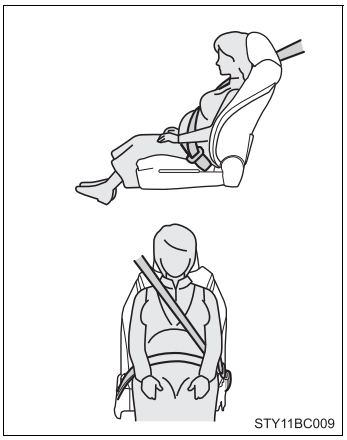
- Asegúrese de que todos los pasajeros llevan puesto el cinturón de seguridad.
- Lleve puesto siempre el cinturón de seguridad de forma adecuada.
- Cada persona debe utilizar un cinturón de seguridad. No utilice un cinturón de seguridad para muchas personas a la vez, incluso en el caso de niños.
- Toyota recomienda que los niños se sienten en los asientos traseros y que siempre utilicen el cinturón de seguridad y/o un sistema de sujeción adecuado para niños.
- Para conseguir una posición adecuada del asiento, no lo recline más de lo necesario. El cinturón de seguridad es más efectivo cuando los ocupantes están sentados en posición vertical y con la espalda bien apoyada en el respaldo.
- No lleve el cinturón de seguridad del hombro por debajo del brazo.
- Lleve siempre el cinturón de seguridad bajo y ajustado a la caderas.

■ Mujeres embarazadas

Consulte a su médico y colóquese el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 36)

Las mujeres embarazadas deberían colocar el cinturón de seguridad de la cintura lo más abajo posible por encima de las caderas de la misma manera que los ocupantes, extender el cinturón de seguridad del hombro completamente por encima del hombro y evitar el contacto del cinturón por encima de la zona abdominal.

En caso de no llevar el cinturón de seguridad correctamente abrochado, no sólo la futura madre, sino también el feto, podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales como consecuencia de una frenada repentina o de una colisión.



⚠ ADVERTENCIA

■ Personas con enfermedades

Consulte a su médico y colóquese el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 36)

■ Cuando hay niños en el vehículo

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enreda alrededor del cuello del niño, podría provocar un ahorcamiento u otras lesiones graves o mortales.
Si esto ocurre y no se puede soltar la hebilla, se utilizarán tijeras para cortar el cinturón.

■ Pretensores de los cinturones de seguridad

Si se ha activado el pretensor, se encenderá la luz de aviso SRS. En ese caso, el cinturón de seguridad no puede volver a utilizarse y deberá ser sustituido por un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ Anclaje del hombro ajustable (asientos delanteros)

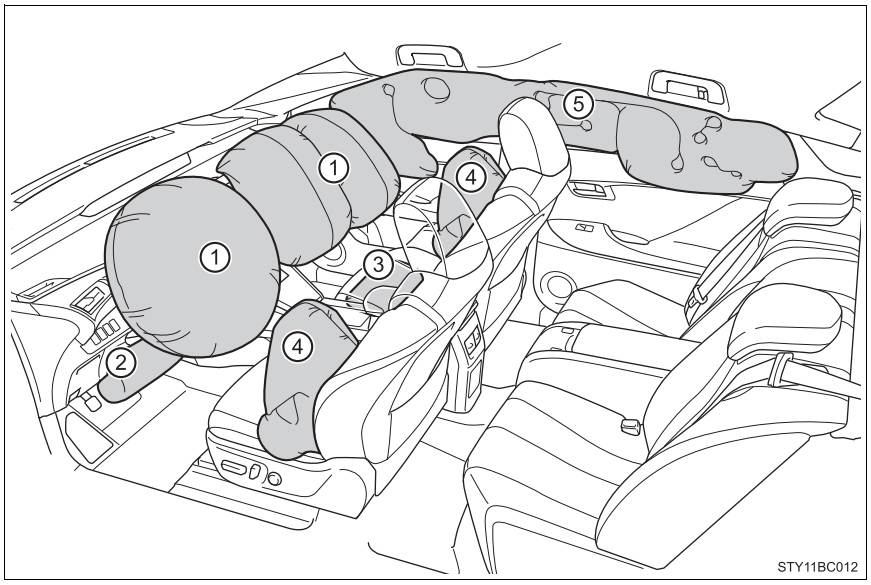
Asegúrese siempre de que el cinturón de seguridad del hombro se sitúe en el centro del hombro. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello, pero sin que se caiga del hombro. De lo contrario, la protección sería menor en caso de accidente, y podrían ocasionarse lesiones graves o mortales en el caso de producirse un frenazo repentino, un giro brusco o un accidente. (→P. 37)

■ Daños y desgaste de los cinturones de seguridad

- Para evitar que los cinturones de seguridad se deterioren, procure que el cinturón, la placa o la hebilla no queden atrapados en la puerta.
- Revise el sistema de cinturones de seguridad regularmente. Compruebe que no tengan cortes, rascaduras ni partes sueltas. No utilice un cinturón estropeado hasta que lo cambie por uno nuevo. Los cinturones de seguridad que estén dañados no podrán proteger de la muerte o lesiones graves a los ocupantes.
- Asegúrese de que el cinturón y la placa están debidamente bloqueados y que el cinturón no está enrollado sobre sí mismo.
  Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Sustituya el conjunto del asiento, incluidos los cinturones, si su vehículo se ha visto involucrado en un accidente, incluso si no presenta daños evidentes.
- No intente instalar, retirar, modificar, desmontar o desechar los cinturones de seguridad. Solicite las reparaciones necesarias a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. Una manipulación inadecuada podría hacer que no funcionara correctamente.

Cojines de aire SRS

Los cojines de aire SRS se inflan cuando el vehículo se somete a cierto tipo de impactos fuertes que pueden ocasionar lesiones importantes a los ocupantes. Funcionan en combinación con los cinturones de seguridad para contribuir a reducir el riesgo de muerte o lesiones graves.



Cojines de aire SRS delanteros

① Cojín de aire SRS del conductor/cojín de aire del pasajero delantero
Pueden ayudar a proteger la cabeza y el tórax del conductor y el pasajero delantero de los impactos con los elementos interiores

② Cojín de aire SRS para las rodillas
Puede ayudar a proteger al conductor

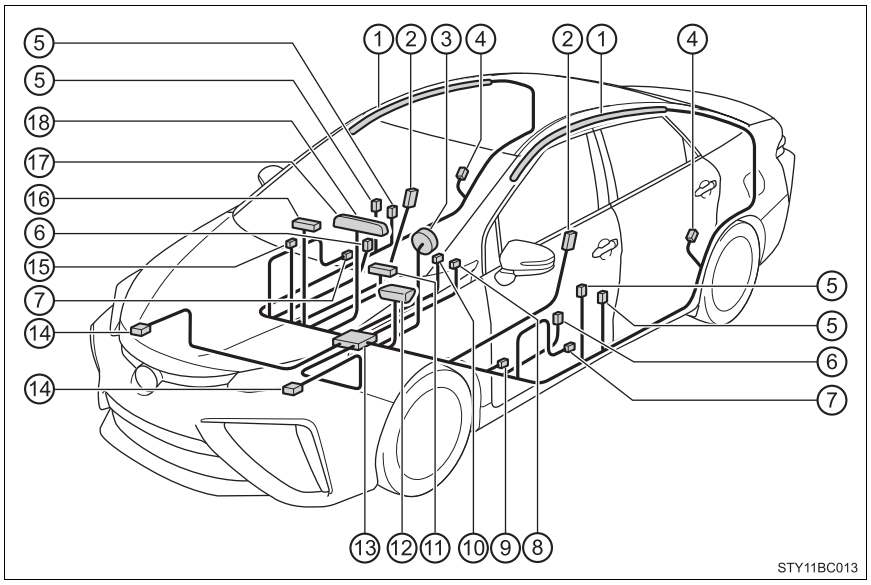
③ Cojín de aire SRS de la banqueta del asiento
Puede ayudar a retener al pasajero delantero

◆ Cojines de aire SRS laterales y de protección de cortinilla

④ Cojines de aire SRS laterales
Pueden ayudar a proteger el torso y la pelvis de los ocupantes de los asientos delanteros

⑤ Cojines de aire SRS de protección de cortinilla
Pueden ayudar a proteger principalmente la cabeza de los ocupantes

Componentes del sistema de cojín de aire SRS



① Cojines de aire de protección de cortinilla
② Cojines de aire laterales
③ Cojín de aire del conductor
④ Sensores de impacto lateral (traseros)
⑤ Sensores de impacto lateral (delanteros)
⑥ Pretensores de los cinturones de seguridad y limitadores de esfuerzo
⑦ Sensores de impacto lateral (puertas delanteras)
⑧ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor
⑨ Sensor de posición del asiento del conductor
⑩ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero
⑪ Cojín de aire de la banqueta del asiento del pasajero
⑫ Cojín de aire para las rodillas
⑬ Conjunto del sensor del cojín de aire
⑭ Sensores de impacto frontal
⑮ Interruptor de activación y desactivación manual del cojín de aire
⑯ Cojín de aire del pasajero delantero
⑰ Luz de aviso SRS
⑱ Indicador “PASSENGER AIR BAG”

En la ilustración anterior aparecen los principales componentes del sistema de cojín de aire SRS. El sistema de cojín de aire SRS se controla mediante el conjunto del sensor del cojín de aire. Al desplegarse los cojines de aire, se produce una reacción química en los infladores que llena rápidamente los cojines de aire con gas no tóxico para limitar el desplazamiento de los ocupantes.

ADVERTENCIA

Precauciones relacionadas con el cojín de aire SRS

Tenga en cuenta las siguientes precauciones relativas a los cojines de aire SRS. En caso contrario, podrían llegar a producirse lesiones graves o incluso mortales.

- El conductor y todos los pasajeros del vehículo deben abrocharse correctamente los cinturones de seguridad.
  Los cojines de aire SRS son dispositivos complementarios que se deben utilizar junto con los cinturones de seguridad.
- El cojín de aire SRS del conductor se infla con una fuerza considerable y puede provocar lesiones graves o mortales, en especial si el conductor está muy cerca del mismo.

  Puesto que la zona de riesgo del cojín de aire del conductor son los primeros 50 - 75 mm (2 - 3 pul.) en los que se infla, el conductor contará con un claro margen de seguridad si se sitúa a 250 mm (10 pul.) de distancia del cojín de aire. Esta distancia se mide desde el centro del volante hasta el esternón. Si se sienta a menos de 250 mm (10 pul.) de distancia, puede cambiar la posición de conducción de varias maneras:

  • Desplace el asiento hacia atrás lo máximo posible siempre que alcance los pedales con comodidad.
  • Recline ligeramente el respaldo del asiento.
    Aunque los diseños de los vehículos varían, un gran número de conductores puede obtener la distancia de 250 mm (10 pul.), incluso con el asiento del conductor totalmente hacia delante, sencillamente reclinando un poco el respaldo del asiento. Si la carretera se ve con dificultad al reclinar el respaldo del asiento, elévese utilizando un cojín firme que no resbale o eleve el asiento si el vehículo dispone de esa característica.
  • Si el volante es ajustable, inclínelo hacia abajo. De esa forma, el cojín de aire queda orientado hacia el pecho en lugar de hacia la cabeza y el cuello.

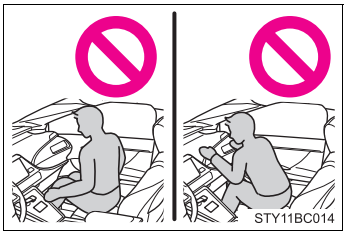
  El asiento se debe ajustar según las recomendaciones anteriores, siempre que se mantenga el control de los pedales, del volante y la visión de los controles del tablero de instrumentos.
- El cojín de aire SRS del pasajero delantero se infla también con una fuerza considerable y puede provocar lesiones graves o mortales, en especial si el pasajero delantero se encuentra muy cerca del mismo. El asiento del pasajero delantero debe estar lo más alejado posible del cojín de aire con el respaldo ajustado, de forma que el pasajero delantero se siente erguido.

ADVERTENCIA

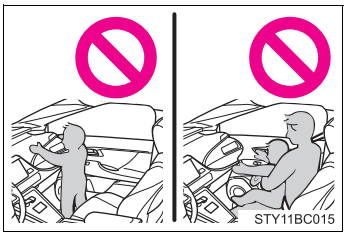
Precauciones relacionadas con el cojín de aire SRS

- Si los niños no están bien sentados y/o sujetos, pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales al inflarse los cojines de aire. Los niños que sean demasiado pequeños para utilizar el cinturón de seguridad se deberán sujetar adecuadamente con un sistema de sujeción para niños. Toyota recomienda encarecidamente que todos los niños se coloquen en los asientos traseros del vehículo y que se aten convenientemente. Los asientos traseros son más seguros para los niños que el asiento del pasajero delantero. (→P. 55)

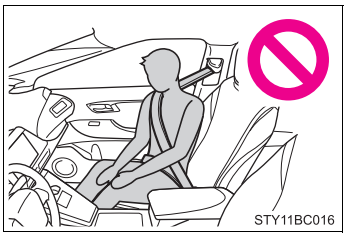
- No se siente en el borde del asiento ni se apoye contra el tablero de instrumentos.



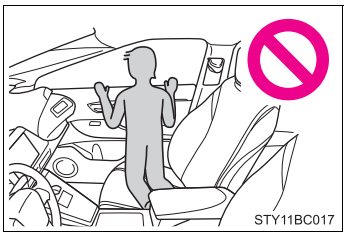
- No permita que un niño se sitúe delante de la unidad del cojín de aire SRS del pasajero delantero ni se siente sobre el pasajero delantero.
- No permita que los ocupantes del asiento delantero lleven objetos sobre las rodillas.



- No se apoye contra la puerta, el raíl lateral del techo ni contra los pilares delantero, lateral o trasero.



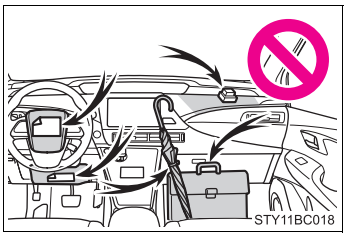
- No permita a nadie que se arrodille en el asiento del pasajero mirando hacia la puerta ni saque la cabeza o las manos fuera del vehículo.



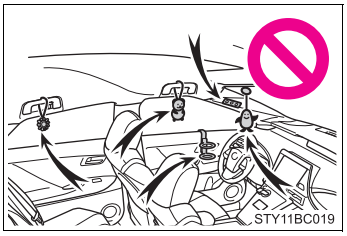
⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones relacionadas con el cojín de aire SRS

- No adhiera nada ni apoye ningún objeto en zonas como el tablero de instrumentos, la almohadilla del volante y la parte baja del tablero de instrumentos.
  Estos objetos podrían convertirse en proyectiles en caso de que se activen los cojines de aire SRS del conductor, del pasajero delantero y para las rodillas.



- No fije nada en zonas como la puerta, el parabrisas, las ventanillas laterales, los pilares delantero o trasero, el raíl lateral del techo y el asidero.
  (Salvo la etiqueta del límite de velocidad →P. 502, 506)



- No cuelgue perchas para abrigos ni otros objetos duros en los colgadores para abrigos. Todos estos objetos podrían convertirse en proyectiles con riesgo de producir lesiones graves o incluso mortales, en caso de que se activen los cojines de aire SRS de protección de cortinilla.
- Si coloca una cubierta de vinilo en la zona en la que se activa el cojín de aire SRS para las rodillas, asegúrese de retirarla.
- No utilice accesorios de asientos que cubran las partes donde se abren los cojines de aire SRS laterales y el cojín de aire SRS de la banqueta del asiento, porque podrían entorpecer el inflamiento de los cojines de aire SRS. Estos accesorios pueden impedir que los cojines de aire laterales y el cojín de aire SRS de la banqueta del asiento se activen correctamente, pueden deshabilitar el sistema o bien hacer que los cojines de aire laterales y el cojín de aire SRS de la banqueta del asiento se inflen de forma accidental, con resultado de muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones relacionadas con el cojín de aire SRS

- No golpee ni aplique niveles elevados de fuerza en la zona de los componentes del cojín de aire SRS.
  En caso contrario, podría provocar que los cojines de aire SRS funcionen incorrectamente.
- No toque ningún componente inmediatamente después de inflarse los cojines de aire SRS, ya que puede estar caliente.
- Si es difícil respirar después de que los cojines de aire SRS se hayan desplegado, abra una puerta o ventanilla para que entre aire fresco o salga del vehículo siempre que no implique ningún peligro. Lávese lo antes posible para eliminar los residuos y evitar así que la piel se irrite.
- Si las zonas en las que se encuentran colocados los cojines de aire SRS, como la almohadilla del volante y los embellecedores de los pilares delanteros y traseros, están dañadas o agrietadas, lleve su vehículo a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que las sustituyan.

■ Modificación y desecho de los componentes del sistema de cojines de aire SRS

No deseche el vehículo ni realice ninguna de las siguientes modificaciones sin consultar a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. Los cojines de aire SRS podrían funcionar incorrectamente o inflarse de forma accidental, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

- Instalación, desmontaje, desarme y reparación de cojines de aire SRS
- Reparaciones, modificaciones, extracción o sustitución del volante, el tablero de instrumentos, salpicadero, asientos o tapicería de asientos, pilares delantero, lateral y trasero o rieles laterales del techo
- Reparaciones o modificaciones del guardabarros delantero, parachoques delantero o lateral del habitáculo
- Instalación de una rejilla de protección (defensas delanteras, barra contra canguros, etc.), quitanieves o tornos
- Modificaciones en el sistema de suspensión del vehículo
- Instalación de dispositivos electrónicos como radios móviles bidireccionales (transmisor de RF) y reproductores de CD

■ **Si los cojines de aire SRS se despliegan (se inflan)**

- Es posible que se produzcan ligeras abrasiones, quemaduras y contusiones debido a los cojines de aire SRS, a causa de la velocidad extremadamente alta a la que se inflan mediante gases calientes.
- Se oirá un gran ruido y se emitirá un polvo blanco.
- Los componentes del módulo del cojín de aire (parte central del volante, cubierta del cojín de aire e inflador), así como los asientos delanteros y los componentes de los pilares delantero y trasero y los raíles laterales del techo, pueden permanecer calientes durante varios minutos. El propio cojín de aire estará caliente.
- El parabrisas podría agrietarse.

■ **Condiciones de inflado de los cojines de aire SRS (cojines de aire SRS delanteros)**

- Los cojines de aire SRS delanteros se inflarán si la fuerza del impacto es superior al nivel de umbral establecido (equiparable a la fuerza de impacto de una colisión frontal a aproximadamente 20 - 30 km/h [12 - 18 mph] contra una barrera fija que no se mueve ni se deforma).

  Sin embargo, esta velocidad umbral se incrementará notablemente en las siguientes situaciones:

  - Si el vehículo golpea un objeto que se pueda mover o deformar por el impacto, como un vehículo estacionado o el poste de una señal
  - Si el vehículo se ve involucrado en una colisión en la que la parte delantera del vehículo “underrides” bajo la base de un camión
- Dependiendo del tipo de colisión, es posible que solo se activen los pretensores de los cinturones de seguridad.
- El cojín de aire SRS de la banqueta del asiento del pasajero delantero no funcionará si el ocupante no lleva puesto el cinturón de seguridad.

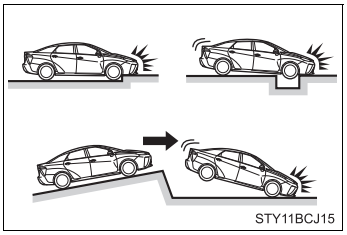
■ **Condiciones de inflado de los cojines de aire SRS (cojines de aire SRS laterales y de protección de cortinilla)**

- Los cojines de aire SRS laterales y de protección de cortinilla se inflarán si la fuerza del impacto es superior al nivel de umbral diseñado (equiparable a la fuerza del impacto producido por un vehículo de aproximadamente 1.500 kg [3.300 lb.] que impacta con el habitáculo del vehículo en dirección perpendicular a la orientación del vehículo a una velocidad de aproximadamente 20 - 30 km/h [12 - 18 mph]).
- Los cojines de aire SRS laterales y los cojines de aire de protección de cortinilla también podrían activarse en caso de producirse una colisión frontal grave.

■ **Condiciones en las que se podrían activar (inflar) los cojines de aire SRS, además de una colisión**

Los cojines de aire SRS delanteros, los cojines de aire SRS laterales y los cojines de aire de protección de cortinilla también pueden activarse si el vehículo recibe un fuerte impacto en la parte inferior. En la ilustración se muestran algunos ejemplos.

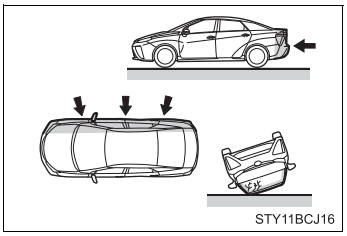
- Golpe contra el bordillo de una acera o superficies duras
- Caída dentro de un bache profundo o salto sobre él
- Salto o caída fuerte del vehículo


STY11BCJ15

■ **Tipos de colisiones en las que es posible que no se inflen los cojines de aire SRS (cojines de aire SRS delanteros)**

Los cojines de aire SRS delanteros no suelen inflarse en caso de que el vehículo sufra una colisión lateral o trasera, si da vueltas de campana o si se produce una colisión frontal a baja velocidad. No obstante, cuando una colisión de cualquier tipo causa una desaceleración de avance del vehículo suficiente, es posible que los cojines de aire SRS delanteros se activen.

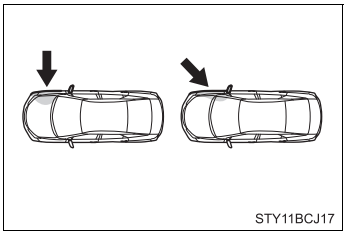
- Colisión lateral
- Colisión trasera
- Vuelco del vehículo


STY11BCJ16

■ **Tipos de colisiones en las que es posible que no se inflen los cojines de aire SRS (cojines de aire SRS de protección de cortinilla y laterales)**

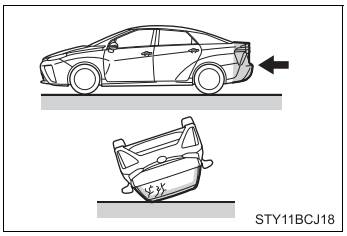
Los cojines de aire SRS laterales y de protección de cortinilla podrían no activarse si el vehículo sufre una colisión lateral a determinados ángulos o una colisión en el lateral de la carrocería, en un punto que no sea en el habitáculo del pasajero.

- Colisión lateral en un punto de la carrocería que no sea el habitáculo
- Colisión lateral a un determinado ángulo



Los cojines de aire SRS laterales y los cojines de aire de protección de cortinilla no suelen inflarse si el vehículo sufre una colisión trasera, si da vueltas de campana o si se produce una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

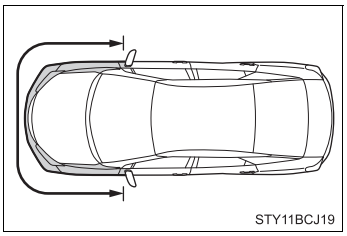
- Colisión trasera
- Vuelco del vehículo



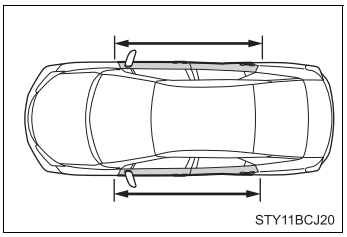
■ **Cuándo ponerse en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable**

El vehículo precisará una inspección o reparación en los siguientes casos. Póngase en contacto lo antes posible con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

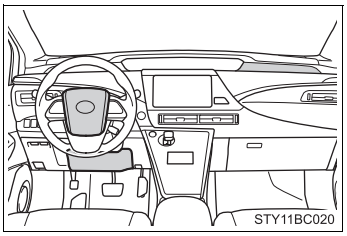
- Se ha inflado alguno de los cojines de aire SRS.
- La parte delantera del vehículo está dañada o deformada, o ha sufrido un accidente que no era lo suficientemente grave como para que se inflaran los cojines de aire SRS delanteros.



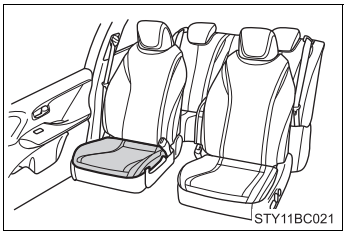
- Una parte de una puerta o la zona que la rodea está dañada o deformada, o el vehículo ha sufrido un accidente que no era lo suficientemente grave como para que se inflaran los cojines de aire SRS laterales ni los de protección de cortinilla.



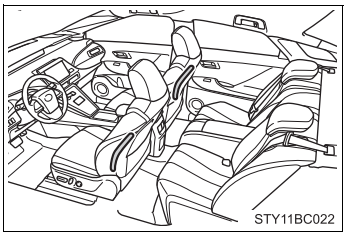
- La almohadilla del volante, el tablero de instrumentos próximo al cojín de aire del pasajero delantero o la parte inferior del tablero de instrumentos está rayada, agrietada o dañada en general.



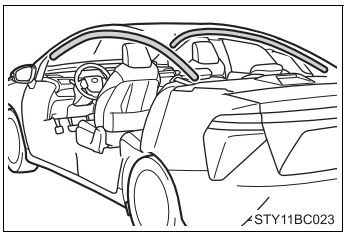
- La superficie del cojín del asiento del pasajero delantero está rayada, agrietada o presenta algún otro daño.



- La superficie de los asientos con el cojín de aire lateral está rayada, agrietada o presenta algún otro daño.



- La parte de los pilares delanteros, los pilares traseros o los embellecedores (almohadillado) del raíl lateral del techo que contiene los cojines de aire de protección de cortinilla está rayada, agrietada o presenta algún otro daño.

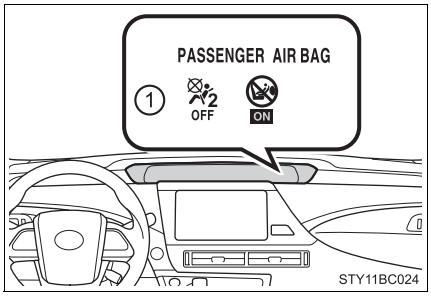


Sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire

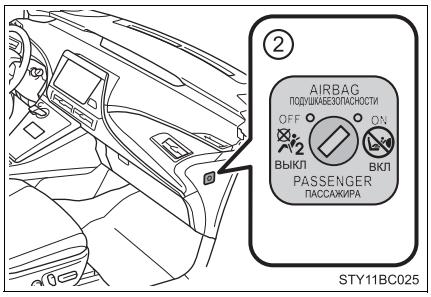
Este sistema desactiva el cojín de aire del pasajero delantero y el cojín de aire de la banqueta del asiento.
Desactive los cojines de aire únicamente si utiliza un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero.

① Indicador “PASSENGER AIR BAG”

Esta luz indicadora se enciende cuando el sistema de cojín de aire está activado (únicamente cuando el interruptor de alimentación está en modo ON).



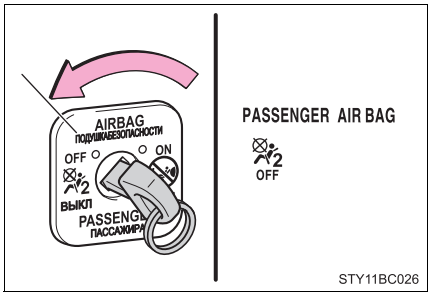
② Interruptor de activación y desactivación manual del cojín de aire



Desactivación de los cojines de aire del pasajero delantero

Introduzca la llave mecánica en el cilindro y gírela hasta la posición “OFF”.

Se enciende la luz indicadora “OFF”. (Solo cuando el interruptor de alimentación está en el modo ON).



Información acerca del indicador “PASSENGER AIR BAG”

Si se produce alguno de los siguientes problemas, es posible que el sistema presente un funcionamiento incorrecto. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

- No se enciende ni “ON” ni “OFF”.
- La luz indicadora no cambia cuando el interruptor de activación y desactivación manual del cojín de aire se sitúa en “ON” u “OFF”.

⚠ ADVERTENCIA

Al instalar un sistema de sujeción para niños

Por razones de seguridad, instale siempre un sistema de sujeción para niños en uno de los asientos traseros. En caso de que no se pueda utilizar el asiento trasero, podrá utilizar el asiento delantero siempre que el sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire esté en la posición “OFF”.

Si se deja el sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire encendido, el fuerte impacto que se produce al activarse (inflarse) el cojín de aire podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

Cuando no se instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero

Asegúrese de que el sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire está ajustado en “ON”.

Si se deja desactivado, el cojín de aire podría no inflarse al producirse un accidente, lo cual podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

Información de seguridad para niños

Observe las siguientes precauciones cuando haya niños en el vehículo.
Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado, hasta que el niño tenga la altura necesaria para utilizar con seguridad el cinturón de seguridad del vehículo.

- Se recomienda que los niños se sienten en los asientos traseros para evitar el contacto accidental con la palanca de cambios, el interruptor del limpiaparabrisas, etc.
- Utilice el seguro de protección para niños de las puertas traseras o el interruptor de bloqueo de las ventanillas para impedir que los niños abran las puertas durante la conducción o que accionen las ventanillas automáticas accidentalmente. (→P. 161, 209)
- No permita que los niños pequeños manejen equipamiento que pueda atrapar partes del cuerpo, como, por ejemplo, las ventanillas automáticas, el capó, el maletero, los asientos, etc.

⚠ ADVERTENCIA

No deje nunca a niños solos dentro del vehículo ni permita que tengan o utilicen la llave del mismo.

Los niños podrían poner el vehículo en marcha o en punto muerto. También existe el riesgo de que los niños se hagan daño jugando con las ventanillas u otros elementos que forman parte del vehículo. Además, en el interior del vehículo, tanto las temperaturas demasiado altas como demasiado bajas pueden resultar fatídicas para los niños.

Sistemas de sujeción para niños

Antes de instalar un sistema de sujeción para niños en el vehículo, hay precauciones que es preciso observar, diferentes tipos de sistemas de sujeción para niños, así como métodos de instalación, etc., que se indican en el presente manual.

- Utilice un sistema de sujeción para niños cuando lleve a un niño pequeño que no pueda utilizar adecuadamente un cinturón de seguridad. Por razones de seguridad, instale el sistema de sujeción para niños en uno de los asientos traseros. Siga el método de operación indicado en el manual de instrucciones que acompaña al sistema de sujeción.
- Se recomienda utilizar un sistema de sujeción para niños original de Toyota, ya que es más seguro en este vehículo. Los sistemas de sujeción para niños originales de Toyota están fabricados específicamente para vehículos Toyota. Se pueden adquirir en concesionarios Toyota.

Índice

Puntos que se deben recordar ..... P. 56
Sistema de sujeción para niños ..... P. 58
Al utilizar el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero ..... P. 61
Al utilizar el sistema de sujeción para niños en un asiento trasero.... P. 64
Método de instalación del sistema de sujeción para niños
- Fijado con el cinturón de seguridad ..... P. 65
- Fijado con anclajes rígidos ISOFIX ..... P. 71
- Uso de un soporte de anclaje (para la correa superior) ..... P. 79

Puntos que se deben recordar

- Priorice y observe los avisos, así como las leyes y normas aplicables a los sistemas de sujeción para niños.
- Elija un sistema de sujeción para niños que se adapte a su vehículo y que sea adecuado para la edad y tamaño del niño.
- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado para instalarse en el vehículo y que sea conforme con la norma ECE R44* o ECE R129*.
- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado, hasta que el niño tenga la altura necesaria para utilizar con seguridad el cinturón de seguridad del vehículo.

*: ECE R44 y ECE R129 son normas de las Naciones Unidas aplicables a los sistemas de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando lleve niños

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

- Para una protección eficaz en accidentes de tráfico y frenadas repentinas, el niño debe estar correctamente sujeto mediante el cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños, en función de la edad y tamaño del niño.
- Toyota insta encarecidamente a utilizar un sistema de sujeción para niños adecuado según el tamaño del niño y a instalarlo en el asiento trasero. Según las estadísticas de accidentes, el niño está más seguro cuando está debidamente sujetado en el asiento trasero y no en el delantero.
- Llevar al niño en brazos no es sustituto de un sistema de sujeción para niños. En un accidente, el niño puede salir despedido contra el parabrisas o quedar atrapado entre la persona que lo lleve y el interior del vehículo.
- Asegure al niño con un sistema de sujeción para niños y después asegure al niño con las cintas del sistema de sujeción para niños.

ADVERTENCIA

■ Manejo del sistema de sujeción para niños

Si el sistema de sujeción para niños no se fija correctamente en la posición adecuada, el niño u otros pasajeros podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de producirse un frenazo repentino, un giro brusco o un accidente.

- Si el vehículo recibe un fuerte impacto en caso de accidente, etc., es posible que el sistema de sujeción para niños sufra daños que no sean fácilmente visibles. En estos casos, no deberá reutilizarse el sistema de sujeción.
- Según el sistema de sujeción para niños, puede que la instalación sea difícil o imposible. En esos casos, compruebe si el sistema de sujeción para niños es adecuado para instalarse en el vehículo. (→P. 65, 71) Deberá instalar y cumplir las normas de uso después de leer atentamente el método de fijación del sistema de sujeción para niños descrito en el presente manual, así como el manual de uso que acompaña al sistema de sujeción para niños.
- Mantenga el sistema de sujeción para niños correctamente asegurado al asiento, aun cuando no se utilice. No deje el sistema de sujeción para niños suelto en el habitáculo.
- Si fuera necesario soltar el sistema de sujeción para niños, sáquelo del vehículo o guárdelo bien asegurado en el maletero.

Sistema de sujeción para niños

Instale el sistema de sujeción para niños disponible en el vehículo después de confirmar los siguientes aspectos.

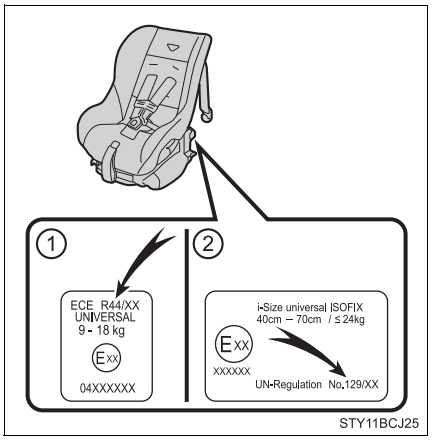
■ Normas aplicables a los sistemas de sujeción para niños

Utilice un sistema de sujeción para niños que sea conforme con la norma ECE R44*1 o ECE R129*1, 2.

Los sistemas de sujeción para niños que son conformes llevan la siguiente marca de homologación.

Compruebe que el sistema de sujeción para niños incorpora la marca de certificación.

Ejemplo de número de norma indicado



STY11BCJ25

① Marca de homologación conforme con la norma ECE R44*3

Se indican los límites de peso del niño conforme a la marca de homologación ECE R44.

② Marca de homologación conforme con la norma ECE R129*3

Se indican los límites de altura del niño conforme a la marca de homologación ECE R129, así como los pesos disponibles.

*1: ECE R44 y ECE R129 son normas de las Naciones Unidas aplicables a los sistemas de sujeción para niños.

*2: Los sistemas de sujeción para niños indicados en la tabla pueden no encontrarse disponibles fuera de la UE.

*3: La marca indicada puede diferir según el producto.

■ **Grupo de masa (solo ECE R44)**

Esta tabla de grupos de peso es necesaria para confirmar la [Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento]. Realice la comprobación con arreglo a [Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento] (→P. 66, 75).

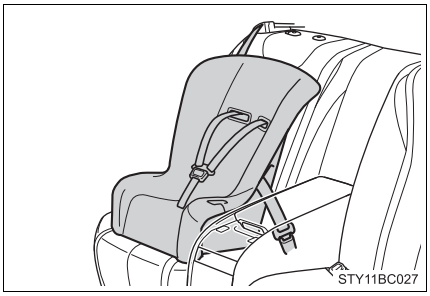
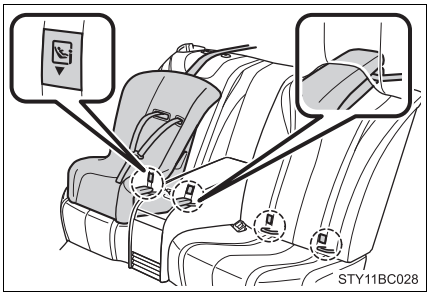
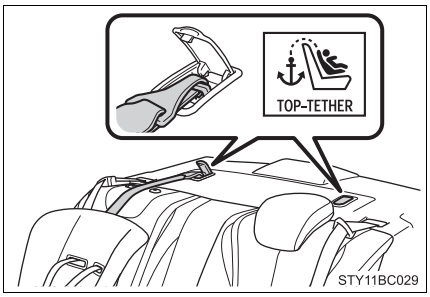
Los sistemas de sujeción para niños conformes con la norma ECE R44 se clasifican en 5 grupos según el peso del niño.

Grupo de masa	Peso del niño	Edad de referencia*
Grupo 0	hasta 10 kg (22 lb.)	aprox. 9 meses
Grupo 0+	hasta 13 kg (28 lb.)	aprox. 1,5 años
Grupo I	9 - 18 kg (20 - 39 lb.)	de 9 meses a aprox. 4 años
Grupo II	15 - 25 kg (34 - 55 lb.)	de 3 a aprox. 7 años
Grupo III	22 - 36 kg (49 - 79 lb.)	de 6 a aprox. 12 años

*: El intervalo de edades es una aproximación estándar. Elija según el peso del niño.

■ **Tipos de métodos de instalación de sistemas de sujeción para niños**

Verifique la instalación del sistema de sujeción para niños con el manual de uso que acompaña al sistema de sujeción para niños.

Método de instalación		Página
Fijación del cinturón de seguridad		P. 65
Fijación de los anclajes rígidos ISOFIX		P. 71
Fijación de los soportes de anclaje (para la correa superior)		P. 79

Al utilizar el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero

Por la seguridad del niño, instale los sistemas de sujeción para niños en uno de los asientos traseros.

Cuando sea inevitable instalar el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, ajuste el asiento del pasajero de la forma siguiente e instale el sistema de sujeción para niños.

- Ajuste el respaldo en la posición más vertical
- Mueva el asiento hacia atrás todo lo posible
- Ajuste el asiento en la posición más elevada
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad en la posición más baja
- Si el apoyacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo.

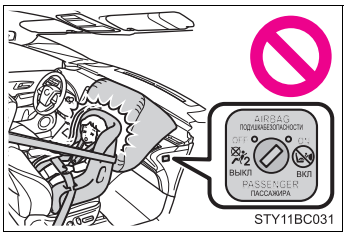


⚠ ADVERTENCIA

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños

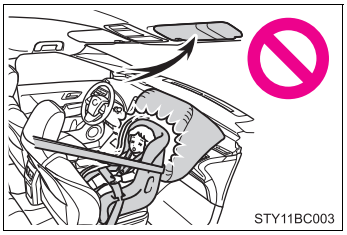
Cuando sea inevitable instalar el sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero, observe las siguientes indicaciones. El cojín de aire SRS del pasajero delantero se infla con fuerza y velocidad considerables y, si no observa estas indicaciones, el niño puede sufrir lesiones graves o mortales.

- No utilice nunca un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero cuando el interruptor de activación y desactivación manual del cojín de aire esté en la posición “ON”. (→P. 52)
  La fuerza del rápido inflado del cojín de aire del pasajero delantero puede provocar al niño lesiones graves o mortales en caso de accidente.



STY11BC031

- Existe(n) una(s) etiqueta(s) en la visera parasol del lado del pasajero en la(s) que se indica que está prohibido colocar un sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.
  En las ilustraciones a continuación se muestra información detallada sobre la(s) etiqueta(s).

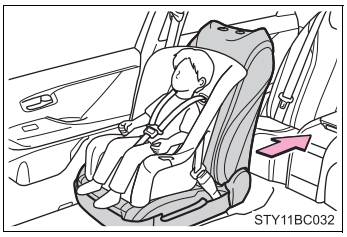

STY11BC003



STS18AP001

⚠ ADVERTENCIA

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños



- Al instalar un sistema de sujeción para niños orientado hacia delante en el asiento del pasajero delantero, desplace el asiento hasta la posición más retrasada posible, suba el asiento hasta la posición más elevada y realice la instalación.
  Si el anclaje del hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia delante.

  Si el apoyacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo.
- No permita que el niño apoye la cabeza ni ninguna otra parte de su cuerpo en la puerta ni en ninguna otra zona del asiento, ni en los pilares delantero y trasero ni en los raíles laterales del techo donde se abran los cojines de aire SRS laterales o los cojines de aire SRS de protección de cortinilla, aunque el niño esté sentado correctamente en el sistema de sujeción para niños. Es peligroso si se inflan los cojines de aire SRS laterales y los cojines de aire de protección de cortinilla y el impacto podría provocar al niño lesiones graves o mortales.
- Si ha instalado un asiento para menores, asegúrese siempre de que el cinturón del hombro se coloca cruzando el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero sin que se suelte del hombro.

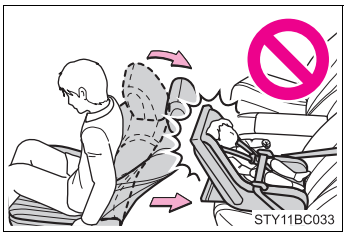
Al utilizar el sistema de sujeción para niños en un asiento trasero

⚠ ADVERTENCIA

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado a la edad y al tamaño del niño e instálelo en el asiento trasero.
- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción para niños e impide que se fije correctamente, ponga el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero derecho (vehículos con dirección a la izquierda) o en el izquierdo (vehículos con dirección a la derecha).
- Ajuste el asiento del pasajero delantero de manera que no interfiera con el sistema de sujeción para niños.



- No permita que el niño apoye la cabeza ni ninguna otra parte del cuerpo sobre la puerta o sobre el área del asiento, ni en los pilares traseros ni en los raíles laterales del techo donde se inflan los cojines de aire SRS de protección de cortinilla, aunque el niño esté sentado en el sistema de sujeción para niños. Es peligroso si se infla el cojín de aire de protección de cortinilla SRS y el impacto podría provocar al niño lesiones graves o mortales.

Sistema de sujeción para niños fijado con cinturón de seguridad

■ Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento

La tabla de adecuación del sistema de sujeción para niños (→P. 66) muestra, con símbolos, los tipos de sistemas de sujeción que se pueden utilizar y la posible instalación según la posición del asiento del sistema que tenga el cliente. Asimismo, también es posible seleccionar los sistemas de sujeción para niños recomendados que mejor se adapten a los niños. Realice también la comprobación con arreglo a [Confirmación de las posiciones de los asientos posibles para la instalación y el grupo de pesos para los sistemas de sujeción para niños instalados con el cinturón de seguridad].

◆ Confirmación de las posiciones de los asientos posibles para la instalación y el grupo de pesos para los sistemas de sujeción para niños instalados con el cinturón de seguridad.

1 Confirme el [Grupo de masa] correspondiente al peso del niño (→P. 59)

(Ej. 1) Si pesa 12 kg (27 lb.), [Grupo de masa 0+]

(Ej. 2) Si pesa 15 kg (34 lb.), [Grupo de masa I]

2 Seleccione la posición de asiento adecuada para el sistema de sujeción para niños y el tipo correspondiente de sistema [Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento]. (→P. 66)

◆ Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento (instalado con cinturones de seguridad)

La información proporcionada en la tabla muestra la adecuación del sistema de sujeción para niños para distintas posiciones de asiento.

▶ Asiento del pasajero delantero

Posiciones de asiento / Grupos de masa	Interruptor de activación y desactivación manual del cojín de aire		Sistemas de sujeción para niños recomendados
	ENCENDIDO	Apagado	
0 Hasta 10 kg (22 lb.) (0 - 9 meses)	X	U*1, 3	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS” “TOYOTA MINI”
		L*1, 3	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM”
0^+ Hasta 13 kg (28 lb.) (0 - 2 años)	X	U*1, 3	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS” “TOYOTA MINI”
		L*1, 3	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM”
I De 9 a 18 kg (20 a 39 lb.) (9 meses - 4 años)	Orientado hacia atrás — X	U*1, 3	“TOYOTA DUO+”
	Orientación hacia delante — UF*1, 3		
II, III De 15 a 36 kg (34 a 79 lb.) (4 - 12 años)	UF*1, 3	U*1, 3	“TOYOTA KID” “TOYOTA KIDFIX”

▶ Asientos traseros

Posiciones de asiento / Grupos de masa	Lado derecho	Lado izquierdo	Sistemas de sujeción para niños recomendados
0 Hasta 10 kg (22 lb.) (0 - 9 meses)	U	U	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS”
	L	L	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM”
0^+ Hasta 13 kg (28 lb.) (0 - 2 años)	U	U	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS”
	L	L	“TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM”
I De 9 a 18 kg (20 a 39 lb.) (9 meses - 4 años)	U*2	U*2	“TOYOTA DUO+”
II, III De 15 a 36 kg (34 a 79 lb.) (4 - 12 años)	U*2	U*2	“TOYOTA KID” “TOYOTA KIDFIX” (Puede instalarse en las monturas ISOFIX del vehículo).

Significado de las letras de la tabla:

U: Adecuado para los sistemas de sujeción para niños de categoría “universal” aprobados para su uso en este grupo de masa.

UF: Adecuado para los sistemas de sujeción para niños de categoría “universal” y orientados hacia delante aprobados para su uso en este grupo de masa.

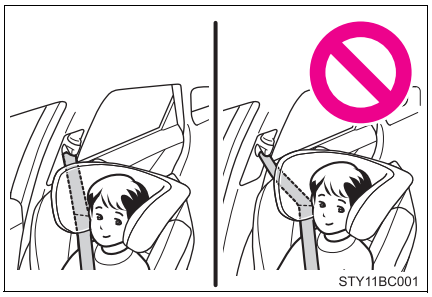
L: Adecuado para sistemas de sujeción para niños para “specific vehicles”, “restricted” o “semi-universal”, aprobados para este grupo de masa.

X: Posición del asiento no adecuada para los niños que se encuentran en este grupo de masa.

*1: Ajuste el respaldo delantero en la posición más vertical. Mueva el asiento delantero hacia atrás todo lo posible.
Si el apoyacabezas interfiere con el sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo.
Si el asiento del pasajero está equipado con un regulador de altura, se debe colocar en la posición más alta.
Siga estos procedimientos:

- Para instalar un asiento para bebé con base de soporte
  Si el asiento para bebé topa con el respaldo al encajarlo en la base de soporte, ajuste el respaldo hasta que no tope con el asiento para bebé.
- Para instalar un asiento para niños orientado hacia delante
  Si existe un espacio entre el asiento para niños y el respaldo, incline el respaldo hasta que el contacto sea adecuado.
  Si el anclaje del hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia delante.
- Para instalar un asiento para menores
  Si el niño está en una posición muy vertical en el sistema de sujeción para niños, ajuste el respaldo a la posición más cómoda.

Si el anclaje del hombro del cinturón de seguridad está por delante de la guía del cinturón del asiento para niños, mueva el cojín del asiento hacia delante.



*2: Si el apoyacabezas interfiere con el sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo.

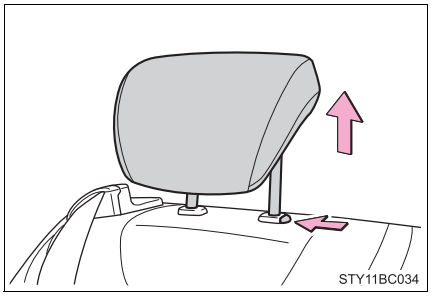
*3: Ajuste la altura del anclaje de hombro del cinturón de seguridad en la posición más baja.
Si existe un espacio entre el asiento para niños y el respaldo, ajuste el respaldo hasta que el contacto sea el adecuado.

- Ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el niño ni con el sistema de sujeción para niños.
- Los sistemas de sujeción para niños indicados en la tabla pueden no encontrarse disponibles fuera de la UE.
- Se pueden utilizar otros sistemas de sujeción para niños distintos a los especificados en la tabla, aunque se debe solicitar información precisa sobre su idoneidad al proveedor y al fabricante del sistema de sujeción para niños.

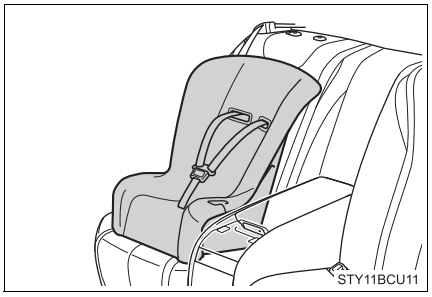
◆ Instalación de un sistema de sujeción para niños con el cinturón de seguridad

Instale el sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del manual de uso que acompaña al sistema de sujeción para niños.

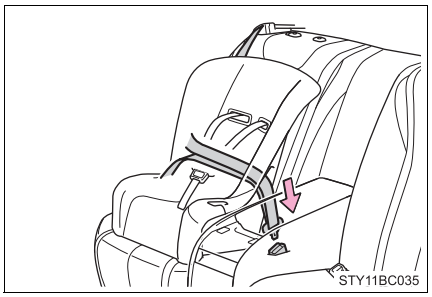
1 Si el apoyacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo. (→P. 200)



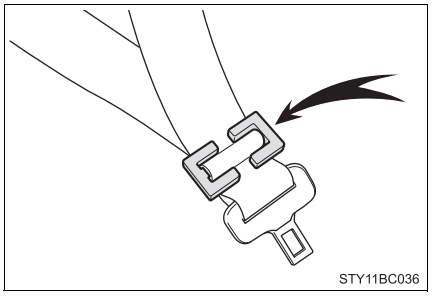
2 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento.



3 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón no esté retorcido. Fije bien el cinturón de seguridad al sistema de sujeción para niños conforme a las instrucciones que acompañan al sistema de sujeción para niños.



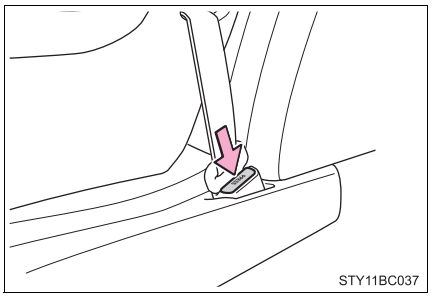
4 Si el sistema de sujeción para niños no está equipado con un bloqueo (un accesorio para bloquear el cinturón de seguridad), asegure el sistema de sujeción para niños utilizando un retenedor de bloqueo.



5 Después de instalar el sistema de sujeción para niños, muévalo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté bien instalado.

◆ Extracción de un sistema de sujeción para niños instalado con un cinturón de seguridad

Presione el botón de desbloqueo de la hebilla y retraiga completamente el cinturón de seguridad.



Cuando desbloquee la hebilla, el sistema de sujeción para niños puede saltar debido al rebote del cojín del asiento. Desbloquee la hebilla mientras sujeta el sistema de sujeción para niños.

Dado que el cinturón de seguridad se enrolla automáticamente, haga que vuelva lentamente a la posición de recogida.

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños

Puede que necesite un retenedor de bloqueo para instalar el sistema de sujeción para niños. Siga las instrucciones del fabricante del sistema. Si el sistema de sujeción para niños no cuenta con un retenedor de bloqueo, podrá adquirir el siguiente dispositivo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable:
Retenedor de bloqueo para el sistema de sujeción para niños
(N.º de pieza 73119-22010)

⚠ ADVERTENCIA

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños

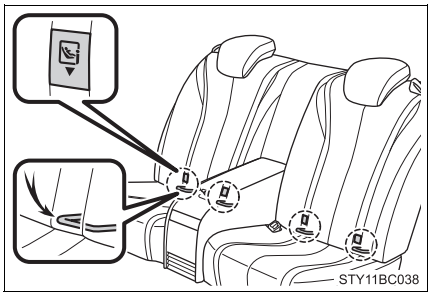
Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

- No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se enreda alrededor del cuello del niño, podría provocar un ahorcamiento u otras lesiones graves o mortales.
  Si esto ocurre y no se puede soltar la hebilla, se utilizarán tijeras para cortar el cinturón.
- Asegúrese de que el cinturón y la placa están firmemente bloqueados y que el cinturón de seguridad no está enrollado sobre sí mismo.
- Empuje el sistema de sujeción para niños hacia la izquierda y la derecha y hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que está bien enclavado.
- No ajuste el asiento una vez ajustado un sistema de sujeción para niños.
- Si ha instalado un asiento para menores, asegúrese siempre de que el cinturón del hombro se coloca cruzando el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero sin que se suelte del hombro.
- Siga todas las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Sistema de sujeción para niños con anclajes rígidos ISOFIX

■ Anclajes rígidos ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)

Se proporcionan anclajes inferiores para cada asiento trasero. (En los asientos hay etiquetas que indican la ubicación de los anclajes.)



■ **Utilice un sistema de sujeción para niños que sea conforme con la norma ECE R44* o ECE R129***

Los sistemas de sujeción para niños que son conformes llevan marcas de homologación. (→P. 58)

*: ECE R44 y ECE R129 son normas de las Naciones Unidas aplicables a los sistemas de sujeción para niños.

■ **Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento**

La tabla de adecuación del sistema de sujeción para niños (→P. 75) muestra, con símbolos, los tipos de sistemas de sujeción que se pueden utilizar y la posible instalación según la posición del asiento del sistema que tenga el cliente. Asimismo, también es posible seleccionar los sistemas de sujeción para niños recomendados que mejor se adapten a los niños.

Realice la comprobación con arreglo a la categoría de tamaño indicada, el anclaje y también [Comprobación del grupo de pesos y la categoría de tamaño para los sistemas de sujeción para niños conformes con ECE R44 ISOFIX].

■ **Clases de tamaño y anclajes del sistema de sujeción para niños ECE R44**

Código de clase que representa al sistema de sujeción para niños y al código de anclaje de instalación que lo acompaña.

Clase de tamaño	Anclaje	Forma/tamaño	Uso direccional	Tamaño del niño
A	ISO/F3	Altura total	Orientado hacia delante	Niño pequeño
B	ISO/F2	Altura reducida	Orientado hacia delante	Niño pequeño
B1	ISO/F2X	Altura reducida	Orientado hacia delante	Niño pequeño
C	ISO/R3	Tamaño completo	Orientado hacia atrás	Niño pequeño
D	ISO/R2	Tamaño reducido	Orientado hacia atrás	Niño pequeño
E	ISO/R1	—	Orientado hacia atrás	Bebé
F	ISO/L1	Capazo*	Orientado a la izquierda	Bebé
G	ISO/L2	Capazo*	Orientado a la derecha	Bebé

*: Un capazo es un asiento para bebés que se puede montar lateralmente y orientarse para que el bebé pueda dormir. Para más información, consulte con el fabricante o distribuidor del sistema de sujeción para niños.

■ **Comprobación del grupo de pesos y la categoría de tamaño para los sistemas de sujeción para niños conformes con ECE R44 ISOFIX**

1 Confirme el [Grupo de masa] correspondiente al peso del niño (→P. 59)

(Ej. 1) Si pesa 12 kg (27 lb.), [Grupo de masa 0+]

(Ej. 2) Si pesa 15 kg (34 lb.), [Grupo de masa I]

2 Comprobación de la categoría de tamaño

Seleccione la clase de tamaño correspondiente al [Grupo de masa] confirmado en el paso 1 según la [Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento] (→P. 75)*.

(Ej. 1) Con [Grupo de masa 0+], la clase de tamaño correspondiente es [C], [D], [E].

(Ej. 2) Con [Grupo de masa I], la clase de tamaño correspondiente es [A], [B], [B1], [C], [D].

*: Sin embargo, los elementos señalados con [X] no se pueden seleccionar, pese a tener la clase de tamaño correspondiente en la tabla de adecuación de la [Posición ISOFIX en el vehículo]. Asimismo, seleccione el producto indicado en [Sistemas de sujeción para niños recomendados] (→P. 75) si la indicación presenta la marca [IL].

■ **Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento (instalado utilizando ISOFIX [Sistema de sujeción para niños conforme a ECE R44])**

La información proporcionada en la tabla muestra la adecuación del sistema de sujeción para niños para distintas posiciones de asiento.

▶ Asientos traseros

Grupos de masa	Clase de tamaño	Accesorio	Posiciones ISOFIX del vehículo		Sistemas de sujeción para niños recomendados
			Lado derecho	Lado izquierdo	
Capazo	F	ISO/L1	X	X	—
	G	ISO/L2	X	X	—
0 Hasta 10 kg (22 lb.) (0 - 9 meses)	E	ISO/R1	IL	IL	“TOYOTA MINI” “TOYOTA MIDI”
0^+ Hasta 13 kg (28 lb.) (0 - 2 años)	E	ISO/R1	IL	IL	“TOYOTA MINI”
	D	ISO/R2	IL	IL	
	C	ISO/R3	IL	IL	
I De 9 a 18 kg (20 a 39 lb.) (9 meses - 4 años)	D	ISO/R2	IL	IL	—
	C	ISO/R3	IL	IL	—
	B	ISO/F2	IUF*	IUF*	—
	B1	ISO/F2X	IUF*	IUF*	“TOYOTA DUO+”
	A	ISO/F3	IUF*	IUF*	—

Significado de las letras de la tabla:

IUF: Apropiado para los sistemas de sujeción para niños ISOFIX de categoría universal orientados hacia delante y aprobados para el grupo con la masa indicada.

IL: Adecuado para los sistemas de sujeción para niños ISOFIX de categorías “specific vehicles”, “restricted” o “semi-universal” y aprobados para el grupo con la masa indicada.

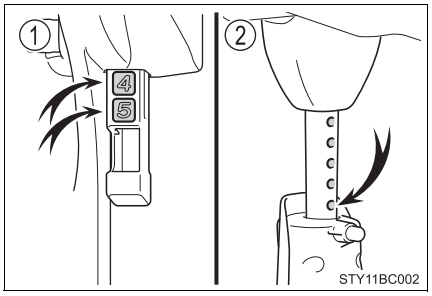
X: La posición ISOFIX no es adecuada para los sistemas de sujeción para niños en este grupo de masa y/o esta clase de tamaño.

*: Si el apoyacabezas interfiere con el sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo.

Cuando utilice un sistema “TOYOTA MINI” o “TOYOTA MIDI”, ajuste la pata de apoyo y los conectores ISOFIX de la forma siguiente:

① Fije los conectores ISOFIX de modo que los números 4 y 5 queden visibles.

② Fije la pata de apoyo de modo que el 5.º orificio quede visible.



- Ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el niño ni con el sistema de sujeción para niños.
- Los sistemas de sujeción para niños indicados en la tabla pueden no encontrarse disponibles fuera de la UE.
- Se pueden utilizar otros sistemas de sujeción para niños distintos a los especificados en la tabla, aunque se debe solicitar información precisa sobre su idoneidad al proveedor y al fabricante del sistema de sujeción para niños.

■ **Adecuación del sistema de sujeción para niños a varias posiciones de asiento (instalado utilizando ISOFIX [Sistema de sujeción para niños conforme a ECE R129])**

	Posiciones de asiento		
	Asiento delantero	Asientos traseros	
	Asiento del pasajero	Lado derecho	Lado izquierdo
Sistemas de sujeción para niños i-Size	X	i-U	i-U

Significado de las letras de la tabla:

i-U: Adecuado para los sistemas de sujeción para niños de categoría “universal” i-Size, orientados hacia delante y hacia atrás.

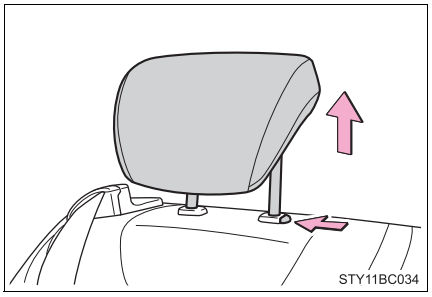
X: Posición de asiento no adecuada para sistemas de sujeción para niños de categoría “universal” i-Size.

- Si el apoyacabezas interfiere con el sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo.
- Ajuste el asiento delantero de manera que no interfiera con el niño ni con el sistema de sujeción para niños.

■ **Instalación con anclajes rígidos ISOFIX (sistema de sujeción para niños ISOFIX)**

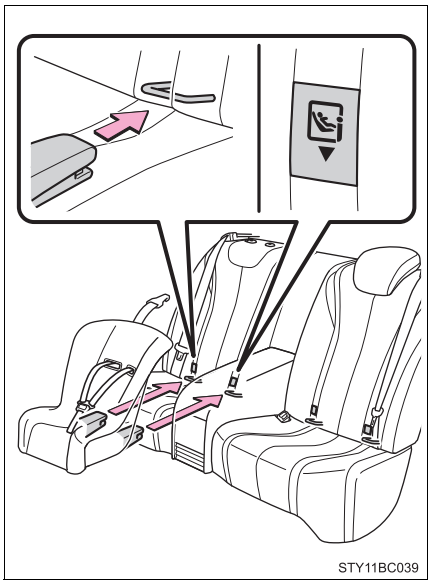
Instale el sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del manual de uso que acompaña al sistema de sujeción para niños.

1 Si el apoyacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo. (→P. 200)



2 Compruebe las posiciones de las barras de fijación exclusivas e instale el sistema de sujeción para niños en el asiento.

Las barras se instalan en el espacio libre que hay entre el cojín del asiento y el respaldo.



3 Después de instalar el sistema de sujeción para niños, muévalo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté bien instalado.

⚠ ADVERTENCIA

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

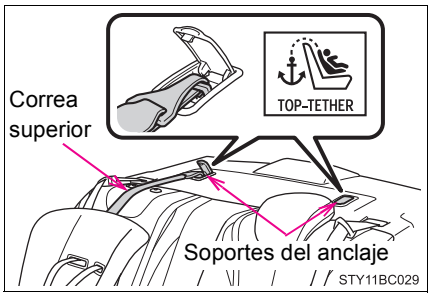
- Empuje el sistema de sujeción para niños hacia la izquierda y la derecha y hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que está bien enclavado.
- Al utilizar los anclajes inferiores, asegúrese de que no hay objetos extraños en torno a los anclajes y de que el cinturón de seguridad no queda enganchado detrás del sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de sujeción para niños.

Uso de un soporte de anclaje (para la correa superior)

■ Soportes del anclaje (para la correa superior)

Se proporcionan anclajes para cada asiento trasero.

Utilice soportes de anclaje cuando fije la correa superior.

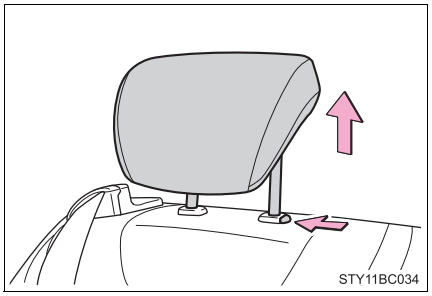


■ Fijación de la correa superior al soporte de anclaje

Instale el sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del manual de uso que acompaña al sistema de sujeción para niños.

1 Ajuste el apoyacabezas en la posición más alta.

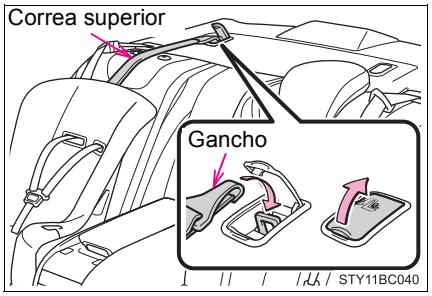
Si el apoyacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños o de la correa superior y es posible extraer el apoyacabezas, extráigalo. (→P. 200)



2 Abra la cubierta del soporte del anclaje, bloquee el gancho en el soporte del anclaje y apriete la correa superior.

Asegúrese de que la correa superior está firmemente bloqueada.

Cuando instale el sistema de sujeción para niños con el apoyacabezas elevado, asegúrese de que la correa superior pase por debajo del apoyacabezas.



ADVERTENCIA

■ Al instalar un sistema de sujeción para niños

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

- Fije con firmeza la correa superior y asegúrese de que el cinturón no queda retorcido.
- No fije la correa superior a nada que no sea el soporte de anclaje.
- Empuje el sistema de sujeción para niños hacia la izquierda y la derecha y hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que está bien enclavado.
- Siga todas las instrucciones de instalación del fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Cuando instale el sistema de sujeción para niños con el apoyacabezas elevado, después de elevar el apoyacabezas y fijar el soporte de anclaje, no baje el apoyacabezas.

AVISO

■ Soportes del anclaje (para la correa superior)

Cuando no se utilice, asegúrese de cerrar la tapa. Si permanece abierta, puede que se dañe la tapa.

Sistema de inmovilización

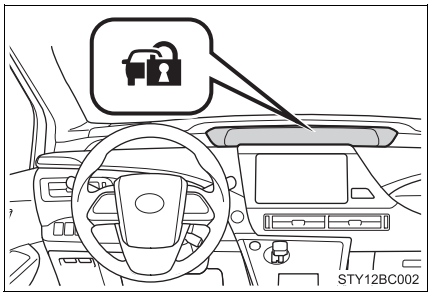
Las llaves del vehículo disponen de chips transpondedores incorporados que impiden que el sistema de celda de combustible arranque si no se ha registrado previamente una llave en el ordenador de a bordo del vehículo.

Nunca deje las llaves dentro del vehículo cuando salga del mismo.

Este sistema está diseñado como ayuda para evitar el robo de vehículos, aunque no garantiza seguridad absoluta ante cualquier robo de vehículos.

El indicador parpadea después de apagar el interruptor de alimentación para indicar que el sistema está en funcionamiento.

El indicador deja de parpadear después de colocar el interruptor de alimentación en modo ACCESSORY o en modo ON para indicar que se ha cancelado el sistema.



■ **Mantenimiento del sistema**

El vehículo posee un sistema de inmovilización que no precisa mantenimiento.

■ **Condiciones que pueden provocar el funcionamiento incorrecto del sistema**

- Si la zona de agarre de la llave está en contacto con un objeto metálico
- Si la llave se encuentra cerca o en contacto con una llave registrada en el sistema de seguridad (llave con chip transpondedor incorporado) de otro vehículo

■ **Certificación del sistema de inmovilización**

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMIMB-3 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://my.toyota.eu

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMIMB-3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://my.toyota.eu

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMIMB-3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://my.toyota.eu

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMIMB-3 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://my.toyota.eu

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMIMB-3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://my.toyota.eu

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMIMB-3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://my.toyota.eu

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMIMB-3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://my.toyota.eu

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMIMB-3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://my.toyota.eu

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMIMB-3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://my.toyota.eu

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMIMB-3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://my.toyota.eu

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMIMB-3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://my.toyota.eu

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMIMB-3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://my.toyota.eu

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBµA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMIMB-3 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://my.toyota.eu

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMIMB-3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://my.toyota.eu

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMIMB-3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://my.toyota.eu

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBµA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMIMB-3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://my.toyota.eu

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMIMB-3 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://my.toyota.eu

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBµA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMIMB-3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://my.toyota.eu

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBµA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMIMB-3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://my.toyota.eu

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMIMB-3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://my.toyota.eu

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMIMB-3 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://my.toyota.eu

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMIMB-3 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://my.toyota.eu

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMIMB-3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://my.toyota.eu

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMIMB-3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://my.toyota.eu

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://my.toyota.eu

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMIMB-3 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://my.toyota.eu

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMIMB-3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://my.toyota.eu

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://my.toyota.eu

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMIMB-3 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://my.toyota.eu

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL: +81-565-28-2121

EU Declaration of Conformity

CE

1. Radio equipment (Product / Type):

   Immobilizer / TMIMB-3

2. Name and address of the manufacturer:

   TOYOTA MOTOR CORPORATION
   1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

   TMIMB-3

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

   Directive 2014/53/EU

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(Health & safety requirements)	EN 60950-1:2006 / A11:2009
(EMC requirements)	EN 301 489-1 V1.8.1 & EN 301 489-3 V1.4.1
(Effective uses of radio spectrum)	EN 300 330 V2.1.1

7. The notified body:

   Not Applicable

8. Accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

   Not Applicable

9. Additional information:

   None

Place and date of issue: Japan, April 5, 2017

Signature: Tomoo Kakegawa

Tomoo Kakegawa

Function: General Manager

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF12-6 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://my.toyota.eu

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF12-6 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://my.toyota.eu

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMLF12-6 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://my.toyota.eu

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF12-6 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://my.toyota.eu

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF12-6 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://my.toyota.eu

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMLF12-6 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://my.toyota.eu

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMLF12-6 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://my.toyota.eu

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF12-6 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://my.toyota.eu

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF12-6 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://my.toyota.eu

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF12-6 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://my.toyota.eu

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF12-6 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://my.toyota.eu

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF12-6 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://my.toyota.eu

Tiðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBµA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMLF12-6 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://my.toyota.eu

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMLF12-6 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://my.toyota.eu

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF12-6 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://my.toyota.eu

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBµA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF12-6 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://my.toyota.eu

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF12-6 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://my.toyota.eu

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBµA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF12-6 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://my.toyota.eu

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBµA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMLF12-6 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://my.toyota.eu

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF12-6 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://my.toyota.eu

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF12-6 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://my.toyota.eu

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF12-6 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://my.toyota.eu

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF12-6 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://my.toyota.eu

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF12-6 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://my.toyota.eu

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF12-6 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://my.toyota.eu

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBµA/m @10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF12-6 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://my.toyota.eu

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBµA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF12-6 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://my.toyota.eu

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBµA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF12-6 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://my.toyota.eu

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF12-6 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://my.toyota.eu

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL.:+81-565-28-2121

EU Declaration of Conformity

CE

1. Radio equipment (Product / Type):

   Smart LF Oscillator / TMLF12-6

2. Name and address of the manufacturer:

   TOYOTA MOTOR CORPORATION
   1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration:

   TMLF12-6

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

   Directive 2014/53/EU

6. References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

(Health & safety requirements)	EN 60950-1:2006 + Amd.11:2009 + Amd.1:2010 + Amd.12:2011
(EMC requirements)	EN 301 489-1 V1.9.2 & EN 301 489-3 V1.6.1
(Effective uses of radio spectrum)	EN 300 330 V2.1.1

7. The notified body:

   Not Applicable

8. Accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity:

   Not Applicable

9. Additional information:

   None

Place and date of issue: Japan, April 26, 2017

Signature: Tomoo Kakegawa

Tomoo Kakegawa

Function: General Manager

AVISO

Para garantizar que el sistema funcione correctamente

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, no se puede garantizar el funcionamiento correcto del sistema.

Alarma

La alarma

La alarma se sirve de luz y sonido para alertar cuando se detecta una intrusión.

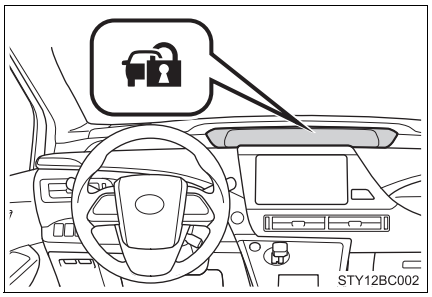
La alarma se disparará en las siguientes situaciones si está activada:

- Se abre o se desbloquea una puerta bloqueada (incluida la puerta del maletero) sin utilizar la función de entrada ni el control remoto inalámbrico. (Las puertas se vuelven a bloquear automáticamente.)
- El capó está abierto.

Ajuste del sistema de alarma

Cierre las puertas, el maletero y el capó, y bloquee todas las puertas mediante la función de entrada o el control remoto inalámbrico. El sistema se activará automáticamente transcurridos 30 segundos.

Cuando se activa el sistema, la luz fija del indicador comienza a parpadear.



Desactivación o parada de la alarma

Realice una de las siguientes operaciones para desactivar o detener la alarma:

- Desbloquee las puertas o abra el maletero mediante la función de entrada o el control remoto inalámbrico.
- Arranque el sistema de celda de combustible. (La alarma se desactivará o se detendrá pasados unos segundos.)

■ **Mantenimiento del sistema**

El vehículo posee un sistema de alarma que no precisa mantenimiento.

■ **Elementos que se deben comprobar antes de bloquear el vehículo**

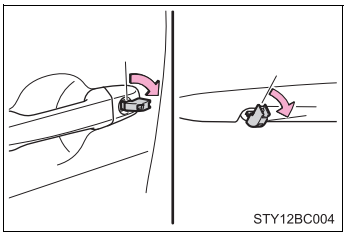
Para evitar que la alarma se active de forma inesperada y el robo del vehículo, asegúrese de lo siguiente:

- No hay nadie en el vehículo.
- Las ventanillas están cerradas antes de activar la alarma.
- No hay objetos de valor ni otros artículos personales en el interior del vehículo.

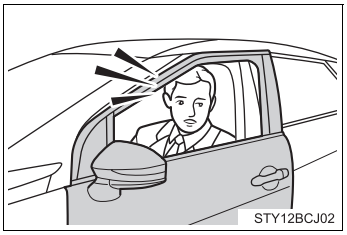
■ **Activación de la alarma**

La alarma puede dispararse en las siguientes situaciones:
(Al detener la alarma, se desactiva el sistema de alarma.)

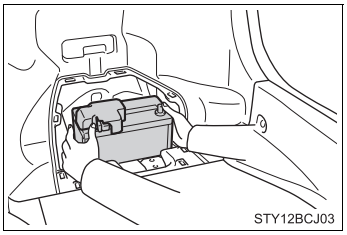
- Se desbloquean las puertas (incluida la puerta del maletero) con la llave mecánica.



- Una persona en el interior del vehículo abre una puerta, el maletero o el capó, o desbloquea el vehículo utilizando un botón interno de bloqueo.



- La batería de 12 voltios se recarga o sustituye con el vehículo bloqueado.
(→P. 524)



■ **Bloqueo de la puerta accionado por la alarma**

En los siguientes casos, según la situación, la puerta puede bloquearse automáticamente para impedir el acceso inadecuado al vehículo:

- Cuando una persona que permanece en el vehículo desbloquea la puerta y se activa la alarma.
- Mientras la alarma está activada, una persona que permanece en el vehículo desbloquea la puerta.
- Al recargar o sustituir la batería de 12 voltios

■ **Personalización**

Se puede configurar la alarma para que se desactive cuando se utilice la llave mecánica para desbloquear. (Características personalizables: →P. 555)

⚠ AVISO

■ **Para garantizar que el sistema funcione correctamente**

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, no se puede garantizar el funcionamiento correcto del sistema.

Sistema de celda de combustible 2

2. Vehículo de celda de combustible

Características de los vehículos de celda de combustible..... 110

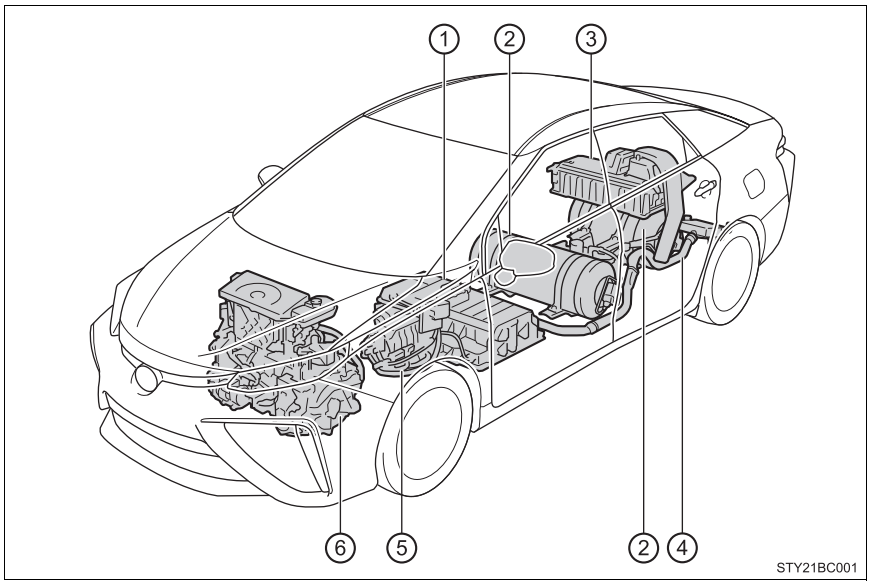
Precauciones relacionadas con los vehículos de celda de combustible..... 115

Consejos para conducir vehículos de celda de combustible..... 128

Características de los vehículos de celda de combustible

Los vehículos de celda de combustible usan de manera eficiente la electricidad, que se genera a partir de una reacción química entre el hidrógeno y el oxígeno en un conjunto de celdas de combustible y se almacena en una batería de tracción encargada de impulsar el motor eléctrico (motor de tracción).
El combustible utilizado es H_2 (gas hidrógeno comprimido), por lo que únicamente se expulsa agua y vapor de agua como productos de escape. Dado que no liberan gases como CO_2 (dióxido de carbono) y NOx (óxidos de nitrógeno), los vehículos de celda de combustible son respetuosos con el medioambiente.

Componentes de los vehículos de celda de combustible



Este diagrama es meramente ilustrativo, y puede diferir del vehículo real.

1. Conjunto de celdas de combustible
2. Depósitos de hidrógeno
3. Batería de tracción
4. Tubo de escape
5. Convertidor de celda de combustible
6. Motor eléctrico (motor de tracción)

Conducción del vehículo

El motor eléctrico (motor de tracción) permite un arranque y una aceleración suaves y potentes. Este vehículo se conduce de manera similar a un vehículo de gasolina, sin ninguna acción especial por parte del conductor. (→P. 214) Dado que el motor no produce ningún sonido y el vehículo es silencioso, es posible que se escuchen ruidos de funcionamiento procedentes de algunos componentes del sistema. Estos ruidos son exclusivos de los vehículos de celda de combustible. (→P. 112)

Sistema de celda de combustible

Cuando la temperatura exterior es baja, el sistema puede tener un comportamiento distinto. Se trata de un proceso especial de arranque en frío para mejorar el rendimiento de arranque. (→P. 231)
En este caso, los ruidos de funcionamiento (→P. 112), el proceso de purga (→P. 232), etc., difieren de lo habitual. Sin embargo, esto no es indicativo de un funcionamiento incorrecto.

Llenado de combustible

El repostaje de combustible (gas hidrógeno comprimido) se puede realizar en estaciones de abastecimiento de hidrógeno.

Apertura de la tapa de llenado de combustible (→P. 258)

■ **Sonidos exclusivos de los vehículos de celda de combustible**

Debido al diseño de su vehículo de celda de combustible, hay varios relés, válvulas y bombas que, en condiciones normales de conducción, producirán ruido. Esta es una característica normal del vehículo y no es indicativo de un funcionamiento incorrecto.

Además, el modo en que se perciben estos sonidos puede variar en función el entorno o las condiciones de uso.

Sonidos audibles	Origen de los sonidos
Ruido sordo, chasquido y traqueteo	Funcionamiento de relés y válvulas de los depósitos de hidrógeno Los sonidos pueden proceder de debajo del suelo o de detrás de los asientos traseros. (Es posible escuchar estos sonidos al arrancar el sistema de celda de combustible).
Golpeteo	Activación del bloqueo de estacionamiento Los sonidos pueden proceder del compartimento del motor. (Es posible escuchar estos sonidos al pulsar el interruptor de posición P o al detener el sistema de celda de combustible).
Silbido, chirrido	Circulación de gas a través de la boquilla y las válvulas Los sonidos pueden proceder de detrás de los asientos traseros o de la manguera/boquilla dosificadora. (Es posible escuchar estos sonidos al rellenar el depósito de combustible).
• Sonido agudo • Borboteo • Sonido pulsante	Funcionamiento de las bombas Los sonidos pueden proceder del compartimento del motor o de debajo de los asientos delanteros. (En particular, es posible escuchar estos sonidos al arrancar el sistema de celda de combustible, al acelerar tras una parada, o al pulsar el interruptor H_2O. El ruido puede percibirse con más intensidad cuando está activado el modo Br o cuando el vehículo desacelera durante la conducción con el control de crucero con radar dinámico).
Zumbido	El funcionamiento de las bombas se está acelerando Los sonidos pueden proceder del compartimento del motor o de debajo de los asientos delanteros. (En particular, es posible escuchar estos sonidos al acelerar o al desacelerar).

Sonidos audibles	Origen de los sonidos
Silbido	Funcionamiento del inyector de hidrógeno Los sonidos pueden proceder de debajo de los asientos delanteros o de detrás de los asientos traseros. (En particular, es posible escuchar estos sonidos al arrancar el sistema de celda de combustible, al conducir a bajas velocidades, o al cargar la batería de tracción).
• Zumbido • Sonido agudo	Funcionamiento del motor Los sonidos pueden proceder del compartimento del motor. (En particular, es posible escuchar estos sonidos al acelerar o al desacelerar).
Ruido silbante y sonido de vaciado	Se está expulsando agua o aire por el escape Los sonidos pueden proceder de la parte posterior del vehículo. También pueden producirse de forma periódica mientras el vehículo está estacionado como medida de protección contra heladas. (Es posible escuchar estos sonidos cuando el vehículo está detenido o estacionado, o cuando el sistema de celda de combustible está apagado).

■ **Frenada regenerativa**

En las siguientes situaciones de conducción, se genera electricidad al desacelerar el vehículo.

- Se suelta el pedal del acelerador durante la conducción con la palanca de cambios en la posición D.
- Se pisa el pedal del freno durante la conducción con la palanca de cambios en la posición D.

■ **Carga de la batería de tracción**

Dado que la electricidad generada por el conjunto de celdas de combustible y el frenado regenerativo carga la batería de tracción, no es necesario cargar la batería desde una fuente externa. Sin embargo, si se deja el vehículo estacionado durante mucho tiempo, la batería de tracción se irá descargando lentamente. Por eso, asegúrese de que conduce el vehículo al menos una vez cada varios meses durante al menos 30 minutos o 16 km (10 millas).

Si la batería de tracción se descarga por completo y no puede arrancar el sistema de celda de combustible, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

■ **Carga de la batería de 12 voltios**

→P. 523

■ **Estacionamiento**

Debido a que el motor no produce ningún ruido ni vibración, es fácil interpretar que el vehículo de celda de combustible está apagado cuando en realidad está en marcha, tal y como señala el indicador “READY” iluminado. Por razones de seguridad, asegúrese de poner siempre el cambio en la posición P y de aplicar el freno de estacionamiento cuando el vehículo esté estacionado.

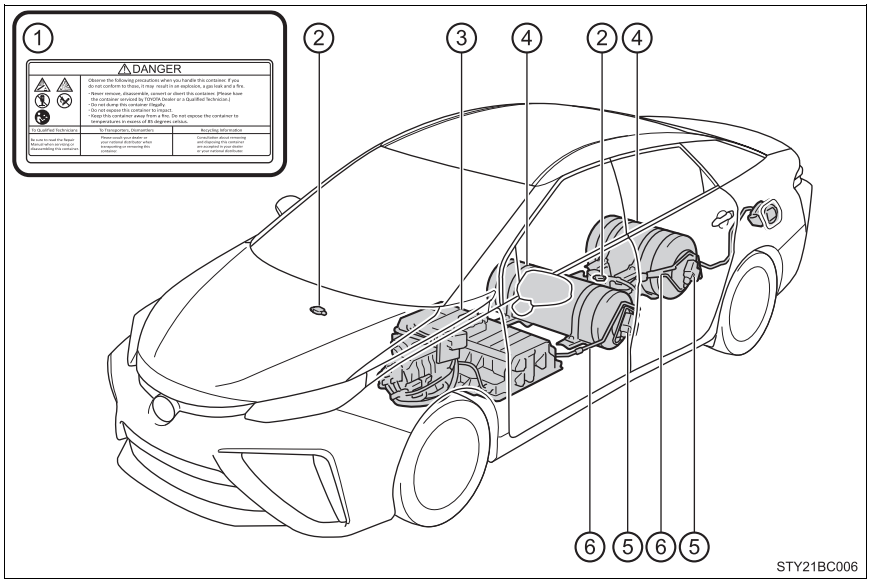
■ **Mantenimiento, reparación, reciclaje y eliminación**

Póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable con relación al mantenimiento, reparación, reciclado y eliminación. No se deshaga usted mismo del vehículo ni de ninguno de sus componentes.

Precauciones relacionadas con los vehículos de celda de combustible

Componentes en contacto con gas hidrógeno

Los vehículos de celda de combustible cuentan con depósitos de hidrógeno (70 MPa [714 kgf/cm^2, 700 bar, 10.150 psi]), un conjunto de celdas de combustible y tuberías de circulación de hidrógeno, todos ellos, componentes en contacto con gas hidrógeno. Preste atención a todas las etiquetas de precaución del vehículo.

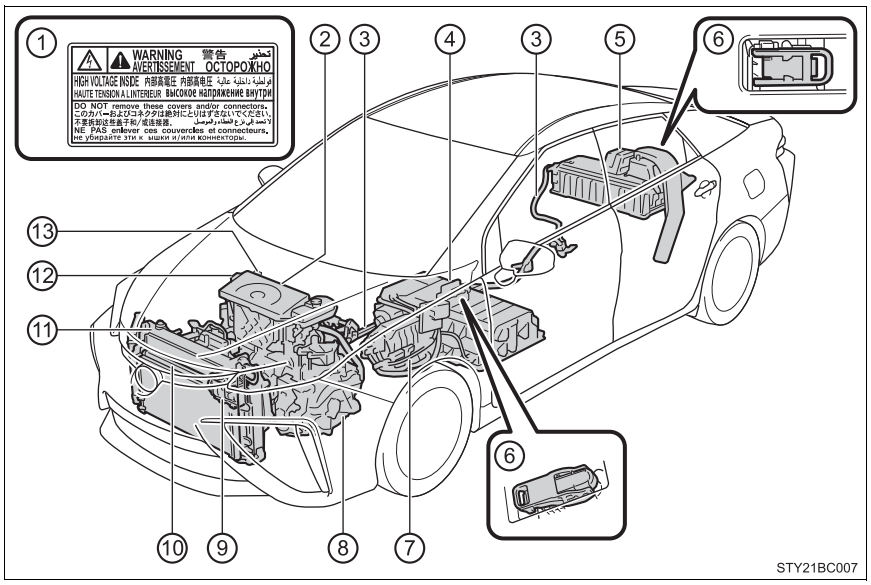


Este diagrama es meramente ilustrativo, y puede diferir del vehículo real.

① Etiqueta de precaución
② Detectores de hidrógeno
③ Conjunto de celdas de combustible
④ Depósitos de hidrógeno
⑤ Válvulas de los depósitos de hidrógeno
⑥ Tuberías de circulación de hidrógeno

Componentes de alta tensión y de alta temperatura

Los vehículos de celda de combustible tienen componentes de alta tensión (aproximadamente 650 V como máximo), como un conjunto de celdas de combustible, batería de tracción, unidad de control de potencia, cables de alta tensión (que se distinguen de los cables de baja tensión por sus cubiertas naranjas), motor eléctrico (motor de tracción), etc., y componentes de alta temperatura, como el radiador de refrigeración. Preste atención a todas las etiquetas de precaución del vehículo.



Este diagrama es meramente ilustrativo, y puede diferir del vehículo real.

① Etiqueta de precaución
② Unidad de control de la alimentación eléctrica
③ Cables de alta tensión (naranjas)
④ Conjunto de celdas de combustible
⑤ Batería de tracción
⑥ Tapón de servicio
⑦ Convertidor de celda de combustible
⑧ Motor eléctrico (motor de tracción)
⑨ Compresor de aire acondicionado
⑩ Radiador de refrigeración del inversor
⑪ Radiador de refrigeración del conjunto de celdas de combustible
⑫ Inversor auxiliar
⑬ Calefactor de refrigerante de la cabina

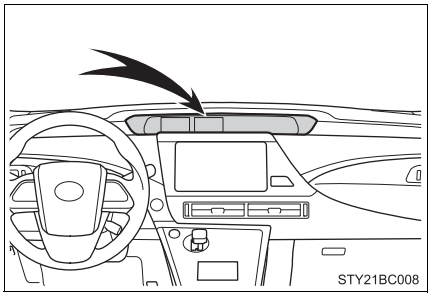
Sistema de desconexión de emergencia

Cuando se detecta un cierto nivel de impacto como consecuencia de un accidente, el sistema de celda de combustible se apaga y el sistema desconecta la alta tensión. Asimismo, se interrumpe el suministro de combustible desde las válvulas de los depósitos de hidrógeno. Si el sistema de desconexión de emergencia se activa, no será posible volver a arrancar el vehículo. Para reiniciar el sistema de celda de combustible, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

Mensaje de advertencia del sistema de celda de combustible

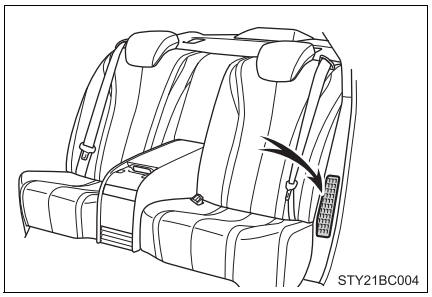
Cuando se produce un funcionamiento incorrecto en el sistema de celda de combustible o se intenta realizar una operación no autorizada, aparece automáticamente un mensaje.

Si se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones. (→P. 490)



Orificio de admisión de aire de la batería de tracción

Junto al asiento trasero izquierdo existe un orificio de admisión de aire que permite refrigerar la batería de tracción. Si el orificio de admisión de aire está obstruido, podría verse mermada la potencia de la batería de tracción.



■ **Si se enciende una luz de aviso, aparece un mensaje de advertencia o se desconecta la batería de 12 voltios**

Es posible que no se pueda volver a arrancar el sistema de celda de combustible.
Si no se enciende el indicador “READY”, incluso después volver a intentar el proceso de arranque, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

■ **Si aparece “Hydrogen Leakage Detected Visit Your Dealer” en el visualizador de información múltiple**

Es posible que exista una pequeña fuga de gas hidrógeno. Solicite de inmediato una revisión del vehículo al concesionario Toyota autorizado, taller de reparación Toyota autorizado o taller de reparación fiable más cercano.

■ **Si aparece “FC System Shutdown due to Hydrogen Leakage Stop Your Vehicle in a Safe Place and Contact Your Dealer” en el visualizador de información múltiple**

- Es posible que exista una fuga de gas hidrógeno.
  Cuando existe una fuga de gas hidrógeno o se detecta alguna otra avería: →P. 123
- El sistema de aire acondicionado se desconectará automáticamente.

■ **Si se agota el combustible**

Si se agota el combustible del vehículo y no se puede poner en marcha el sistema de celda de combustible, reposte el vehículo hasta que se apague la luz de aviso de nivel bajo de combustible (→P. 485) e intente de nuevo arrancar el sistema. Es posible que el sistema no se pueda arrancar si la cantidad de combustible en el depósito es muy baja (inferior a 1,2 kg [2,7 lb.] aproximadamente).

■ **Conjunto de celdas de combustible**

● Dependiendo de las condiciones de uso, es posible que la potencia del sistema de celda de combustible vaya disminuyendo a lo largo de la vida útil del vehículo. Sin embargo, esta circunstancia apenas se dejará notar en el rendimiento de conducción.

● En las siguientes situaciones, la potencia del sistema de celda de combustible podría disminuir más rápido que en una situación de conducción normal:

- Uso prolongado en áreas con gran cantidad de polvo
- Uso prolongado en áreas con altos niveles de azufre (como volcanes o aguas termales).
- Uso prolongado en áreas con altas concentraciones de las siguientes sustancias:
  -Disolventes orgánicos, tales como pintura y diluyente.
  -Materiales relacionados con aminas, como el amoníaco
  -Sustancias cloradas, como aire salino y agentes de fusión de la nieve

Sin embargo, al volver al entorno normal, la potencia del sistema de celda de combustible se recuperará con el tiempo.

- Entrada de agua salada en el filtro de aire
  Se recomienda reemplazar el filtro de aire y limpiar los componentes situados alrededor del filtro. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable
- El sistema de celda de combustible se arranca y se detiene demasiadas veces
- Uso prolongado a temperaturas bajo cero

■ **Depósitos de hidrógeno**

● Los depósitos de hidrógeno son los contenedores de almacenamiento a alta presión que están llenos de gas hidrógeno comprimido. El vehículo se puede repostar en estaciones de servicio de hidrógeno.

● Los componentes en contacto con gas hidrógeno (como depósitos, tuberías, etc.) tienen fechas de caducidad establecidas por la ley. No está permitido utilizar vehículos cuyos componentes en contacto con gas hidrógeno hayan caducado. Los componentes en contacto con gas hidrógeno se deben reemplazar por otros nuevos una vez superada su fecha de caducidad. Esta fecha aparece escrita en la parte interior de la tapa de llenado de combustible como fecha límite de llenado.
Consulte con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

● Si precisa más detalles sobre la eliminación de los depósitos de hidrógeno o de las válvulas de dichos depósitos, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

■ **Refrigerante del conjunto de celdas de combustible**

- El refrigerante del conjunto de celdas de combustible utiliza un fluido específico con altas propiedades de aislamiento eléctrico para enfriar de manera segura el conjunto de celdas de combustible de alta tensión.
- Nunca agregue agua u otros refrigerantes al sistema de refrigeración del conjunto de celdas de combustible, ya que causarán daños permanentes.
- Si debe rellenar o cambiar el refrigerante del conjunto de celdas de combustible, consulte con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Filtro iónico**

- Las tuberías de refrigerante para el conjunto de celdas de combustible llevan instalado un filtro iónico cuya función es mantener las propiedades aislantes normales del refrigerante.
- Es necesario cambiar el filtro iónico periódicamente. (→P. 494) Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para su mantenimiento periódico.

■ **Tubo de escape**

- Cuando se apaga el interruptor de alimentación y se detiene el sistema de celda de combustible (→P. 229) después de conducir el vehículo, se expulsa agua por el sistema de escape. Si se encuentra detrás del vehículo, tenga cuidado de que no le gotee o salpique agua.
- El sistema de escape se puede vaciar manualmente. Es conveniente hacer esto, por ejemplo, antes de estacionar en un garaje. Para ello, se debe pulsar el interruptor H_2O. (→P. 229)
- Cuando la temperatura exterior es baja, el vapor de agua expulsado por el sistema de escape puede tener el aspecto de una neblina blanca. Esto no es indicativo de un funcionamiento incorrecto.
- Si el tubo de escape está obstruido, se detendrá el sistema de celda de combustible.

■ **Detectores de hidrógeno**

Cuando el interruptor de alimentación se pone en el modo ON, se activan los detectores de hidrógeno.

■ **Restricción de potencia**

Cuando la potencia está restringida, es posible que el vehículo no acelere, o incluso desacelere, aunque se pise el pedal del acelerador. Si no puede mantener una velocidad de conducción segura, detenga el vehículo en un lugar seguro alejado del tráfico. Esta situación podría venir provocada por las condiciones siguientes:

- Es posible que la temperatura del refrigerante sea demasiado alta. Esto puede deberse a diferentes situaciones de conducción, como aceleraciones y desaceleraciones bruscas y repetidas, conducción continua en pendiente, conducción continua a grandes altitudes con una carga elevada, etc. En esas situaciones, se enciende el indicador (ámbar) de restricción de potencia en el visualizador principal, se muestra “High FC Temperature Reduced Power” en el visualizador de información múltiple, y se restringe la potencia. Una vez que el refrigerante vuelve a alcanzar su temperatura habitual, se restablecen los valores normales de potencia. (→P. 493)
- Es posible que quede poco combustible en el depósito. Una vez que se enciende el indicador de advertencia de bajo nivel de combustible, se restringe gradualmente la potencia para ampliar la distancia de conducción restante. Cuando se llega a este punto, no es posible recorrer grandes distancias. Reposte el vehículo con hidrógeno lo antes posible.
- A bajas temperaturas, el indicador de advertencia de bajo nivel de combustible se enciende más rápido de lo habitual y la potencia queda restringida.

■ **Ondas electromagnéticas (EMF)**

- Los componentes y cables de alta tensión de los vehículos de celda de combustible cuentan con una configuración de protección electromagnética, por lo que emiten aproximadamente la misma cantidad de ondas electromagnéticas que los vehículos convencionales impulsados por gasolina o los aparatos electrónicos domésticos.
- El vehículo puede provocar interferencias acústicas en algunas piezas de la radio fabricadas por terceros.

■ **Batería de tracción**

La batería de tracción tiene una vida útil limitada. La duración de la batería de tracción puede variar en función del estilo y las condiciones de conducción.

■ **Declaración de conformidad (batería de tracción)**

El presente modelo cumple la norma ECE100 (seguridad de vehículos eléctricos con batería) sobre las emisiones de hidrógeno.

■ **Características del gas hidrógeno**

● El gas hidrógeno tiene mayor facilidad de ignición que la gasolina. Sin embargo, es más ligero que el aire y se dispersa rápidamente. Así, si se produjera una fuga de hidrógeno, este se diluiría rápidamente y no llegaría a arder.

● Al igual que la gasolina y el gas natural, el gas hidrógeno no es peligroso si se maneja correctamente. Lea detenidamente y comprenda las características que se muestran en la siguiente tabla.

	Gas hidrógeno	GLP (gas licuado de petróleo)	Gasolina
Estado normal	Gaseoso (más ligero que el aire)	Gaseoso (más pesado que el aire)	Líquido volátil (se evapora fácilmente) (más pesado que el aire)
Facilidad de ignición	Más fácil que la gasolina	Al mismo nivel que la gasolina	—
Facilidad de acumulación	• Se dispersa hacia arriba y se diluye en el aire libre a concentraciones seguras • No se adhiere a la ropa	• Se dispersa en la tierra o el suelo • No se adhiere a la ropa	• Se dispersa en la tierra o el suelo • Se adhiere a la ropa
Detectabilidad	• Debido a sus propiedad incoloras e inodoras, es difícil de detectar por la vista o el olfato • Los detectores de hidrógeno del vehículo mostrarán una advertencia en el visualizador de información múltiple	• Detectable por el olor y por el sonido que produce el gas al fugarse	• Detectable por el color y el olor

■ **Conceptos básico relativos a la seguridad del hidrógeno**

● Prevención de fugas

Las juntas de las tuberías de hidrógeno están diseñadas para prevenir fugas. Las juntas se revisan en cada inspección técnica de vehículos con el fin de detectar posibles fugas de gas.

● Detección e interrupción de fugas

- El vehículo está equipado con detectores de hidrógeno. Si los detectores de hidrógeno detectan una fuga, las válvulas de los depósitos de hidrógeno se cierran automáticamente para evitar que se escape más hidrógeno.
- El vehículo está equipado con un sensor de colisión. Si el sensor de colisión detecta una colisión, las válvulas de los depósitos de hidrógeno se cierran automáticamente para evitar que el gas hidrógeno se escape de los componentes dañados.

● Dispersión del gas hidrógeno filtrado

Los depósitos y las tuberías de hidrógeno están ubicados fuera del compartimiento de pasajeros, por lo que cualquier fuga de gas se dispersará en la atmósfera.

● Eliminación de focos de ignición

El sistema está diseñado de modo que ningún foco de ignición se encuentre cerca de las tuberías de hidrógeno.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Componentes en contacto con gas hidrógeno**

● No está permitido modificar, personalizar ni desmontar ninguna pieza relacionada con el hidrógeno.

● Los depósitos de hidrógeno, el conjunto de celdas de combustible, las tuberías de hidrógeno y las piezas de conexión tienen gas hidrógeno en su interior. No intente extraer ni desmontar estos componentes. Si lo hace, puede provocar una fuga de gas hidrógeno, lo que podría ocasionar un incendio o una explosión del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso la muerte.

■ **Cuando se detecta una fuga de gas hidrógeno u otro funcionamiento incorrecto**

● Si detecta una fuga importante de gas hidrógeno, apague el interruptor de alimentación, salga del vehículo y manténgase alejado de él. Muestre señales de advertencia y mantenga lejos del vehículo cualquier foco de ignición. Solicite asistencia si es posible. Una vez realizados los pasos anteriores, póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

● Si detecta una fuga de gas o cualquier otro funcionamiento incorrecto, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y bien ventilado, salga del vehículo y manténgase alejado de él.

● Si se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y bien ventilado.

⚠ ADVERTENCIA

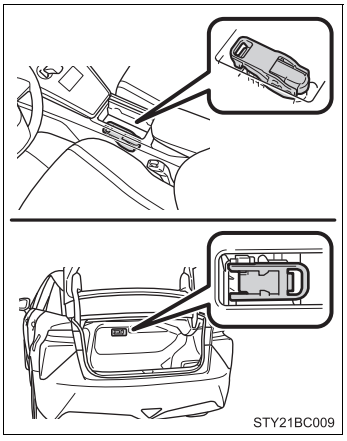
■ Tubo de escape

- No toque directamente el agua o el vapor que sale del tubo de escape. Si lo hace, podría sufrir quemaduras a baja temperatura.
- El vehículo de celda de combustible produce agua durante la generación de energía. Esta agua expulsada por el tubo de escape no es apta para el consumo. Nunca beba el agua que sale del tubo de escape.
- Es posible que tras la compra de un vehículo nuevo o tras un período de inactividad prolongado, note durante cierto tiempo un olor extraño procedente del tubo de escape, pero esto no es indicativo de un funcionamiento incorrecto. El olor no es perjudicial, pero puede resultar desagradable, así que evite inhalar los gases de escape.

■ Precauciones relacionadas con la alta tensión y la alta temperatura

Este vehículo está equipado con un sistema de alta tensión. Siga las instrucciones que se indican a continuación, ya que las altas tensiones pueden ocasionar quemaduras graves y descargas eléctricas que podrían ocasionar lesiones graves e incluso mortales.

- Nunca toque, desmonte, extraiga ni reemplace los cables (naranjas) y componentes de alta tensión ni sus conectores.
- Durante el funcionamiento del sistema, los componentes que se encuentran en el interior del compartimiento del motor alcanzan altas temperaturas. Tenga cuidado tanto con la alta tensión como con la elevada temperatura y siga siempre las instrucciones de las etiquetas de precaución del vehículo.
- Nunca toque los enchufes de servicio que están instalados en el conjunto de celdas de combustible y la batería de tracción. Los enchufes de servicio se utilizan para bloquear las altas tensiones que se generan en el conjunto de celdas de combustible y en la batería de tracción, y así poder llevar a cabo tareas de reparación o mantenimiento en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.



ADVERTENCIA

Precauciones en caso de accidente

En caso de accidente, debe observar las siguientes precauciones. De lo contrario, se pueden producir incendios o descargas eléctricas que podrían ocasionar lesiones graves e incluso mortales.

- Detenga el vehículo en un lugar seguro para evitar otros posibles accidentes. Coloque el cambio en la posición P y aplique el freno de estacionamiento.
- Compruebe si hay fugas de gas hidrógeno.
  Cualquier fuga de hidrógeno se indicará con un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple. Además, si la fuga es grande, podría detectarse de forma audible.
- Si detecta una fuga importante de gas hidrógeno, apague el interruptor de alimentación, salga del vehículo y manténgase alejado de él. Muestre señales de advertencia y mantenga lejos del vehículo cualquier foco de ignición. Solicite asistencia si es posible. Una vez realizados los pasos anteriores, póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- No toque las piezas o cables (naranjas) de alta tensión ni los conectores.
- Si los cables eléctricos quedan expuestos dentro o fuera del vehículo, se pueden producir descargas eléctricas. No toque nunca los cables expuestos.
- Si se produce una fuga de líquido, no toque el líquido ya que podría tratarse del fuerte electrólito alcalino de la batería de tracción. Si llegara a entrar en contacto con la piel o los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y solicite atención médica inmediata.
- En caso de incendio del vehículo, el gas hidrógeno contenido en los depósitos de hidrógeno se libera a través de las válvulas hacia la parte trasera del vehículo en dirección oblicua y descendente, para reducir el daño a los depósitos de hidrógeno. Manténgase alejado del vehículo.
- Si se produce un incendio en el vehículo, puede apagarlo con un extintor de incendios de clase A, B o C. Si usa agua, aplíquela en grandes cantidades por medio de un hidrante.
- Si su vehículo necesita ser remolcado, debe hacerse con las ruedas delanteras levantadas. Si las ruedas están en contacto con el suelo, es posible que el motor eléctrico (motor de tracción) siga generando energía. Esto podría provocar un incendio.

ADVERTENCIA

■ **Batería de tracción**

● No está permitido revender, transferir ni modificar la batería de tracción. Para evitar accidentes, las baterías de tracción extraídas de un vehículo retirado se pueden entregar a un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable. No se deshaga usted mismo de la batería de tracción.

Si la batería de tracción no se desecha de forma apropiada podrían darse las siguientes situaciones, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso la muerte:

- La batería de tracción podría terminar vertida o desechada de forma ilegal, con el consiguiente peligro para el medio ambiente. Además, alguien podría tocar un componente de alto voltaje y sufrir una descarga eléctrica.
- La batería de tracción está concebida para el uso exclusivo en su vehículo de celda de combustible. Si la batería de tracción se utiliza en otro lugar diferente de su vehículo o se modifica de alguna forma, podrían suceder accidentes tales como descarga eléctrica, generación de calor, aparición de humo, ignición, explosión o fuga de electrolitos.

En particular, la reventa o transferencia de la batería de tracción expone a sus receptores a riesgos de accidentes, ya que estos pueden no ser conscientes de dichos peligros. Asegúrese de informarles sobre el contenido de este manual del propietario.

● Si desecha su vehículo sin retirar previamente la batería de tracción, existe el peligro de que se produzca una descarga eléctrica grave al tocar los componentes, los cables o los conectores de alta tensión. En caso de que deba desguazarse el vehículo, la batería de tracción debe ser eliminada por un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado, cualquier taller de reparación fiable o un taller cualificado. Si la batería de tracción no se elimina correctamente, existe el riesgo de que ocasione descargas eléctricas que provoquen lesiones graves o incluso mortales.

AVISO

■ **Orificio de admisión de aire de la batería de tracción**

- Si la potencia de la batería de tracción disminuye debido a la entrada de polvo, residuos o material extraño, se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Evite colocar objetos que bloqueen el orificio de admisión de aire. La batería de tracción podría sufrir daños y una pérdida de potencia.
- Limpie regularmente el orificio de admisión de aire para evitar que se obstruya.
- No permita que entre agua u objetos en el orificio de admisión de aire, ya que estos podrían dañar la batería de tracción.

■ **Batería de tracción**

Evite verter una gran cantidad de agua cerca de la batería de tracción del vehículo. Si se vierte agua sobre la batería de tracción, solicite una revisión del vehículo a un concesionario Toyota autorizado, taller de reparación Toyota autorizado o taller de reparación fiable.

Consejos para conducir vehículos de celda de combustible

Para maximizar la economía de combustible y la autonomía, preste atención a lo siguiente:

◆ Uso del indicador del sistema de celda de combustible

Mantener el indicador del sistema de celda de combustible dentro de la zona Eco (en el visualizador de información múltiple) puede ampliar su autonomía de conducción. (→P. 146)

◆ Accionamiento del pedal del acelerador/pedal del freno

Conduzca el vehículo con suavidad. Evite acelerar y desacelerar de forma brusca.

Las aceleraciones y desaceleraciones suaves evitan un consumo innecesario de combustible.

◆ Al frenar

Asegúrese de pisar el freno con suavidad y procure alargar la distancia de frenado. Esto permite acumular más cantidad de energía eléctrica generada durante la desaceleración.

◆ Tráfico intenso

Las aceleraciones y desaceleraciones continuas, así como las esperas prolongadas en los semáforos, reducen la economía de combustible. Consulte los informes de tráfico con anticipación y evite los atascos en la medida de lo posible. Cuando se encuentre en un atasco, suelte el pedal del freno con suavidad para permitir que el vehículo avance lentamente y evite el uso excesivo del pedal del acelerador para evitar un consumo innecesario de combustible.

◆ Conducción con alta potencia

Al igual que un vehículo eléctrico, el vehículo de celda de combustible utiliza la mayor cantidad de combustible en situaciones de conducción que exigen alta potencia; por ejemplo, al subir una pendiente pronunciada o al circular a altas velocidades. Modere la velocidad del vehículo y mantenga una velocidad constante.

◆ Utilización del modo de conducción ecológica

Al usar el modo de conducción ecológica (→P. 238), la generación de par al pisar el pedal del acelerador se vuelve menos agresiva de lo normal, lo que mejora la economía de combustible.

Además, en la pantalla del sistema de aire acondicionado se muestra ECO para indicar que se ha cambiado al modo de preferencia climática (→P. 371).

◆ Activación/desactivación del sistema de aire acondicionado

- Mantenga apagado el interruptor de funcionamiento del sistema de aire acondicionado A/C salvo cuando sea necesario, para limitar el consumo de combustible.

  En verano: Utilice el modo de aire recirculado cuando la temperatura ambiente sea elevada. Esta medida permite reducir el trabajo del sistema de aire acondicionado.

  En invierno: Procure no abusar de la calefacción. Utilice el calefactor del asiento para minimizar la necesidad de calefacción de la cabina (→P. 379).

- Al pulsar FAST ECO, se activa el modo de preferencia climática. Esto ayuda a limitar el consumo de combustible incluso cuando está activado el sistema de aire acondicionado.

◆ Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos

Asegúrese de comprobar con frecuencia la presión de inflado de los neumáticos. Si la presión de inflado de los neumáticos no es la adecuada, el consumo de combustible puede ser irregular.

Además, los neumáticos para nieve tienen una mayor resistencia a la rodadura, y su uso en carreteras secas puede provocar un consumo de combustible inadecuado. Utilice los neumáticos adecuados para cada estación.

◆ Equipaje

Evite transportar equipaje innecesario y elimine el exceso de peso para evitar un consumo de combustible inadecuado. La instalación de una baca grande en el techo del vehículo perjudicará asimismo la economía de combustible.

Conjunto de instrumentos 3

3. Conjunto de instrumentos

Luces de aviso e indicadores 132

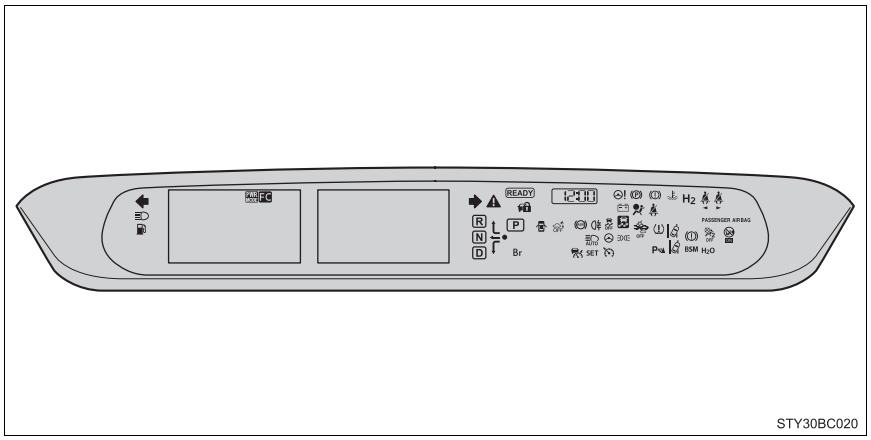
Medidores y contadores..... 137

Visualizador de información múltiple..... 143

Luces de aviso e indicadores

Las luces de aviso y los indicadores informan al conductor sobre el estado de los distintos sistemas del vehículo.

Para mayor claridad, la siguiente ilustración muestra todas las luces de aviso e indicadores iluminados.



STY30BC020

Esta ilustración corresponde a un vehículo con dirección a la izquierda. En los vehículos con dirección a la derecha, las posiciones de los indicadores, visualizadores, etc., están invertidas.

Luces de aviso

Las luces de aviso informan al conductor sobre un funcionamiento incorrecto de los sistemas del vehículo indicados.

*1 

Luz de aviso de fuga de hidrógeno (→P. 482)

*1 
(Rojo)
Luz de aviso del sistema de frenos (→P. 482)


Luz de aviso del sistema de carga (→P. 482)

*1 
Luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante (→P. 482)

*1 
(Amarillo)
Luz de aviso del sistema de frenos (→P. 483)

*1 
Luz de aviso SRS (→P. 483)

*1 

Luz de aviso del ABS (→P. 483)

*1 
(Rojo/ amarillo)
Luz de aviso del sistema de servodirección eléctrica (→P. 483)


(Amarillo)
Indicador LDA (→P. 483)

*1 

(Parpadea)
Indicador de desactivación de PKSB (→P. 484)

*1 

(Parpadea o se ilumina)
Luz de aviso del PCS (→P. 484)

*1, 2 
Indicador de deslizamiento (→P. 484)


Luz de aviso del freno de estacionamiento (→P. 485)


Luz de aviso de puerta abierta (→P. 485)


Luz de aviso de nivel bajo de combustible (→P. 485)


Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero (→P. 485)


Luces recordatorias del cinturón de seguridad del pasajero trasero (→P. 485)

*1 
Luz de aviso principal (→P. 485)


*1 Luz de aviso de la presión de los neumáticos (→P. 485)


*3 Sistema de priorización del freno/control de arranque/ función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) (→P. 486)



*4 (Azul) Indicador de restricción de potencia (→P. 138)



*4 (Amarillo) Indicador de restricción de potencia (→P. 138, 493)

*1: Estas luces se encienden cuando el interruptor de alimentación se coloca en el modo ON para indicar que se está realizando una comprobación del sistema. Se apagan al encender el sistema de celda de combustible o pasados unos segundos. Si las luces no se encienden o no se apagan, es posible que algún sistema tenga un funcionamiento incorrecto. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

*2: La luz se enciende para indicar un funcionamiento incorrecto.

*3: Esta luz se enciende en el visualizador de información múltiple.

*4: Esta luz se enciende en el visualizador principal.

Indicadores

Los indicadores informan al conductor sobre el estado de funcionamiento de los distintos sistemas del vehículo.


Indicador del intermitente (→P. 243)



Indicador “READY” (→P. 227)


Indicador de las luces de posición traseras (→P. 246)


Indicador de control de crucero con radar dinámico (→P. 306)


Indicador de luz de carretera (→P. 246)



Indicador “SET” de control de crucero (→P. 306)



Indicador de luz de carretera automática (→P. 249)


Indicador de control de crucero (→P. 306)



Indicador de luz antiniebla trasera (→P. 254)



*1 (Verde)

Indicador LDA (→P. 294)



*1

Indicador de control de la dirección (→P. 294)



Indicador de seguridad (→P. 81, 105)



*2, 3

Indicador de desactivación de PKSB (→P. 331)



Indicador de la posición del cambio (→P. 236)



Indicador del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota (→P. 321)



*7

Indicador ECO MODE (→P. 238)



*3, 4

Indicador de deslizamiento (→P. 356)



*7

Indicador POWER MODE (→P. 238)



*2, 3

Indicador de desactivación del VSC (→P. 357)



Indicador de modo Br (→P. 239)



*2, 3

Luz de aviso del PCS (→P. 279)



Indicador H_2O (→P. 229)



Indicadores BSM (→P. 343)



*3

Indicador “PASSENGER AIR BAG” (→P. 52)



*5, 6

Indicadores de los espejos retrovisores exteriores con BSM (→P. 342)

*1: El color y el estado de iluminación de la luz cambian en función de las condiciones de funcionamiento.

*2: La luz se enciende cuando el sistema está apagado.

*3: Estas luces se encienden cuando el interruptor de alimentación se coloca en el modo ON para indicar que se está realizando una comprobación del sistema. Se apagan al encender el sistema de celda de combustible o pasados unos segundos. Si las luces no se encienden o no se apagan, es posible que algún sistema tenga un funcionamiento incorrecto. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

*4: La luz parpadea para indicar que el sistema está activado.

*5: Para confirmar el funcionamiento, los indicadores de los espejos retrovisores exteriores con BSM se encienden en las siguientes situaciones:

- Cuando se gira el interruptor de alimentación a la posición ON mientras está activada la configuración del BSM.
- Cuando se activa la configuración del BSM mientras el interruptor de alimentación está en modo ON.

Si el sistema funciona correctamente, los indicadores de los espejos retrovisores exteriores con BSM se apagan pasados unos segundos.

Si los indicadores de los espejos retrovisores exteriores con BSM no se encienden o no se apagan, es posible que haya un funcionamiento incorrecto en el sistema.

Si esto ocurre, solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

*6: Esta luz se enciende en los espejos retrovisores exteriores.

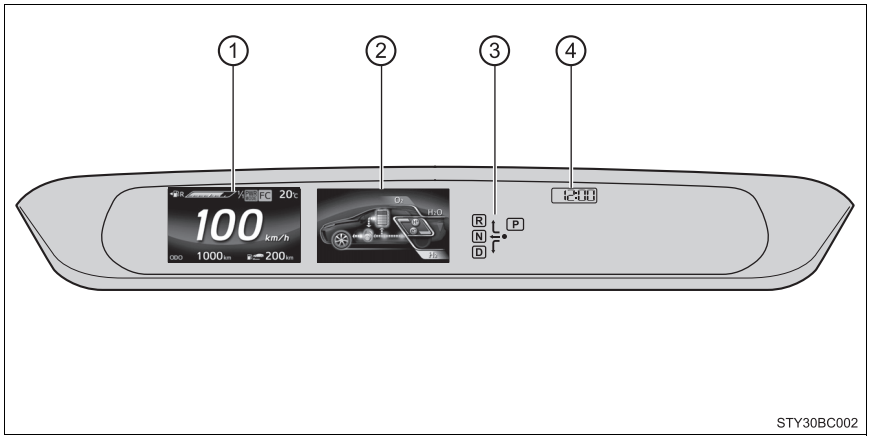
*7: Esta luz se enciende en el visualizador principal.

ADVERTENCIA

■ Si la luz de aviso de un sistema de seguridad no se enciende

Si al arrancar el sistema de celda de combustible no se encendiera alguna de las luces de un sistema de seguridad, como la luz de aviso del sistema ABS o la luz de aviso SRS, podría significar que estos sistemas no están disponibles para protegerlo en caso de accidente, lo cual podría ocasionar lesiones graves e incluso la muerte. Si esto ocurre, solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Medidores y contadores



Esta ilustración corresponde a un vehículo con dirección a la izquierda. En los vehículos con dirección a la derecha, las posiciones de los indicadores, visualizadores, etc., están invertidas.

Las unidades utilizadas en el contador podrían ser diferentes en función de la región.

① Visualizador principal

Muestra el velocímetro, el medidor de combustible, etc. (→P. 138)

② Visualizador de información múltiple

Presenta al conductor diversos datos del vehículo.

Muestra mensajes de advertencia en caso de funcionamiento incorrecto. (→P. 490)

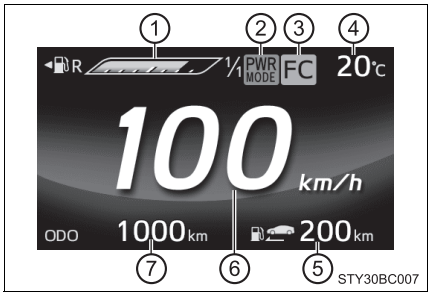
③ Indicador de la posición del cambio

Muestra la posición del cambio seleccionada. (→P. 236)

④ Reloj

→P. 391

Visualizador principal



① Medidor de combustible

Muestra la cantidad de combustible que queda en los depósitos de hidrógeno.

② Indicador ECO MODE e indicador POWER MODE

Muestra el modo de conducción seleccionado. (→P. 238)

③ Indicador de restricción de potencia

Azul: La potencia del sistema de celda de combustible está restringida porque la temperatura del refrigerante es baja.

Ámbar: La potencia del sistema de celda de combustible está restringida porque la temperatura del refrigerante es alta.

④ Temperatura exterior

Muestra la temperatura exterior en un rango de –40°C (–40°F) a 50°C (122°F).

El indicador de baja temperatura exterior parpadea cuando la temperatura ambiente desciende a 3°C (37°F) o menos.

⑤ Autonomía de conducción

Muestra la distancia máxima estimada de conducción con la cantidad restante de combustible.

- Muestra la distancia de conducción posible calculada a partir del consumo de combustible basado en el historial de conducción y la cantidad restante de combustible actual. La distancia de conducción real puede variar en función del consumo de combustible, el entorno de conducción (clima, tráfico, etc.) y las condiciones (aceleración brusca, aire acondicionado, etc.).
- Si se añade únicamente una pequeña cantidad de combustible a los depósitos de hidrógeno, es posible que el visualizador no se actualice.

⑥ Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo.

⑦ Cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial

Cuentakilómetros:
Muestra la distancia total que ha recorrido el vehículo.

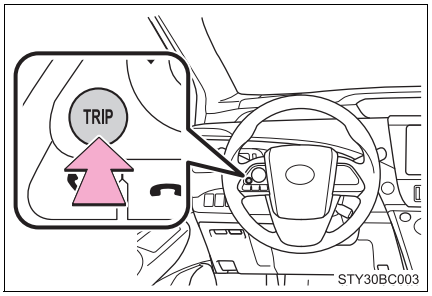
Cuentakilómetros parcial:
Muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que se restauró el medidor.
Los cuentakilómetros parciales “A” y “B” se pueden utilizar para registrar y visualizar diferentes distancias de forma independiente.

Distancia tras el arranque:
Muestra la distancia recorrida tras la puesta en marcha del sistema de celda de combustible.

Indicador en blanco:
El indicador aparece en blanco.

Cambio del visualizador

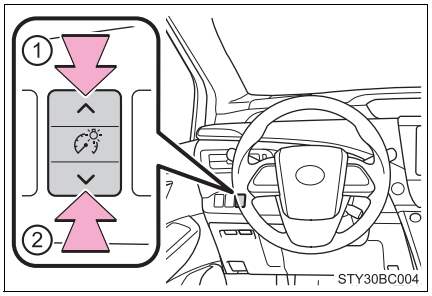
Cambia entre los visualizadores del cuentakilómetros y del cuentakilómetros parcial. Cuando se muestra el contador, si mantiene pulsado el botón se reiniciará el contador.



Control de la luz del tablero de instrumentos

El brillo de las luces del tablero de instrumentos se pueden ajustar.

① Más luminosidad
② Más oscuro

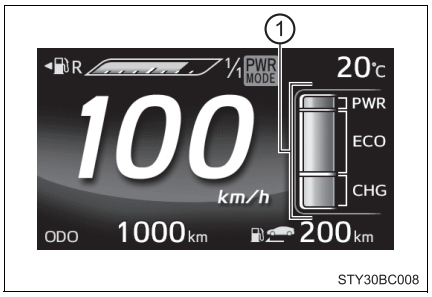


Ajuste de pantalla dividida en el visualizador principal

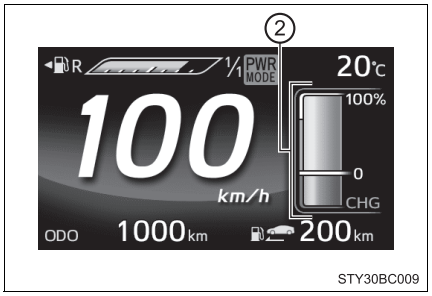
Para ajustar el modo de pantalla dividida en el visualizador principal, desactive la función RSA. (→P. 303)

Para alternar entre los distintos elementos dentro del modo de pantalla dividida, pulse 〈 o 〉 en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione *i* en el visualizador principal, y pulse ∧ o ∨.

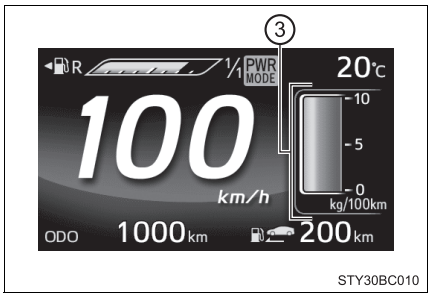
① Indicador del sistema de celda de combustible



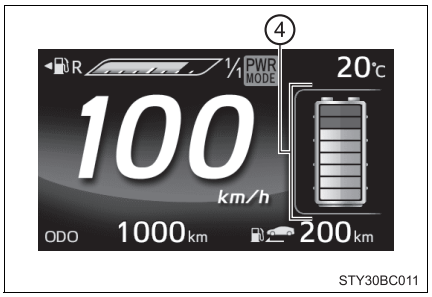
② Medidor de potencia



③ Consumo actual de combustible



④ Estado de la batería de tracción



■ **Los contadores y la pantalla se iluminan cuando**

El interruptor de alimentación está en el modo ON.

■ **Ajuste de la luminosidad del tablero de instrumentos**

Se pueden ajustar individualmente los niveles de luminosidad del tablero de instrumentos cuando las luces de posición traseras están encendidas y apagadas. Sin embargo, cuando el entorno está bien iluminado (por ejemplo, durante el día), la luminosidad del tablero de instrumentos no cambia al encender las luces de posición traseras. En este momento, los ajustes realizados en los niveles de luminosidad del tablero de instrumentos se aplicarán a ambas configuraciones a la vez.

■ **Visualizador de la temperatura exterior**

- En las siguientes situaciones, es posible que no se muestre correctamente la temperatura exterior, o que el visualizador tarde más de lo normal en cambiar.
  - Cuando el vehículo se detiene o avanza a velocidad reducida (menos de 25 km/h [16 mph])
  - Si la temperatura exterior cambia de forma súbita (al entrar o salir de un garaje, túnel, etc.)
- Cuando se muestra “--” o “E”, es posible que el sistema presente un funcionamiento incorrecto.
  Lleve su vehículo a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Visualizador de cristal líquido**

Pueden aparecer pequeños puntos o puntos de luz en el visualizador. Este fenómeno es característico de la pantalla de cristal líquido y no es necesario interrumpir su utilización.

■ **Personalización**

El visualizador de contadores se puede personalizar en el visualizador de información múltiple.
(Características personalizables: →P. 552)

AVISO

■ **Para evitar que se produzcan daños en el sistema de celda de combustible y sus componentes**

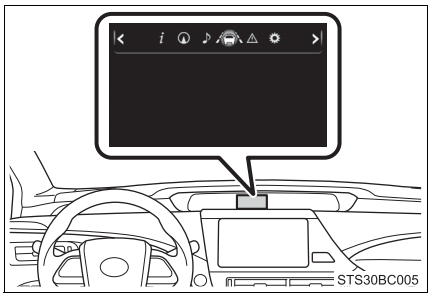
Este vehículo dispone de una luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante (→P. 482), en lugar de un indicador de temperatura del refrigerante.
Si la luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante parpadea o se enciende, puede ser indicativo de un sobrecalentamiento del sistema de celda de combustible. En tal caso, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y compruebe el sistema de celda de combustible cuando se haya enfriado completamente.

Visualizador de información múltiple

El visualizador de información múltiple presenta al conductor distintos datos relativos al vehículo.

Muestra la siguiente información cuando se selecciona un icono. (→P. 144)

Parte de la información podría visualizarse automáticamente según la situación.



Información acerca de la conducción

Seleccione para mostrar varios datos de conducción. (→P. 144)

Visualizador vinculado al sistema de navegación

Seleccione para visualizar la siguiente información vinculada al sistema de navegación.

- Guiado de ruta
- Visualizador de brújula (indicación de norte/pantalla de visualización frontal)

Visualizador vinculado al sistema de audio

Seleccione para habilitar la selección de una fuente de audio o pista en pantalla utilizando los interruptores de control de los contadores.

Visualizador de los sistemas de asistencia a la conducción

Muestra cuándo se utiliza cada sistema de asistencia a la conducción.

- Control de crucero con radar dinámico (→P. 306)
- LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) (→P. 287)

Visualizador de mensajes de advertencia

Seleccione para mostrar mensajes de advertencia y las medidas que se deben adoptar si se detecta un funcionamiento incorrecto. (→P. 491)

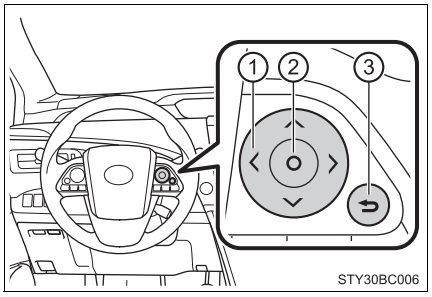
Pantalla de configuración

Seleccione para cambiar los parámetros del visualizador de contadores y la configuración de funcionamiento de algunas funciones del vehículo.
(→P. 150)

Manejo de los interruptores de control de los contadores

El visualizador de información múltiple se maneja con los interruptores de control de los contadores.

① Seleccionar un elemento/ cambiar de página
② Introducir/establecer
③ Volver a la pantalla anterior

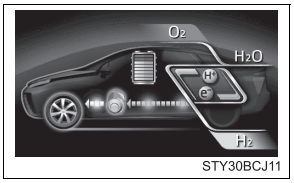
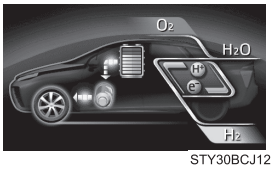
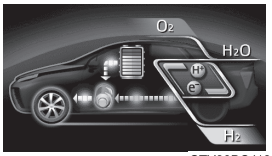
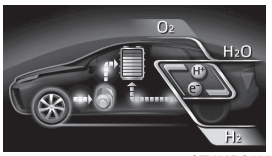
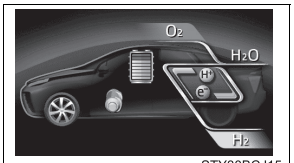
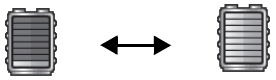


Información acerca de la conducción

Para alternar entre los distintos elementos, pulse 〈 o 〉 de los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione [información de conducción] en el visualizador de información múltiple, y pulse ∧ o ∨.

■ Monitor de energía

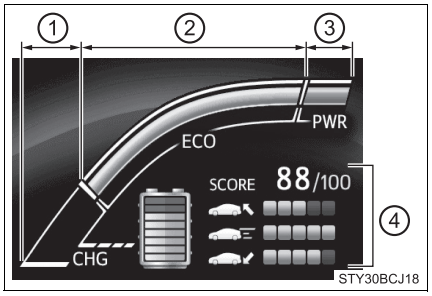
Muestra el estado del sistema de celda de combustible.

Cuando el vehículo está impulsado por el conjunto de celdas de combustible	 STY30BCJ11
Cuando el vehículo está impulsado por la batería de tracción	 STY30BCJ12
Cuando el vehículo está impulsado por el conjunto de celdas de combustible y la batería de tracción	 STY30BCJ13
Cuando el vehículo está cargando la batería de tracción	 STY30BCJ14
Cuando no existe flujo de energía	 STY30BCJ15
Estado de la batería de tracción	 Baja Cargada

Estas imágenes son solo ejemplos y pueden no coincidir totalmente con las situaciones reales.

■ **Indicador del sistema de celda de combustible y puntuación ECO**

La potencia del sistema de celda de combustible, la indicación de nivel de regeneración y la conducción ECO reciben una calificación y se muestran en el visualizador.



① Zona de carga

Indica que se está recuperando energía por medio del freno regenerativo.

② Zona Eco

Muestra que el vehículo se está conduciendo de manera ecológica.

③ Zona de potencia

Muestra que se está superando el rango de conducción ecológica.

④ Puntuación ECO

Muestra las condiciones de conducción en 5 fases, separadas en tres categorías: arranque, velocidad de crucero y parada. Este número se muestra cada vez que se detiene el vehículo. (El número correspondiente a cada arranque se reinicia y no se contabiliza)

- Manteniendo el indicador dentro de la zona ECO o la zona de carga, es posible conseguir una conducción ecológica.
- La zona de carga indica un estado de regeneración*. La energía regenerada se utilizará para cargar la batería de tracción.

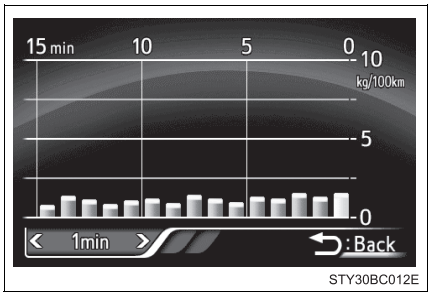
*: En este manual, el término “regeneración” se refiere a la transformación de la energía generada por el movimiento del vehículo en energía eléctrica.

■ Registro de consumo de combustible

Para alternar entre los distintos elementos, pulse ⊙ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) para seleccionar la pestaña correspondiente y, a continuación, pulse 〈 o 〉.

▶ Consumo de combustible por minuto

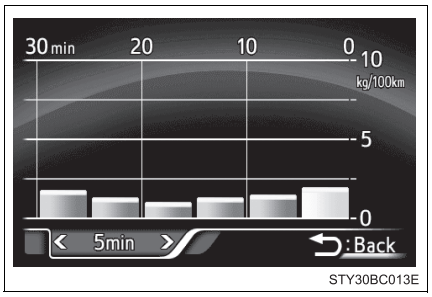
Consumo medio de combustible durante los últimos 15 minutos, mostrado en intervalos de 1 minuto



STY30BC012E

▶ Consumo de combustible cada 5 minutos

Consumo medio de combustible durante los últimos 30 minutos, mostrado en intervalos de 5 minuto

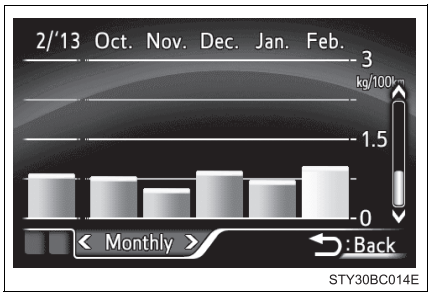


STY30BC013E

▶ Consumo de combustible mensual

Consumo medio de combustible en los últimos 6 meses

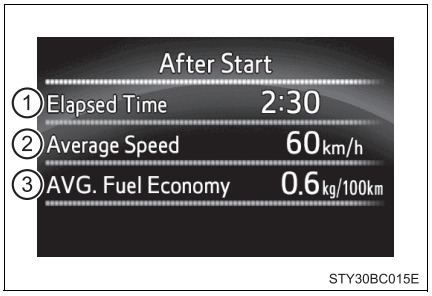
La escala del eje vertical se puede cambiar pulsando ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores.



STY30BC014E

Pulse ⮌ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) para volver al menú anterior.

■ **Monitor de conducción**



① Tiempo de conducción

Muestra el tiempo transcurrido desde que se puso en marcha*1 o se reinició*2 el sistema de celda de combustible.

② Velocidad media del vehículo

Muestra la velocidad media del vehículo desde que se puso en marcha*1 o se reinició*2 el sistema de celda de combustible.

③ Consumo medio de combustible

Muestra el consumo medio de combustible desde que se puso en marcha*1 o se reinició*2 el sistema de celda de combustible.

*1: Cuando en el cuentakilómetros y el cuentakilómetros parcial del visualizador principal se muestra el cuentakilómetros o la distancia recorrida desde la puesta en marcha, o bien no aparece ninguna indicación

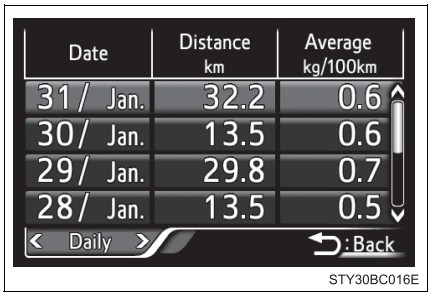
*2: Cuando en el cuentakilómetros y el cuentakilómetros parcial del visualizador principal se muestra el cuentakilómetros parcial A o el cuentakilómetros parcial B

■ **Diario ECO**

Para alternar entre los distintos elementos, pulse ⊙ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) para seleccionar la pestaña correspondiente y, a continuación, pulse 〈 o 〉.

▶ Historial diario

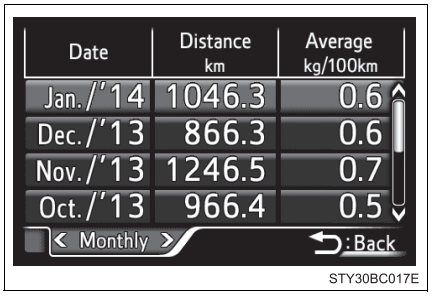
Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores para saltar de un día a otro.



STY30BC016E

▶ Historial mensual

Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores para saltar de un mes a otro.

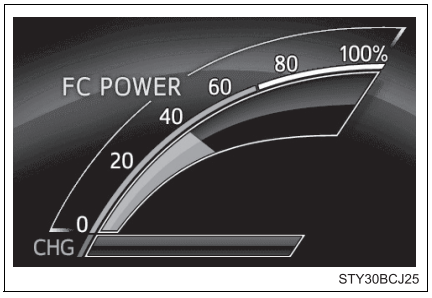


STY30BC017E

Pulse ⮌ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) para volver al menú anterior.

■ **Medidor de potencia**

Muestra la potencia y el nivel de regeneración del sistema de celda de combustible.



STY30BCJ25

Pantalla de configuración

Es posible modificar la configuración de los elementos siguientes, consulte la P. 545.

Para las funciones que pueden activarse y desactivarse, la función se activa o desactiva cada vez que se pulsa ⊙.

- Reloj (→P. 391)
  - Redondeo a la hora más cercana
  - Ajuste de la hora
- LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) (→P. 287)

  Seleccione los elementos siguientes para configurarlos.
  - Función de asistencia de la dirección
  - Sensibilidad de las alertas
  - Función de aviso de balanceo del vehículo
  - Sensibilidad del balanceo
- PCS (sistema de precolisión) (→P. 275)

  Seleccione los elementos siguientes para configurarlos.
  - Activación/desactivación de PCS
  - Sensibilidad de PCS
- BSM (monitor de puntos ciegos) (→P. 342)

  Seleccione para activar/desactivar la función BSM y RCTA.
- RSA (Asistente para señales de tráfico) (→P. 299)

  Seleccione para activar/desactivar la función RSA (asistente para señales de tráfico).
- DRCC (RSA) Control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico (→P. 315)

  Seleccione para activar/desactivar el control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico.
- Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) (→P. 329)

  Seleccione para activar/desactivar la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos).

● Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota (→P. 320)

Seleccione los elementos siguientes para configurarlos.

- Activación/desactivación del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota
- Volumen del avisador acústico del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota

● km/h MPH Unidades (si está disponible)

Seleccione para cambiar la unidad.

● Ajustes de los contadores

Seleccione el menú para configurar los siguientes elementos. (→P. 552)

- Método de notificación del RSA

  Seleccione para cambiar el método de notificación del RSA.
- Nivel de notificación del RSA

  Seleccione para cambiar el nivel de notificación del RSA.
- Tiempo para sustituir el filtro iónico

  Seleccione para inicializar el tiempo para sustituir el filtro iónico.
- Sistema de aviso de la presión de los neumáticos

  Seleccione para inicializar el sistema de aviso de la presión de los neumáticos.
- Idioma

  Seleccione para cambiar el idioma de la pantalla.
- Pantalla de interrupción

  Seleccione para activar/desactivar las pantallas de interrupción (orientaciones de ruta del sistema de navegación, ajuste de la luminosidad del tablero de instrumentos), que pueden aparece en determinadas situaciones.
- Restablecer la configuración inicial

  Los ajustes registrados o modificados de los contadores pueden borrarse o devolverse a la configuración predeterminada.
- Historial de consumo de combustible mensual

  Seleccione para borrar el historial.

- Historial de registro ECO diario

  Seleccione para borrar el registro.
- Historial de registro ECO mensual

  Seleccione para borrar el registro.
- Fecha del calendario

  Seleccione para definir la fecha.
- Borrar pantalla

  Seleccione para visualizar una pantalla en blanco.

■ **Elementos de ajuste**

- Los elementos [ajustes de los contadores] no se pueden seleccionar ni utilizar durante la conducción.
  Además, la pantalla de configuración se cancela temporalmente en las siguientes situaciones.
  - Se visualiza un mensaje de advertencia.
  - Al poner en marcha el vehículo.
- No se visualizan los ajustes de las funciones que no están instaladas en el vehículo.
- Si se desactiva una función, los ajustes relacionados con esa función ya no se pueden seleccionar.

■ **Si se desconecta y se vuelve a conectar un borne de la batería de 12 voltios**

Si se desconecta y se vuelve a conectar un borne de la batería de 12 voltios, se restablecen los datos siguientes:

- Consumo de combustible por minuto
- Consumo de combustible cada 5 minutos
- Tiempo de conducción
- Velocidad media del vehículo
- Consumo medio de combustible

■ **Visualizador de cristal líquido**

→P. 141

⚠ AVISO

■ **Durante la configuración del visualizador**

Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, asegúrese de que el sistema de celda de combustible esté en marcha mientras configura las funciones del visualizador.

Funcionamiento de cada componente

4

4-1. Información sobre llaves
Llaves 154
4-2. Apertura, cierre y bloqueo de las puertas
Puertas 158
Maletero 164
Sistema de llave inteligente 169
4-3. Ajuste de los asientos
Asientos delanteros 192
Memorización de la posición de conducción 194
Apoyacabezas 199
4-4. Ajuste del volante y los retrovisores
Volante 201
Espejo retrovisor interior 203
Espejos retrovisores exteriores 205
4-5. Apertura y cierre de las ventanillas
Ventanillas automáticas 209

Llaves

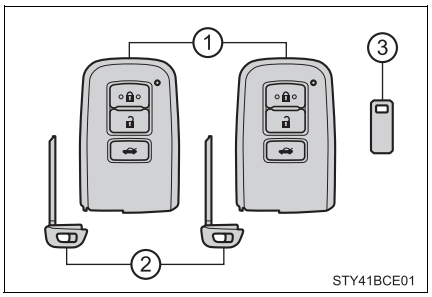
Las llaves

Con el vehículo se proporcionan las siguientes llaves.

① Llaves electrónicas
- Accionamiento del sistema de llave inteligente (→P. 169)
- Accionamiento de la función de control remoto inalámbrico

② Llaves mecánicas

③ Placa del número de la llave



Control remoto inalámbrico

① Bloquea todas las puertas (→P. 158)

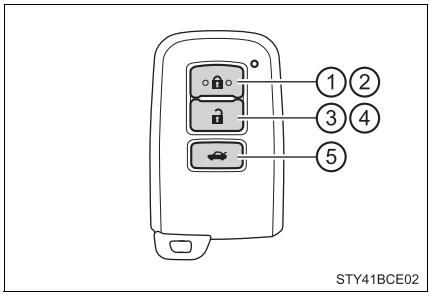
② Cierra las ventanillas*

③ Desbloquea todas las puertas (→P. 158)

④ Abre las ventanillas*

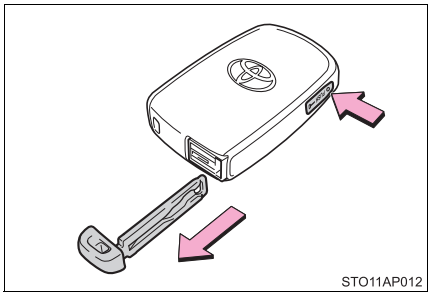
⑤ Abre el maletero (→P. 164)

*: Para personalizar estos ajustes, acuda a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. (→P. 549)



Utilización de la llave mecánica

Para sacar la llave mecánica, pulse el botón de desbloqueo y extraiga la llave.



Solo se puede introducir la llave mecánica en una dirección, debido a que dicha llave solo tiene ranuras por un lado. Si no se puede introducir la llave en un cilindro de bloqueo, gírela e intente introducirla de nuevo.

Después de utilizar la llave mecánica, guárdela en la llave electrónica. Lleve la llave mecánica junto con la llave electrónica. Si la pila de la llave electrónica está agotada o la función de entrada no funciona correctamente, necesitará la llave mecánica. (→P. 518)

Cuando tenga que dejarle la llave del coche a un aparcacoches

Active el sistema de seguridad del equipaje (→P. 165) y bloquee la guantera (→P. 384) según sea necesario.
Saque la llave mecánica para su propio uso y proporcione al vigilante solo la llave electrónica.

Si pierde las llaves mecánicas

En un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable podrá realizar una copia nueva original de sus llaves mecánicas a partir de otro juego de llaves mecánicas y con el número de llave que aparece impreso en la placa del número de la llave. Guarde la placa en un lugar seguro como, por ejemplo, en la cartera, en lugar de en el vehículo.

Cuando viaje en avión

Cuando lleve consigo una llave electrónica en un avión, asegúrese de no pulsar ninguno de los botones de dicha llave mientras se encuentre dentro de la cabina del avión. Si lleva una llave electrónica en un bolso, u otro objeto, asegúrese de que los botones no se puedan pulsar accidentalmente. Si se pulsa un botón, es posible que la llave electrónica emita ondas radioeléctricas que pueden interferir en el funcionamiento del avión.

■ **Agotamiento de la pila de la llave electrónica**

- La duración habitual de una pila es de 1 a 2 años.
- Si el nivel de la pila disminuye, sonará una alarma en el habitáculo cuando el sistema de celda de combustible se detenga. (→P. 490)
- Puesto que la llave electrónica siempre recibe ondas radioeléctricas, la pila se agotará aunque no se utilice la llave electrónica. Los síntomas siguientes indican que la pila de la llave electrónica podría estar agotada. Cambie la pila cuando sea necesario. (→P. 458)
  - El sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funciona.
  - El área de detección se vuelve más pequeña.
  - El indicador LED en la superficie de la llave no se enciende.
- Para evitar un deterioro serio, no deje la llave electrónica dentro de 1 m (3 pies) de los siguientes aparatos eléctricos que producen un campo magnético:
  - Televisores
  - Ordenadores personales
  - Teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos y cargadores de batería
  - Teléfonos móviles o teléfonos inalámbricos que se estén recargando
  - Lámparas de mesa
  - Cocinas de inducción

■ **Sustitución de la pila**

→P. 458

■ **Confirmación del número de llave registrada**

Es posible confirmar el número de llaves ya registradas al vehículo. Si desea más información, consulte a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se utiliza una llave incorrecta**

El bombín de la llave gira libremente para aislar el mecanismo interior.

AVISO

■ **Para evitar el deterioro de la llave**

- No deje caer las llaves ni las someta a golpes fuertes o las doble.
- No exponga las llaves a altas temperaturas durante períodos prolongados de tiempo.
- No deje que las llaves se mojen ni las lave en un lavador ultrasónico, etc.
- No adhiera materiales metálicos o magnéticos a las llaves ni las coloque cerca de estos materiales.
- No desmonte las llaves.
- No adhiera pegatinas ni otros objetos a la superficie de la llave electrónica.
- No coloque las llaves cerca de objetos que produzcan campos magnéticos, como televisores, sistema de audio, cocinas de inducción o equipos médicos eléctricos, como equipos de terapia de baja frecuencia.

■ **Al llevar la llave electrónica encima**

Mantenga la llave electrónica alejada a una distancia de 10 cm (3,9 pul.) o más de aparatos eléctricos que estén encendidos. Las ondas radioeléctricas emitidas por los aparatos eléctricos que se encuentren a 10 cm (3,9 pul.) de la llave electrónica pueden provocar interferencias con la llave y hacer que no funcione correctamente.

■ **Si se avería el sistema de llave inteligente o hay algún otro problema relacionado con la llave**

Lleve su vehículo con todas las llaves electrónicas suministradas a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si pierde una llave electrónica**

Si la llave electrónica sigue sin aparecer, el riesgo de que roben el vehículo aumenta significativamente. Visite inmediatamente un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable y todas las demás llaves electrónicas que se le han proporcionado con el vehículo.

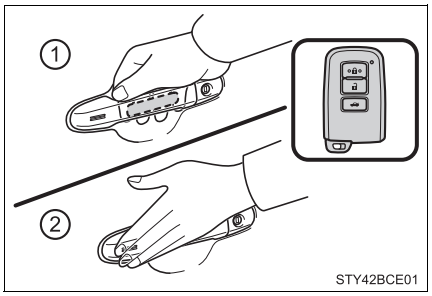
Puertas

Se puede bloquear y desbloquear el vehículo con la función de entrada, el control remoto inalámbrico o el interruptor de cierre centralizado de las puertas.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el exterior

◆ Sistema de llave inteligente

Lleve encima la llave electrónica para habilitar esta función.



① Agarre la manilla de la puerta para desbloquear las puertas.*

Asegúrese de tocar el sensor en la parte posterior de la manilla.

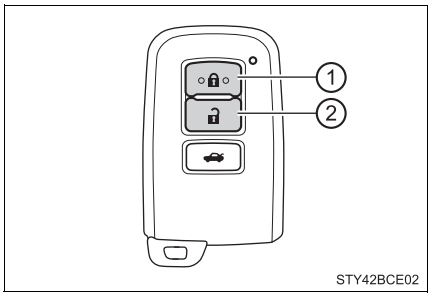
Las puertas no se pueden desbloquear durante 3 segundos después de que se hayan bloqueado.

*: los ajustes de desbloqueo de las puertas pueden modificarse. (→P. 162)

② Toque el sensor de bloqueo (la hendidura en la superficie de la manilla de la puerta) para bloquear las puertas.

Asegúrese de que la puerta está correctamente bloqueada.

◆ Control remoto inalámbrico



① Bloquea todas las puertas

Asegúrese de que la puerta está correctamente bloqueada.

Mantenga pulsado para cerrar las ventanillas.*

② Desbloquea todas las puertas

Mantenga pulsado para abrir las ventanillas.*

*: Para personalizar estos ajustes, acuda a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Señales de funcionamiento**

Puertas:
Los intermitentes de emergencia parpadean para indicar que se han bloqueado/desbloqueado las puertas. (Bloqueo: una vez; desbloqueo: dos veces)

Ventanillas:
Un avisador acústico confirmará que las ventanillas están en funcionamiento.

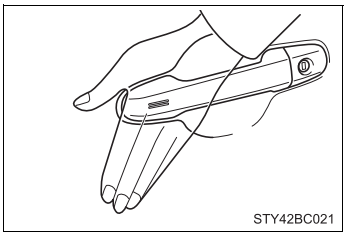
■ **Función de seguridad**

Si no se abre alguna puerta en aproximadamente 30 segundos después de haber desbloqueado el vehículo, la función de seguridad volverá a bloquear automáticamente el vehículo.

■ **Si la puerta no se puede bloquear mediante el sensor de bloqueo situado en la superficie de la manilla de la puerta**

Si las puertas no se pueden bloquear tocando con el dedo el sensor de bloqueo que hay en la superficie de la manilla de la puerta, toque el sensor de bloqueo con la palma de la mano.

Si lleva guantes, quítese los guantes.



■ **Avisador acústico de bloqueo de la puerta**

Si se intentan bloquear las puertas cuando una puerta no está completamente cerrada, sonará un avisador acústico continuamente durante 5 segundos. Cierre completamente la puerta para detener el avisador acústico, y bloquee el vehículo una vez más.

■ **Ajuste de la alarma**

Al bloquear las puertas se activará el sistema de alarma. (→P. 105)

■ **Si el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente**

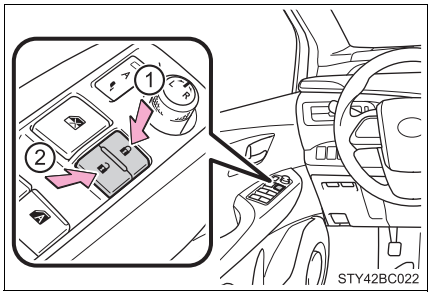
Utilice la llave mecánica para bloquear y desbloquear las puertas. (→P. 518)
Cambie la pila de la llave por una nueva en caso de que se agote. (→P. 458)

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

◆ Interruptores de cierre centralizado de las puertas

① Bloquea todas las puertas

② Desbloquea todas las puertas

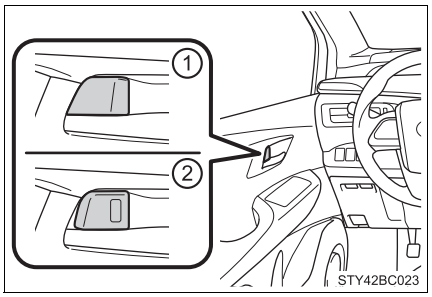


◆ Botones internos de bloqueo

① Bloquea la puerta

② Desbloquea la puerta

Las puertas delanteras se pueden abrir tirando de la manilla interior aunque los botones de bloqueo estén en la posición de bloqueo.



Bloqueo de las puertas delanteras desde el exterior sin llave

1 Coloque el botón interno de bloqueo en la posición de bloqueo.

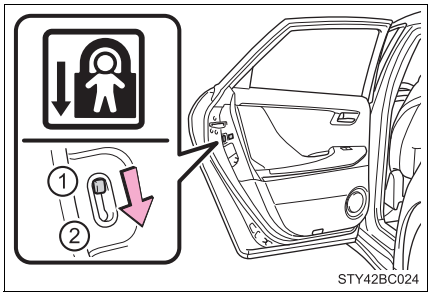
2 Cierre la puerta mientras tira de la manilla de la puerta.

No es posible bloquear la puerta si el interruptor de alimentación está en el modo ACCESSORY o en el modo ON, o si la llave electrónica se ha quedado en el interior del vehículo.

Si la llave no se detecta correctamente, la puerta puede quedar bloqueada.

Seguro de protección para niños de la puerta trasera

Cuando está puesto el bloqueo, no se puede abrir la puerta desde el interior del vehículo.



① Desbloquear

② Bloquear

Se pueden activar estos seguros para impedir que los niños abran las puertas traseras. Empuje hacia abajo el interruptor de cada puerta trasera para bloquear las dos puertas traseras.

Sistemas de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas

Es posible configurar o anular las siguientes funciones:

Encontrará instrucciones sobre personalización en P. 546.

Función	Funcionamiento
Función de bloqueo de las puertas dependiente de la velocidad	Todas las puertas se bloquean automáticamente cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 20 km/h (12 mph) o superior.
Función de bloqueo de las puertas dependiente de la posición del cambio	Al poner la palanca de cambios en una posición distinta de P se bloquean todas las puertas automáticamente.
Función de desbloqueo de las puertas dependiente de la posición del cambio	Al poner el cambio en la posición P se desbloquean todas las puertas automáticamente.
Función de desbloqueo de las puertas dependiente de la puerta del conductor	Al abrir la puerta del conductor se desbloquean todas las puertas automáticamente.

■ **Modificación de la función de desbloqueo de la puerta**

Es posible ajustar las puertas que se desea desbloquear con la función de entrada mediante el control remoto inalámbrico.

1 Apague el interruptor de alimentación.

2 Si la luz indicadora de la superficie de la llave no está encendida, mantenga pulsado o durante aproximadamente 5 segundos sin dejar de pulsar .

Los ajustes cambian cada vez que se lleva a cabo una operación, tal y como se muestra más adelante. (Cuando los ajustes cambien continuamente, suelte los botones, espere al menos 5 segundos y repita el paso 2).

Visualizador de información múltiple	Función de desbloqueo	Pitido
 (Vehículos con dirección a la izquierda)	Si tira de la manilla de la puerta del conductor se desbloquea solo la puerta del conductor.	Exterior: Pita 3 veces Interior: Emite un sonido una vez
 (Vehículos con dirección a la derecha)	Si tira de la manilla de la puerta del pasajero delantero se desbloquean todas las puertas.	
	Si tira de la manilla de una de las puertas delanteras se desbloquean todas las puertas.	Exterior: Doble pitido Interior: Emite un sonido una vez

Para evitar la activación accidental de la alarma, desbloquee las puertas con el control remoto inalámbrico y abra y cierre una puerta una vez modificados estos ajustes. (Si no se abre ninguna de las puertas en los 30 segundos siguientes después de haber pulsado , las puertas se volverán a bloquear y la alarma se activará de forma automática).

Detenga inmediatamente la alarma en caso de que se dispare. (→P. 105)

■ **Sistema de desbloqueo de puertas en caso de detección de impacto**

En caso de que el vehículo sufra un impacto fuerte, se desbloquean todas las puertas. Sin embargo, dependiendo de la fuerza del impacto o el tipo de accidente, es posible que el sistema no funcione.

■ **Utilización de la llave mecánica**

Las puertas también se pueden bloquear y desbloquear con la llave mecánica. (→P. 518)

■ **Avisador acústico de puerta abierta**

Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph), la luz de aviso principal parpadea y suena un avisador acústico para indicar que una o varias puertas o el capó no están completamente cerrados.
Las puertas o el capó abiertos aparecen en el visualizador de información múltiple.

■ **Condiciones que afectan al funcionamiento del sistema de llave inteligente o del control remoto inalámbrico**

→P. 172

■ **Personalización**

Es posible cambiar la configuración (p. ej. la función de desbloqueo con una llave). (Características personalizables: →P. 546)

⚠ ADVERTENCIA

■ **Para evitar un accidente**

Tome las siguientes precauciones cuando conduzca el vehículo.
En caso contrario, podría llegar a abrirse una puerta y uno de los ocupantes podría caerse del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Asegúrese de que todas las puertas están correctamente cerradas.
- No tire de la manilla interior de las puertas mientras esté conduciendo.

  Preste especial atención a las puertas delanteras, ya que éstas pueden abrirse aun cuando los botones internos de bloqueo se encuentren en la posición de bloqueo.
- Ponga los seguros de protección para niños de la puerta trasera cuando haya niños en los asientos traseros.

■ **Al abrir o cerrar una puerta**

Compruebe el lugar en el que se encuentra el vehículo como, por ejemplo, si está en una pendiente, si hay suficiente espacio para abrir la puerta y si hay viento fuerte.
Al abrir o cerrar la puerta, mantenga apretada con fuerza la manilla de la puerta ante cualquier movimiento impredecible.

■ **Al utilizar el control remoto inalámbrico y accionar las ventanillas automáticas**

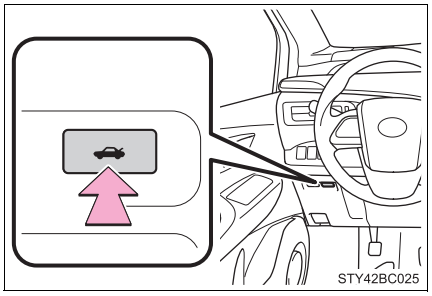
Accione la ventanilla automática después de asegurarse de que no hay posibilidad de que ningún pasajero quede atrapado de modo alguno en la ventanilla. Tampoco debe permitir que los niños manejen el control remoto inalámbrico. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados por la ventanilla automática.

Maletero

El maletero se puede abrir mediante el mecanismo de apertura del maletero, la función de entrada o el control remoto inalámbrico.

Apertura del maletero desde el interior del vehículo

Pulse el interruptor de apertura del maletero.

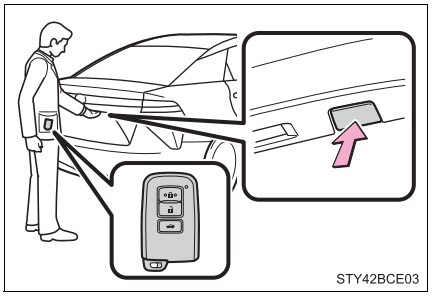


Apertura del maletero desde el exterior del vehículo

◆ Sistema de llave inteligente

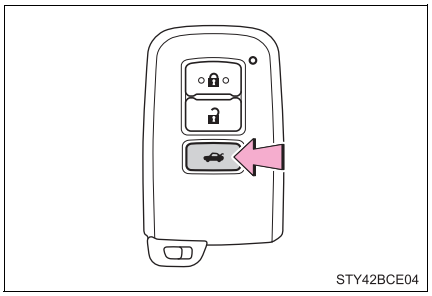
Mientras lleva consigo la llave electrónica, pulse el botón situado en la tapa del maletero.

Cuando se han desbloqueado todas las puertas con el sistema eléctrico de cierre de las puertas, es posible abrir el maletero sin necesidad de llevar encima la llave electrónica.



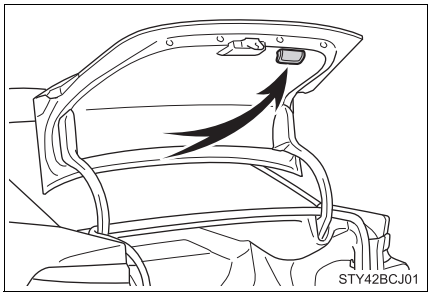
◆ Control remoto inalámbrico

Mantenga pulsado el interruptor.



Al cerrar el maletero

Usando el asidero, baje la tapa del maletero sin ejercer fuerza en dirección lateral, y termine de cerrarla empujándola hacia abajo desde el exterior.



Sistema de seguridad del equipaje

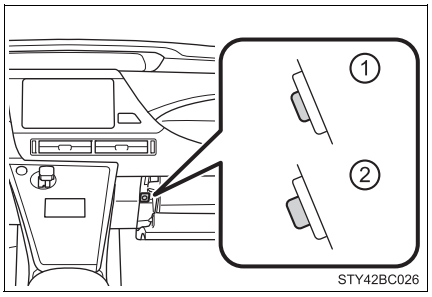
Para proteger contra posibles robos el equipaje guardado en el maletero, puede activar el sistema de seguridad del equipaje.

Para deshabilitar el interruptor de apertura del maletero, apague el interruptor principal ubicado en la guantera.

① Encendido

② Apagado

Cuando el interruptor principal está apagado, no es posible abrir la tapa del maletero, ni siquiera con el control remoto inalámbrico o la función de entrada.



■ **Luz del maletero**

La luz del maletero se enciende al abrir el maletero.

■ **Función para evitar que se bloquee el maletero con la llave electrónica en su interior**

- Si todas las puertas están bloqueadas y se cierra el maletero con la llave electrónica en su interior, sonará una alarma.
  En este caso, podrá abrir la tapa del maletero pulsando el botón de desbloqueo situado en la tapa del maletero.
- Si la llave electrónica de recambio se deja en el interior del maletero con todas las puertas bloqueadas, se activará la función de prevención de encierro de la llave y será posible abrir el maletero. Para evitar robos, lleve siempre consigo todas las llaves electrónicas cuando salga del vehículo.
- Si la llave electrónica se deja en el interior del maletero con todas las puertas bloqueadas, puede que no sea posible detectar la llave dependiendo de cuál sea su ubicación y de las condiciones de las ondas radioeléctricas en torno al vehículo. En este caso, no se puede activar la función de prevención de encierro de la llave, por lo que las puertas quedarán bloqueadas al cerrar el maletero. Asegúrese de comprobar dónde se encuentra la llave antes de cerrar el maletero.
- La función de prevención de encierro no se puede activar si alguna de las puertas está desbloqueada. En este caso, abra el maletero con el interruptor de apertura del maletero.

■ **Utilización de la llave mecánica**

El maletero también se puede abrir con la llave mecánica. (→P. 518)

■ **Avisador acústico de maletero abierto**

Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph), la luz de aviso principal parpadea y suena un avisador acústico para indicar que el maletero no está completamente cerrado.

■ **Si el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan correctamente**

Utilice la llave mecánica para desbloquear el maletero. (→P. 518)
Cambie la pila de la llave por una nueva en caso de que se agote. (→P. 458)

■ **Cuando tenga que dejarle la llave del vehículo a un aparcacoches**

→P. 155

■ **Personalización**

La operación de desbloqueo del maletero se puede modificar.
(Características personalizables: →P. 548)

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ **Antes de conducir**

- Asegúrese de que la tapa del maletero esté totalmente cerrada. Si la tapa del maletero no está totalmente cerrada, podría abrirse de forma inesperada durante la conducción y golpear objetos cercanos, o el equipaje guardado en el maletero puede salir despedido y provocar un accidente.
- No permita que los niños jueguen en el maletero.
  Si un niño queda accidentalmente encerrado en el maletero, podría sufrir un golpe de calor, asfixia u otro tipo de lesiones.
- No deje que los niños abran o cierren la tapa del maletero.
  En caso contrario, la tapa del maletero podría abrirse de forma inesperada, o las manos, cabeza o cuello del niño podrían quedar atrapados por la tapa del maletero al cerrarse.

■ **Puntos importantes durante la conducción**

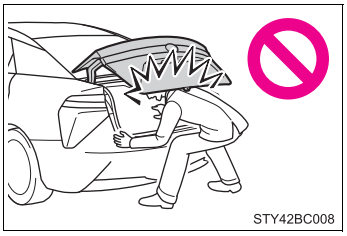
Nunca deje que nadie se siente en el maletero. En caso de frenada repentina o de colisión, corre el peligro de sufrir lesiones graves o incluso mortales.

⚠ ADVERTENCIA

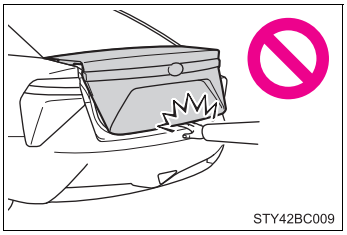
■ Uso del maletero

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, alguna parte del cuerpo podría quedar atrapada, con el consiguiente riesgo de lesiones graves.

- Retire cualquier carga pesada que haya sobre la tapa del maletero, como nieve o hielo, antes de abrirla. De lo contrario, la tapa del maletero ya abierta podría cerrarse de nuevo repentinamente.
- Cuando abra o cierre la tapa del maletero, asegúrese bien de que el espacio de alrededor es seguro.
- Si hay alguien cerca, asegúrese de que están a una distancia de seguridad y avíseles de que va a abrir o cerrar el maletero.
- Tenga cuidado al abrir o cerrar la tapa del maletero si hace viento fuerte, ya que podría causar movimientos bruscos.
- La tapa del maletero podría cerrarse repentinamente si no está totalmente abierta. Es más difícil abrir o cerrar la tapa del maletero en una pendiente que en una superficie a nivel, así que esté atento ante la posibilidad de que la tapa del maletero se abra o se cierre por sí sola de forma inesperada. Asegúrese de que la tapa del maletero está totalmente abierta y segura antes de utilizar el maletero.


STY42BC008

- Cuando cierre la tapa del maletero, tenga el máximo cuidado de evitar pillarse los dedos, etc.
- Cuando cierre la tapa del maletero, haga presión ligeramente sobre su superficie exterior. Si utiliza la manilla del maletero para cerrarlo totalmente, tenga cuidado de evitar pillarse las manos o los brazos.


STY42BC009

- No adhiera a la tapa del maletero accesorios que no sean repuestos auténticos de Toyota. Un exceso de peso en la tapa del maletero podría provocar que se cerrara repentinamente una vez abierta.

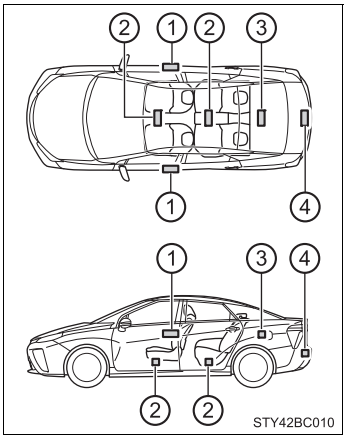
Sistema de llave inteligente

Las operaciones siguientes se pueden realizar llevando simplemente la llave electrónica con usted, por ejemplo en el bolsillo. El conductor debe llevar siempre la llave electrónica.

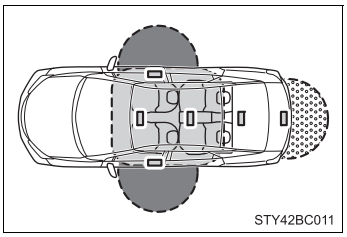
- Bloquea y desbloquea las puertas (→P. 158)
- Abre el maletero (→P. 164)
- Arranca y detiene el sistema de celda de combustible (→P. 227)

Ubicación de la antena

① Antenas fuera del habitáculo
② Antenas dentro del habitáculo
③ Antena dentro del maletero
④ Antena fuera del maletero



■ **Rango efectivo (áreas dentro de las que se detecta la llave electrónica)**



Al bloquear o desbloquear las puertas

El sistema funciona siempre que la llave electrónica se encuentre a aproximadamente 0,7 m (2,3 pies) de la manilla exterior de la puerta. (Sólo se pueden accionar las puertas que detecten la llave.)

Al abrir el maletero

El sistema funciona siempre que la llave electrónica se encuentre a aproximadamente 0,7 m (2,3 pies) del botón de desbloqueo del maletero.

Al arrancar el sistema de celda de combustible o cambiar los modos del interruptor de alimentación

El sistema se puede accionar cuando la llave electrónica está en el interior del vehículo.

■ **Alarmas e indicadores de aviso**

Para evitar el robo del vehículo y los accidentes provocados por un mal funcionamiento, se utiliza una combinación de alarmas exteriores e interiores, además de los mensajes de advertencia que aparecen en el visualizador de información múltiple. Tome las medidas apropiadas en respuesta a los mensajes de aviso que aparezcan en el visualizador de información múltiple. (→P. 490)

La tabla siguiente describe las circunstancias y los procedimientos correctivos cuando sólo las alarmas emiten un sonido.

Alarma	Situación	Procedimiento correctivo
La alarma exterior suena una vez durante 5 segundos	Se ha cerrado el maletero con la llave electrónica en su interior y todas las puertas bloqueadas.	Recupere la llave electrónica del maletero y cierre la tapa del maletero.
	Se ha intentado bloquear el vehículo mientras una puerta estaba abierta.	Cierre todas las puertas y vuelva a bloquearlas.
La alarma interior suena de forma continua	El interruptor de alimentación se ha puesto en el modo ACCESSORY mientras la puerta del conductor estaba abierta (o se ha abierto la puerta del conductor mientras el interruptor de alimentación estaba en modo ACCESSORY).	Apague el interruptor de alimentación y cierre la puerta del conductor.

■ **Cuando aparece “Smart Entry & Start System Malfunction See Owner’s Manual” en el visualizador de información múltiple**

Es posible que el sistema no funcione correctamente. Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Función de ahorro de batería**

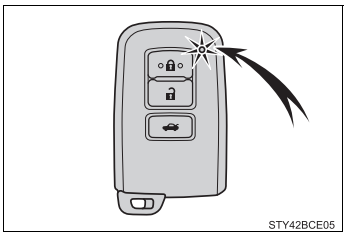
La función de ahorro de batería se activará para evitar que la pila de la llave electrónica y la batería de 12 voltios del vehículo se descarguen mientras el vehículo no está en funcionamiento durante un período de tiempo prolongado.

- En las situaciones siguientes, el sistema de llave inteligente puede tardar algún tiempo en desbloquear las puertas.
  - La llave electrónica se ha dejado en un área de aproximadamente 2 m (6 pies) de la parte exterior del vehículo durante 10 minutos o más.
  - El sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 5 días o más.
- Si el sistema de llave inteligente no se ha utilizado durante 14 días o más, no se puede desbloquear ninguna puerta excepto la puerta del conductor. En este caso, agarre la manilla de la puerta del conductor, o utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica, para desbloquear las puertas.

■ **Función de ahorro de pila de la llave electrónica**

Cuando está activo el modo de ahorro de pila se minimiza el nivel de agotamiento de la pila, ya que la llave electrónica deja de recibir ondas radioeléctricas.

Pulse dos veces a la vez que mantiene pulsado el botón . Compruebe que la llave electrónica parpadea 4 veces.
Cuando está activo el modo de ahorro de pila no se puede utilizar el sistema de llave inteligente. Para desactivar esta función, pulse cualquiera de los botones de la llave electrónica.



■ **Condiciones que afectan al funcionamiento**

El sistema de llave inteligente utiliza ondas de radio de corto alcance. En las siguientes situaciones, puede verse afectada la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo, lo que impedirá el correcto funcionamiento del sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema de inmovilización: (Modos de solucionarlo: →P. 518)

- Cuando se agota la pila de la llave electrónica
- Cerca de una torre de TV, planta eléctrica, gasolinera, emisora de radio, pantalla gigante, aeropuerto u otra instalación que genere ondas radioeléctricas potentes o ruido eléctrico
- Cuando la llave electrónica esté cubierta por los siguientes objetos metálicos o en contacto con éstos
  - Tarjetas que tengan papel de aluminio adherido
  - Cajas de cigarrillos que tengan papel de aluminio en su interior
  - Carteras o bolsas metálicas
  - Monedas
  - Calientamanos fabricados con metal
  - Soportes audiovisuales como CD y DVD
- Cuando se utilicen otra llaves inalámbricas (que emitan ondas de radio) en las proximidades
- Al llevar la llave electrónica junto con los dispositivos siguientes que emiten ondas radioeléctricas
  - Una radio portátil, un teléfono móvil, un teléfono inalámbrico u otro dispositivo de comunicación inalámbrico
  - La llave electrónica de otro vehículo o una llave inalámbrica que emita ondas radioeléctricas
  - Ordenadores personales o asistentes digitales personales (PDA)
  - Reproductores digitales de audio
  - Sistemas de juegos portátiles
- Si el tinte de la ventanilla tiene cierto contenido metálico o hay objetos metálicos colocados en la luna trasera
- Cuando la llave electrónica se coloca cerca de un cargador de batería o dispositivos electrónicos

■ **Nota para la función de entrada**

- Incluso cuando la llave electrónica se encuentra dentro del rango efectivo (áreas de detección), es posible que el sistema no funcione correctamente en los casos siguientes:
  - La llave electrónica está demasiado cerca de la ventanilla o fuera de la manilla de la puerta, cerca del suelo, o en un lugar elevado cuando las puertas están bloqueadas o desbloqueadas.
  - La llave electrónica está cerca del suelo o en un lugar alto, o demasiado cerca del centro del parachoques trasero al abrir el maletero.
  - La llave electrónica está sobre el tablero de instrumentos, sobre la bandeja trasera, en el suelo, en los portaobjetos de la puerta o en la guantera cuando se pone en marcha el sistema de celda de combustible o cuando se cambian los modos del interruptor de alimentación.
- No deje la llave electrónica en la parte superior del tablero de instrumentos o cerca de los portaobjetos de la puerta al salir del vehículo. Dependiendo de las condiciones de recepción de las ondas radioeléctricas, la antena fuera del habitáculo podría detectar la llave electrónica y habilitar el bloqueo de la puerta, con lo que la llave podría quedar atrapada en el interior del vehículo.
- Mientras la llave electrónica esté dentro del rango efectivo, cualquiera puede bloquear o desbloquear las puertas. No obstante, para desbloquear el vehículo solo podrán utilizarse las puertas que detecten la llave electrónica.
- Aunque la llave electrónica no esté dentro del vehículo, es posible arrancar el sistema de celda de combustible si la llave electrónica está cerca de la ventana.
- Las puertas se pueden desbloquear o bloquear si una gran cantidad de agua salpica en la manilla de la puerta, como, por ejemplo, al llover o si se encuentra en un túnel de lavado cuando la llave electrónica está dentro del rango efectivo. (Las puertas se bloquearán de forma automática transcurridos unos 30 segundos si no se abren ni se cierran las puertas.)
- Si se utiliza el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas cuando la llave electrónica está cerca del vehículo, existe la posibilidad de que la puerta no se desbloquee mediante la función de entrada. (Utilice el control remoto inalámbrico para desbloquear las puertas.)
- Si se toca el sensor de bloqueo o desbloqueo de la puerta llevando guantes, puede evitar la operación de bloqueo o desbloqueo.
- Si la manilla de la puerta se moja mientras la llave electrónica está dentro del rango efectivo, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee varias veces. En este caso, siga los procedimientos de corrección siguientes para lavar el vehículo:
  - Coloque la llave electrónica en un lugar situado a 2 m (6 pies) o más del vehículo. (Tenga cuidado de que no le roben la llave.)
  - Ponga la llave electrónica en el modo de ahorro de la pila para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 171)
- Si la llave electrónica está dentro del vehículo y se moja la manilla de una puerta durante el lavado del vehículo, puede aparecer un mensaje en el visualizador de información múltiple y sonará un avisador acústico fuera del vehículo. Para apagar la alarma, bloquee todas las puertas.

- Es posible que el sensor de bloqueo no funcione correctamente si entra en contacto con hielo, nieve, barro, etc. Limpie el sensor de bloqueo e intente volver a hacerlo funcionar de nuevo.
- Un acercamiento repentino al rango efectivo o la manilla de la puerta puede evitar que se desbloqueen las puertas. En este caso, devuelva la manilla de la puerta a la posición original y compruebe que las puertas se desbloquean antes de tirar de nuevo de la manilla de la puerta.
- Si hay otra llave electrónica en el área de detección, es posible que tarde un poco más en desbloquear las puertas después de que se haya agarrado la manilla de la puerta.

■ **Cuando no se conduce el vehículo durante períodos prolongados**

- Para evitar el robo del vehículo, no deje la llave electrónica a una distancia de 2 m (6 pies) del vehículo.
- El sistema de llave inteligente se puede desactivar con antelación. (→P. 547)

■ **Para accionar el sistema adecuadamente**

- Asegúrese de llevar la llave electrónica al hacer funcionar el sistema. No ponga la llave electrónica demasiado cerca del vehículo al hacer funcionar el sistema desde el exterior del vehículo.
  Dependiendo de la posición y el modo de sujetar la llave electrónica, es posible que la llave no se detecte correctamente y el sistema no funcione adecuadamente. (Es posible que la alarma se active por accidente o que la función de prevención de bloqueo de las puertas no funcione.)
- No deje la llave electrónica dentro del maletero.
  La función de prevención de encierro de la llave podría dejar de funcionar dependiendo de dónde se encuentre la llave (cerca del kit de emergencia para la reparación de pinchazos, el borde interior del maletero), de las condiciones (dentro de un bolso de metal, cerca de objetos metálicos) y de las ondas radioeléctricas en las proximidades del vehículo. (→P. 166)

■ **Si el sistema de llave inteligente no funciona correctamente**

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas y apertura del maletero: Utilice la llave mecánica. (→P. 518)
- Arranque del sistema de celda de combustible: →P. 519

■ **Personalización**

Es posible cambiar la configuración (p. ej., el sistema de llave inteligente).
(Características personalizables: →P. 547)

■ **Si el sistema de llave inteligente se ha desactivado en una configuración personalizada**

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas y apertura del maletero:
  Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (→P. 158, 164, 518)
- Arranque del sistema de celda de combustible y cambio de los modos del interruptor de alimentación: →P. 519
- Detención del sistema de celda de combustible: →P. 228

■ **Certificación para el sistema de llave inteligente**

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BA2KP is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BA2KP on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BA2KP conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BA2KP est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BA2KP överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BA2KP er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BA2KP der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BA2KP πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BA2KP è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BA2KP es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BA2KP está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BA2KP huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BA2KP vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BA2KP típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BA2KP je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BA2KP je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BA2KP skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BA2KP atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BA2KP atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BA2KP jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BA2KP er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BA2KP er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BA2KP е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BA2KP este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BA2KP u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BA2KP është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BA2KP u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BA2KP u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BA2KP 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 3

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BH1EW is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BH1EW on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BH1EW conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BH1EW est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BH1EW överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BH1EW er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)
Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BH1EW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BH1EW πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)
Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BH1EW è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BH1EW es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BH1EW está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BH1EW huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BH1EW vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BH1EW típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz Maximális jelerősség: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BH1EW je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)
Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BH1EW je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BH1EW skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BH1EW atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BH1EW atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BH1EW jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BH1EW er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BH1EW er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BH1EW е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BH1EW este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH1EW u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BH1EW është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BH1EW u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH1EW u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BH1EW 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠ ADVERTENCIA

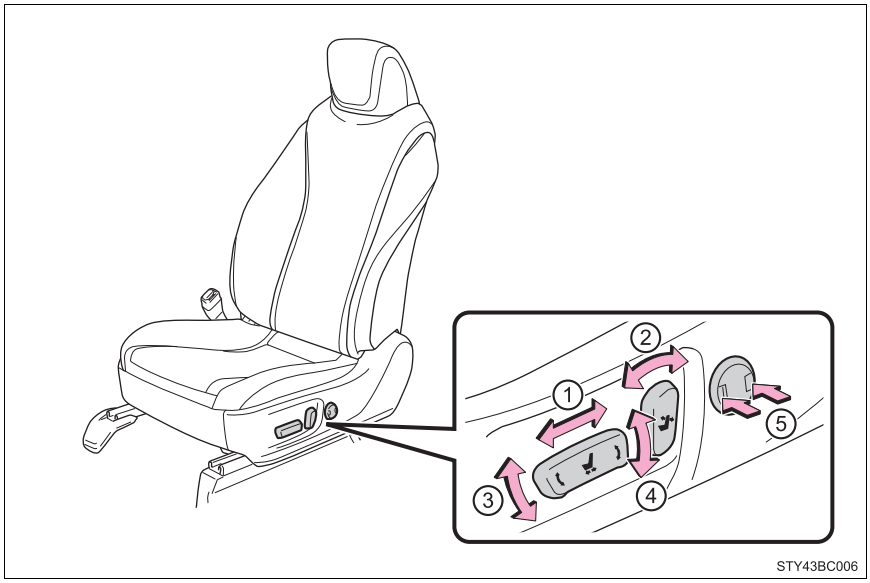
■ Precaución relacionada con las interferencias con dispositivos electrónicos

- Las personas que llevan implantado un marcapasos, un marcapasos de tratamiento de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor implantable deben mantenerse a una distancia razonable de las antenas del sistema de llave inteligente. (→P. 170)
  Es posible que las ondas radioeléctricas afecten al funcionamiento de dichos dispositivos. Si es necesario, se puede desactivar la función de entrada. Solicite a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable más información, como, por ejemplo, la frecuencia de las ondas radioeléctricas y los tiempos de emisión de las ondas radioeléctricas. A continuación, consulte a su doctor para saber si debe desactivar la función de entrada.
- Los usuarios de cualquier dispositivo médico eléctrico que no sea un marcapasos, un marcapasos de tratamiento de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor implantable deben consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas radioeléctricas.
  Las ondas radioeléctricas podrían tener efectos inesperados en el funcionamiento de estos dispositivos médicos.

Si desea más información sobre cómo desactivar la función de entrada, consulte a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Asientos delanteros

Procedimiento de ajuste



① Ajuste de la posición del asiento
② Ajuste del ángulo del respaldo
③ Ajuste del ángulo del cojín del asiento (delantero)
④ Ajuste de altura vertical
⑤ Ajuste del soporte lumbar

■ **Sistema de acceso fácil automático**

El asiento del conductor y el volante se mueven de acuerdo con el modo del interruptor de alimentación y con el estado del cinturón de seguridad del conductor. (→P. 194)

■ **Ajuste del asiento**

Procure que el apoyacabezas no toque el techo.

⚠ ADVERTENCIA

■ Al ajustar la posición del asiento

- Tenga cuidado al ajustar la posición del asiento para asegurarse de que los demás pasajeros no sufran lesiones al moverse el asiento.
- Para evitar lesiones, no ponga las manos debajo del asiento ni cerca de los componentes móviles.
  Los dedos o la mano podrían quedar atrapados en el mecanismo del asiento.
- Compruebe que existe suficiente espacio alrededor de los pies para que no queden atrapados.

■ Ajuste del asiento

Para evitar el riesgo de que el cinturón de seguridad que pasa por la cintura se desplace en caso de colisión, no recline el asiento más de lo necesario.
Si el asiento está demasiado reclinado, es posible que el cinturón de seguridad de la cintura se deslice por encima de las caderas y que aplique fuerzas de sujeción directamente sobre el abdomen, o que el cinturón del hombro entre en contacto con el cuello, con el consiguiente aumento del riesgo de lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente.
No se deberían realizar ajustes durante la conducción, ya que el asiento se podría desplazar de manera inesperada y provocar que el conductor pierda el control del vehículo.

Memorización de la posición de conducción

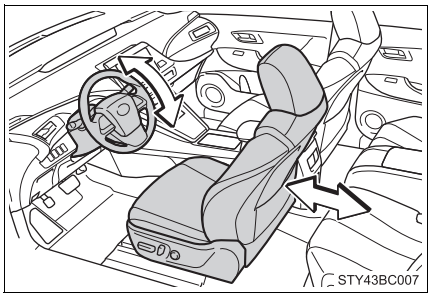
Esta función ajusta automáticamente los asientos delanteros, el volante y los espejos retrovisores exteriores para que entrar y salir del vehículo sea más fácil o adecuado a sus preferencias.

Sistema de acceso fácil automático

El asiento y el volante se ajustan automáticamente para permitir que el conductor entre y salga del vehículo fácilmente.

Una vez realizado todo lo siguiente, el asiento del conductor y el volante se ajustan automáticamente en una posición que permite al conductor entrar y salir del vehículo fácilmente.

- El interruptor de alimentación se ha apagado.
- El cinturón de seguridad del conductor se ha desabrochado.



Cuando se realiza alguna de las siguientes acciones, el asiento del conductor y el volante se recolocan automáticamente en sus posiciones originales.

- El interruptor de alimentación se ha puesto en el modo ACCESSORY o en el modo ON.
- El cinturón de seguridad del conductor se ha abrochado.

■ Funcionamiento del sistema de acceso fácil automático

Si el asiento ya está cercano a la posición más atrasada, etc., puede que el sistema de acceso fácil automático no funcione al salir del vehículo.

■ Personalización

Los ajustes de movimiento del asiento del sistema de acceso fácil automático se pueden personalizar.
(Características personalizables: →P. 549)

Memorización de la posición de conducción

Presionando un botón, puede grabar y recuperar su posición de conducción preferida (la posición del asiento del conductor, el volante y los espejos retrovisores exteriores).

Se pueden grabar dos posiciones de conducción diferentes en la memoria.

■ Procedimiento de grabación

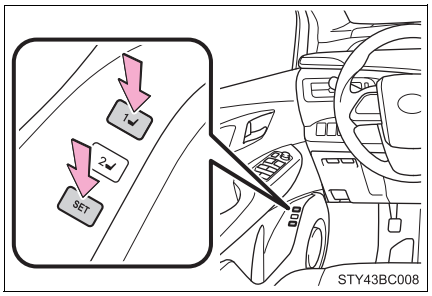
1 Ponga el interruptor de alimentación en el modo ON.

2 Compruebe que está seleccionada la posición P del cambio.

3 Ajuste el asiento del conductor, el volante y los espejos retrovisores exteriores a las posiciones deseadas.

4 Mientras pulsa el botón “SET” o en los 3 segundos siguientes a la pulsación del botón “SET”, pulse el botón “1” o “2” hasta que suene el avisador acústico.

Si el botón seleccionado ya está predefinido, se sobrescribirá la posición registrada previamente.

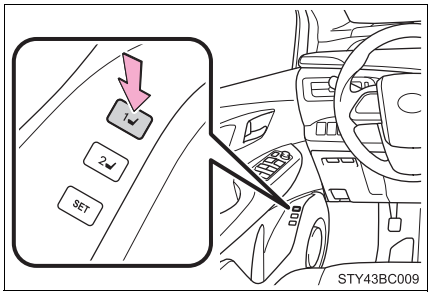


■ Procedimiento de recuperación

1 Ponga el interruptor de alimentación en el modo ON.

2 Compruebe que está seleccionada la posición P del cambio.

3 Pulse uno de los botones para la posición de conducción que desee recuperar hasta que suene el avisador acústico.



■ **Para detener la operación de recuperación de la posición antes de que finalice**

Realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón “SET”.
- Pulse el botón “1” o “2”.
- Accione alguno de los interruptores de ajuste del asiento (solo cancela la recuperación de la posición del asiento).
- Accione el interruptor de control de la dirección telescópica e inclinable (solo cancela la memorización de la posición del volante).

■ **Posiciones del asiento que se pueden memorizar (→P. 192)**

Se pueden grabar las posiciones ajustadas que no sean la posición ajustada por medio del interruptor del soporte lumbar.

■ **Activación de la memorización de la posición de conducción después de poner el interruptor de alimentación en posición de apagado**

Las posiciones de asiento grabadas se pueden activar hasta 180 segundos después de abrir la puerta del conductor y otros 60 segundos después de que se vuelva a cerrar.

■ **Para utilizar correctamente la función de memorización de la posición de conducción**

Si un asiento ya está en la posición más alejada posible y el asiento se acciona en la misma dirección, la posición grabada puede ser ligeramente diferente cuando se recupere.

Función de recuperación de la posición memorizada

Cada llave electrónica se puede registrar para recuperar la posición de conducción preferida.

■ **Procedimiento de registro**

Grabe su posición de conducción en el botón “1” o “2” antes de realizar lo siguiente:

Lleve solo la llave que desee registrar y después cierre la puerta del conductor.

Si en el interior del vehículo hay 2 o más llaves, la posición de conducción no se podrá registrar de la manera apropiada.

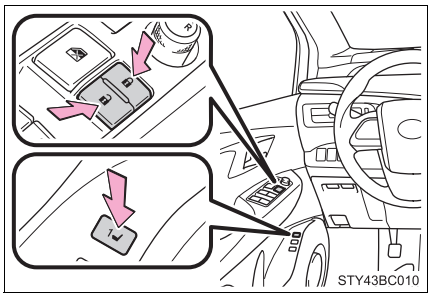
1 Ponga el interruptor de alimentación en el modo ON.

2 Compruebe que está seleccionada la posición P del cambio.

3 Recupere la posición de conducción que desee grabar.

4 Mientras pulsa el botón de recuperación, mantenga pulsado el interruptor de cierre centralizado de las puertas (ya sea bloquear o desbloquear) hasta que suene el avisador acústico.

Si no se ha podido registrar el botón, el avisador acústico sonará continuamente durante aproximadamente 3 segundos.



■ **Procedimiento de recuperación**

1 Antes de recuperar la posición de conducción, asegúrese de que las puertas estén bloqueadas. Lleve consigo la llave electrónica que se haya registrado en la posición de conducción y después desbloquee y abra la puerta del conductor utilizando el sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico.

La posición de conducción se moverá a la posición grabada (excepto el volante). Sin embargo, el asiento se moverá a una posición un poco detrás de la posición grabada a fin de facilitar la entrada en el vehículo.

Si la posición de conducción es una posición que ya se ha grabado, el asiento y los espejos retrovisores exteriores no se moverán.

2 Ponga el interruptor de alimentación en el modo ACCESSORY o en el modo ON o abroche un cinturón de seguridad.

El asiento y el volante se moverán a la posición grabada.

■ **Procedimiento de cancelación**

Lleve consigo solo la llave que desee cancelar y después cierre la puerta del conductor.

Si en el interior del vehículo hay 2 o más llaves, la posición de conducción no se podrá cancelar de la manera apropiada.

1 Ponga el interruptor de alimentación en el modo ON.

2 Mientras pulsa el botón “SET”, mantenga pulsado el interruptor de cierre centralizado de las puertas (ya sea bloquear o desbloquear) hasta que el avisador acústico suene dos veces.

Si no se ha podido cancelar, el avisador acústico sonará continuamente durante aproximadamente 3 segundos.

■ **Recuperación de la posición de conducción utilizando la función de recuperación de la posición memorizada**

- Se pueden registrar diferentes posiciones de conducción para cada llave electrónica. Por tanto, la posición de conducción que se recupere podrá ser diferente según la llave que se lleve.
- Si se desbloquea una puerta que no sea la puerta del conductor con el sistema de llave inteligente, no se podrá recuperar la posición de conducción. En este caso, pulse el botón de la posición de conducción que se haya establecido.

■ **Personalización**

Los ajustes de desbloqueo de la puerta de la función de recuperación de la posición memorizada se pueden personalizar.
(Características personalizables: →P. 549)

⚠ ADVERTENCIA

■ **Precaución al ajustar el asiento**

Tenga cuidado en el ajuste del asiento para que no golpee al pasajero sentado en el asiento trasero ni aplaste su cuerpo contra el volante.

Apoyacabezas

Hay apoyacabezas en todos los asientos.

Asientos delanteros

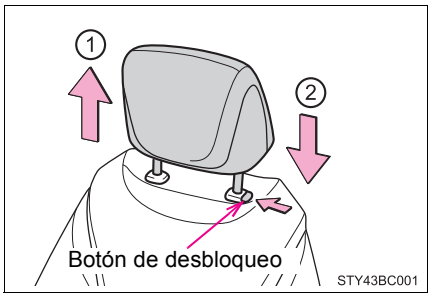
▶ Ajuste vertical

① Arriba

Tire de los apoyacabezas hacia arriba.

② Abajo

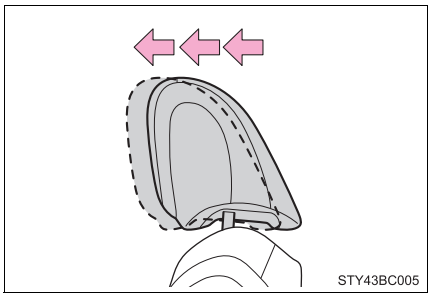
Empuje el apoyacabezas hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.



▶ Ajuste horizontal

La posición del apoyacabezas se puede ajustar hacia adelante en 4 pasos.

Si se tira del apoyacabezas hacia adelante hasta la posición más adelantada, volverá a la posición más atrasada.



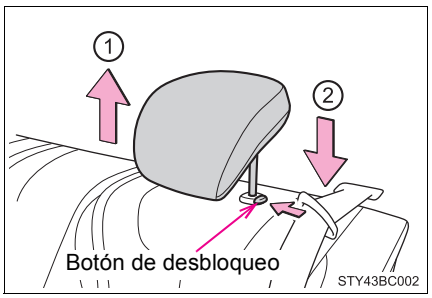
Asientos traseros

① Arriba

Tire de los apoyacabezas hacia arriba.

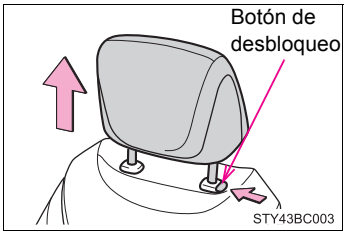
② Abajo

Empuje el apoyacabezas hacia abajo mientras pulsa el botón de desbloqueo.



Extracción de los apoyacabezas

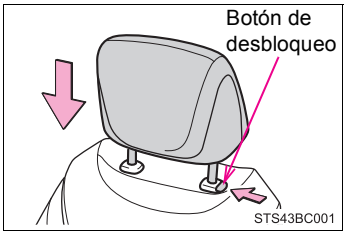
Levante el apoyacabezas mientras pulsa el botón de desbloqueo.
Si el apoyacabezas toca el techo, de modo que resulta difícil desmontarlo, cambie la altura o el ángulo del asiento. (→P. 192)



Instalación de los apoyacabezas

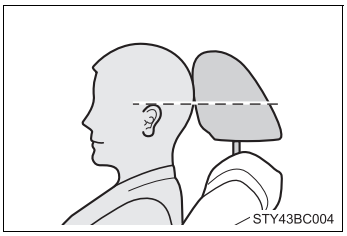
Alinee el apoyacabezas con los orificios de instalación y empújelo hacia abajo hasta colocarlo en la posición de bloqueo.

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo al bajar el apoyacabezas.



Ajuste de la altura de los apoyacabezas (asiento delantero)

Asegúrese de que los apoyacabezas se ajustan para que el centro del apoyacabezas esté lo más cerca posible de la parte superior de las orejas.



Ajuste del apoyacabezas del asiento trasero

Suba siempre el apoyacabezas con respecto a la posición retraída cuando lo utilice.

⚠ ADVERTENCIA

Precauciones relacionadas con los apoyacabezas

Tenga en cuenta las siguientes precauciones relativas a los apoyacabezas.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

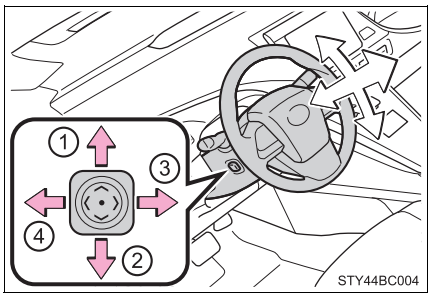
- Utilice los apoyacabezas diseñados específicamente para cada uno de los asientos.
- Ajuste los apoyacabezas en la posición correcta en todo momento.
- Después de ajustar los apoyacabezas, empújelos hacia abajo y asegúrese de que están bloqueados en su posición.
- No conduzca con los apoyacabezas quitados.

Volante

Procedimiento de ajuste

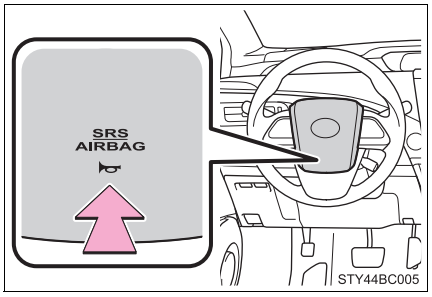
Al accionar el interruptor se mueve el volante en las siguientes direcciones:

① Arriba
② Abajo
③ Hacia el conductor
④ Lejos del conductor



Bocina

Para hacer sonar la bocina, pulse en la marca o cerca de ella.



■ **El volante se puede ajustar cuando**

El interruptor de alimentación está en los modos ACCESSORY u ON*.

*: Si se abrocha el cinturón de seguridad del conductor, se podrá ajustar el volante sea cual sea el modo del interruptor de alimentación.

■ **Ajuste automático de la posición del volante**

Puede introducir en la memoria la posición deseada del volante y recuperarla de forma automática mediante el sistema de memorización de la posición de conducción. (→P. 195)

■ **Sistema de acceso fácil automático**

El volante y el asiento del conductor se mueven de acuerdo con el modo del interruptor de alimentación y con el estado del cinturón de seguridad del conductor. (→P. 194)

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el volante mientras conduzca.
En caso contrario, el conductor podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves e incluso mortales.

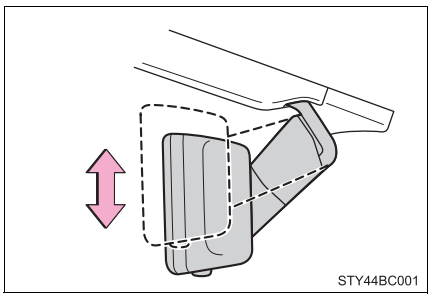
Espejo retrovisor interior

El espejo retrovisor puede ajustarse de forma que garantice una visibilidad suficiente del área trasera del vehículo.

Ajuste de la altura del espejo retrovisor

La altura del espejo retrovisor puede ajustarse para adaptarse a su postura de conducción.

Ajuste la altura del espejo retrovisor moviéndolo hacia arriba y hacia abajo.



Función antideslumbramiento

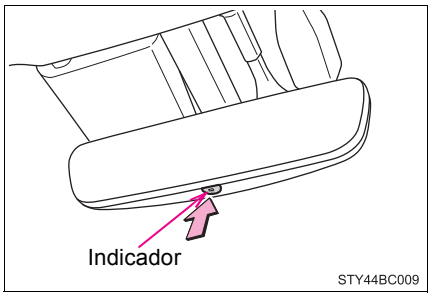
La luz reflejada sobre el retrovisor se reduce automáticamente para contrarrestar el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás.

Cambio de modo de la función de antideslumbramiento automático

Encendido/apagado

Cuando la función de antideslumbramiento automático se encuentra en modo ON, el indicador permanece encendido.

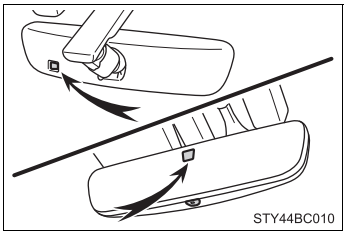
La función se ajustará en modo ON cada vez que se sitúe el interruptor de alimentación en modo ON.



Si se pulsa el botón, la función se ajusta en modo OFF. (El indicador también se apaga.)

■ **Para evitar fallos de los sensores**

Para garantizar que los sensores funcionan correctamente, no los toque ni los cubra.



⚠ ADVERTENCIA

No ajuste la posición del espejo retrovisor mientras conduce.
En caso contrario, el conductor podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves e incluso mortales.

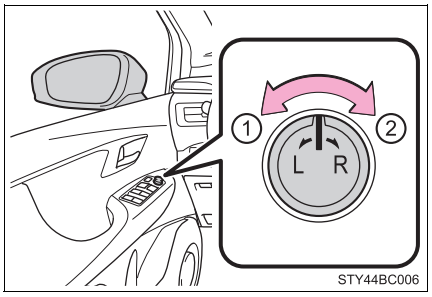
Espejos retrovisores exteriores

Procedimiento de ajuste

1 Para seleccionar el retrovisor que desea ajustar, gire el interruptor.

① Izquierda

② Derecha



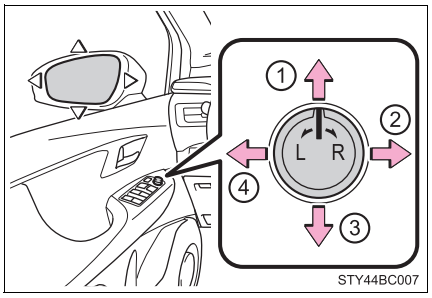
2 Para ajustar el espejo, utilice el interruptor.

① Arriba

② Derecha

③ Abajo

④ Izquierda

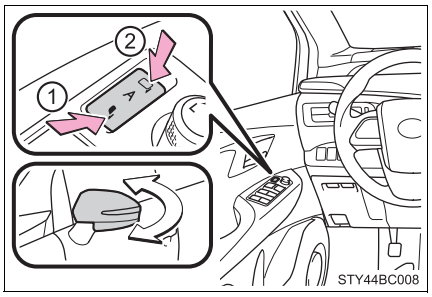


Plegado y apertura de los retrovisores

① Pliega los retrovisores

② Abre los retrovisores

Si se pone el interruptor de plegado del espejo retrovisor exterior en posición central deja los retrovisores en modo automático. El modo automático permite vincular la apertura y el plegado de los retrovisores al bloqueo y desbloqueo de las puertas.



Funcionamiento integrado del retrovisor durante la conducción marcha atrás

Cuando el interruptor de selección de retrovisor está en la posición “L” o “R”, los espejos retrovisores exteriores se inclinarán automáticamente hacia abajo cuando el vehículo vaya marcha atrás para proporcionar al conductor una mejor visión del suelo.

Si desea desactivar esta función, ponga el interruptor selector de retrovisor en la posición central (entre “L” o “R”)

■ Ajuste del ángulo del retrovisor cuando el vehículo circula marcha atrás

Con la palanca de cambios en la posición R, ajuste el ángulo del retrovisor a la posición deseada.

El ángulo ajustado se memorizará y el retrovisor basculará automáticamente hasta el ángulo memorizado a partir de la próxima vez en que la palanca de cambios se sitúe en R.

La posición de basculación descendente memorizada del retrovisor está vinculada a la posición normal (ángulo ajustado con la palanca de cambios en una posición diferente de R). Por tanto, si se modifica la posición normal después del ajuste, la posición de basculación también cambiará.

Al modificar la posición normal, vuelva a ajustar el ángulo al realizar marcha atrás.

■ **El ángulo del espejo puede ajustarse cuando**

El interruptor de alimentación está en los modos ACCESSORY u ON.

■ **Retrovisores hidrofílicos**

La capa que recubre el retrovisor produce un efecto hidrofílico que permite una visión más nítida de la parte trasera del vehículo en condiciones lluviosas. Cuando las gotas de agua se acumulan en la superficie del retrovisor, este efecto hace que las gotas se dispersen y formen una película.

- El efecto hidrofílico se reducirá temporalmente en caso de que se adhiera suciedad al retrovisor o si se deja el vehículo estacionado durante mucho tiempo en un aparcamiento subterráneo o cubierto, etc., donde no llegue la luz solar directa.
  No obstante, el efecto se recuperará progresivamente tras 1 o 2 días de exposición a la luz solar directa.
- Si desea restablecer de inmediato el efecto hidrofílico, realice los trabajos de restauración correspondientes. (→P. 403)

■ **Cuando los espejos retrovisores se empañan**

Los espejos retrovisores exteriores pueden limpiarse mediante los desempañadores de los espejos. Encienda el desempañador de la luna trasera para encender también los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores. (→P. 372)

■ **Ajuste automático del ángulo del retrovisor**

Se puede introducir el ángulo que desee del espejo del retrovisor en la memoria y recuperarse automáticamente mediante la memorización de la posición de conducción. (→P. 195)

■ **Utilización del modo automático con temperaturas muy bajas**

Cuando se utiliza el modo automático con temperaturas muy bajas, el retrovisor podría congelarse y puede que no sea posible su recogida y recolocación automáticas. En este caso, retire el hielo y la nieve que puedan haberse acumulado en el retrovisor, y después accione el retrovisor con el modo manual o mueva el retrovisor con la mano.

■ **Personalización**

La operación de plegado y apertura automática del retrovisor se puede modificar.
(Características personalizables: →P. 549)

ADVERTENCIA

■ **Puntos importantes durante la conducción**

Tenga presentes las siguientes precauciones al conducir.
Si no lo hace podría perder el control del vehículo y provocar un accidente que ocasione lesiones graves e incluso la muerte.

- No ajuste los espejos durante la conducción.
- No conduzca el vehículo con los retrovisores plegados.
- Tanto el retrovisor del conductor como el del pasajero deben estar abiertos y correctamente ajustados antes de conducir.

■ **Cuando se mueve un espejo**

Para evitar lesiones y el funcionamiento incorrecto del retrovisor, procure que su mano no quede atrapada por el retrovisor en movimiento.

■ **Cuando los desempañadores están en funcionamiento**

No toque la superficie del retrovisor, ya que es posible que esté muy caliente y se queme.

AVISO

■ **Manipulación del retrovisor hidrofílico**

El efecto hidrofílico es limitado. Observe las siguientes precauciones para conservar las propiedades hidrofílicas de los retrovisores:

- Cuando utilice un agente hidrófugo, un limpiador de película de aceite, cera o cualquier otro producto de mantenimiento de automóviles que contenga silicona, hágalo con el máximo cuidado para evitar que el producto se adhiera a la superficie del retrovisor.
- No limpie la superficie del espejo con un trapo manchado de arena, un limpiador de película de aceite, un agente abrasivo o cualquier otro producto que pueda rayar la superficie del retrovisor.
- Si los espejos se congelan, retire el hielo aplicando agua tibia o accionando los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.
  No intente rascar el hielo utilizando un plato de plástico u otro objeto similar.
- Si lava el vehículo con champú para automóvil con efecto hidrófugo, enjuague la superficie de los retrovisores con abundante agua y elimine las gotas con un paño limpio y suave.

Ventanillas automáticas

Procedimientos de apertura y cierre

Las ventanillas automáticas se pueden abrir y cerrar utilizando los interruptores.

Al accionar el interruptor, las ventanillas se mueven de la forma siguiente:

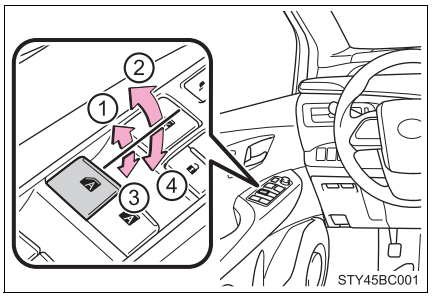
① Cierre

② Cierre con una pulsación*

③ Apertura

④ Apertura con una pulsación*

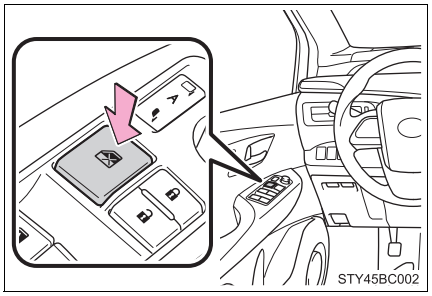
*: Para detener la ventanilla a mitad del camino, pulse el interruptor en la dirección contraria.



Interruptor de bloqueo de la ventanilla

Pulse el interruptor para bloquear los interruptores de las ventanillas de los pasajeros.

Utilice este interruptor para evitar que los niños abran o cierren accidentalmente una ventanilla de pasajero.



■ **Las ventanillas automáticas se pueden accionar cuando**

El interruptor de alimentación está en el modo ON.

■ **Accionamiento de las ventanillas automáticas tras apagar el sistema de celda de combustible**

Las ventanillas automáticas pueden accionarse durante aproximadamente 45 segundos incluso después de colocar el interruptor de alimentación en el modo ACCESSORY o apagarlo. Sin embargo, no se pueden accionar una vez que se ha abierto alguna de las puertas delanteras.

■ **Función de protección contra obstrucciones**

Si un objeto queda atrapado entre la ventanilla y el marco de la ventanilla cuando se está cerrando, el recorrido de la ventanilla se detendrá y la ventanilla se abrirá ligeramente.

■ **Función de protección antiatrapamiento**

Si un objeto queda atrapado entre la puerta y la ventanilla mientras se abre la ventanilla, el movimiento de la ventanilla se detendrá.

■ **Cuando no se puede abrir o cerrar la ventanilla**

Si la función de protección contra obstrucciones o la función de protección antiatrapamiento no funcionan correctamente y la ventanilla de la puerta no puede abrirse y cerrarse, realice las siguientes operaciones con el interruptor de la ventanilla automática de dicha puerta.

- Detenga el vehículo. Con el interruptor de alimentación en el modo ON, en un margen de 4 segundos desde la activación de la función de protección contra obstrucciones o de la función de protección antiatrapamiento, accione de forma continua el interruptor de las ventanillas automáticas en el sentido de cierre de una pulsación o en el sentido de apertura de una pulsación para que la ventanilla de la puerta se abra y se cierre.
- Si no se puede abrir y cerrar la ventanilla de la puerta con normalidad, incluso después de realizar las operaciones anteriores, ejecute la operación siguiente para inicializar la función.

1. Ponga el interruptor de alimentación en el modo ON.
2. Mantenga pulsado el interruptor de las ventanillas automáticas en el sentido de cierre de una pulsación y cierre por completo la ventanilla de la puerta.
3. Durante un momento, suelte el interruptor de las ventanillas automáticas, vuelva a pulsar hacia arriba el interruptor en el sentido de cierre de una pulsación y manténgalo pulsado durante aproximadamente 6 segundos o más.
4. Mantenga pulsado el interruptor de las ventanillas automáticas en el sentido de apertura de una pulsación. Una vez abierta completamente la ventanilla de la puerta, mantenga pulsado el interruptor durante 1 segundo o más.
5. Durante un momento, suelte el interruptor de las ventanillas automáticas, vuelva a pulsar el interruptor en el sentido de apertura de una pulsación y manténgalo pulsado durante aproximadamente 4 segundos o más.
6. Vuelva a mantener pulsado hacia arriba el interruptor de las ventanillas automáticas en el sentido de cierre de una pulsación. Una vez cerrada completamente la ventanilla de la puerta, mantenga pulsado el interruptor durante 1 segundo o más.

Si suelta el interruptor mientras la ventanilla se está moviendo, comience nuevamente desde el principio. Si se invierte el movimiento de la ventanilla y no se puede cerrar o abrir por completo, solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Funcionamiento de las ventanillas asociado al bloqueo de las puertas**

- Las ventanillas automáticas se pueden abrir y cerrar utilizando la llave mecánica.* (→P. 519)
- Las ventanillas automáticas se pueden abrir con el control remoto inalámbrico.* (→P. 158)

*: Para personalizar estos ajustes, acuda a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Avisador acústico de ventanillas automáticas abiertas**

El avisador acústico suena y el visualizador de información múltiple muestra un mensaje en el conjunto de instrumentos cuando se apaga el interruptor de alimentación y se abre la puerta del conductor con las ventanillas automáticas abiertas.

■ **Personalización**

Es posible cambiar la configuración (p. ej. funcionamiento asociado al bloqueo de las puertas).
(Características personalizables: →P. 549)

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ Cierre de las ventanillas

- El conductor es responsable del funcionamiento de todas las ventanillas automáticas, incluido el funcionamiento de las de los pasajeros. Para evitar un accionamiento accidental, especialmente en el caso de niños, no deje que los niños accionen las ventanillas automáticas. Es posible que partes del cuerpo de niños u otros pasajeros queden atrapadas en las ventanillas automáticas. Por tanto, cuando viaje con niños se recomienda utilizar el interruptor de bloqueo de la ventanilla. (→P. 209)
- Compruebe que ningún pasajero tenga alguna parte del cuerpo colocada de forma que pueda quedar aprisionada cuando se acciona una ventanilla.
- Al utilizar el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para accionar las ventanillas automáticas, accione la ventanilla automática después de asegurarse de que no hay posibilidad de que ningún pasajero quede atrapado en modo alguno por la ventanilla. Tampoco debe permitirse que un niño accione la ventanilla con el control remoto inalámbrico o con la llave mecánica. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados por la ventanilla automática.
- Al salir del vehículo, apague el interruptor de alimentación, llévese la llave y salga del vehículo con el niño. Podría producirse un accionamiento accidental debido a una travesura, etc., y ocasionar un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- No intente nunca bloquear la ventanilla intencionadamente con ninguna parte de su cuerpo para activar la función de protección contra obstrucciones.
- Es posible que la función de protección contra obstrucciones no funcione si la obstrucción se produce justo antes de que la ventanilla se cierre por completo. Tenga cuidado de no pillarse ninguna parte del cuerpo con la ventanilla.

■ Función de protección antiatrapamiento

- No intente nunca bloquear la ventanilla intencionadamente con ninguna parte de su cuerpo o con una prenda de ropa para activar la función de protección antiatrapamiento.
- Es posible que la función de protección antiatrapamiento no funcione si la obstrucción se produce justo antes de que la ventanilla se abra por completo. Tenga cuidado de no pillarse ninguna parte del cuerpo o de la ropa con la ventanilla.

Conducción 5

5-1. Antes de conducir
Conducción del vehículo 214
Carga y equipaje 225
Arrastre de un remolque.....226

5-2. Procedimientos de conducción
Interruptor de alimentación.....227
Transmisión.....236
Palanca del intermitente.....243
Freno de estacionamiento.....244

5-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas
Interruptor de los faros 246
Luz de carretera automática....249
Interruptor de la luz antiniebla trasera.....254
Limpia/lavaparabrisas.....255

5-4. Repostaje
Apertura de la tapa de llenado de combustible..... 258

5-5. Uso de los sistemas de asistencia a la conducción
Toyota Safety Sense..... 264
PCS (sistema de precolisión)..... 275
LDA (aviso de salida de carril con control de dirección)..... 287
RSA (Asistente para señales de tráfico) 299
Control de crucero con radar dinámico 306
Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota... 320
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) 329
BSM (monitor de puntos ciegos) ... 342
• Función del monitor de puntos ciegos 348
• Función de alerta del tráfico que pasa por detrás 351
Sistemas de asistencia a la conducción.... 355

5-6. Sugerencias para la conducción
Sugerencias sobre la conducción en invierno 362

Conducción del vehículo

Para garantizar la seguridad en la conducción se deberán seguir los procedimientos que se detallan a continuación:

Arranque del sistema de celda de combustible

→P. 227

Conducción

1 Mientras pisa el pedal del freno, coloque la palanca de cambios en la posición D. (→P. 236)

Compruebe que en el indicador de la posición del cambio se muestra D.

2 Suelte el freno de estacionamiento. (→P. 244)

3 Suelte gradualmente el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Parada

1 Con la palanca de cambios en la posición D, pise el pedal del freno.

2 Si es necesario, aplique el freno de estacionamiento.

Si el vehículo va a estar parado durante un período de tiempo prolongado, coloque el cambio en la posición P. (→P. 237)

Estacionamiento del vehículo

1 Con la palanca de cambios en la posición D, pise el pedal del freno.

2 Aplique el freno de estacionamiento. (→P. 244)

3 Coloque el cambio en la posición P. (→P. 237)

Compruebe que en el indicador de la posición del cambio se muestra P.

4 Pulse el interruptor de alimentación para detener el sistema de celda de combustible.

5 Bloquee la puerta y asegúrese de que tiene la llave.

Si aparca en una pendiente, bloquee las ruedas según sea necesario.

Arranque en pendiente ascendente

1 Accione firmemente el freno de estacionamiento y sitúe la palanca de cambios en la posición D.

2 Pise suavemente el pedal del acelerador.

3 Suelte el freno de estacionamiento.

■ **Al arrancar en una pendiente ascendente**

El control de asistencia para arranque en pendiente está disponible. (→P. 355)

■ **Para una conducción eficiente en términos de consumo de combustible**

Recuerde que los vehículos de celda de combustible son similares a los vehículos convencionales y, por tanto, es necesario evitar ciertas actividades, como las aceleraciones bruscas. (→P. 128)

■ **Conducción con lluvia**

- Conduzca con precaución cuando esté lloviendo, ya que la visibilidad disminuye, las ventanas se pueden empañar y la superficie de la calzada estará resbaladiza.
- Conduzca con precaución cuando empiece a llover, porque la superficie de la calzada estará especialmente resbaladiza.
- Evite las altas velocidades al conducir por autopista cuando esté lloviendo, ya que puede que exista una capa de agua entre los neumáticos y la superficie de la calzada que impida el funcionamiento correcto de la dirección y los frenos.

■ **Limitación de potencia del sistema de celda de combustible (sistema de priorización del freno)**

- Si pisa los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo, es posible que se limite la potencia del sistema de celda de combustible.
- Aparece un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple cuando el sistema está en marcha. Si se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones.

■ **Limitación de los arranques bruscos (control de arranque)**

- Si se realiza una operación poco habitual como la siguiente, es posible que la potencia del sistema de celda de combustible se reduzca.
  - Cuando la palanca de cambios pasa de R a D, de D a R, de N a R, de P a D o de P a R mientras se pisa el pedal del acelerador, aparece un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple. Si se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones.
  - Cuando se pisa el pedal del acelerador en marcha atrás.
- Si se ha activado el control de arranque, es posible que el vehículo tenga problemas para salir de situaciones con barro o nieve virgen. En este caso, desactive el TRC (→P. 357) para cancelar el control de arranque y permitir que el vehículo pueda liberarse del barro o la nieve virgen.

■ **Frenado en su nuevo Toyota**

Para aumentar la vida útil del vehículo, se recomienda respetar las siguientes precauciones:

● Durante los primeros 300 km (200 millas):
Evite las frenadas repentinas.

● Durante los primeros 2.000 km (1.200 millas):

- No conduzca a velocidades muy elevadas.
- Evite las aceleraciones bruscas.
- No conduzca a una velocidad constante durante períodos prolongados.

■ **Sistema de freno de estacionamiento de tambor en disco**

Su vehículo cuenta con un sistema de freno de estacionamiento de tambor en disco. Este tipo de sistema de frenos requiere el asentamiento de las zapatas, que deberá realizarse de forma periódica o bien siempre que se sustituyan las zapatas y/o el tambor del freno de estacionamiento. Para llevar a cabo el asentamiento de las zapatas, acuda a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Utilización del vehículo en un país extranjero**

Cumpla las leyes correspondientes para el registro de vehículos y compruebe la disponibilidad del combustible correcto. (→P. 540)

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ Al arrancar el vehículo

Mantenga siempre el pie en el pedal del freno mientras el vehículo esté detenido con el indicador “READY” iluminado. De esta forma se evita que el vehículo se mueva.

■ Durante la conducción del vehículo

- Para evitar pisar el pedal incorrecto, no conduzca si no conoce la ubicación exacta de los pedales del freno y del acelerador.
  - Si pisa el pedal del acelerador de forma accidental en lugar del pedal del freno, se producirá una aceleración brusca que puede provocar un accidente.
  - Al dar marcha atrás, puede que la posición del cuerpo varíe, lo que puede dificultar el accionamiento de los pedales. Asegúrese de accionar los pedales correctamente.
  - Asegúrese de mantener una postura correcta para la conducción, incluso aunque sólo vaya a mover el vehículo unos metros. Así pisará el pedal del freno y el pedal del acelerador correctamente.
  - Pise el pedal del freno con el pie derecho. Si pisa el pedal del freno con el pie izquierdo, es posible que aumente el tiempo de respuesta en caso de emergencia, lo que puede provocar un accidente.
- El conductor debe prestar una atención especial a los peatones cuando está encendido el sistema de celda de combustible. Dado que el motor no produce ruido, es posible que los peatones no sepan valorar el movimiento del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ Durante la conducción del vehículo

- No apague el sistema de celda de combustible durante la conducción normal. Apagar el sistema de celda de combustible mientras se está conduciendo no provoca la pérdida del control de la dirección o del frenado, pero sí de la servoasistencia para la dirección. Eso hará más difícil girar con suavidad, de modo que se recomienda hacerse a un lado y parar el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo de forma segura.
  En caso de emergencia, por ejemplo, si le resulta imposible detener el vehículo con normalidad: →P. 473
- Durante la conducción, no ajuste las posiciones del volante, del asiento ni de los espejos retrovisores interiores o exteriores.
  Si lo hace, podría perder el control del vehículo.
- Asegúrese siempre de que ningún pasajero saque al exterior los brazos, la cabeza u otras partes del cuerpo.

■ Durante la conducción sobre superficies resbaladizas

- Una frenada repentina o una aceleración o cambio de dirección bruscos pueden provocar que los neumáticos patinen y que su capacidad para controlar el vehículo se vea reducida.
- Las aceleraciones bruscas o el frenado regenerativo como consecuencia de los cambios de marcha pueden hacer que el vehículo patine.
- Después de atravesar un charco, pise el pedal del freno suavemente para cerciorarse de que los frenos funcionan correctamente. Si las pastillas de freno están húmedas, es posible que los frenos no funcionen correctamente. Si únicamente los frenos de un lado están húmedos y no funcionan correctamente, el control de la dirección puede verse afectado.

ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ **Al cambiar la posición de la palanca de cambios**

- No deje que el vehículo se desplace hacia atrás con la palanca de cambios en una posición de conducción hacia delante, ni que se desplace hacia delante con la palanca de cambios en la posición R.
  Si lo hace, podría producirse un accidente o el vehículo podría resultar dañado.
- No mueva el cambio a la posición P mientras el vehículo se desplaza.
  De lo contrario, puede dañar la transmisión, lo que puede dar como resultado la pérdida de control del vehículo.
- No coloque la palanca de cambios en la posición R mientras el vehículo se desplace hacia delante.
  De lo contrario, puede dañar la transmisión, lo que puede dar como resultado la pérdida de control del vehículo.
- No mueva la palanca de cambios hasta la posición de conducción mientras el vehículo se desplaza hacia atrás.
  De lo contrario, puede dañar la transmisión, lo que puede dar como resultado la pérdida de control del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ **Al cambiar la posición de la palanca de cambios**

- Si se pone la palanca de cambios en la posición N mientras el vehículo está en movimiento, el sistema de celda de combustible se desacoplará. El frenado regenerativo no está disponible con el sistema de celda de combustible desacoplado.
- Tenga cuidado de no cambiar la posición de la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado.
  Si se coloca la palanca de cambios en una posición distinta de P o N, el vehículo podría acelerar de forma rápida e inesperada, lo cual podría causar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

  Después de cambiar la posición de la palanca de cambios, asegúrese de comprobar la posición actual en el indicador de la posición del cambio. (→P. 236)

■ **Si oye un chirrido o un ruido de rascado (indica el desgaste de las pastillas de los frenos)**

Lleve su vehículo a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que revisen las pastillas de freno y las sustituyan lo antes posible.
El rotor podría resultar dañado si las pastillas no se sustituyen cuando es necesario.

Es peligroso conducir el vehículo cuando se superan los límites de desgaste de las pastillas y/o de los discos de freno.

■ **Cuando el vehículo está detenido**

- No pise el pedal del acelerador cuando no sea necesario.
  Si la palanca de cambios se encuentra en una posición distinta de P o N, el vehículo podría acelerar de forma brusca e inesperada y provocar un accidente.
- Para evitar que el vehículo pueda salir rodando y provocar un accidente, pise siempre el pedal del freno mientras el vehículo esté detenido con el indicador “READY” iluminado, y aplique el freno de estacionamiento cuando sea necesario.
- Si el vehículo se encuentra parado en una pendiente, para evitar accidentes causados por un desplazamiento hacia delante o hacia atrás del mismo, pise siempre el pedal del freno y accione el freno de estacionamiento firmemente cuando sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ Cuando el vehículo esté estacionado

- Cuando el vehículo esté estacionado al sol, no deje en él cristales, encendedores de cigarrillos, pulverizadores ni latas de bebidas.
  En caso contrario, podría darse una de las siguientes situaciones:
  - Es posible que se produzca una fuga de gas del encendedor de cigarrillos o del pulverizador, con el consiguiente riesgo de incendio.
  - Es posible que las lentes y el material plástico de las gafas se deformen o agrieten debido a la temperatura del interior del vehículo.
  - Es posible que las latas de bebidas se agrieten, con lo que el contenido podría derramarse en el interior del vehículo. También puede producirse un cortocircuito en los componentes eléctricos del vehículo.
- No deje el encendedor de cigarrillos en el vehículo. Si coloca el encendedor de cigarrillos en un lugar como la guantera o en el suelo, puede que se encienda accidentalmente al cargar el equipaje o al ajustar el asiento, con el consiguiente riesgo de incendio.
- No coloque discos adhesivos en el parabrisas o las ventanillas. No coloque recipientes, como por ejemplo ambientadores, en el tablero de instrumentos o en el salpicadero. Los discos adhesivos o los contenedores pueden actuar como lentes y ocasionar un incendio en el vehículo.
- No deje ninguna puerta ni ventanilla abierta si el cristal curvado está revestido de una película metálica, por ejemplo, de color plateado. La luz del sol que se refleja puede hacer que el cristal actúe como una lente y ocasionar un incendio.
- Aplique siempre el freno de estacionamiento, coloque el cambio en la posición P, pare el sistema de celda de combustible y bloquee el vehículo.
  No deje el vehículo desatendido mientras el indicador “READY” esté iluminado.
  Si el vehículo está aparcado con la palanca de cambios en P, aunque sin el freno de estacionamiento accionado, el vehículo puede empezar a moverse, lo que puede dar lugar a un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ **Cuando descanse en el vehículo**

Apague siempre el sistema de celda de combustible. En caso contrario, si mueve accidentalmente la palanca de cambios o pisa el pedal del acelerador, el vehículo podría desplazarse de forma no intencionada y provocar un accidente con resultado de muerte o lesiones graves.

■ **Al frenar**

- Si los frenos están húmedos, conduzca con mayor precaución.
  La distancia de frenado aumenta cuando los frenos están húmedos, por lo que es posible que un lado del vehículo frene de forma distinta al otro. Del mismo modo, el freno de estacionamiento podría no retener el vehículo con firmeza.
- Si el sistema de frenos con control electrónico no funciona, no siga a otros vehículos a corta distancia y evite las pendientes y las curvas cerradas en las que se requiera frenar.
  En este caso, podrá frenar, pero será necesario que pise el pedal del freno con más firmeza de lo habitual. Además, aumentará la distancia de frenado. Repare los frenos inmediatamente.
- El sistema de frenos se compone de 2 o más sistemas hidráulicos independientes; si uno de ellos falla, los otros seguirán funcionando. En este caso, habrá que pisar el pedal del freno con más fuerza que de costumbre y la distancia de frenado aumentará. Repare los frenos inmediatamente.

AVISO

■ **Durante la conducción del vehículo**

- No pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo durante la conducción, ya que el rendimiento del sistema de celda de combustible podría verse limitado.
- No utilice el pedal del acelerador ni pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo para retener el vehículo en una pendiente.

■ **Al estacionar el vehículo**

Aplique siempre el freno de estacionamiento y coloque el cambio en la posición P. De lo contrario, el vehículo podría desplazarse o acelerar repentinamente si pisa el pedal del acelerador de forma accidental.

■ **Prevención de daños en los componentes del vehículo**

- No gire el volante por completo en cualquier dirección ni lo mantenga en esa posición durante un periodo de tiempo prolongado.
  En caso contrario, se podría dañar el motor de la servodirección.
- Cuando haya baches en la carretera, conduzca con la mayor lentitud posible para evitar que se dañen las ruedas, la parte inferior del vehículo, etc.

AVISO

■ **Si se pincha el neumático mientras conduce**

Si el neumático está pinchado o dañado, se pueden producir las siguientes situaciones. Sujete firmemente el volante y pise poco a poco el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo.

- Puede resultar difícil controlar el vehículo.
- El vehículo emitirá ruidos y vibraciones anómalos.
- El vehículo se inclinará de forma anómala.

Información sobre qué hacer en caso de pinchazo (→P. 499)

■ **Al conducir por vías inundadas**

No circule por una vía que esté inundada después de lluvias intensas, etc. En caso contrario, podrían producirse los siguientes daños graves en su vehículo:

- Detención del sistema de celda de combustible
- Cortocircuitos en los componentes eléctricos
- Daños en el sistema de celda de combustible debido al contacto con el agua

Si conduce por vías anegadas y el vehículo está inundado, no olvide llevar su vehículo a revisar a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que realicen las siguientes comprobaciones:

- Sistema de celda de combustible
- Funcionamiento de los frenos
- Cambios en la cantidad y la calidad del líquido de la transmisión, etc.
- Estado del lubricante de los cojinetes y de las juntas de la suspensión (donde sea posible) y funcionamiento de todas las juntas, cojinetes, etc.

Si el sistema de control de cambios resulta dañado tras circular por una vía anegada, es posible que no se pueda colocar el cambio en la posición P, o pasarlo de la posición P a otra posición. Cuando la palanca de cambios no se puede mover de la posición P a otra posición, las ruedas delanteras se bloquearán y no será posible remolcar el vehículo con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, ya que estas podrían quedar bloqueadas. En este caso, transporte el vehículo con ambas ruedas delanteras o con las cuatro ruedas levantadas.

■ **Si la palanca de cambios se queda atascada en la posición P**

Es posible que la batería de 12 voltios esté descargada. Compruebe la batería de 12 voltios si se da esta situación.

Carga y equipaje

Tenga en cuenta la siguiente información sobre precauciones de almacenamiento, capacidad de carga y carga.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Objetos que no se deben transportar en el maletero**

Si carga los objetos especificados a continuación en el maletero, puede provocar un incendio:

- Receptáculos que contengan gasolina
- Latas tipo aerosol

■ **Precauciones de almacenamiento**

Respete las siguientes precauciones.
De lo contrario, podría entorpecerse el accionamiento correcto de los pedales, tapar la visión del conductor o causar que algún objeto golpee al conductor o a los pasajeros y ocasionar un accidente.

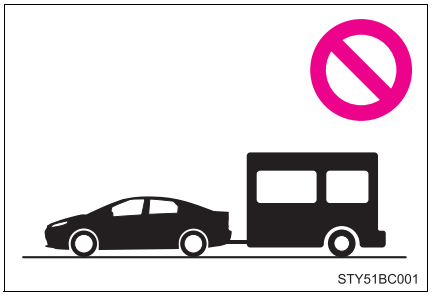
- Guarde la carga y el equipaje en el maletero siempre que sea posible.
- No coloque carga ni equipaje en los siguientes lugares.
  - A los pies del conductor
  - En los asientos traseros o del pasajero delantero (al apilar objetos)
  - En la bandeja trasera
  - En el tablero de instrumentos
  - En el salpicadero
- Asegure todos los objetos en el compartimiento del ocupante.

■ **Carga y distribución**

- No sobrecargue su vehículo.
- Distribuya la carga de manera uniforme.
  Una carga inadecuada puede provocar el deterioro de la dirección y el control de los frenos, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

Arrastre de un remolque

Toyota no recomienda arrastrar un remolque con su vehículo. Toyota tampoco recomienda instalar un enganche de remolque o usar una plataforma con enganche de remolque para una silla de ruedas, motocicleta, bicicleta, etc. Su vehículo no se ha diseñado para arrastrar un remolque ni para el uso de plataformas instaladas en el enganche de remolque.


STY51BC001

Interruptor de alimentación

Si realiza las siguientes operaciones cuando lleve consigo la llave electrónica, arrancará el sistema de celda de combustible o cambiará los modos del interruptor de alimentación.

Arranque del sistema de celda de combustible

1 Compruebe que el freno de estacionamiento está aplicado.

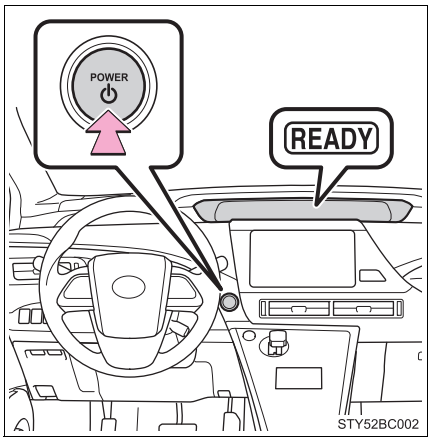
2 Pise firmemente el pedal del freno.

En el visualizador de información múltiple aparecerá .

Si no aparece, no podrá arrancar el sistema de celda de combustible.

Cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición N, no es posible arrancar el sistema de celda de combustible. Seleccione la posición P para poner en marcha el sistema de celda de combustible. (→P. 237)

3 Presione el interruptor de alimentación brevemente y con firmeza.



Al accionar el interruptor de alimentación, una sola pulsación breve y firme es suficiente.

No es necesario mantener pulsado el interruptor.

Si el indicador “READY” se enciende, el sistema de celda de combustible funcionará con normalidad.

Siga pisando el pedal del freno hasta que el indicador “READY” se ilumine.

El sistema de celda de combustible se puede arrancar desde cualquier modo del interruptor de alimentación.

4 Compruebe que el indicador “READY” esté iluminado.

El vehículo no se moverá mientras el indicador “READY” esté apagado.

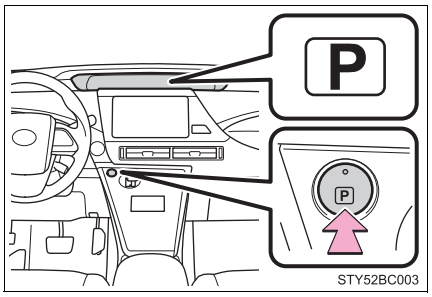
Detención del sistema de celda de combustible

1 Detenga totalmente el vehículo.

2 Aplique el freno de estacionamiento. (→P. 244)

3 Presione el interruptor de posición P. (→P. 237)

Compruebe que en el indicador de la posición del cambio se muestra P. (→P. 236)



4 Pulse el interruptor de alimentación.

El visualizador de contadores se apagará. Esto es indicativo de que el sistema de celda de combustible se ha detenido. (El indicador de la posición del cambio se muestra durante algunos segundos)

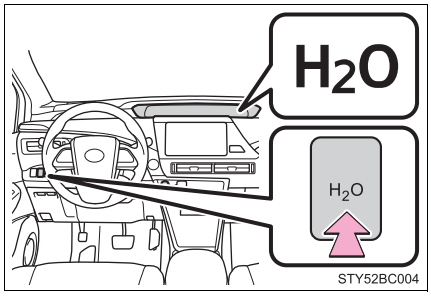
El indicador H_2O se encenderá para indicar que se está expulsando agua a través del sistema de escape.

5 Suelte el pedal del freno y compruebe que el visualizador de contadores está apagado.

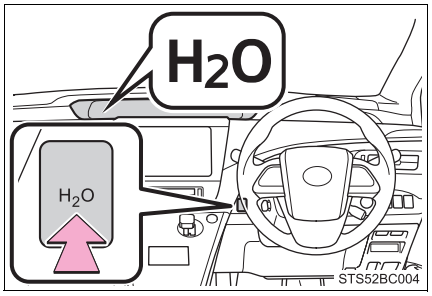
Descarga de agua (interruptor H_2O)

Cuando se detiene el sistema de celda de combustible, se expulsa agua automáticamente del tubo de escape. Para minimizar la acumulación de agua en aparcamientos, etc., esta operación se puede realizar manualmente antes de estacionar el vehículo.

- Vehículos con dirección a la izquierda



- Vehículos con dirección a la derecha



Con el indicador “READY” encendido, pulse el interruptor H_2O.

Se ilumina el indicador H_2O en el visualizador de contadores.

Pulse otra vez el interruptor para detener la evacuación de agua.

Recuerde que, mientras el sistema de celda de combustible está en funcionamiento, no deja de generarse agua. Así, desde que realice la purga manual y hasta que estacione el vehículo, se generará una pequeña cantidad de agua.

Cambio de los modos del interruptor de alimentación

Los modos se pueden cambiar pulsando el interruptor de alimentación con el pedal del freno liberado. (El modo cambia cada vez que se pulsa el interruptor).

① Apagado

Se pueden utilizar los intermitentes de emergencia.

② Modo ACCESSORY

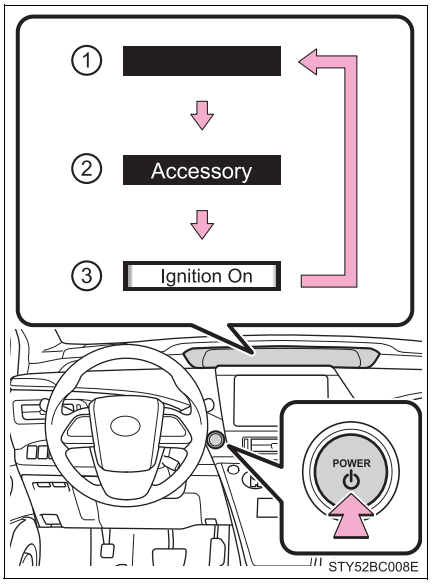
Se pueden utilizar ciertos componentes eléctricos como, por ejemplo, el sistema de audio.

En el visualizador principal aparecerá “Accessory”.

③ Modo ON

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

En el visualizador principal aparecerá “Ignition On”.



■ **Función de desconexión automática**

Si el vehículo se deja en modo ACCESSORY durante más de 20 minutos o en modo ON (con el sistema de celda de combustible apagado) durante más de una hora con el cambio en la posición P, el interruptor de alimentación se apagará automáticamente. Sin embargo, esta función no puede evitar por completo que la batería de 12 voltios se descargue. No deje el vehículo con el interruptor de alimentación en los modos ACCESSORY u ON durante periodos prolongados de tiempo cuando el sistema de celda de combustible no esté en funcionamiento.

■ **Sonidos y vibraciones propios de los vehículos de celda de combustible**

→P. 112

■ **Agotamiento de la pila de la llave electrónica**

→P. 156

■ **Arranque del sistema de celda de combustible con temperaturas bajas**

- Cuando se presiona el interruptor de alimentación para poner en marcha el sistema de celda de combustible (→P. 227) en condiciones de baja temperatura, el conjunto de celdas de combustible se calienta rápidamente usando el calor residual obtenido de la generación de energía.
- Cuando la temperatura exterior es baja, el indicador “READY” puede tardar un tiempo en encenderse.
- En condiciones de frío extremo, el indicador “READY” puede tardar más de 10 segundos en iluminarse. En este caso, la progresión del estado de arranque del sistema de celda de combustible se muestra en el visualizador de información múltiple.



STY52BC009E

- Al poner en marcha el sistema de celda de combustible en condiciones de baja temperatura, es posible que se muestre el mensaje “FC System Shutdown due to Freezing conditions Stop Your Vehicle in a Safe Place and Contact Your Dealer” en el visualizador de información múltiple. En este caso, el sistema de celda de combustible se habrá congelado y no se podrá poner en marcha. Póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- La potencia quedará limitada temporalmente hasta que el sistema de celda de combustible alcance la temperatura óptima de funcionamiento.
- Cuando la temperatura exterior es baja, es posible que los ruidos propios del sistema de celda de combustible se escuchen con mayor intensidad. Esto es consecuencia del proceso normal de calentamiento del sistema y no es indicativo de un funcionamiento incorrecto. En algunos casos, es posible que los ruidos de funcionamiento sigan escuchándose después de que se haya encendido el indicador “READY”. (→P. 112)

■ **Detención del sistema de celda de combustible con temperaturas bajas**

- Cuando se presiona el interruptor de alimentación para detener el sistema de celda de combustible (→P. 228) en condiciones de baja temperatura, el tiempo necesario para expulsar el agua del tubo de escape puede prolongarse con el fin de impedir que se congele el líquido alojado en el conjunto de celdas de combustible.
- Este tiempo también puede prolongarse si se detiene el sistema antes de que termine el proceso de calentamiento del sistema de celda de combustible.
- La evacuación de agua suele ir acompañada de un siseo y otra clase de sonidos. (→P. 112)
- El indicador H_2O del visualizador de contadores se mantendrá encendido mientras se expulsa agua.

■ **Estacionamiento del vehículo en condiciones de baja temperatura**

- Es posible que se expulse agua y vapor automáticamente del tubo de escape, incluso cuando el sistema de celda de combustible está apagado, para evitar que se congele el líquido alojado en el conjunto de celdas de combustible, las tuberías de hidrógeno, etc.
- La evacuación de agua suele ir acompañada de un siseo y otra clase de sonidos. (→P. 112)
- El indicador H_2O del visualizador de contadores se mantendrá encendido mientras se expulsa agua.

■ **Función de descarga de agua en condiciones de baja temperatura**

En los siguientes casos, podría dejar de funcionar el desagüe automático del sistema de celda de combustible. Como consecuencia, el conjunto de celdas de combustible, las tuberías de hidrógeno, etc., podrían congelarse e imposibilitar el arranque del sistema de celda de combustible.

- Al transportar o remolcar el vehículo en zonas heladas
- Al dejar desconectados los bornes de la batería de 12 voltios en zonas heladas

Utilice con anticipación la función de descarga de agua mediante el siguiente procedimiento para evitar que se congele el agua del sistema.

1. Encienda el interruptor de alimentación y pulse el interruptor H_2O.
   Compruebe que se ilumina el indicador H_2O en el visualizador de contadores.
2. Mientras pisa el freno, pulse el interruptor de alimentación para arrancar el sistema de celda de combustible.
   Compruebe que el indicador “READY” se enciende.
3. Pulse el interruptor de alimentación para detener el sistema de celda de combustible.
   La descarga de agua se inicia automáticamente. Durante la evacuación de agua, el indicador H_2O se mantiene encendido. (Este proceso dura más tiempo que la evacuación de agua normal)

■ **Condiciones que afectan al funcionamiento**

→P. 172

■ **Notas para la función de entrada**

→P. 173

■ **Si el sistema de celda de combustible no se pone en marcha**

- Es posible que el sistema de inmovilización no se haya desactivado. (→P. 81)
  Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Compruebe que está seleccionada la posición P del cambio. (→P. 236)
  El sistema de celda de combustible no se puede arrancar cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición N.
  Si no está seleccionada la posición P, aparecerá el mensaje “Shift to P position to start” en el visualizador de información múltiple.
- Compruebe que la tapa de llenado de combustible está cerrada.
  Si la tapa de llenado de combustible está abierta, no es posible arrancar el sistema de celda de combustible.
  Cierre la tapa de llenado de combustible antes de poner en marcha el sistema. (→P. 263)

■ **Cuando aparece “Smart Entry & Start System malfunction See owner’s manual” en el visualizador de información múltiple**

Es posible que el sistema no funcione correctamente. Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si el indicador “READY” no se enciende**

Si el indicador “READY” no se enciende a pesar de haber puesto en práctica los procedimientos adecuados para arrancar el vehículo, póngase en contacto inmediatamente con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

■ **Si el sistema de celda de combustible no funciona correctamente**

→P. 490

■ **Si la pila de la llave electrónica está agotada**

→P. 458

■ **Accionamiento del interruptor de alimentación**

Si no se pulsa el interruptor brevemente y con firmeza, es posible que el modo del interruptor de alimentación no cambie o que el sistema de celda de combustible no arranque.

■ **Función de selección automática de la posición P**

- Cuando la palanca de cambios se encuentra en una posición distinta de P, al pulsar el interruptor de alimentación con el vehículo completamente parado, se seleccionará automáticamente la posición P y, a continuación, se apagará el interruptor de alimentación.
- Al apagar el interruptor de alimentación con la palanca de cambios en una posición distinta de P, pise firmemente el pedal del freno y confirme que ha quedado seleccionada la posición P* antes de empezar a soltar lentamente el pedal del freno.

*: Después de que se haya apagado el visualizador del tablero de instrumentos, el indicador de la posición del cambio seguirá mostrándose durante algunos segundos.

■ **Cuando el sistema de control de cambios no funciona correctamente**

El interruptor de alimentación no podrá apagarse. Si esto ocurre, el interruptor se apagará aplicando el freno de estacionamiento.
Si el sistema presenta un funcionamiento incorrecto, solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si el sistema de llave inteligente se ha desactivado en una configuración personalizada**

→P. 547

ADVERTENCIA

■ Al arrancar el sistema de celda de combustible

Arranque siempre el sistema de celda de combustible desde el asiento del conductor. No pise el pedal del acelerador bajo ninguna circunstancia mientras arranca el sistema de celda de combustible.
Si lo hace, puede provocar un accidente con resultado de muerte o lesiones graves.

■ Detención del sistema de celda de combustible en caso de emergencia

Si desea parar el sistema de celda de combustible en caso de emergencia mientras conduce el vehículo, mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante más de 2 segundos o púlselo brevemente 3 veces o más consecutivas. (→P. 473)

No toque el interruptor de alimentación durante la conducción salvo en caso de emergencia. Apagar el sistema de celda de combustible mientras se está conduciendo no provoca la pérdida del control de la dirección o del frenado, pero sí de la servoasistencia para la dirección. Eso hará más difícil girar con suavidad, de modo que se recomienda hacerse a un lado y parar el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo de forma segura.

AVISO

■ Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

No deje el interruptor de alimentación en modo ACCESSORY u ON durante mucho tiempo con el sistema de celda de combustible apagado.

■ Al arrancar el sistema de celda de combustible

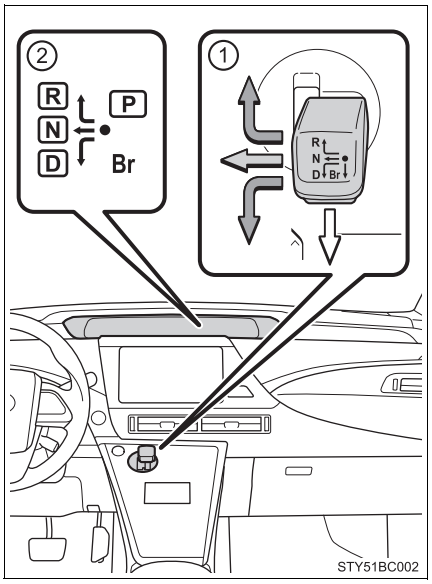
Si resulta difícil arrancar el sistema de celda de combustible, solicite inmediatamente una revisión del vehículo a un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

■ Síntomas que indican un funcionamiento incorrecto del interruptor de alimentación

Si el interruptor de alimentación parece funcionar de un modo diferente a lo habitual (por ejemplo, el interruptor se adhiere ligeramente), es posible que exista una avería. Póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Transmisión

Cambio de la posición de la palanca de cambios



① Palanca de cambios

Accione la palanca de cambios con suavidad y asegúrese de realizar los cambios correctamente.

Después de cada cambio, suelte la palanca para dejar que regrese a la posición ● .

Para cambiar a las posiciones D o R, desplace la palanca de cambios a lo largo de la placa guía.

Para cambiar a la posición N, desplace la palanca de cambios a la izquierda y manténgala en esa posición. Quedará seleccionada la posición N.

Para cambiar al modo Br, tire de la palanca de cambios hacia atrás a lo largo de la placa guía. Solo se puede seleccionar el modo Br cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición D.

Al cambiar de la posición P a N, D o R; de la posición D a R; o de la posición R a D, asegúrese de mantener pisado el pedal del freno y de que el vehículo esté detenido.

② Indicador de la posición del cambio

Cuando seleccione una posición con la palanca de cambios, observe el indicador situado en el tablero de instrumentos para comprobar que realmente ha quedado seleccionada la posición deseada.

Objetivo de la posición del cambio

Posición del cambio	Objetivo o función
P	Estacionamiento del vehículo/puesta en marcha del sistema de celda de combustible
R	Marcha atrás
N	Punto muerto
D	Conducción normal

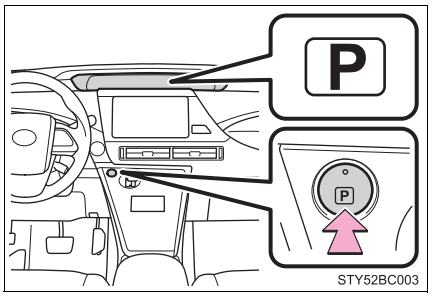
Interruptor de posición P

Con el interruptor de posición P se puede seleccionar la posición P del cambio.

Detenga el vehículo por completo y mantenga pisado el pedal del freno; a continuación, pulse el interruptor de posición P.

Cuando haya quedado seleccionada la posición P, se encenderá el indicador del interruptor.

Compruebe que el indicador de posición P esté iluminado en el indicador de la posición del cambio.



■ Pasar la palanca de cambios de la posición P a otra posición

Accione la palanca de cambios mientras pisa firmemente el pedal del freno. Si intenta accionar la palanca de cambios sin pisar el pedal del freno, sonará un avisador acústico y no será posible modificar la posición del cambio.

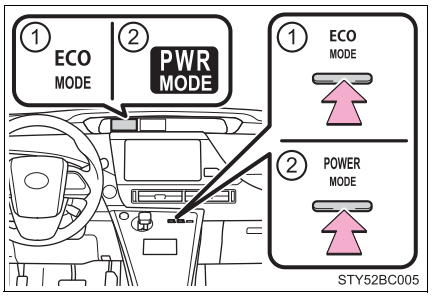
Selección del modo de conducción

Se pueden seleccionar los modos siguientes de acuerdo con las condiciones de conducción.

■ Modo de conducción ecológica/Modo de potencia

① Modo de conducción ecológica

Indicado para mejorar el consumo de combustible, ya que el par motor generado al pisar el pedal del acelerador se transmite con mayor suavidad que en condiciones normales.



ECO En la pantalla del sistema de aire acondicionado se muestra, y se activa el modo de preferencia climática. (→P. 371)

Cuando se pulsa el interruptor “ECO MODE”, se ilumina el indicador “ECO MODE” en el visualizador principal.

Para cancelar el modo de conducción ecológica, vuelva a pulsar el interruptor “ECO MODE”.

El modo de preferencia climática puede variar dependiendo de la configuración actual.

② Modo de potencia

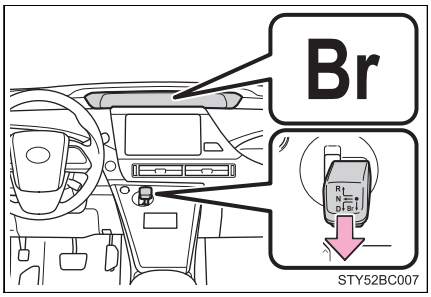
Adecuado cuando se desea mayor capacidad de respuesta y sensibilidad al volante, como cuando se circula por regiones montañosas o al realizar maniobras de adelantamiento.

Cuando se pulsa el interruptor “POWER MODE”, se ilumina el indicador POWER MODE en el visualizador principal.

Para cancelar el modo de potencia, vuelva a pulsar el interruptor “POWER MODE”.

■ **Modo Br**

Indicado para conducciones que requieren un uso intensivo del freno regenerativo, como al circular cuesta abajo, etc. Para seleccionar el modo Br, desplace la palanca de cambios hacia abajo. (→P. 236)



El indicador del modo Br se iluminará en el visualizador de contadores.

Para volver al modo de conducción normal, pise el pedal del acelerador o seleccione nuevamente la posición D con la palanca de cambios.

■ **Respecto a las posiciones del cambio**

- Cuando el interruptor de alimentación está apagado, no se puede modificar la posición del cambio.
- Cuando el interruptor de alimentación se encuentra en el modo ON (el sistema de celda de combustible no está en funcionamiento), solo se puede seleccionar la posición N del cambio. Aunque la palanca de cambios se coloque en D o R y se mantenga en esa posición, se seleccionará la posición N.
- Cuando el indicador “READY” está encendido, es posible cambiar de la posición P a las posiciones D, N o R.
- Cuando el indicador “READY” parpadea, no es posible cambiar de la posición P a otra posición aunque se accione la palanca de cambios.
  Espere hasta que el indicador “READY” deje de parpadear y permanezca encendido. En ese momento, accione de nuevo la palanca de cambios.

Asimismo, si intenta modificar la posición del cambio en una de las situaciones siguientes, ya sea utilizando la palanca de cambios o el interruptor de posición P, sonará un avisador acústico y no será posible modificar la posición del cambio, o bien se seleccionará automáticamente la posición N. Si esto ocurre, seleccione una posición adecuada.

- Cuando se intenta pasar de la posición P a otra posición sin pisar el pedal del freno, se invalida esta operación.

● Situaciones en las que se seleccionará automáticamente la posición N:

- Cuando se pulsa el interruptor de posición P mientras en vehículo está en marcha.*1
- Cuando se intenta seleccionar la posición R con la palanca de cambios mientras el vehículo se desplaza hacia delante.*2
- Cuando se intenta seleccionar la posición D con la palanca de cambios mientras el vehículo se desplaza hacia atrás.*3
- Cuando se intenta cambiar de la posición R al modo Br utilizando la palanca de cambios.

*1: Si se circula a una velocidad extremadamente baja, es posible seleccionar la posición P.

*2: Si se circula a una velocidad baja, es posible seleccionar la posición R.

*3: Si se circula a una velocidad baja, es posible seleccionar la posición D.

■ **Modo Br**

Dependiendo del estado de la batería de tracción, el modo Br podría no estar disponible.

En es caso, se mostrará un mensaje en el visualizador de información múltiple.

■ **Sonidos que se pueden escuchar cuando está activado el modo Br**

→P. 112

■ **Limitación de los arranques bruscos (control de arranque)**

→P. 215

■ **Avisador acústico de marcha atrás**

Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición R, suena un avisador acústico para informar al conductor de que se ha seleccionado la posición R.

■ **Frenada regenerativa**

Cuando la palanca de cambios se encuentra en la posición D, se activará el freno regenerativo al retirar el pie del pedal del acelerador.

■ **Función de preferencia climática para el modo de conducción ecológica**

- Cuando se pulsa el interruptor “ECO MODE”, el sistema pasa al modo de preferencia climática. (→P. 374) Mientras se utiliza el modo de conducción ecológica, es posible modificar la preferencia climática.
- Si desea mejorar la eficiencia del sistema de aire acondicionado, realice las operaciones siguientes.
  - Ajuste la configuración de temperatura y el modo de flujo de aire.
  - Pulse el botón FAST ECO en el panel de operación del sistema de aire acondicionado (→P. 368) y cambie la preferencia climática, o cancele el modo de conducción ecológica (→P. 238).

■ **Desactivación automática del modo de potencia**

El modo de potencia se desactiva automáticamente al apagar el interruptor de alimentación después de conducir el vehículo en el modo de potencia.

■ **Cambiar de la posición P a otra posición en una pendiente**

Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente y está seleccionada la posición P, pueden producirse vibraciones al colocar la palanca de cambios en otra posición.

ADVERTENCIA

■ Durante la conducción sobre superficies resbaladizas

No acelere ni mueva la palanca de cambios de manera repentina.
Los cambios repentinos en el freno regenerativo pueden hacer que el vehículo dé vueltas o patine y provocar así un accidente.

■ Respecto a la palanca de cambios

No retire la perilla de la palanca de cambios ni utilice otra que no sea original de Toyota. Tampoco cuelgue ningún objeto en la palanca de cambios.
Ello podría impedir que la palanca de cambios volviera a su posición, lo que podría provocar un accidente inesperado cuando el vehículo está en movimiento.

■ Interruptor de posición P

No pulse el interruptor de posición P mientras el vehículo se desplaza.
Si se presiona el interruptor de posición P cuando se conduce a una velocidad muy baja (por ejemplo, justo antes de detener el vehículo), el vehículo puede detenerse repentinamente al colocar el cambio en la posición P, lo que podría provocar un accidente.

AVISO

■ Situaciones que pueden ser indicativas de un funcionamiento incorrecto del sistema de control de cambios

Si se da alguna de las situaciones siguientes, es posible que el sistema de control de cambios no esté funcionando correctamente.
Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro sobre una superficie plana, aplique el freno de estacionamiento y póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

- Cuando en el visualizador de información múltiple aparece un mensaje de advertencia que indica un funcionamiento incorrecto. (→P. 490)
- Cuando el indicador de la posición de cambios permanece apagado.

■ Si la palanca de cambios se ha quedado atascada en la posición P

Es posible que la batería de 12 voltios esté descargada. Compruebe la batería de 12 voltios si se da esta situación.

■ Notas relativas al accionamiento de la palanca de cambios y del interruptor de posición P

Evite accionar repetidamente la palanca de cambios y el interruptor de posición P en espacios breves de tiempo.
Si lo hace, la función de protección del sistema podría activarse y anular temporalmente la posibilidad de seleccionar una posición distinta de P. Si esto ocurre, espere un poco antes de intentar seleccionar otra posición.

Palanca del intermitente

Instrucciones de funcionamiento

① Giro a la derecha

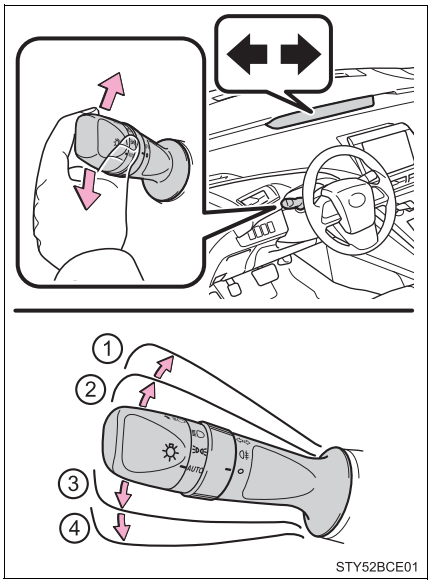
② Cambio de carril a la derecha (mueva la palanca a medio camino y suéltela)

La señal intermitente derecha parpadeará 3 veces.

③ Cambio de carril a la izquierda (mueva la palanca a medio camino y suéltela)

La señal intermitente izquierda parpadeará 3 veces.

④ Giro a la izquierda



■ **Los intermitentes pueden utilizarse en los siguientes casos**

El interruptor de alimentación está en el modo ON.

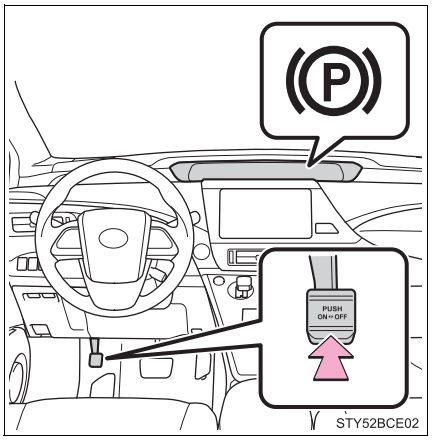
■ **Si el indicador parpadea más rápido de lo normal**

Compruebe si se ha fundido una bombilla de las luces de los intermitentes delanteros o traseros.

Freno de estacionamiento

Instrucciones de funcionamiento

Para aplicar el freno de estacionamiento, pise a fondo el pedal del freno de estacionamiento con el pie izquierdo mientras pisa el pedal del freno con el pie derecho.
(Si vuelve a pisar el pedal, se liberará el freno de estacionamiento.)



■ **Estacionamiento del vehículo**

→P. 214

■ **Avisador acústico de freno de estacionamiento activado**

El avisador acústico suena para indicar que se está conduciendo con el freno de estacionamiento activado. Aparece “Release Parking Brake” en el visualizador de información múltiple.

■ **Mensajes de advertencia y avisadores acústicos**

Los mensajes de advertencia y los avisadores acústicos se utilizan para indicar un funcionamiento incorrecto del sistema o para advertir al conductor de la necesidad de actuar con prudencia. Si se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones.

■ **Si la luz de aviso del sistema de frenos se enciende**

→P. 482, 483

■ **Utilización en invierno**

→P. 363

AVISO

■ **Al estacionar el vehículo**

Antes de abandonar el vehículo, coloque el cambio en la posición P, aplique el freno de estacionamiento y asegúrese de que el vehículo no se mueve.

■ **Antes de conducir**

Libere completamente el freno de estacionamiento.
Si conduce el vehículo con el freno de estacionamiento aplicado, los componentes del freno se sobrecalentarán, lo que puede afectar al rendimiento de frenado y aumentar el desgaste de los frenos.

Interruptor de los faros

Los faros pueden accionarse manualmente o automáticamente.

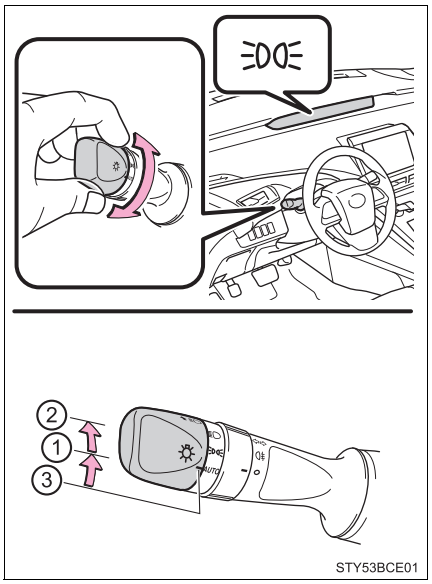
Instrucciones de funcionamiento

Al accionar el interruptor , se encienden las luces del siguiente modo.

① Se encienden las luces de posición delanteras, de posición traseras, de la placa de matrícula y del tablero de instrumentos.

② Se encienden los faros y todas las luces indicadas anteriormente.

③ **AUTO** Los faros, las luces de marcha diurna (→P. 247) y todas las luces indicadas anteriormente se encienden y apagan de forma automática (cuando el interruptor de alimentación se encuentra en el modo ON).

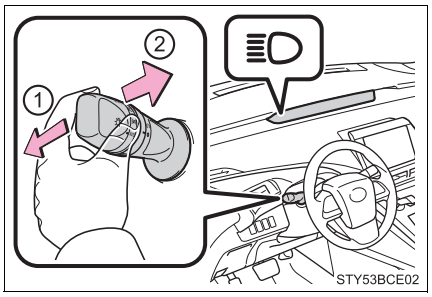


Activación de las luces de carretera

① Con los faros encendidos, empuje la palanca hacia fuera para encender las luces de carretera.

Tire de la palanca hacia usted hasta la posición central para apagar las luces de carretera.

② Tire de la palanca hacia usted y suéltela para hacer que las luces de carretera parpadeen una vez.



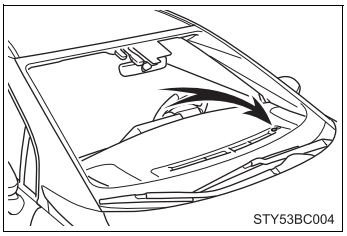
Puede hacer que las luces de carretera parpadeen con los faros encendidos o apagados.

■ **Sistema de luz de marcha diurna**

Para que el vehículo sea más visible para otros conductores durante la conducción diurna, las luces de marcha diurna se encienden de forma automática al arrancar el sistema de celda de combustible y liberar el freno de estacionamiento con el interruptor de los faros en la posición **AUTO** . (Iluminan más que las luces de posición delanteras.) Las luces de marcha diurna no están diseñadas para su utilización durante la noche.

■ **Sensor de control de los faros**

Es posible que el sensor no funcione correctamente si se coloca un objeto sobre el sensor, o si se fija en el parabrisas algo que bloquee el sensor.
Esto interfiere con la capacidad del sensor para detectar el nivel de luz ambiental y podría provocar el funcionamiento incorrecto del sistema automático de los faros.



■ **Sistema de apagado de luces automático**

- Cuando el interruptor de las luces se encuentra en o : Los faros se apagan automáticamente si el interruptor de alimentación se pone en el modo ACCESSORY o se apaga.
- Cuando el interruptor de las luces se encuentra en la posición **AUTO** : Los faros y todas las luces se apagan automáticamente si el interruptor de alimentación se pone en el modo ACCESSORY o se apaga.

Para volver a encender las luces, ponga el interruptor de alimentación en el modo ON, o ponga el interruptor de las luces en la posición **AUTO** una vez y después vuelva a ponerlo en la posición o .

■ **Sistema de reglaje automático de los faros**

El nivel de los faros se ajusta automáticamente según el número de pasajeros y la condición de carga del vehículo para asegurar que los faros no molesten a otros conductores.

■ **Avisador acústico recordatorio de luz**

Se oirá un avisador acústico cuando se apague el interruptor de alimentación o se ponga en el modo ACCESSORY y se abra la puerta del conductor mientras las luces están encendidas.

■ **Función de ahorro de la batería de 12 voltios**

Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios del vehículo, si el interruptor de las luces está en la posición con el interruptor de alimentación apagado, se activará la función de ahorro de la batería y se apagarán automáticamente todas las luces cuando transcurran aproximadamente 20 minutos. Cuando se ponga el interruptor de alimentación en el modo ON, se desactivará la función de ahorro de la batería de 12 voltios.

Si se realiza alguna de las acciones siguientes, la función de ahorro de la batería de 12 voltios se cancelará y se volverá a activar. Todas las luces se apagarán automáticamente 20 minutos después de volver a activarse la función de ahorro de la batería de 12 voltios:

- Cuando se acciona el interruptor de los faros
- Cuando se abre o se cierra una puerta

■ **Personalización**

Es posible cambiar la configuración (p. ej. la sensibilidad del sensor de luz).
(Características personalizables: →P. 550)

⚠ AVISO

■ **Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue**

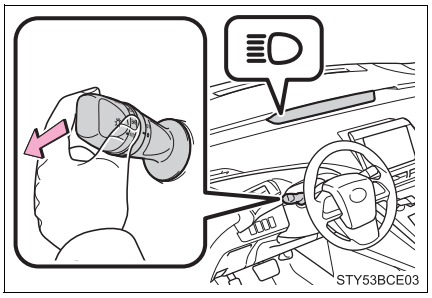
No deje las luces encendidas más tiempo del necesario con el sistema de celda de combustible apagado.

Luz de carretera automática

La luz de carretera automática utiliza un sensor de cámara incorporado en el vehículo para evaluar la luminosidad de las calles, de las luces de los vehículos que circulan en sentido contrario y de los vehículos precedentes, etc., y enciende o apaga la luz de carretera de forma automática cuando es necesario.

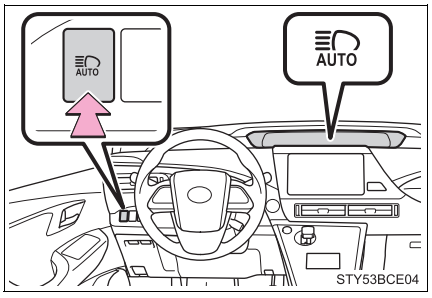
Activación del sistema de luz de carretera automática

1 Empuje la palanca hacia fuera con el interruptor de los faros en la posición **AUTO** o .



2 Pulse el interruptor de la luz de carretera automática.

El indicador de la luz de carretera automática se enciende cuando los faros se encienden de forma automática para indicar que se ha activado el sistema.



Condiciones de encendido y apagado automático de la luz de carretera

Cuando se cumplan todas las condiciones siguientes, se encenderá automáticamente la luz de carretera:

- La velocidad del vehículo es superior a 40 km/h (25 mph) aproximadamente.
- La zona delante del vehículo está oscura.
- No hay vehículos circulando en sentido contrario ni vehículos precedentes con los faros o las luces de posición traseras encendidas.
- Hay poca iluminación en la carretera.

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, la luz de carretera se apagará de forma automática:

- La velocidad del vehículo desciende por debajo de 30 km/h (19 mph) aproximadamente.
- La zona delante del vehículo no está oscura.
- Los vehículos que circulan en sentido contrario o vehículos precedentes llevan los faros o las luces de posición traseras encendidas.
- Hay mucha iluminación en la carretera.

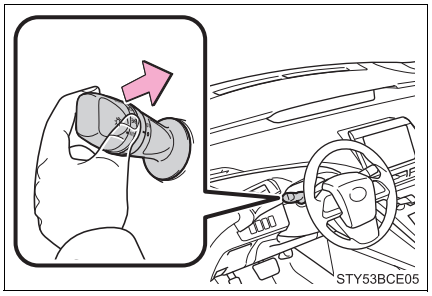
Encendido/apagado manual de la luz de carretera

Paso a la luz de cruce

Coloque la palanca en su posición original.

El indicador de la luz de carretera automática se apagará.

Empuje la palanca hacia fuera para volver a activar el sistema de luz de carretera automática.

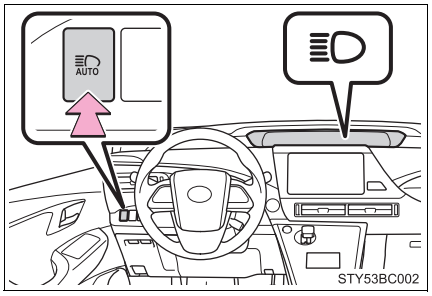


■ Paso a la luz de carretera

Pulse el interruptor de la luz de carretera automática.

El indicador de la luz de carretera automática se apagará y el indicador de luz de carretera se encenderá.

Pulse el interruptor para volver a activar el sistema de luz de carretera automática.



■ El sistema de luz de carretera automática se puede utilizar cuando

El interruptor de alimentación está en el modo ON.

■ Información sobre la detección del sensor de la cámara

- La luz de carretera puede no apagarse de forma automática en las situaciones siguientes:
  - Cuando los vehículos que circulan en sentido contrario aparecen de pronto en una curva
  - Cuando otro vehículo se coloca delante de su vehículo
  - Cuando los vehículos que circulan en sentido contrario o vehículos precedentes quedan fuera del campo de visión debido a las numerosas curvas, a los separadores de tráfico o a los árboles que bordean la carretera
- La luz de carretera puede apagarse si se detecta que un vehículo que circula en sentido contrario está utilizando las luces antiniebla sin encender los faros.
- Las luces de las casas, de las calles, los semáforos en rojo y los carteles o señales luminosos pueden hacer que la luz de carretera se apague.
- Los factores siguientes pueden afectar al tiempo que tarda la luz de carretera en encenderse o apagarse:
  - La luminosidad de los faros, de las luces antiniebla y de las luces de posición traseras de los vehículos que circulan en sentido contrario o vehículos precedentes
  - El movimiento y dirección de los vehículos que circulan en sentido contrario o vehículos precedentes
  - Cuando un vehículo que circula en sentido contrario o el vehículo precedente solo tiene luces operativas en un lado
  - Cuando un vehículo que circula en sentido contrario o el vehículo precedente es un vehículo de dos ruedas
  - El estado de la vía (inclinación, curva, estado de la superficie de la calzada, etc.)
  - El número de pasajeros y la cantidad de equipaje
- La luz de carretera puede encenderse o apagarse de forma inesperada para el conductor.

● En las situaciones que se enumeran a continuación, es posible que el sistema deje de detectar correctamente los niveles de luminosidad exteriores, pudiendo emitir destellos o exponer a los peatones cercanos a la luz de carretera. Por tanto, es preferible encender o apagar manualmente la luz de carretera en vez de confiar en el sistema de luz de carretera automática.

- Con mal tiempo (lluvia, nieve, niebla, tormentas de arena, etc.).
- El parabrisas se ha oscurecido como consecuencia de la niebla, bruma, hielo, suciedad, etc.
- El parabrisas está agrietado o dañado.
- El sensor de la cámara está deformado o sucio.
- La temperatura del sensor de la cámara es muy elevada.
- El nivel de luminosidad del exterior es igual que el de los faros, luces de posición traseras o luces antiniebla.
- Los faros de los vehículos delanteros están apagados, sucios, cambian de color o no están dirigidos correctamente.
- Durante la conducción por una zona con cambios de luminosidad u oscuridad intermitentes.
- Durante la conducción con frecuencia o repetidamente por pendientes ascendientes/descendientes o carreteras con una superficie accidentada, desigual o irregular (como carreteras adoquinadas, caminos de grava, etc.).
- Durante la conducción con frecuencia o repetidamente por curvas o vías tortuosas.
- Hay un objeto que refleja mucho delante del vehículo, como una señal o un espejo.
- La parte trasera de un vehículo que circula por delante es muy reflectante, como un contenedor transportado por un camión.
- Los faros del vehículo están dañados o sucios.
- El vehículo está escorado o inclinado como consecuencia de un neumático pinchado, un remolque, etc.
- El conductor cree que la luz de carretera puede provocar problemas o molestias a otros conductores o peatones cercanos.

⚠ ADVERTENCIA

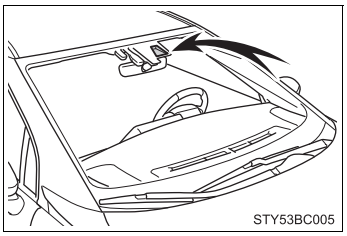
■ **Limitaciones de la luz de carretera automática**

No confíe en la luz de carretera automática. Conduzca siempre de forma segura, observando lo que le rodea y encendiendo o apagando manualmente, en caso necesario, la luz de carretera.

AVISO

Notas relativas al uso del sistema de luz de carretera automática

Respete las siguientes precauciones para asegurar que la luz de carretera automática funciona correctamente.



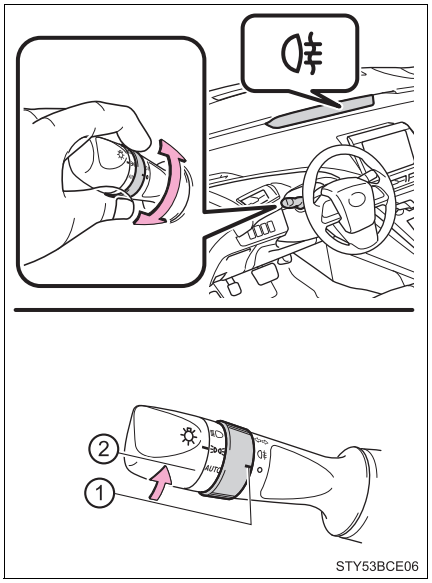
- No toque el sensor de la cámara.
- Evite que el sensor de la cámara sufra impactos fuertes.
- No desmonte el sensor de la cámara.
- No vierta líquidos sobre el sensor de la cámara.
- No utilice cristales polarizados ni coloque adhesivos sobre el sensor de la cámara o la zona del parabrisas próxima al sensor de la cámara.
- No coloque objetos en el salpicadero. Es posible que el sensor de la cámara confunda los objetos reflejados en el parabrisas por elementos de alumbrado público, faros de otros vehículos, etc.
- No coloque un permiso de aparcamiento ni ningún otro accesorio cerca o alrededor del sensor de la cámara.
- No sobrecargue el vehículo.
- No realice modificaciones en el vehículo.
- Si hay que sustituir el parabrisas, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Interruptor de la luz antiniebla trasera

Informa a los vehículos que circulan por detrás de la existencia de este vehículo cuando la visibilidad es reducida debido a la lluvia, niebla, nieve, etc.

① O Apaga las luces antiniebla traseras

② Enciende las luces antiniebla traseras



■ **Las luces antiniebla traseras pueden usarse cuando**

Los faros están encendidos.

■ **Luz antiniebla trasera**

- Cuando se enciende la luz antiniebla trasera, se ilumina un indicador ámbar en el visualizador de contadores.
- Si esta luz se utiliza en situaciones en las que no hay problemas de visibilidad, podría perjudicar a los vehículos que circulan por detrás. Utilícela solo en aquellos caso en que sea necesario.

Limpia/lavaparabrisas

Funcionamiento de la palanca del limpiaparabrisas

Al accionar la palanca , se accionan los limpiaparabrisas o el lavador del siguiente modo.

Cuando se selecciona “AUTO”, los limpiaparabrisas se activarán automáticamente cuando el sensor detecte lluvia. El sistema ajusta automáticamente la frecuencia del limpiaparabrisas según el volumen de lluvia y la velocidad del vehículo.

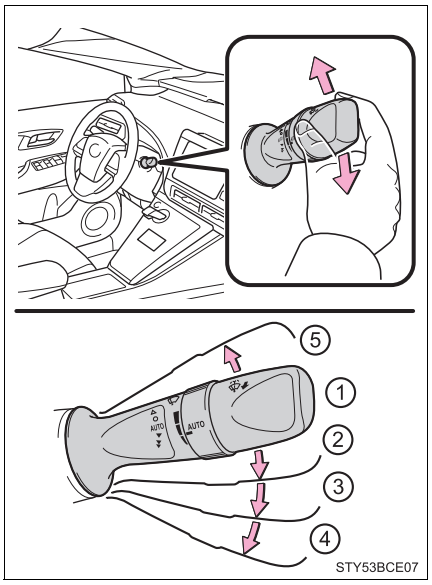
① O Apagado

② AUTO Funcionamiento con detección de lluvia

③ ▼ Funcionamiento a velocidad baja

④ ▼▼ Funcionamiento a velocidad alta

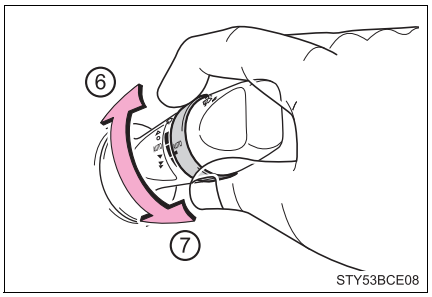
⑤ △ Funcionamiento provisional



Cuando está seleccionada la posición “AUTO”, se puede ajustar la sensibilidad del sensor.

⑥ Aumenta la sensibilidad

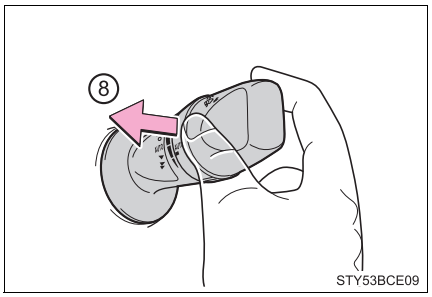
⑦ Disminuye la sensibilidad



⑧ Funcionamiento dual del lavador/limpiaparabrisas

Si tira de la palanca hacia usted se accionarán los limpiaparabrisas y el lavador.

Los limpiaparabrisas se activarán automáticamente un par de veces después de que salga el chorro de líquido del lavador.



■ **Los limpia/lavaparabrisas pueden utilizarse cuando**

El interruptor de alimentación está en el modo ON.

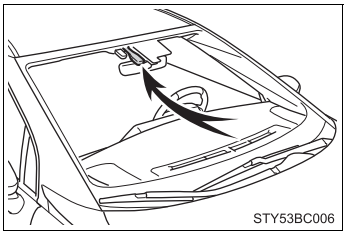
■ **Efectos de la velocidad del vehículo en el funcionamiento de los limpiaparabrisas**

La velocidad del vehículo influye en el intervalo del limpiaparabrisas intermitente.

■ **Sensor de lluvia**

● El sensor de lluvia determina la cantidad de gotas de lluvia.

Se adopta un sensor óptico. Es posible que no funcione correctamente cuando la luz solar (al salir o al ponerse el sol) incide de manera intermitente en el parabrisas, o si hay insectos, etc., en el parabrisas.



● Si el interruptor del limpiaparabrisas se pone en la posición “AUTO” mientras el interruptor de alimentación está en el modo ON, los limpiaparabrisas se accionarán una vez para mostrar que el modo “AUTO” está activado.

● Si la temperatura del sensor de lluvia es de 90°C (194°F) o superior, o -15°C (5°F) o inferior, es posible que no se produzca el funcionamiento automático. En este caso, accione los limpiaparabrisas en cualquier modo que no sea el modo “AUTO”.

■ **Si no se pulveriza líquido del lavaparabrisas**

Compruebe que las boquillas del pulverizador no están bloqueadas si hay líquido lavador en el depósito de líquido del lavaparabrisas.

ADVERTENCIA

Precauciones relativas al uso de los limpiaparabrisas en el modo “AUTO”

El limpiaparabrisas se podría accionar de forma inesperada si se pulsa el sensor o si el parabrisas se somete a vibraciones en el modo “AUTO”. Tenga cuidado para que los dedos, etc. no queden atrapados en el limpiaparabrisas.

Precaución relacionada con el uso del líquido del lavador

Cuando haga frío, no utilice el líquido del lavador hasta que aumente la temperatura del parabrisas. El líquido podría congelarse en el parabrisas y provocar una disminución de la visibilidad. Esto puede provocar un accidente con resultado de muerte o lesiones graves.

AVISO

Cuando el parabrisas está seco

No utilice el limpiaparabrisas, ya que puede dañar el parabrisas.

Si el depósito de líquido del lavador está vacío

No accione el interruptor de forma continua, ya que la bomba de líquido del lavador podría sobrecalentarse.

Cuando se obstruye una boquilla

En ese caso, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
No intente desatascarla con una aguja u otro objeto. De lo contrario, dañará la boquilla.

Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

No deje los limpiaparabrisas encendidos más tiempo del necesario con el sistema de celda de combustible apagado.

Apertura de la tapa de llenado de combustible

- El vehículo se debe repostar exclusivamente con gas hidrógeno comprimido en estaciones de servicio de hidrógeno.
- Utilice estaciones de servicio de hidrógeno que cumplan la norma SAE J2601.
  Si tiene preguntas acerca del cumplimiento de esta norma por parte de las estaciones de servicio de hidrógeno, consulte a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Observe los avisos o instrucciones mostrados en las estaciones de servicio de hidrógeno.
- El tiempo y la cantidad de llenado pueden diferir dependiendo de la temperatura exterior y del equipo disponible en cada estación de hidrógeno.
- No está permitido utilizar vehículos cuyos componentes en contacto con gas hidrógeno hayan caducado. (→P. 119)
  Consulte con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Antes de repostar

- Cierre todas las puertas y las ventanas.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque el cambio en la posición P.
- Apague el interruptor de alimentación.
- Apague los faros.

■ **Tipo de combustible**

Gas hidrógeno comprimido

■ **Notas relativas al repostaje**

- Si la presión en el interior de los depósitos de hidrógeno es mayor que la presión de suministro de la estación de servicio de hidrógeno, no será posible repostar el vehículo. Si el nivel de combustible en los depósitos de hidrógeno se encuentra por encima de la mitad, no se podrá repostar el vehículo en un surtidor H35.
  Para llenar por completo los depósito de hidrógeno, es necesario acudir a una estación de servicio de hidrógeno equipada con un surtidor H70 (presión de suministro de 70 MPa [714 kgf/cm^2, 700 bar, 10.150 psi].
- Si no se puede completar el repostaje por problemas con el equipo de la estación, llame al número indicado en el equipo.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Durante el repostaje**

Respete las siguientes precauciones durante el repostaje.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

- Apague el interruptor de alimentación antes de repostar el vehículo.
- Antes de iniciar el repostaje, asegúrese de que la boquilla dosificadora de hidrógeno esté bloqueada en el receptáculo del vehículo. Para ello, tire de la boquilla y compruebe que no se puede extraer.
  De no observarse esta precaución, podrían producirse lesiones o daños en la boquilla dosificadora de hidrógeno o en el vehículo.
- No fume durante el proceso de repostaje.
- Debido a que el combustible está frío, la boquilla dosificadora de hidrógeno y la superficie del receptáculo del vehículo se enfriarán, y podría formarse escarcha. Una vez finalizado el repostaje, retire la boquilla dosificadora de hidrógeno utilizando exclusivamente la empuñadura de plástico. No toque ninguna otra parte de la boquilla ni el receptáculo del vehículo con las manos descubiertas justo después de repostar el vehículo, ya que podría sufrir congelaciones.

AVISO

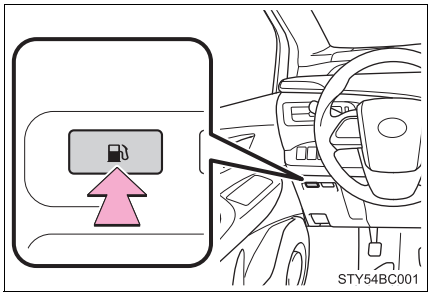
Durante el repostaje

- El vehículo se debe repostar exclusivamente con gas hidrógeno en estaciones autorizadas.
  Si se utilizan combustibles inadecuados, el conjunto de celdas de combustible resultará dañado.
- No haga oscilar ni deje caer la boquilla dosificadora de hidrógeno, ni la someta a una fuerza excesiva. Si lo hace, podría causar daños.
- Si la boquilla dosificadora de hidrógeno no se puede extraer después del repostaje, podría congelarse en el receptáculo del vehículo. Espere a que la boquilla se descongele antes de intentar retirarla. No tire de la boquilla ni la haga girar a la fuerza. Si no observa estas precauciones, podrían producirse daños.
- Una vez finalizado el repostaje, asegúrese de volver a colocar el tapón. Si entrara material extraño en el receptáculo del vehículo, podría causar daños.
- No introduzca ningún objeto afilado, como un destornillador, una cuchilla o cualquier objeto extraño en la boca del receptáculo del vehículo. Si el receptáculo del vehículo resultara dañado, podría producirse un escape de hidrógeno durante el repostaje.
- Si advierte algo anormal en relación con el receptáculo del vehículo, póngalo en conocimiento de un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Si advierte algo anormal en relación con el surtidor de hidrógeno o la boquilla dosificadora de hidrógeno, póngalo en conocimiento del operario de la estación de servicio de hidrógeno. En los surtidores suele figurar información de contacto.

Apertura de la tapa de llenado de combustible

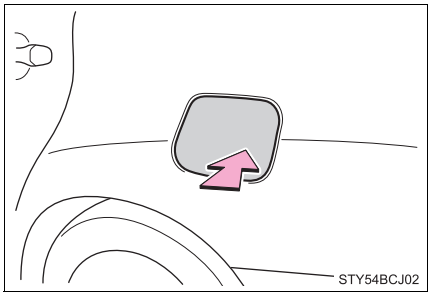
1 Pulse el interruptor de apertura de la tapa de llenado de combustible para desbloquear la tapa.

Si el indicador “READY” está encendido o el interruptor de alimentación se encuentra en el modo ON, no se podrá desbloquear la tapa.



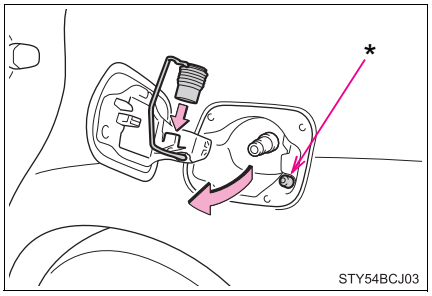
2 Presione el lado posterior de la tapa de llenado de combustible por su parte central.

Empuje la tapa hacia dentro y después suéltela. Se abrirá ligeramente. A continuación, tire de ella para abrirla totalmente.



3 Retire el tapón y colóquelo en el soporte.

*: No presione el botón de enclavamiento. El sensor de la tapa de llenado de combustible podría dejar de funcionar correctamente.



■ **Si se muestra el mensaje “Open H2 Filler Door in a Safe Place when Vehicle is Powered OFF” en el visualizador de información múltiple**

Detenga el vehículo en un lugar seguro y pulse el interruptor de apertura de la tapa de llenado de combustible una vez más siguiendo el procedimiento que se indica a continuación:

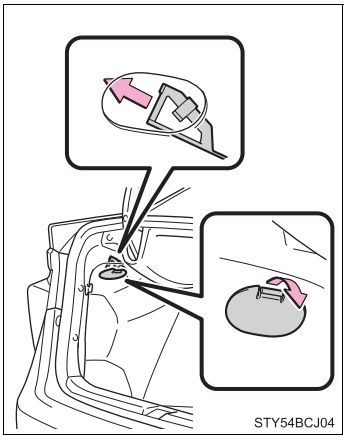
1 Coloque el cambio en la posición P.

2 Apague el interruptor de alimentación.

3 Pulse el interruptor de apertura de la tapa de llenado de combustible.

■ **Si no se puede desbloquear la tapa de llenado de combustible (p. ej., por estar dañada)**

Apague el interruptor de alimentación, retire la cubierta interior del maletero y tire de la palanca para desbloquear la tapa de llenado de combustible.

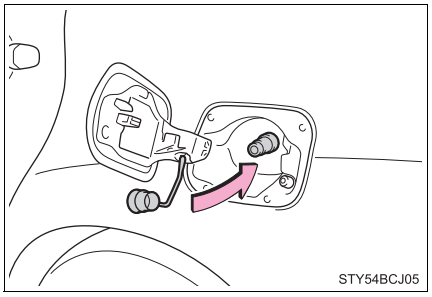


■ **Sonidos durante el repostaje**

Cuando se llenan los depósitos con gas hidrógeno comprimido, a veces se puede escuchar el sonido que produce el gas al circular a través de la boquilla dosificadora y las válvulas de los depósitos de hidrógeno. (→P. 112)

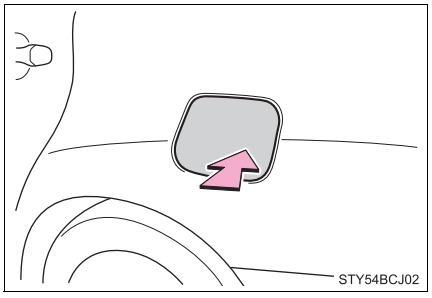
Cierre de la tapa de llenado de combustible

1 Vuelva a poner el tapón.



2 Cierre la tapa de llenado de combustible presionando el lado posterior de la tapa por su parte central hasta que quede encajada con un clic.

Para confirmar que la tapa de llenado de combustible está completamente cerrada, compruebe que esté a ras con la carrocería.



■ **Características de seguridad**

Si la tapa de llenado de combustible está abierta, no es posible arrancar el sistema de celda de combustible. Cuando el indicador “READY” está encendido, no es posible abrir la tapa de llenado de combustible.

■ **Si se muestra el mensaje “H2 Filler Door is open. Park Your Vehicle in a Safe Place and Close H2 Filler Door” en el visualizador de información múltiple**

La tapa de llenado de combustible está abierta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y cierre la tapa de llenado de combustible.

■ **Si se muestra el mensaje “Close H2 Filler Door and Restart Your Vehicle” en el visualizador de información múltiple**

La tapa de llenado de combustible está abierta y no se puede arrancar el sistema de celda de combustible. Coloque el cambio en la posición P, apague el interruptor de alimentación, y después:

1 Compruebe si se ha vuelto a instalar el tapón.

2 Cierre la tapa de llenado de combustible presionando el lado posterior de la tapa por su parte central hasta que quede encajada con un clic.

Si deja de aparecer el mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple, significa que no existe ningún problema de funcionamiento. Sin embargo, si el mensaje sigue mostrándose, es posible que el sensor esté dañado. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Toyota Safety Sense

Toyota Safety Sense consta de los siguientes sistemas de asistencia a la conducción y contribuye a que la conducción sea cómoda y segura:

Sistema de asistencia a la conducción

- **PCS (sistema de precolisión)**

  →P. 275

- **LDA (aviso de salida de carril con control de dirección)**

  →P. 287

- **Luz de carretera automática**

  →P. 249

- **RSA (Asistente para señales de tráfico)**

  →P. 299

- **Control de crucero con radar dinámico**

  →P. 306

⚠ ADVERTENCIA

Toyota Safety Sense

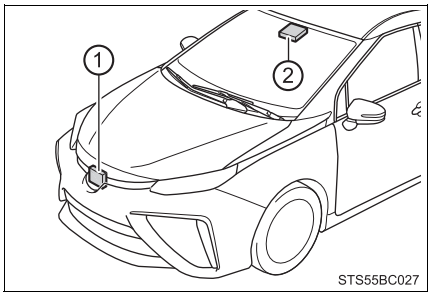
Toyota Safety Sense está diseñado para funcionar bajo la premisa de que el conductor conducirá de manera segura, y está pensado para ayudar a reducir el impacto sobre los ocupantes y el vehículo en caso de colisión, así como para asistir al conductor en situaciones de conducción normal.

La precisión de reconocimiento y la capacidad de control que ofrece este sistema son limitados, y por lo tanto no debe confiar exclusivamente en él. El conductor es siempre el responsable de prestar atención al entorno del vehículo y conducir de manera segura.

Sensores

Dos tipos de sensores, ubicados detrás de la rejilla delantera y del parabrisas, detectan información necesaria para operar los sistemas de asistencia a la conducción.

① Sensor del radar
② Cámara delantera



⚠ ADVERTENCIA

■ Para evitar un funcionamiento incorrecto del sensor del radar

Respete las siguientes precauciones.

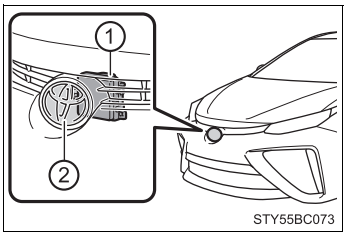
De lo contrario, puede ser que el sensor del radar no funcione correctamente, lo que puede dar lugar a un accidente con posible consecuencia de muerte o lesión grave.

● Mantenga siempre limpios el sensor del radar y la tapa de la rejilla.

① Sensor del radar
② Tapa de la rejilla

Si la parte delantera del sensor del radar o la parte delantera o trasera de la tapa de la rejilla están sucias o cubiertas de gotas de agua, nieve, etc., límpielas.

Limpie el sensor del radar y la tapa de la rejilla con un paño suave para evitar dañarlos.



ADVERTENCIA

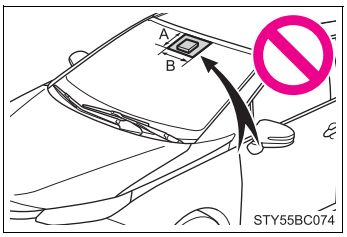
- No coloque accesorios, adhesivos (aunque sean transparentes) u otros elementos en el sensor del radar, en la tapa de la rejilla, ni alrededor de estos.
- No someta el sensor del radar ni el área circundante a impactos fuertes.
  Si el sensor del radar, la rejilla delantera o el parachoques delantero se han sometido a un impacto fuerte, solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- No desmonte el sensor del radar.
- No modifique ni pinte el sensor del radar ni la tapa de la rejilla.
- Si hay que extraer e instalar o sustituir el sensor del radar, el emblema de la rejilla delantera o el parachoques delantero, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Para evitar el funcionamiento incorrecto de la cámara delantera**

Respete las siguientes precauciones.

De lo contrario, puede ser que la cámara delantera no funcione correctamente, lo que puede dar lugar a un accidente con resultado de muerte o lesión grave.

- Mantenga siempre el parabrisas limpio.
  - Si el parabrisas está sucio o está cubierto por una capa aceitosa, gotas de agua, nieve, etc., límpielo.
  - Si se aplica un agente para el revestimiento de cristales en el parabrisas, seguirá siendo necesario utilizar los limpiaparabrisas para retirar las gotas de agua, etc. de la zona del parabrisas frente a la cámara delantera.
  - Si el interior del parabrisas donde está instalada la cámara delantera está sucio, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- No coloque objetos como, por ejemplo, adhesivos, adhesivos transparentes, etc., en el lado exterior del parabrisas en frente de la cámara delantera (zona sombreada de la ilustración).



A: Desde la parte superior del parabrisas a aproximadamente 1 cm (0,4 pul.) por debajo de la parte inferior de la cámara delantera

B: Aproximadamente 20 cm (7,9 pul.) (Aproximadamente 10 cm [4,0 pul.] a derecha e izquierda del eje central de la cámara delantera)

ADVERTENCIA

- Si la zona del parabrisas frente a la cámara delantera está empañada o cubierta de agua condensada o hielo, utilice el antivaho del parabrisas para limpiar el vaho, el agua condensada o el hielo. (→P. 372)
- Si los limpiaparabrisas no eliminan correctamente las gotas de agua de la zona del parabrisas que está frente a la cámara delantera, sustituya las escobillas o las cuchillas del limpiaparabrisas.
  Si hay que sustituir las escobillas del limpiaparabrisas o las cuchillas del limpiaparabrisas, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- No incorpore cristales tintados a la luna del parabrisas.
- Sustituya el parabrisas si está agrietado o dañado.
  Si hay que sustituir el parabrisas, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Evite que caigan líquidos en la cámara delantera.
- No permita que incidan luces brillantes sobre la cámara delantera.
- No ensucie ni dañe la cámara delantera.
  Al limpiar el interior del parabrisas, evite que el limpiacristales entre en contacto con la lente de la cámara delantera. Tampoco debe tocar la lente.
  Si la lente está sucia o dañada, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Evite que la cámara delantera sufra impactos fuertes.
- No retire la cámara delantera ni cambie la posición de instalación ni la orientación.
- No desmonte la cámara delantera.
- No modifique ningún componente del vehículo alrededor de la cámara delantera (dentro del espejo retrovisor interior, etc.), ni el techo.
- No coloque en el capó, en la rejilla delantera ni en el parachoques delantero ningún accesorio que pueda obstruir la cámara delantera. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable si necesita más detalles.
- Si desea montar una tabla de surf u otro objeto largo sobre el techo, asegúrese de que no obstruya la cámara delantera.
- No modifique los faros ni otras luces.

■ **Certificación de Toyota Safety Sense**

Transmitter:	Model: DNMWR009 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 416.87 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR009 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

■ **Si se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple**

Puede ser que algún sistema no esté disponible temporalmente o que el sistema no funcione correctamente.

● En las situaciones siguientes, realice las acciones que se indican en la tabla. Una vez que se detecten las condiciones normales de funcionamiento, el mensaje desaparecerá y el sistema estará operativo.

Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

Situación	Acciones
Si la zona que rodea un sensor está cubierta de suciedad, humedad (empañada, cubierta de condensación, hielo, etc.), u otros materiales extraños	Para limpiar la zona del parabrisas frente a la cámara delantera, utilice los limpiaparabrisas o el antivaho del parabrisas (del sistema de aire acondicionado) (→P. 372)
Cuando la temperatura en torno a la cámara delantera está fuera del rango de funcionamiento; por ejemplo, cuando el vehículo está expuesto al sol o a un ambiente extremadamente frío	Si la cámara delantera está caliente (por ejemplo, por haber dejado el vehículo estacionado al sol), utilice el sistema de aire acondicionado para reducir la temperatura en torno a la cámara. Si se ha utilizado un parasol mientras el vehículo estaba estacionado, dependiendo del tipo de parasol, la luz solar reflejada por la superficie del mismo podría provocar un aumento excesivo de la temperatura de la cámara delantera.
	Si la cámara delantera está fría (por ejemplo, por haber dejado el vehículo estacionado en un ambiente extremadamente frío), utilice el sistema de aire acondicionado para aumentar la temperatura en torno a la cámara.
La zona frente a la cámara delantera está obstruida; por ejemplo, cuando el capó está abierto o cuando hay un adhesivo en la parte del parabrisas situada frente a la cámara delantera.	Cierre el capó, retire el adhesivo, etc., para eliminar la obstrucción.

● En los casos siguientes, si la situación ha cambiado (o se ha conducido el vehículo durante un tiempo) y se detectan las condiciones normales de funcionamiento, el mensaje desaparecerá y el sistema estará operativo.

Si el mensaje no desaparece, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

- Cuando la temperatura en torno al sensor del radar está fuera del rango de funcionamiento; por ejemplo, cuando el vehículo está expuesto al sol o a un ambiente extremadamente frío
- Cuando la cámara delantera no es capaz de detectar objetos situados en frente del vehículo; por ejemplo, al conducir en la oscuridad, con nieve o niebla, o cuando inciden luces brillantes sobre la cámara delantera

PCS (sistema de precolisión)

El sistema de precolisión utiliza un sensor de radar y una cámara delantera para detectar objetos (→P. 275) en frente del vehículo. Cuando el sistema determina que la posibilidad de colisión frontal con un objeto es alta, se activa un aviso que insta al conductor a realizar una maniobra evasiva, y la presión de frenado potencial aumenta para ayudar al conductor a evitar la colisión. Si el sistema determina que la posibilidad de colisión frontal con un objeto es extremadamente alta, los frenos se accionan automáticamente para ayudar a evitar la colisión o reducir el impacto de la colisión.

El sistema de precolisión puede desactivarse o activarse y también es posible cambiar la antelación del aviso. (→P. 279)

Objetos detectables

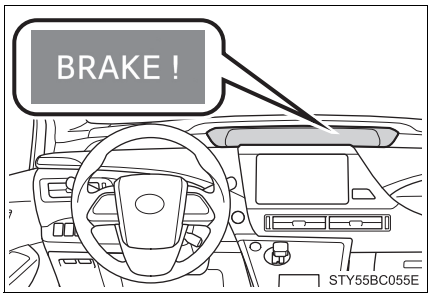
El sistema puede detectar:

- vehículos
- ciclistas
- peatones

Funciones del sistema

■ Aviso de precolisión

Cuando el sistema determina que la posibilidad de colisión frontal es alta, suena un avisador acústico y se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple para instar al conductor a realizar una maniobra evasiva.



■ Asistencia al frenado de precolisión

Cuando el sistema determina que la posibilidad de colisión frontal es alta, el sistema aplica una fuerza de frenado superior con respecto a la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

■ Frenado de precolisión

Si el sistema determina que la posibilidad de colisión frontal es extremadamente alta, los frenos se accionan automáticamente para ayudar a evitar la colisión o reducir el impacto de la colisión.

⚠ ADVERTENCIA

■ Limitaciones del sistema de precolisión

- El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de forma segura, prestando atención a lo que le rodea. No use el sistema de precolisión en lugar de las operaciones de frenado normales bajo ninguna circunstancia. Este sistema no evita las colisiones ni reduce los daños o las lesiones por colisión en todas las situaciones. No debe confiar exclusivamente en este sistema. En caso contrario, podría producirse un accidente, con resultado de lesiones graves o incluso mortales.
- Aunque este sistema esté diseñado para ayudar a evitar o reducir el impacto de las colisiones, su efectividad puede variar en función de diversos factores, por lo que es posible que el sistema no alcance siempre el mismo nivel de rendimiento.
  Lea atentamente las siguientes condiciones. No confíe exclusivamente en este sistema y conduzca siempre con precaución.
  - Condiciones en las que es posible que el sistema se active aunque no haya posibilidad de colisión: →P. 282
  - Condiciones en las que el sistema puede que no funcione correctamente: →P. 284
- No intente probar usted mismo el funcionamiento del sistema de precolisión. Dependiendo de los objetos utilizados para la prueba (maniquís, objetos de cartón que imitan objetos detectables, etc.), es posible que el sistema no funcione correctamente, lo que podría provocar un accidente.

■ Frenado de precolisión

- Cuando la función de frenado de precolisión está en marcha, se aplica una gran fuerza de frenado.
- Si la función de frenado de precolisión detiene el vehículo, esta se cancelará después de aproximadamente 2 segundos.
  Pise el pedal del freno si es necesario.
- La función de frenado de precolisión podría no funcionar si el conductor realiza ciertas operaciones. Si se pisa con fuerza el pedal del acelerador o si se gira el volante, el sistema podría determinar que el conductor está realizando una maniobra evasiva y posiblemente evitaría el funcionamiento de la función de frenado de precolisión.
- En algunas situaciones, con la función de frenado de precolisión operativa, podría cancelarse su funcionamiento si se pisa con fuerza el pedal del acelerador o si se gira el volante y el sistema determina que el conductor está realizando una maniobra evasiva.
- Si se pisa el pedal del freno, el sistema puede determinar que el conductor está realizando una maniobra evasiva y posiblemente demorar el funcionamiento de la función de frenado de precolisión.

ADVERTENCIA

Cuándo desactivar el sistema de precolisión

En las siguientes situaciones, desactive el sistema, ya que podría no funcionar correctamente, lo que puede dar lugar a un accidente con posible consecuencia de muerte o lesión grave:

- Cuando el vehículo es remolcado
- Cuando el vehículo remolque otro vehículo
- Al transportar el vehículo en camión, barco, tren o medios de transporte similares
- Cuando se eleva el vehículo en una plataforma con el sistema de celda de combustible activado y los neumáticos en rotación libre
- Al revisar el vehículo con un comprobador de tambor, como un dinamómetro de chasis o un comprobador de velocímetro, o al utilizar un equilibrador de ruedas en el vehículo
- Cuando el parachoques delantero o la rejilla delantera se somete a un impacto fuerte, por un accidente u otros motivos
- Si no es posible conducir el vehículo de manera estable, por ejemplo después de sufrir un accidente o cuando está averiado
- Cuando se conduce el vehículo de manera deportiva o por vías no asfaltadas
- Cuando los neumáticos no están inflados correctamente
- Cuando los neumáticos están muy desgastados
- Si se han instalado neumáticos de un tamaño distinto al especificado
- Si se han instalado cadenas
- Si se utiliza un neumático de repuesto compacto o un kit de emergencia para la reparación de pinchazos
- Si se ha instalado temporalmente en el vehículo equipo (quitanieves, etc.) que podría obstruir el sensor del radar o la cámara delantera

Modificación de la configuración del sistema de precolisión

■ Activación/desactivación del sistema de precolisión

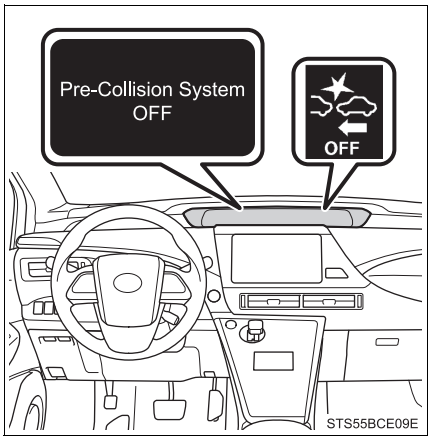
El sistema de precolisión se puede activar/desactivar en el menú  (→P. 150) del visualizador de información múltiple.

El sistema se activa automáticamente cada vez que se sitúa el interruptor de alimentación en modo ON.

1 Pulse ❮ o ❯ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione .

2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione  y pulse ⊙ para seleccionar el ajuste que desee (activación/desactivación).

Si el sistema está deshabilitado, la luz de aviso del PCS se enciende y aparece un mensaje en el visualizador de información múltiple.



■ **Cambio de la antelación del sistema de precolisión**

La antelación del aviso de precolisión puede modificarse en el menú  (→P. 150) del visualizador de información múltiple.

1 Pulse 〈 o 〉 en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione .

2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione  y pulse ◦ para seleccionar los ajustes deseados.

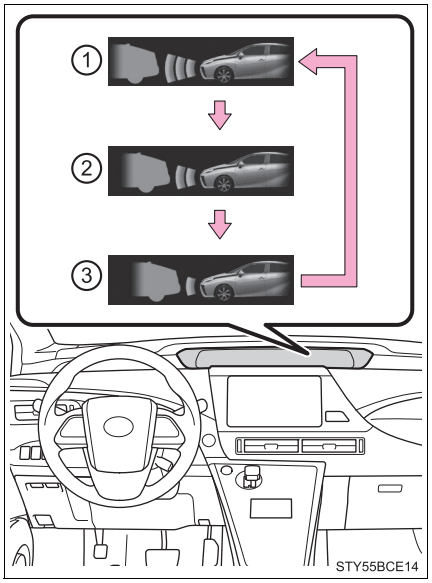
① Aviso temprano

② Mitad

Esta es la configuración predeterminada.

③ Aviso tardío

Cuando se apaga el interruptor de alimentación, se mantiene el ajuste de antelación del aviso. No obstante, si el sistema de precolisión se desactiva y se vuelve a activar, se restablecerá la configuración predeterminada (mitad) de la antelación del aviso.



■ **Condiciones de funcionamiento**

El sistema de precolisión está activado y determina que la posibilidad de colisión frontal con un objeto detectado es alta.

Todas las funciones son operativas a la siguiente velocidad

● Aviso de precolisión

Objetos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y el objeto
vehículos	Aprox. 10 a 180 km/h (7 a 110 mph)	Aprox. 10 a 180 km/h (7 a 110 mph)
Ciclistas y peatones	Aprox. 10 a 80 km/h (7 a 50 mph)	Aprox. 10 a 80 km/h (7 a 50 mph)

● Asistencia al frenado de precolisión

Objetos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y el objeto
vehículos	Aprox. 30 a 180 km/h (20 a 110 mph)	Aprox. 30 a 180 km/h (20 a 110 mph)
Ciclistas y peatones	Aprox. 30 a 80 km/h (20 a 50 mph)	Aprox. 30 a 80 km/h (20 a 50 mph)

● Frenado de precolisión

Objetos detectables	Velocidad del vehículo	Velocidad relativa entre su vehículo y el objeto
vehículos	Aprox. 10 a 180 km/h (7 a 110 mph)	Aprox. 10 a 180 km/h (7 a 110 mph)
Ciclistas y peatones	Aprox. 10 a 80 km/h (7 a 50 mph)	Aprox. 10 a 80 km/h (7 a 50 mph)

Puede que el sistema no funcione en las situaciones siguientes:

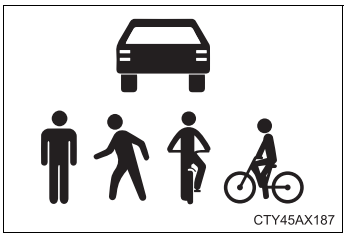
● Si se ha desconectado y vuelto a conectar un borne de la batería de 12 voltios sin después haber conducido el vehículo durante cierto tiempo

● Si la palanca de cambios está en la posición R

● Cuando el indicador de desactivación del VSC está iluminado (solo seguirá operativa la función de aviso de precolisión)

■ **Función de detección de objetos**

El sistema detecta los objetos en función de su tamaño, perfil, movimiento, etc. Sin embargo, podría no detectarse un objeto dependiendo de la luminosidad del entorno y del movimiento, postura y ángulo del objeto detectado, lo que impide que el sistema funcione correctamente. (→P. 284) La ilustración muestra una imagen de objetos detectables.


CTY45AX187

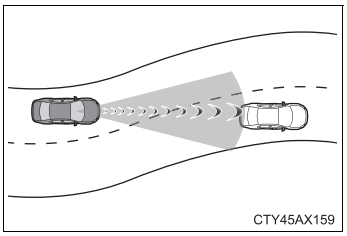
■ **Cancelación del frenado de precolisión**

Cuando la función de frenado de precolisión está en funcionamiento, se cancela si se produce alguna de estas situaciones:

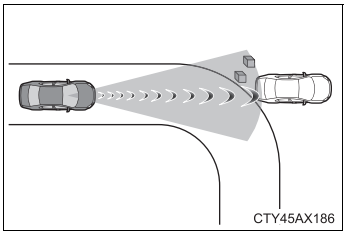
- Al pisar el pedal del acelerador con fuerza.
- Al girar el volante bruscamente.

■ **Condiciones en las que es posible que el sistema se active aunque no haya posibilidad de colisión**

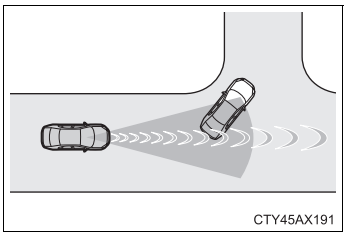
- En algunas situaciones, como las siguientes, el sistema podría accionarse al determinar que existe la posibilidad de una colisión frontal.
  - Al rebasar un objeto detectable, etc.
  - Al cambiar de carril mientras se adelanta a un objeto detectable, etc.
  - Al aproximarse a un objeto detectable que se encuentra en un carril adyacente o en el arcén, como por ejemplo al efectuar cambios de trayectoria o conducir en una carretera con curvas


CTY45AX159

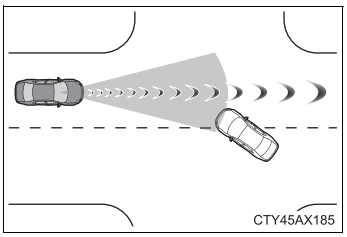
  - Al acercarse rápidamente a un objeto detectable, etc.
  - Al acercarse a objetos situados en el arcén, como objetos detectables, guardarraíles, postes de luz, árboles o paredes
  - Si hay algún objeto detectable u otro objeto en el borde de la carretera a la entrada de una curva


CTY45AX186

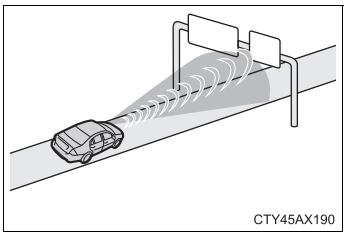
- Si hay dibujos o pintura delante de su vehículo que puedan confundirse con un objeto detectable
- Cuando la parte frontal de su vehículo recibe impactos de agua, nieve, polvo, etc.
- Al adelantar a un objeto detectable que está cambiando de carril o está girando a la derecha/izquierda



- Al rebasar un objeto detectable que se encuentra detenido en un carril en dirección opuesta para girar a la derecha o a la izquierda

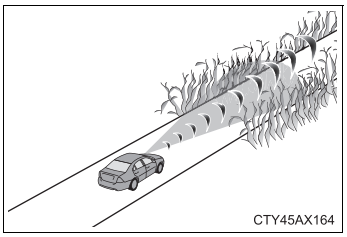


- Cuando un objeto detectable se acerca mucho y, a continuación, se detiene antes de entrar en la trayectoria de su vehículo
- Si la parte delantera de su vehículo se eleva o desciende, por ejemplo cuando la superficie de la calzada es irregular o presenta ondulaciones
- Al conducir por una carretera rodeada por una estructura, como un túnel o un puente de hierro
- Cuando hay un objeto metálico (tapa de alcantarilla, placa de acero, etc.), escalones o promontorios delante de su vehículo
- Al pasar por debajo de un objeto (señal de tráfico, valla publicitaria, etc.)



- Al acercarse a una barrera de peaje eléctrica, una barrera de un área de aparcamiento o cualquier otra barrera que se abra y cierre
- Al utilizar un túnel de lavado automático

- Al circular por encima o por debajo de objetos que puedan entrar en contacto con su vehículo, como hierba espesa, ramas de árboles o carteles publicitarios

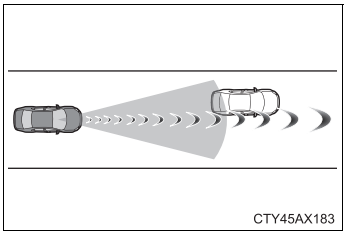


- Al circular por entre vapor o humo
- Al circular cerca de un objeto que refleja ondas radioeléctricas, como camiones grandes o guardarraíles
- Al circular cerca de una torre de televisión, emisora, planta eléctrica u otros lugares donde podría haber ondas radioeléctricas o ruido eléctrico

■ **Situaciones en las que el sistema puede no funcionar correctamente**

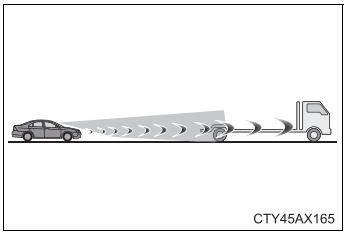
● En algunas situaciones como las siguientes, es posible que el sensor del radar y el sensor de la cámara no detecten un objeto, lo que impide que el sistema funcione correctamente:

- Cuando un objeto detectable se aproxima a su vehículo
- Cuando su vehículo o un objeto detectable se tambalean
- Si un objeto detectable realiza una maniobra brusca (por ejemplo, un viraje, aceleración o deceleración imprevistos)
- Cuando su vehículo se acerca rápidamente a un objeto detectable
- Cuando un objeto detectable no se encuentra directamente delante de su vehículo

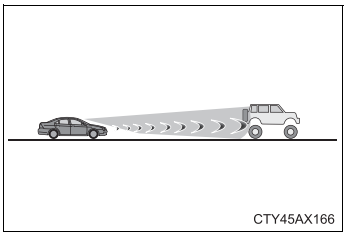


- Cuando un objeto detectable se encuentra cerca de una pared, valla, guardarraíl, tapa de alcantarilla, vehículo, placa de acero en la carretera, etc.
- Cuando un objeto detectable se encuentra debajo de una estructura
- Cuando un objeto detectable está parcialmente oculto tras un objeto, como un equipaje voluminoso, un paraguas, o un guardarraíl
- Cuando varios objetos detectables están muy próximos entre sí
- Si el sol u otras luces se reflejan directamente sobre un objeto detectable
- Cuando un objeto detectable es un tono de blanco y tiene una apariencia muy brillante

- Cuando un objeto detectable es casi del mismo color o tiene casi el mismo brillo que el entorno
- Si un objeto detectable se cruza o aparece de forma repentina delante de su vehículo
- Cuando la parte frontal de su vehículo recibe impactos de agua, nieve, polvo, etc.
- Cuando una luz muy intensa, como los rayos del sol o los faros de un vehículo en sentido opuesto, incide directamente en la cámara delantera
- Al acercarse a la parte lateral o frontal de un vehículo que circula por delante
- Si el vehículo precedente es una motocicleta
- Si el vehículo precedente es estrecho, como un vehículo de movilidad personal
- Si el vehículo precedente tiene un extremo trasero pequeño, por ejemplo un camión descargado
- Si el vehículo precedente tiene un extremo trasero bajo, por ejemplo un camión con remolque de chasis bajo

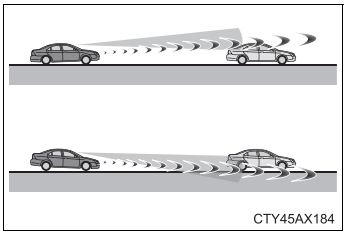

CTY45AX165

- Si el vehículo precedente presenta una distancia al suelo extremadamente grande


CTY45AX166

- Si el vehículo precedente transporta una carga que sobresale más allá de su parachoques trasero
- Si el vehículo precedente tiene forma irregular, por ejemplo un tractor o una moto con sidecar
- Si el vehículo precedente es una bicicleta de tamaño infantil, una bicicleta que transporta una carga voluminosa, una bicicleta que transporta a más de una persona, o una bicicleta de diseño especial (bicicleta con asiento para niños, bicicleta tipo tándem, etc.)
- Si la altura de un peatón o de un ciclista que se encuentra delante de su vehículo es inferior a 1 m (3,2 pies) o superior a 2 m (6,5 pies) aproximadamente
- Si un peatón/ciclista lleva ropa de gran tamaño (chubasquero, falda larga, etc.), que oculte su silueta
- Si un peatón se agacha o se inclina hacia delante, o un ciclista se inclina hacia delante
- Si un peatón/ciclista se desplaza con rapidez
- Si un peatón empuja una maleta, silla de ruedas, bicicleta u otro vehículo
- Al conducir en condiciones meteorológicas muy adversas, como lluvia intensa, niebla, nieve o tormentas de arena

- Al circular por entre vapor o humo
- Cuando la zona circundante tiene poca luz, por ejemplo al amanecer o al anochecer, o en el interior de un túnel, y en consecuencia, los objetos detectables adoptan casi el mismo color que el entorno
- Al conducir por un lugar donde la luminosidad del entorno varía de manera imprevista, por ejemplo a la entrada o salida de un túnel
- Después de que haya arrancado el sistema de celda de combustible, el vehículo no ha circulado durante un cierto tiempo
- Al girar a la izquierda/derecha y varios segundos después de haber girado a la izquierda/derecha
- Al circular por una curva y unos segundos después de circular por una curva
- Si el vehículo patina
- Cuando la parte delantera del vehículo se eleva o desciende


CTY45AX184

- Si las ruedas están desalineadas
- Si una escobilla del limpiaparabrisas tapa la cámara delantera
- Se conduce el vehículo a velocidades extremadamente altas
- Durante la conducción por una pendiente
- Si el sensor del radar o la cámara delantera no están alineados correctamente

● En ciertas situaciones como las siguientes, es posible que no se aplique una fuerza de frenado suficiente, lo que impide el funcionamiento correcto del sistema:

- Si las funciones de frenado no son completamente operativas, por ejemplo si los componentes del freno están extremadamente fríos, calientes o húmedos
- Si el vehículo no es objeto de un mantenimiento adecuado (frenos o neumáticos excesivamente gastados, presión de inflado de los neumáticos incorrecta, etc.)
- Cuando se conduce el vehículo sobre superficies con gravillas o resbaladizas

■ **Si el VSC está desactivado**

● Si se desactiva el VSC (→P. 357), también se desactivan las funciones de asistencia al frenado de precolisión y de frenado de precolisión.

● La luz de aviso del PCS se enciende, y aparece “VSC Turned Off Pre-Collision Brake System Unavailable” en el visualizador de información múltiple.

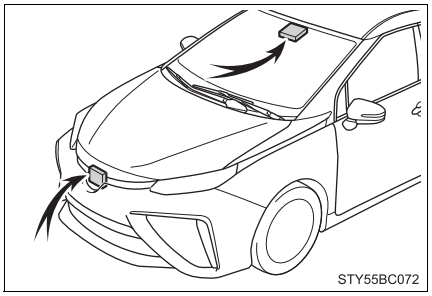
LDA (aviso de salida de carril con control de dirección)

Resumen de las funciones

Al circular por autopistas y autovías con líneas de carril blancas (amarillas), esta función alerta al conductor cuando el vehículo podría desviarse de su carril o trayectoria* y proporciona ayuda accionando el volante para mantener el vehículo en su carril o trayectoria*.

El sistema LDA reconoce líneas de carril blancas (amarillas) o una trayectoria* utilizando la cámara delantera. También detecta los vehículos precedentes por medio de la cámara delantera y el radar.

*: Límite entre el asfalto y el borde de la carretera, como hierba, tierra, o un bordillo


STY55BC072

ADVERTENCIA

■ **Antes de utilizar el sistema LDA**

- No confíe exclusivamente en el sistema LDA. El sistema LDA no conduce el vehículo de forma automática ni reduce la cantidad de atención que hay que prestar a la zona que hay delante del vehículo. El conductor tiene que asumir siempre toda la responsabilidad de una conducción segura; para ello, tiene que prestar mucha atención a las condiciones del entorno y accionar el volante para corregir la trayectoria del vehículo. Asimismo, el conductor tiene que realizar los descansos adecuados, como al conducir durante un periodo largo.
- De no realizar las operaciones de conducción adecuadas, podría producirse un accidente, con resultado de lesiones graves o incluso mortales.
- Cuando no utilice el sistema LDA, desactívelo con el interruptor del LDA.

■ **Situaciones inadecuadas para el sistema LDA**

En las situaciones siguientes, utilice el interruptor del LDA para desactivar el sistema.
En caso contrario, podría producirse un accidente, con resultado de lesiones graves o incluso mortales.

- El vehículo circula por una carretera con la superficie resbaladiza por lluvia, nieve, hielo, etc.
- El vehículo circula por una carretera cubierta de nieve.
- Las líneas blancas (amarillas) son difíciles de ver por la lluvia, nieve, niebla, polvo, etc.
- Si se ha instalado un neumático de repuesto, cadenas para los neumáticos, etc.

ADVERTENCIA

- Cuando los neumáticos están demasiado desgastados o la presión de inflado de los neumáticos es muy baja.
- Si se han instalado neumáticos de un tamaño distinto al especificado.
- El vehículo circula por carriles que no pertenecen a autopistas ni autovías.
- Durante el remolcado de emergencia

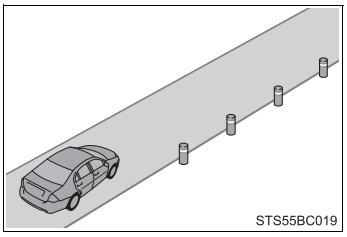
■ Evitar un funcionamiento incorrecto del sistema LDA y operaciones realizadas por error

- No modifique los faros ni pegue adhesivos, etc., en la superficie de las luces.
- No realice modificaciones en la suspensión, etc. Si hay que sustituir la suspensión, etc., póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- No instale ni ponga ningún objeto en el capó ni en la rejilla. Tampoco debe utilizar una rejilla de protección (defensas delanteras, barra contra canguros, etc.).
- Si hay que reparar el parabrisas, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ Condiciones en las que las funciones podrían no actuar correctamente

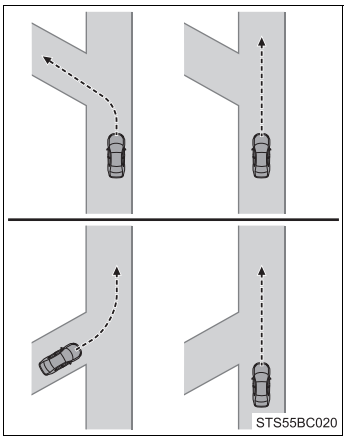
En las situaciones siguientes, las funciones podrían no actuar correctamente y el vehículo podría salirse de su carril. Conduzca de forma segura prestando mucha atención a las condiciones del entorno y accione el volante para corregir la trayectoria del vehículo sin confiar exclusivamente en las funciones.

- El vehículo circula por una curva cerrada.
- Objetos o patrones que podrían confundirse con líneas blancas (amarillas) presentes en el lado de la carretera (guardarraíles, postes reflectantes, etc.).

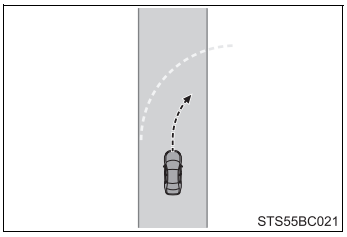


ADVERTENCIA

- El vehículo circula por una carretera con una bifurcación, incorporación, etc.



- Hay marcas de reparación del asfalto, líneas blancas (amarillas), etc., por reparaciones en la carretera.



ADVERTENCIA

- Hay sombras en la carretera paralelas a las líneas blancas (amarillas) o cubriéndolas.
- El vehículo circula por una zona sin líneas blancas (amarillas), como delante de una barrera de peaje o puesto de control o en una intersección, etc.
- Las líneas blancas (amarillas) están agrietadas, hay “balizas luminosas adosadas al pavimento” o piedras.
- No se ven, o se ven con dificultad, las líneas blancas (amarillas) a causa de la arena, etc.
- El vehículo circula por una carretera cuya superficie está mojada por la lluvia, con charcos, etc.
- Las líneas de tráfico son amarillas, lo que puede hacer que sea más difícil reconocerlas que las blancas.
- Las líneas blancas (amarillas) se entrecruzan con la cuneta, etc.
- El vehículo circula por una superficie brillante, como el cemento.
- Si el borde de la carretera no está despejado o no discurre en línea recta.
- El vehículo circula por una superficie que está brillante porque refleja la luz, etc.
- El vehículo circula por una zona donde la luminosidad cambia repentinamente, como a la entrada y salida de túneles, etc.
- La luz de los faros de un vehículo que circula en sentido opuesto, el sol, etc., entra en la cámara.
- El vehículo circula por una pendiente.
- El vehículo circula por una carretera que se inclina a la izquierda o a la derecha, o una carretera sinuosa.
- El vehículo circula por una carretera sin asfaltar o irregular.
- El carril es excesivamente estrecho o ancho.
- El vehículo está extremadamente inclinado por llevar equipaje pesado o porque la presión de inflado de los neumáticos no es la adecuada.
- La distancia con el vehículo precedente es extremadamente reducida.
- El vehículo sube y baja mucho a causa de las condiciones de la carretera durante la conducción (carreteras en mal estado o con parches).
- Al circular por un túnel o por la noche con los faros apagados, o cuando un faro emite poca luz porque su lente está sucia o desalineada.
- El vehículo recibe viento de costado.
- El vehículo acaba de cambiar de carril o ha cruzado una intersección.
- Se usan neumáticos de estructura, fabricante, marca o banda de rodadura diferente.
- Se han instalado neumáticos para nieve, etc.

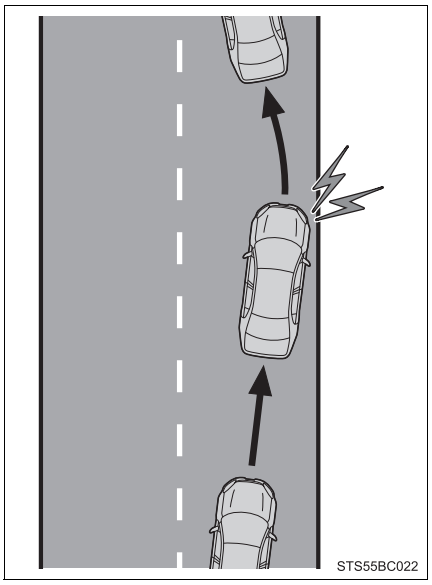
Funciones incluidas en el sistema LDA

■ Función de aviso de salida de carril

Cuando el sistema determina que el vehículo podría desviarse de su carril o trayectoria*, aparece una advertencia en el visualizador de información múltiple y suena un avisador acústico para alertar al conductor.

Cuando suene el avisador acústico, compruebe el área alrededor del vehículo y accione con cuidado el volante para devolver el vehículo al centro del carril.

*: Límite entre el asfalto y el borde de la carretera, como hierba, tierra, o un bordillo

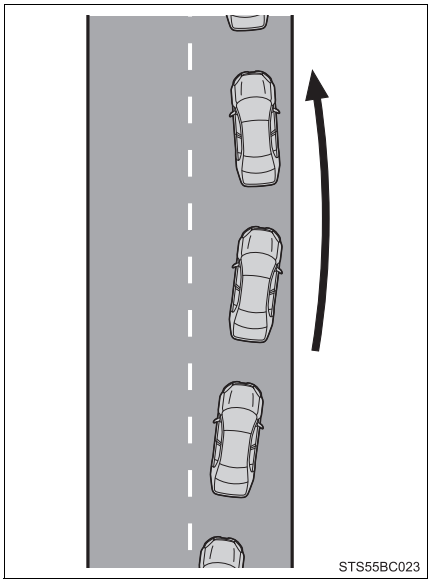


■ Función de asistencia de la dirección

Cuando el sistema determina que el vehículo podría desviarse de su carril o trayectoria*, el sistema proporciona la ayuda necesaria accionando el volante poco a poco durante un periodo breve para mantener el vehículo en su carril.

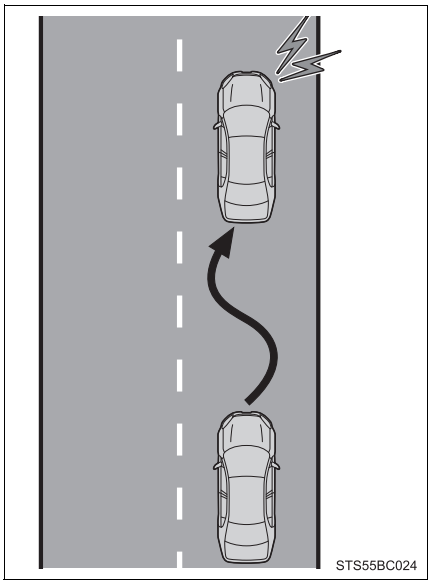
Si el sistema detecta que no se ha accionado el volante durante un periodo determinado o el volante no se sujeta con firmeza, aparece un mensaje en el visualizador de información múltiple y la función se cancela temporalmente.

*: Límite entre el asfalto y el borde de la carretera, como hierba, tierra, o un bordillo



■ **Función de aviso de balanceo del vehículo**

Cuando el vehículo se tambalea dentro de su carril, suena el avisador acústico y aparece un mensaje en el visualizador de información múltiple para alertar al conductor.

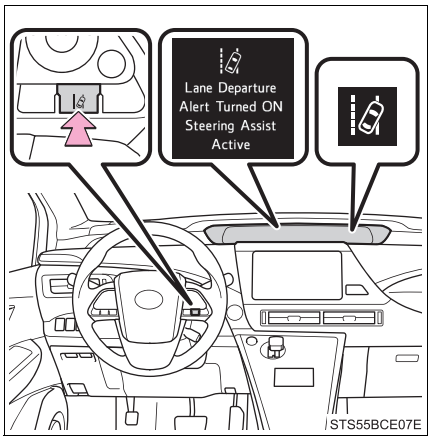


Activación del sistema LDA

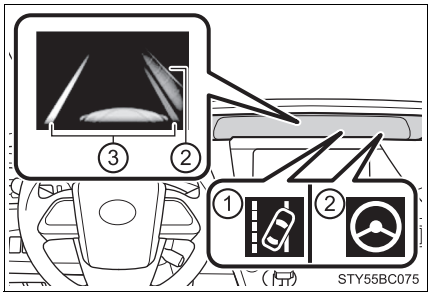
Para activar el sistema LDA, pulse el interruptor del LDA.

El indicador de LDA se enciende y aparece un mensaje en el visualizador de información múltiple. Pulse una vez más el interruptor LDA para desactivar el sistema LDA.

Cuando se enciende o apaga el sistema LDA, el funcionamiento del sistema LDA sigue en el mismo estado cuando se vuelve a arrancar el sistema de celda de combustible la siguiente vez.



Indicaciones en el visualizador de información múltiple



① Indicador LDA

La iluminación del indicador informa al conductor del estado de funcionamiento del sistema.

Iluminado en verde: El sistema LDA está en marcha.

Parpadeo en amarillo: La función de aviso de salida de carril está en marcha.

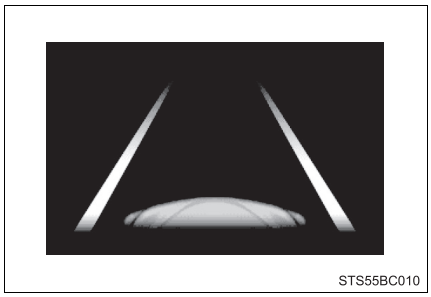
② Indicador de control de la dirección e indicador de funcionamiento de la asistencia al funcionamiento del volante

Cuando la asistencia del volante de la función de asistencia de la dirección está en marcha, el indicador de control de la dirección se ilumina y el indicador de funcionamiento en el visualizador de información múltiple permanece apagado.

③ Indicador de la función de aviso de salida de carril

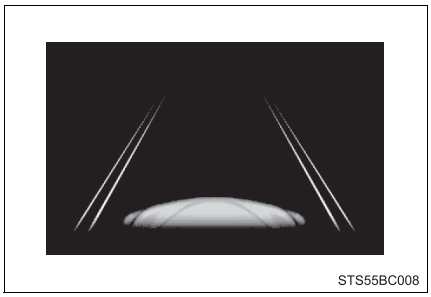
Aparece cuando el visualizador de información múltiple pasa a la pantalla de los sistemas de asistencia a la conducción.

▶ El interior de las líneas mostradas es blanco



Indica que el sistema reconoce líneas blancas (amarillas) o una trayectoria*. Cuando el vehículo se sale de su carril, la línea blanca mostrada en el lado por el que se sale el vehículo parpadea en naranja.

▶ El interior de las líneas mostradas es negro



Indica que el sistema no puede reconocer líneas blancas (amarillas) o una trayectoria*, o que está cancelado temporalmente.

*: Límite entre el asfalto y el borde de la carretera, como hierba, tierra, o un bordillo

■ **Condiciones de funcionamiento de cada función**

● Función de aviso de salida de carril

Esta función se ejecuta cuando se dan todas las condiciones siguientes.

- LDA se enciende.
- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o más.
- El sistema reconoce líneas de carril blancas (amarillas) o una trayectoria*. (Si solamente se detecta la línea blanca [amarilla] o trayectoria* de un lado, el sistema solo funcionará para ese lado.)
- El ancho del carril es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o más.
- No se acciona la palanca del intermitente.
- El vehículo no circula por una curva cerrada.
- No se detecta un funcionamiento incorrecto del sistema. (→P. 298)

*: Límite entre el asfalto y el borde de la carretera, como hierba, tierra, o un bordillo

● Función de asistencia de la dirección

Esta función actúa cuando se cumplen todas las condiciones siguientes, además de las condiciones de funcionamiento de la función de aviso de salida de carril.

- La configuración para “LDA Steering Assist Mode” en el menú del visualizador de información múltiple (→P. 143) está establecida en “ON”.

  1 Pulse ❮ o ❯ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione .

  2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione y pulse ⊙ para seleccionar el modo “ON”.

- El vehículo no acelera ni decelera una cantidad fija ni por encima de ella.
- No se acciona el volante con una fuerza de dirección adecuada para cambiar de carril.
- Los sistemas ABS, VSC, TRC y PCS no están en funcionamiento.
- El TRC o el VSC no está desactivado.
- No se muestra la advertencia que indica que las manos no están en el volante. (→P. 297)

● Función de aviso de balanceo del vehículo

Esta función se ejecuta cuando se dan todas las condiciones siguientes.

- La configuración para “Lane Sway Warning Status” en el menú del visualizador de información múltiple (→P. 143) está establecida en “ON”.

1 Pulse 〈 o 〉 en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione .

2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione y pulse ⊙ para seleccionar el modo “ON”.

- La velocidad del vehículo es de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o más.
- El ancho del carril es de aproximadamente 3 m (9,8 pies) o más.
- No se detecta un funcionamiento incorrecto del sistema. (→P. 298)

■ **Cancelación temporal de las funciones**

Si no se cumplen las condiciones de funcionamiento, podría cancelarse temporalmente la función. Sin embargo, cuando las condiciones de funcionamiento vuelvan a cumplirse, la función se restaurará automáticamente. (→P. 295)

■ **Función de asistencia de la dirección**

● Dependiendo de la velocidad del vehículo, de la situación de salida del carril, de las condiciones de la carretera, etc., el conductor podría sentir que la función no actúa o la función podría no actuar en absoluto.

● El control de dirección de la función deja de actuar cuando el conductor acciona el volante.

● No intente probar el funcionamiento de la función de asistencia de la dirección.

■ **Función de aviso de salida de carril**

● Puede resultar difícil oír el avisador acústico debido al ruido externo, a la reproducción de audio, etc.

● Si el borde de la trayectoria* no está despejado o no discurre en línea recta, la función de aviso de salida de carril podría no intervenir.

● No intente probar el funcionamiento de la función de aviso de salida de carril.

*: Límite entre el asfalto y el borde de la carretera, como hierba, tierra, o un bordillo

■ **Advertencia que indica que las manos no están en el volante**


STS55BC017

En las situaciones siguientes, aparecen en el visualizador de información múltiple el símbolo que se muestra en la imagen y un mensaje de advertencia para instar al conductor a sujetar el volante. La advertencia deja de aparecer cuando el sistema determina que el conductor tiene las manos en el volante.
Tenga siempre las manos en el volante al utilizar el sistema, sin tener en cuenta las advertencias que se muestren.

- Cuando el sistema determina que el conductor conduce con las manos fuera del volante mientras el sistema está en funcionamiento

  Si el conductor sigue manteniendo las manos fuera del volante, suena el avisador acústico para avisar al conductor y la función queda anulada temporalmente. Esta advertencia funciona del mismo modo cuando el conductor, de manera continua, acciona el volante tan solo levemente.

- Cuando el sistema determina que el vehículo podría no girar al tomar una curva, desviándose de su carril

  En función del estado del vehículo y las condiciones de la carretera, es posible que la advertencia no funcione. Asimismo, si el sistema determina que el vehículo está trazando una curva, los avisos se emitirán antes que si se circula por una recta.

- Cuando el sistema determina que el conductor conduce con las manos fuera del volante mientras está actuando la asistencia del volante de la función de asistencia de la dirección.

  Si el conductor sigue manteniendo las manos fuera del volante mientras está actuando la asistencia del volante, suena el avisador acústico para avisar al conductor. Cada vez que suena el avisador acústico, se prolonga su duración.

■ **Función de aviso de balanceo del vehículo**


STS55BC018

Cuando el sistema detecta que el vehículo se tambalea mientras está activada la función de aviso de balanceo del vehículo, suena un avisador acústico y aparecen simultáneamente en el visualizador de información múltiple un mensaje que advierte al conductor de la necesidad de descansar y el símbolo que se muestra en la imagen.

En función del vehículo y las condiciones de la carretera, es posible que la advertencia no funcione.

■ **Mensaje de advertencia**

Si aparece el siguiente mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple y el indicador de LDA se ilumina en amarillo, siga el procedimiento de localización de averías correspondiente. Además, si aparece un mensaje de advertencia distinto, siga las instrucciones mostradas en la pantalla.

- "Lane Departure Alert Malfunction Visit Your Dealer"

  Puede que el sistema no funcione correctamente. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

- "Lane Departure Alert Unavailable"

  Se ha cancelado temporalmente el sistema por un funcionamiento incorrecto en un sensor, distinto de la cámara delantera. Apague el sistema LDA, espere un poco y vuelva a encender el sistema LDA.

- "Lane Departure Alert Unavailable at Current Speed"

  La función no se puede utilizar porque la velocidad del vehículo se encuentra por encima del rango de funcionamiento del sistema LDA. Reduzca la velocidad.

- "Lane Departure Alert Unavailable Below Approx 50 km/h"

  El sistema LDA no puede emplearse cuando la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 50 km/h (32 mph). Conduzca el vehículo a una velocidad de aproximadamente 50 km/h (32 mph) o superior.

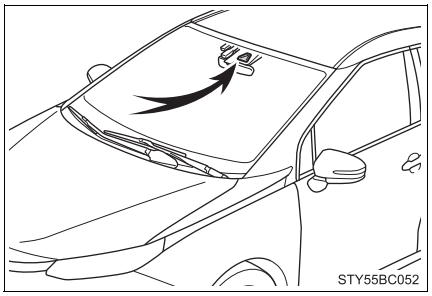
■ **Personalización**

Es posible modificar los ajustes de la función.
(Características personalizables: →P. 545)

RSA (Asistente para señales de tráfico)

Resumen de la función

El sistema RSA reconoce señales de tráfico específicas utilizando la cámara delantera y/o el sistema de navegación (cuando hay datos disponibles) para proporcionar información al conductor a través del visualizador.



Si el sistema estima que el vehículo circula por encima del límite de velocidad, realiza acciones prohibidas, etc., con relación a las señales de tráfico reconocidas, avisa al conductor con un mensaje de advertencia y con el avisador acústico.

⚠ ADVERTENCIA

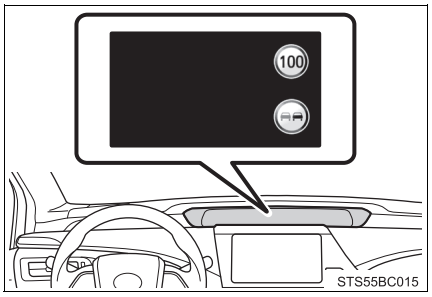
■ Antes de utilizar el RSA

No confíe exclusivamente en el sistema RSA. RSA es un sistema que ayuda al conductor proporcionándole información, pero no sustituye la visión ni la atención del conductor. Conduzca de forma segura prestando siempre especial atención a las normas de tráfico.

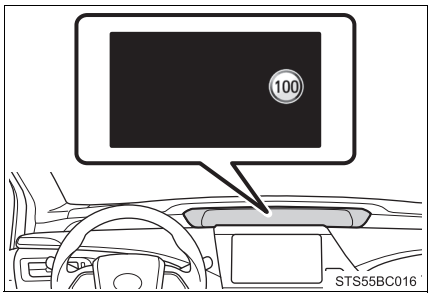
Indicación en el visualizador de información múltiple

Cuando la cámara delantera reconoce una señal, o cuando existe información de una señal en el sistema de navegación, se muestra la señal en el visualizador de información múltiple.

- Cuando se selecciona la pantalla de los sistemas de asistencia a la conducción, se muestran un máximo de 2 señales. (→P. 143)



- Cuando se selecciona una pestaña distinta a la pantalla de los sistemas de asistencia a la conducción, solo se mostrará una señal de límite de velocidad reconocido, una señal de dirección prohibida (cuando se requiera notificación), una señal de vía rápida, una señal de autopista o una señal de zona residencial. (→P. 143)



No se muestran las señales de prohibición de adelantamiento ni de limitación de velocidad con marcas adicionales. Sin embargo, si se reconocen señales distintas de la de limitación de velocidad, se mostrarán solapadas en una columna bajo la señal de limitación de velocidad actual.

Tipos de señales de tráfico reconocidas

Se reconocen las siguientes señales de tráfico, incluidas las señales electrónicas y las señales luminosas.

Puede que no se reconozca una señal de tráfico no oficial (que no observe la Convención de Viena) o recientemente introducida.

● Señales de límite de velocidad

	Inicio del límite de velocidad/del tramo de velocidad máxima		Fin del límite de velocidad/del tramo de velocidad máxima

● Información relativa al límite de velocidad*

	Comienzo de vía rápida		Fin de vía rápida
	Comienzo de calzada para automóviles		Fin de calzada para automóviles
	Comienzo de área urbana		Fin de área urbana
	Comienzo de área urbana		Fin de área urbana
	Comienzo de zona residencial		Fin de zona residencial

*: Se muestra cuando se reconoce una señal pero la información de límite de velocidad no está disponible en el sistema de navegación

● Señales de prohibición de adelantamiento

	Inicio de prohibición de adelantamiento		Fin de prohibición de adelantamiento

● Otras señales



Dirección prohibida*



Fin de prohibiciones



Stop

*: Para vehículos con sistema de navegación

● Límite de velocidad con marca adicional*1



Mojado



Lluvia



Hielo*2



Existe marca adicional*3



Vía de salida a la derecha*3



Vía de salida a la izquierda*3



Hora

*1: Se muestra junto con el límite de velocidad

*2: Contenido no reconocido.

*3: Si no se acciona el indicador del intermitente al cambiar de carril, la marca no aparece.

Indicador de advertencia

En las situaciones siguientes, el sistema RSA alertará al conductor.

- Cuando la velocidad del vehículo supera el umbral de advertencia de velocidad para la señal de límite de velocidad, se llama la atención sobre la señal visualizada y suena un avisador acústico.
- Cuando el sistema RSA reconoce una señal de dirección prohibida y detecta que el vehículo ha entrado en una zona de dirección prohibida de acuerdo con la información cartográfica del sistema de navegación, la señal de dirección prohibida parpadea y suena un avisador acústico.
- Si se detecta que su vehículo está realizando un adelantamiento cuando hay una señal de prohibición de adelantamiento en el visualizador de información múltiple, la señal visualizada parpadeará y sonará un avisador acústico.

Dependiendo de la situación, es posible que el sistema no detecte correctamente el entorno del tráfico (dirección del tráfico, velocidad, unidad) y que, por tanto, la indicación de advertencias no se produzca de forma correcta.

■ Procedimiento de ajuste

El sistema RSA se puede activar/desactivar en el visualizador de información múltiple (→P. 143).

1 Pulse 〈 o 〉 en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione .

2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione  y pulse ⊙ para seleccionar el ajuste que desee (activación/desactivación).

■ Apagado automático de la visualización de la señal de RSA

Una o varias señales se apagan automáticamente en las situaciones siguientes.

- No se reconoce una señal a una distancia determinada.
- La carretera cambia por un giro a la izquierda o a la derecha, etc.

■ **Condiciones en las que puede que el sistema no funcione o detecte correctamente**

En las situaciones siguientes, el RSA no funciona de forma normal y puede que no reconozca señales, muestre la señal incorrecta, etc. Sin embargo, esto no indica que haya una avería.

- Cuando la cámara delantera se descentra debido a un impacto fuerte sobre el sensor, etc.
- Hay suciedad, nieve, adhesivos, etc., en la zona del parabrisas próxima a la cámara delantera.
- En condiciones meteorológicas muy adversas, como lluvia intensa, niebla, nieve o tormentas de arena
- La luz de un vehículo que circula en sentido opuesto, el sol, etc., entra en la cámara delantera.
- La señal está sucia, descolorida, inclinada, doblada y, en el caso de una señal electrónica, el contraste es deficiente.
- La señal o parte de ella queda escondida por las hojas de un árbol, un poste, etc.
- La señal solo es visible para la cámara delantera brevemente.
- Se juzga incorrectamente el escenario de conducción (giro, cambio de carril, etc.).
- Aunque sea una señal inadecuada para el carril por el que se circula en ese momento, dicha señal existe directamente después de conectar con una autovía o un carril adyacente justo antes de incorporarse.
- Hay adhesivos en la parte trasera del vehículo precedente.
- Se reconoce una señal parecida a una señal compatible con el sistema.
- Las señales de velocidad en el lateral de la carretera pueden detectarse y mostrarse (si están posicionadas a la vista de la cámara delantera), mientras el vehículo viaja por la carretera principal.
- Las señales de velocidad de salida de rotondas pueden detectarse y mostrarse (si están posicionadas a la vista de la cámara delantera), mientras se circula por una rotonda.
- Cuando la parte delantera del vehículo se eleva o desciende por el peso de la carga transportada.
- La luminosidad del entorno es insuficiente o cambia de manera repentina.
- Cuando se reconoce una señal específica para camiones, etc.
- El vehículo circula por un país con una dirección de tráfico diferente.
- La información cartográfica del sistema de navegación no está actualizada.
- El sistema de navegación no está en funcionamiento.

■ **Visualización de la señal de limitación de velocidad**

Si al apagar por última vez el interruptor de alimentación se mostraba una señal de límite de velocidad en el visualizador de información múltiple, vuelve a aparecer esa misma señal cuando se pone el interruptor de alimentación en modo ON.

■ **Si aparece "RSA Malfunction Visit Your Dealer"**

Es posible que el sistema no funcione correctamente. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Personalización**

Algunas funciones pueden personalizarse. (Características personalizables: →P. 545)

Control de crucero con radar dinámico

Resumen de las funciones

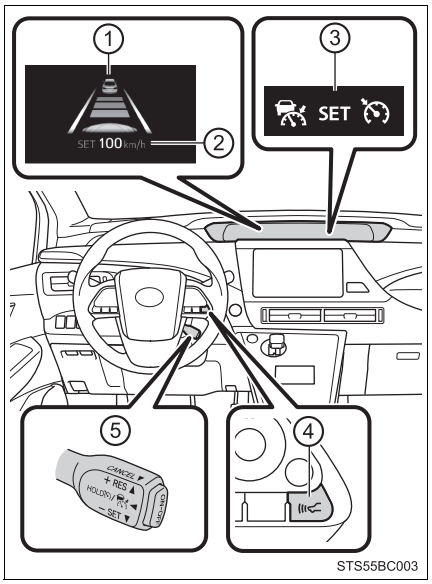
En el modo de control de distancia entre vehículos, el vehículo acelera y decelera para ajustarse a los cambios de velocidad del vehículo precedente, aunque no esté pisado el pedal del acelerador. En el modo de control de velocidad constante, el vehículo circula a una velocidad predeterminada.

Utilice el control de crucero con radar dinámico en autovías y autopistas.

- Modo de control de distancia entre vehículos (→P. 309)
- Modo de control de velocidad constante (→P. 314)

Componentes del sistema

① Visualizador de información múltiple
② Ajuste de velocidad
③ Indicadores
④ Interruptor de distancia entre vehículos
⑤ Interruptor de control de crucero



⚠ ADVERTENCIA

■ Antes de utilizar el control de crucero con radar dinámico

- La seguridad en la conducción es responsabilidad exclusiva del conductor. No dependa exclusivamente del sistema, conduzca de forma segura y prestando siempre atención a lo que lo rodea.
- El control de crucero con radar dinámico proporciona asistencia a la conducción para aligerar la tarea del conductor. Sin embargo, la ayuda facilitada tiene limitaciones.

  Lea atentamente las siguientes condiciones. No confíe exclusivamente en este sistema y conduzca siempre con precaución.

  - Si el sensor no puede detectar correctamente el vehículo que le precede: →P. 318
  - Condiciones en las que el modo de control de distancia entre vehículos puede no funcionar correctamente: →P. 319
- Configure la velocidad adecuada en función de los límites de velocidad, el tráfico, la carretera, las condiciones climatológicas, etc. El conductor es el responsable de comprobar la velocidad configurada.
- Aun cuando el sistema funciona de forma normal, el estado del vehículo precedente que detecta el sistema puede ser distinto del estado que observa el conductor. Por tanto, el conductor tiene que permanecer siempre alerta, valorar el peligro de cada situación y conducir con cuidado. Depender exclusivamente de este sistema o asumir que el sistema garantiza la seguridad durante la conducción puede provocar un accidente con resultado de muerte o lesiones graves.
- Cuando no utilice el control de crucero con radar dinámico, desactívelo con el botón “ON-OFF”.

■ Precauciones relativas a los sistemas de asistencia a la conducción

Observe las siguientes precauciones, puesto que la ayuda prestada por el sistema tiene limitaciones. En caso contrario, podría producirse un accidente con resultado de lesiones graves o incluso mortales.

- Asistencia al conductor a la hora de medir la distancia con respecto al vehículo precedente

  El control de crucero con radar dinámico tiene como única finalidad ayudar al conductor a determinar la distancia entre su propio vehículo y un vehículo designado que circule por delante. No es un mecanismo pensado para que pueda conducir de manera imprudente o distraída y tampoco es un sistema para ayudar al conductor en caso de condiciones de baja visibilidad.

  El conductor debe seguir prestando atención a todo lo que rodea al vehículo.

ADVERTENCIA

- Asistencia al conductor a la hora de valorar la distancia con respecto al vehículo precedente

  El control de crucero con radar dinámico determina si la distancia entre el vehículo del conductor y un vehículo designado que circule por delante se encuentra dentro un intervalo determinado. No es capaz de tomar ninguna otra decisión. Por tanto, es absolutamente necesario que el conductor permanezca alerta y determine si existe o no la posibilidad de que se produzca una situación de peligro.

- Asistencia al conductor a la hora de conducir el vehículo

  El control de crucero con radar dinámico no incluye funciones destinadas a prevenir o evitar colisiones con los vehículos que circulan por delante. Por consiguiente, ante cualquier posibilidad de peligro, el conductor debe tomar el control directo e inmediato del vehículo y debe actuar adecuadamente para garantizar la seguridad de todas las personas involucradas.

■ Situaciones inadecuadas para el control de crucero con radar dinámico

No utilice el control de crucero con radar dinámico en ninguna de las siguientes situaciones. En caso contrario, podría provocar un control inadecuado de la velocidad y un accidente con resultado de muerte o lesiones graves.

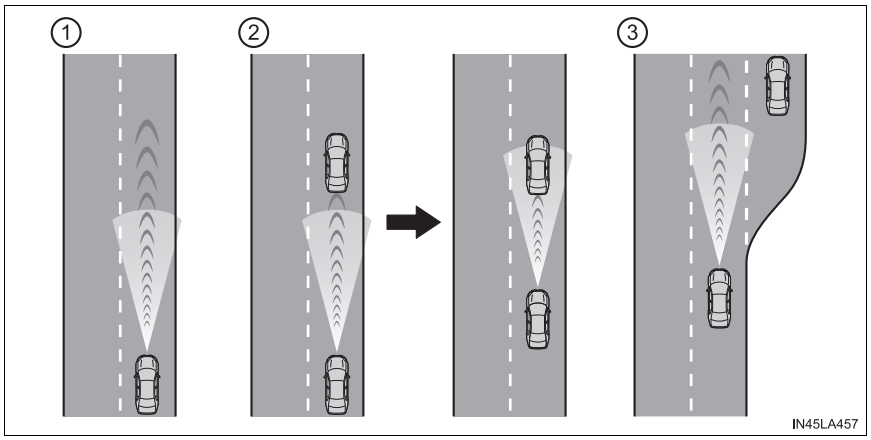
- Vías en las que circulen peatones, ciclistas, etc.
- Con tráfico intenso
- En vías con curvas pronunciadas
- En vías con curvas
- En vías resbaladizas, como aquellas con lluvia, hielo o nieve
- En pendientes descendentes pronunciadas, o en aquellos casos en los que existan cambios repentinos entre pendientes ascendentes y descendentes pronunciadas

  La velocidad del vehículo puede exceder la velocidad establecida al bajar por una pendiente pronunciada.
- En los accesos a autovías y autopistas
- Cuando las condiciones atmosféricas sean lo suficientemente adversas como para impedir que los sensores funcionen de forma correcta (niebla, nieve, tormentas de arena, lluvia intensa, etc.)
- Cuando hay lluvia, nieve, etc., en la superficie frontal del radar o de la cámara delantera
- En condiciones de tráfico que requieren una aceleración y deceleración repetida frecuente
- Durante el remolcado de emergencia
- Cuando suena el avisador acústico de aproximación con demasiada frecuencia

Conducción en modo de control de distancia entre vehículos

Este modo emplea un radar que detecta la presencia de vehículos hasta 100 m (328 pies) por delante aproximadamente, determina la distancia entre vehículos actual y funciona para mantener una distancia adecuada respecto al vehículo que se encuentra delante. La distancia entre vehículos deseada también se puede fijar accionando el interruptor de distancia entre vehículos.

Al conducir por pendientes descendentes, la distancia entre vehículos podría reducirse.



① Ejemplo de modo de crucero a velocidad constante
Cuando no hay ningún vehículo delante

El vehículo viaja a la velocidad establecida por el conductor.

② Ejemplo de modo de crucero en deceleración y crucero de seguimiento
Cuando aparece un vehículo precedente que circula a menor velocidad de la establecida

Cuando se detecta un vehículo circulante delante de usted, el sistema reduce automáticamente la velocidad de su vehículo. Si se requiere una mayor reducción de la velocidad del vehículo, el sistema accionará los frenos (en ese momento se encenderán las luces de freno). El sistema responde a los cambios en la velocidad del vehículo que circule por delante para poder mantener la distancia entre vehículos que haya fijado el conductor. La advertencia de aproximación le avisará cuando el sistema no pueda decelerar lo suficiente para evitar que su vehículo se acerque al vehículo que va delante.

Cuando se acciona la palanca del intermitente y su vehículo se desplaza al carril izquierdo mientras conduce a 80 km/h (50 mph) o más, el vehículo acelerará rápidamente para ayudar a adelantar al vehículo que circula por delante.

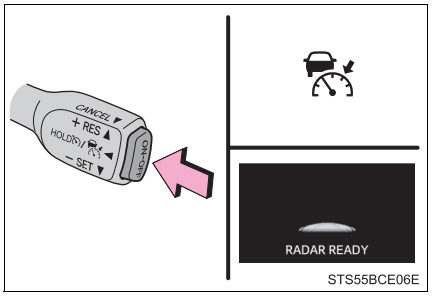
③ Ejemplo de aceleración

Cuando ya no hay ningún vehículo precedente circulando a menor velocidad de la establecida

El sistema acelera hasta alcanzar la velocidad establecida. El sistema volverá entonces al modo de crucero a velocidad constante.

Ajuste de la velocidad del vehículo (modo de control de distancia entre vehículos)

1 Pulse el botón “ON-OFF” para activar el control de crucero.

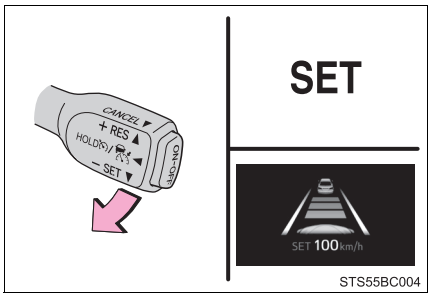


STS55BCE06E

Se encenderá el indicador de control de crucero con radar dinámico y aparecerá un mensaje en el visualizador de información múltiple. Vuelva a presionar el botón para desactivar el control de crucero.

Si se mantiene pulsado el botón “ON-OFF” durante 1,5 segundos o más, el sistema se enciende en modo de control de velocidad constante.
(→P. 314)

2 Acelere o desacelere pisando el pedal del acelerador hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada (igual o superior a 30 km/h [20 mph] aproximadamente) y empuje la palanca hacia abajo para establecer la velocidad.



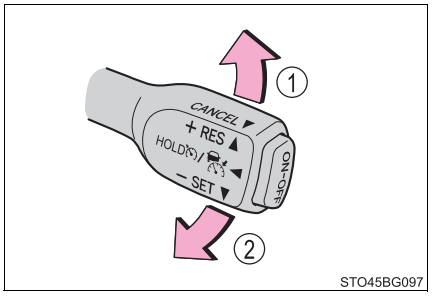
STS55BC004

Se encenderá el indicador “SET” del control de crucero.

La velocidad del vehículo en el momento en que se libera la palanca se convierte en la velocidad establecida.

Ajuste de la velocidad

Para cambiar la velocidad establecida, accione la palanca hasta que visualice la velocidad establecida deseada.



① Aumenta la velocidad

② Disminuye la velocidad

Ajuste fino: Desplace momentáneamente la palanca en la dirección deseada.

Ajuste grande: Mantenga la palanca arriba o abajo para cambiar la velocidad y libérela una vez que se haya alcanzado la velocidad deseada.

En el modo de control de distancia entre vehículos, la velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: 5 km/h (3,1 mph)*1 o 5 mph (8 km/h)*2 cada vez que se pulsa el interruptor

Ajuste grande: Sube o baja en incrementos de 5 km/h (3,1 mph)*1 o 5 mph (8 km/h)*2 mientras se mantenga pulsado el interruptor

En el modo de control de velocidad constante (→P. 314), la velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: 1 km/h (0,6 mph)*1 o 1 mph (1,6 km/h)*2 cada vez que se acciona la palanca

Ajuste grande: La velocidad seguirá cambiando mientras se sostenga la palanca.

*1: Cuando la velocidad establecida se muestra en “km/h”

*2: Cuando la velocidad establecida se muestra en “MPH”

Cambio de la distancia entre vehículos (modo de control de distancia entre vehículos)

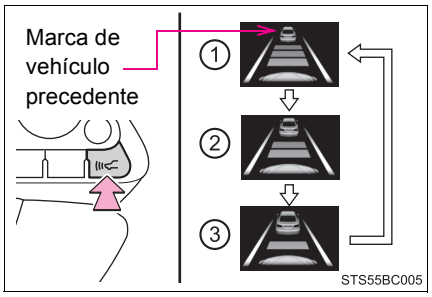
Al pulsar el interruptor, la distancia entre vehículos cambia de la siguiente manera:

① Largo

② Medio

③ Corta

La distancia entre vehículos se fija automáticamente en el modo largo al poner el interruptor de alimentación en el modo ON.

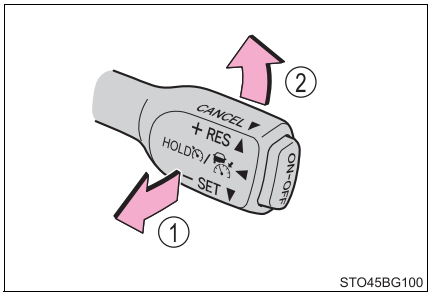


Configuración de la distancia entre vehículos (modo de control de distancia entre vehículos)

Seleccione una distancia de la siguiente tabla. Tenga en cuenta que las distancias mostradas corresponden a una velocidad del vehículo de 80 km/h (50 mph). La distancia entre vehículos aumenta/disminuye en función de la velocidad del vehículo.

Opciones de distancia	Distancia entre vehículos
Largo	Aproximadamente 50 m (160 pies)
Medio	Aproximadamente 40 m (130 pies)
Corta	Aproximadamente 30 m (100 pies)

Cancelación y reanudación del control de velocidad



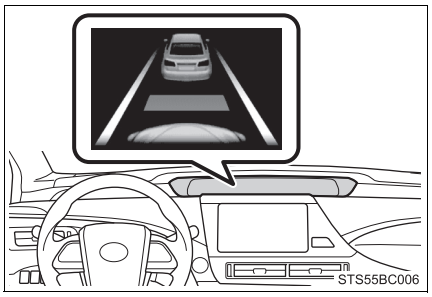
① Si tira de la palanca hacia usted, cancelará el control de velocidad.

El control de velocidad también se cancela cuando se pisa el pedal del freno.

② Al empujar la palanca hacia arriba, el control de crucero se reanuda y la velocidad del vehículo vuelve a la velocidad establecida.

Sin embargo, el control de crucero no se reactiva cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 25 km/h (16 mph) o inferior.

Advertencia de aproximación (modo de control de distancia entre vehículos)



Si su vehículo está demasiado cerca del vehículo que le precede y no es posible llevar a cabo una deceleración automática suficiente a través del control de crucero, la pantalla parpadeará y el avisador acústico sonará para alertar al conductor. Esta situación se produciría, por ejemplo, si otro conductor se cruzara delante de usted mientras está usted siguiendo a un vehículo.

Pise el pedal del freno para que la distancia entre vehículos sea adecuada.

■ Casos en los que las advertencias pueden no producirse

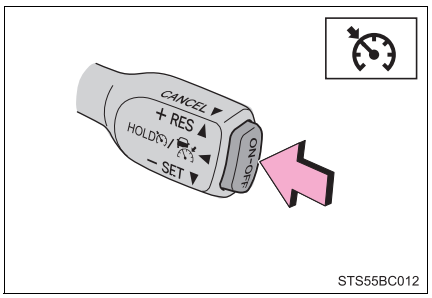
En los siguientes casos, podrían no mostrarse advertencias aunque la distancia entre vehículos sea pequeña.

- Cuando la velocidad del vehículo precedente sea igual o superior a la velocidad de su vehículo
- Cuando el vehículo precedente circule a una velocidad extremadamente baja
- Inmediatamente después de establecer la velocidad del control de crucero
- Al pisar el pedal del acelerador

Selección del modo de control de velocidad constante

Al seleccionar el modo de control de velocidad constante, el vehículo mantendrá la velocidad fijada sin controlar la distancia entre vehículos. Solo deberá seleccionar este modo cuando el modo de control de distancia entre vehículos no funcione correctamente a causa de la suciedad del radar, etc.

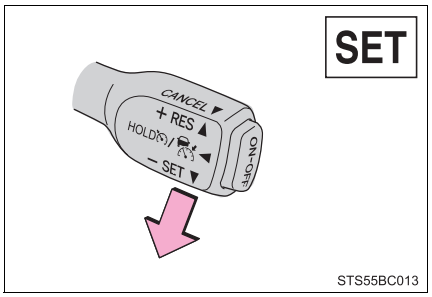
1 Con el control de crucero apagado, mantenga pulsado el botón “ON-OFF” durante 1,5 segundos o más.



Inmediatamente después de pulsar el botón “ON-OFF”, se enciende el indicador de control de crucero con radar dinámico. Después pasa al indicador de control de crucero.

Solo se puede pasar al modo de control de velocidad constante accionando la palanca con el control de crucero apagado.

2 Acelere o decelere pisando el pedal del acelerador hasta que el vehículo alcance la velocidad deseada (igual o superior a 30 km/h [20 mph] aproximadamente) y empuje la palanca hacia abajo para establecer la velocidad.



Se encenderá el indicador “SET” del control de crucero.

La velocidad del vehículo en el momento en que se libera la palanca se convierte en la velocidad establecida.

Configuración del ajuste de velocidad: →P. 311

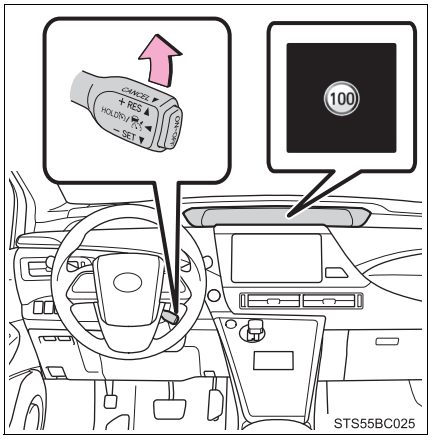
Cancelación y reanudación del ajuste de velocidad: →P. 313

Control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico

Cuando esta función está activada y el sistema está operando en el modo de control de distancia entre vehículos (→P. 309), en el momento en que se detecte una señal de limitación de velocidad, se mostrará el límite de velocidad reconocido junto con una flecha hacia arriba/hacia abajo. Accionando la palanca hacia arriba o hacia abajo se puede incrementar o reducir la velocidad establecida hasta el límite de velocidad reconocido.

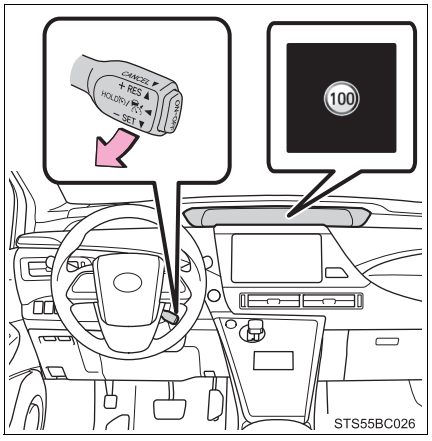
- Cuando la velocidad establecida actual es inferior al límite de velocidad reconocido

  Accione la palanca hacia arriba



- Cuando la velocidad establecida actual es superior al límite de velocidad reconocido

  Accione la palanca hacia abajo



Activación/desactivación del control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico

El control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico se puede activar y desactivar en el visualizador de información múltiple (→P. 143).

1 Pulse 〈 o 〉 en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione ⚙.

2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione DRCC (RSA) y pulse ○ para seleccionar el ajuste que desee (activación/desactivación).

■ **El modo de control de crucero con radar dinámico se puede ajustar en las siguientes situaciones**

- La palanca de cambios se encuentra en la posición D.
- Dependiendo del modo de control, este elemento se puede ajustar a las siguientes velocidades.
  - Modo de control de distancia entre vehículos: aproximadamente 30 km/h (20 mph) o más
  - Modo de control de velocidad constante: aproximadamente 30 km/h (20 mph) o más

■ **Aceleración tras el ajuste de la velocidad del vehículo**

El vehículo puede acelerar pisando el pedal del acelerador. Después de acelerar, se recupera la velocidad establecida. Sin embargo, en el modo de control de distancia entre vehículos, la velocidad del vehículo puede reducirse por debajo de la velocidad establecida para mantener la distancia con el vehículo precedente.

■ **Cancelación automática del modo de control de distancia entre vehículos**

El modo de control de distancia entre vehículos se cancela automáticamente en las siguientes situaciones.

- La velocidad real del vehículo desciende por debajo de 25 km/h (16 mph) aproximadamente.
- Se activa el sistema VSC.
- Se activa el sistema TRC durante cierto tiempo.
- Cuando los sistemas VSC o TRC están desactivados.
- El sensor no puede detectar correctamente, porque está tapado con algo.
- Con el frenado de precolisión activado.

Si el modo de control de distancia entre vehículos se cancela automáticamente por cualquier otro motivo, puede producirse un funcionamiento incorrecto en el sistema. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Cancelación automática del modo de control de velocidad constante**

El modo de control de velocidad constante se cancela automáticamente en las siguientes situaciones:

- La velocidad real del vehículo desciende más de aproximadamente 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida.
- La velocidad real del vehículo desciende por debajo de 30 km/h (20 mph) aproximadamente.
- Se activa el sistema VSC.
- Se activa el sistema TRC durante cierto tiempo.
- Cuando los sistemas VSC o TRC están desactivados.
- Con el frenado de precolisión activado.

Si el modo de control de velocidad constante se cancela automáticamente por cualquier otro motivo, puede producirse un funcionamiento incorrecto en el sistema. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **El control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico podría dejar de funcionar correctamente en las siguientes situaciones**

El control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico puede dejar de funcionar adecuadamente en aquellas situaciones en las que el sistema RSA puede no funcionar o detectar correctamente (→P. 304). Por tanto, cuando utilice esta función, asegúrese de comprobar la señal de limitación de velocidad mostrada.

En las situaciones siguientes, es posible que al accionar la palanca hacia arriba o hacia abajo no se ajuste la velocidad establecida al límite de velocidad reconocido.

- Si la información de límite de velocidad no está disponible
- Cuando el límite de velocidad reconocido es igual a la velocidad establecida
- Cuando el límite de velocidad reconocido está fuera del rango de velocidades admitido por el sistema de control de crucero con radar dinámico

■ **Accionamiento de los frenos**

Es posible que se escuche un ruido al accionar los frenos, y que el pedal del freno responda de manera distinta, pero esto no es indicativo de un funcionamiento incorrecto.

■ **Mensajes de advertencia y avisadores acústicos del control de crucero con radar dinámico**

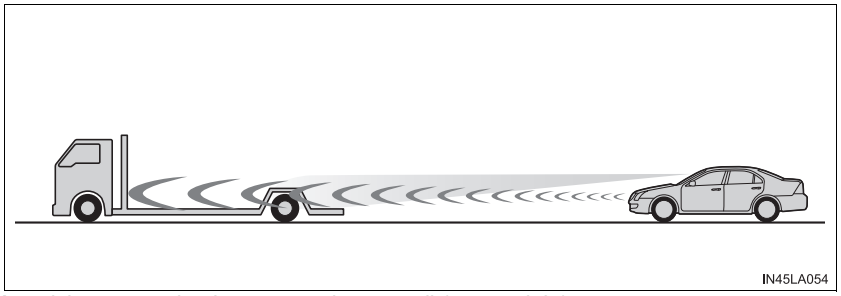
Los mensajes de advertencia y los avisadores acústicos se utilizan para indicar un funcionamiento incorrecto del sistema o para advertir al conductor de la necesidad de actuar con prudencia durante la conducción. Si se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple, lea el mensaje y siga las instrucciones. (→P. 273, 490)

■ **Si el sensor no puede detectar correctamente el vehículo que le precede**

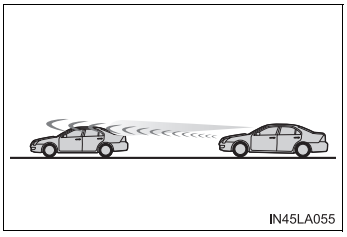
Si ocurre lo siguiente y, en función de las circunstancias, pise el pedal del freno cuando la deceleración del sistema sea insuficiente o pise el pedal del acelerador cuando se requiera aceleración.

Dado que el sensor podría no detectar correctamente estos tipos de vehículos, la advertencia de aproximación (→P. 313) podría no activarse.

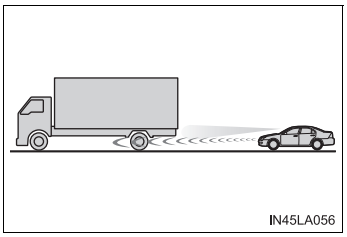
- Vehículos que se cruzan repentinamente
- Vehículos que circulan a bajas velocidades
- Vehículos que no circulan por el mismo carril
- Vehículos con extremos traseros pequeños (remolque sin carga a bordo, etc.)



- Motocicletas que circulen en un mismo carril (en paralelo)
- Cuando el agua o la nieve que despiden los vehículos próximos dificulte la detección del sensor
- Cuando su vehículo está apuntando hacia arriba (como consecuencia de una carga pesada en el compartimento del portaequipajes, etc.)



● El vehículo precedente presenta una distancia al suelo extremadamente grande

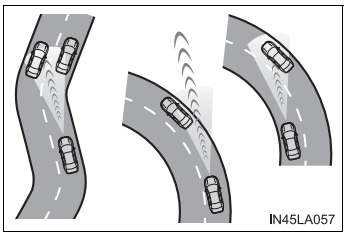


■ **Condiciones en las que el modo de control de distancia entre vehículos puede no funcionar correctamente**

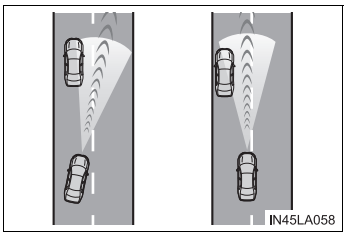
Si se dan las condiciones siguientes, accione el pedal del freno (o el pedal del acelerador, dependiendo de la situación), según sea necesario.

Dado que el sensor podría no detectar correctamente vehículos precedentes, el sistema podría no funcionar correctamente.

● Cuando la carretera tiene curvas o los carriles son estrechos



● Cuando el funcionamiento del volante o la posición de su vehículo en el carril es inestable



● Cuando el vehículo que le precede decelera repentinamente

● Al conducir por una carretera rodeada por una estructura, como un túnel o un puente

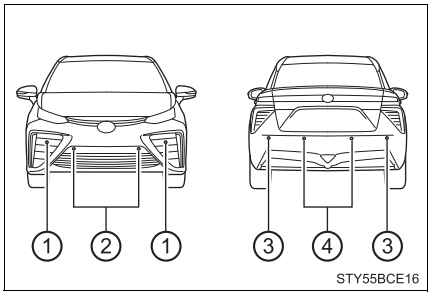
● Cuando la velocidad del vehículo está disminuyendo hasta la velocidad fijada, después de que el vehículo haya acelerado, al pisar el pedal del acelerador

Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota

Cuando se aparca en paralelo o se hacen maniobras dentro de un garaje, la distancia entre su vehículo y los obstáculos cercanos es medida por los sensores y comunicada a través de los visualizadores y de un avisador acústico. Compruebe siempre el área circundante cuando utilice este sistema.

Tipos de sensores

① Sensores de esquinas delanteras
② Sensores centrales delanteros
③ Sensores de esquinas traseras
④ Sensores centrales traseros



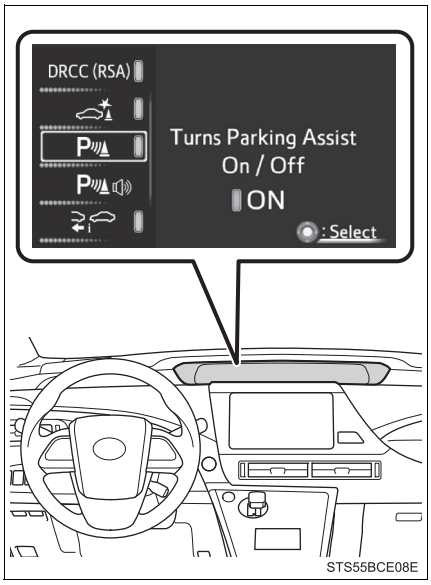
Activación del sistema del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota

El estado ON (activado)/OFF (desactivado) se puede modificar en el menú



del visualizador de información múltiple (→P. 144)

1 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione P.



2 Cada vez que se pulsa ⊙ en los interruptores de control de los contadores, el sistema pasa de un estado a otro (ON u OFF). Cuando se selecciona el estado ON, se enciende el sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota.

Visualizador

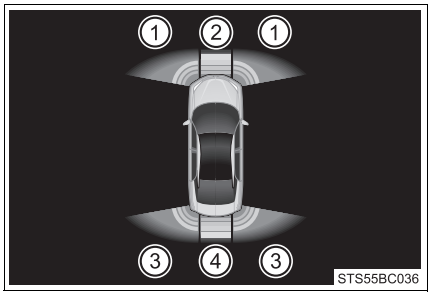
Cuando los sensores detectan un obstáculo, los visualizadores siguientes comunican al conductor la posición y la distancia al obstáculo.

① Funcionamiento del sensor de esquinas delanteras

② Funcionamiento del sensor central delantero

③ Funcionamiento del sensor de esquinas traseras

④ Funcionamiento del sensor central trasero



Visualizador de detección del sensor, distancia al obstáculo

■ Visualizador de distancia

Los sensores que detecten un obstáculo se iluminarán de forma continua o parpadearán.

Visualizador*	Distancia aproximada hasta el obstáculo	
	Sensor en la esquina delantera/sensor central delantero	Sensor en la esquina trasera/ sensor central trasero
 (continuo)	Solo sensor central delantero: De 100 cm (3,2 pies) a 60 cm (2,0 pies)	Solo sensor central trasero: De 150 cm (4,9 pies) a 60 cm (2,0 pies)
 (continuo)	De 60 cm (2,0 pies) a 45 cm (1,5 pies)	De 60 cm (2,0 pies) a 45 cm (1,5 pies)
 (continuo)	De 45 cm (1,5 pies) a 35 cm (1,2 pies)	De 45 cm (1,5 pies) a 35 cm (1,2 pies)
 (intermitente)	Menos de 35 cm (1,2 pies)	Menos de 35 cm (1,2 pies)

*: Las imágenes pueden ser diferentes de las que aparecen en las ilustraciones. (→P. 322)

■ **Funcionamiento del avisador acústico y distancia a un obstáculo**

Suena un avisador acústico cuando funcionan los sensores.

- El avisador acústico suena más rápidamente cuando el vehículo se acerca a un obstáculo.
  Cuando el vehículo se encuentra a una distancia aproximada de 35 cm (1,2 pies) del obstáculo, el avisador acústico suena de forma continua.
- Cuando se detectan simultáneamente 2 obstáculos o más, el sistema del avisador acústico responde ante el obstáculo más próximo. Si uno o ambos llegan a situarse en las distancias mencionadas, el avisador repetirá un pitido largo seguido por pitidos rápidos.

Margen de detección de los sensores

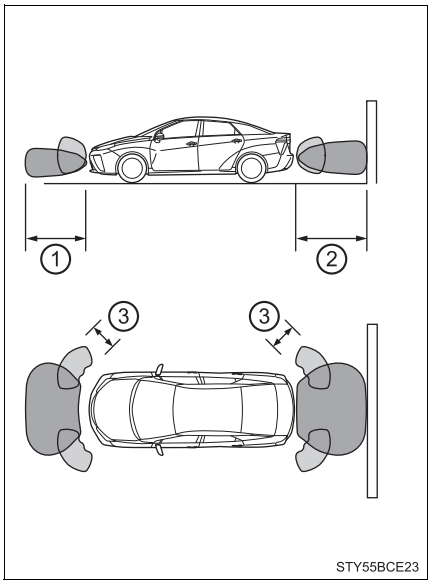
① Aproximadamente 100 cm (3,2 pies)

② Aproximadamente 150 cm (4,9 pies)

③ Aproximadamente 60 cm (2,0 pies)

El diagrama muestra el margen de detección de los sensores. Tenga en cuenta que los sensores no pueden detectar obstáculos que se encuentren muy cerca del vehículo.

El alcance de los sensores puede cambiar según la forma del objeto, etc.



■ **El sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota puede utilizarse en los siguientes casos**

- El interruptor de alimentación está en el modo ON
- El sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota está activado
- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 10 km/h (6 mph)
- La palanca de cambios se encuentra en las posiciones siguientes.
  - Sensores de esquinas delanteras: la palanca de cambios se encuentra en una posición distinta de P
  - Sensores centrales delanteros: la palanca de cambios se encuentra en una posición distinta de P o R
  - Sensores de esquinas traseras y sensores centrales traseros: La palanca de cambios está en la posición R

■ **Información de detección del sensor**

- Las zonas de detección del sensor están limitadas a las zonas que rodean el parachoques del vehículo.
- Ciertas condiciones del vehículo y del entorno pueden afectar a la capacidad de los sensores para detectar correctamente un obstáculo. A continuación se proporcionan casos específicos en los que puede producirse esta situación.
  - Hay suciedad, nieve o hielo en el sensor. (El problema se resolverá limpiando los sensores.)
  - El sensor está congelado. (El problema se resolverá descongelando la zona).
    A temperaturas muy bajas, si se congela el sensor, la pantalla puede mostrar una imagen anómala, o es posible que no se detecten los obstáculos.
  - El sensor está cubierto de alguna forma.
  - El vehículo se inclina de forma considerable hacia un lado.
  - En una carretera con muchos baches, en pendiente, sobre gravilla o sobre hierba.
  - El vehículo se encuentra en una zona ruidosa debido a bocinas, motores de motocicletas, frenos neumáticos de vehículos de grandes dimensiones o demás ruidos intensos que producen ondas ultrasónicas.
  - Hay otro vehículo en las inmediaciones equipado con sensores de ayuda al aparcamiento.
  - El sensor tiene una capa de líquido pulverizado o lluvia intensa.
  - El vehículo está equipado con un pilote de protección o una antena inalámbrica.
  - Hay anillas de remolcado instaladas.
  - El parachoques o el sensor reciben un impacto fuerte.
  - Hay instalados una matrícula retroiluminada, un soporte de matrícula, etc.
  - El vehículo se aproxima a un bordillo alto o curvo.

- Con sol intenso o muy bajas temperaturas.
- La zona que se encuentra directamente debajo de los parachoques no se detecta.
- Si los obstáculos están demasiado cerca del sensor.
- Se ha instalado una suspensión que no es original de Toyota (suspensión rebajada, etc.).
- Es posible que no se detecte a aquellas personas que lleven un determinado tipo de ropa.

Además de los ejemplos anteriores, hay casos en los que, debido a su forma, es posible que un sensor determine que las señales y demás objetos se encuentran más cerca de lo que realmente están.

● La forma del obstáculo puede impedir que un sensor lo detecte. Preste especial atención a los siguientes obstáculos:

- Cables, vallas, cuerdas, etc.
- Algodón, nieve y otros materiales que absorban ondas sonoras
- Objetos muy angulados
- Obstáculos bajos
- Obstáculos altos con secciones superiores que se proyecten hacia afuera en la dirección del vehículo

● Pueden producirse las situaciones siguientes durante su uso.

- Según la forma del obstáculo y otros factores, la distancia de detección puede reducirse o no llegar a producirse.
- Es posible que no se detecten obstáculos si están muy cerca del sensor.
- Hay un breve retraso entre la detección del obstáculo y la visualización. Incluso a poca velocidad, es posible que el obstáculo entre en las zonas de detección del sensor antes de que el visualizador aparezca y suene el avisador acústico.
- Es posible que no se detecten postes finos u objetos más bajos que el sensor al aproximarse a ellos, aunque se hayan detectado previamente.
- Puede resultar difícil escuchar el pitido debido al volumen del sistema de audio o al ruido del flujo de aire generado por el sistema de aire acondicionado.

■ **Silenciamiento del sonido del avisador acústico**

● Para silenciar los sonidos del avisador acústico

Se puede silenciar temporalmente el avisador acústico pulsando ⊙ en los interruptores de control de los contadores mientras se muestra una visualización de detección de obstáculos en el visualizador de información múltiple.

● Para cancelar el silenciamiento

El silenciamiento se cancelará automáticamente en las siguientes situaciones.

- Cuando se cambia la posición del cambio
- Cuando la velocidad del vehículo alcanza o supera los 10 km/h (6 mph) aproximadamente
- Cuando el sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota se desactiva una vez y se vuelve a activar
- Cuando el interruptor de alimentación se desactiva una vez y se vuelve a activar de nuevo
- Cuando hay algún sensor averiado

■ **Si aparece "Parking Assist Unavailable Clean Parking Assist Sensor" en el visualizador de información múltiple**

Es posible que un sensor esté sucio o cubierto con nieve o hielo. En estos casos, si se limpia el sensor, el sistema debería volver a funcionar con normalidad.
Además, debido a que el sensor se congela a bajas temperaturas, es posible que aparezca una pantalla de error o que no se detecten los obstáculos. Cuando el sensor se descongele, el sistema volverá a la normalidad.

■ **Si aparece "Parking Assist Malfunction Visit Your Dealer" en el visualizador de información múltiple**

En función del tipo de error del sensor, es posible que el dispositivo no funcione correctamente.
Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Personalización**

Es posible cambiar la configuración (p. ej., el volumen del avisador acústico).
(Características personalizables: →P. 545)

ADVERTENCIA

■ Al utilizar el sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota

Respete las siguientes precauciones.
De lo contrario, es posible que el vehículo no se pueda conducir de forma segura y que se provoque un accidente.

- No utilice el sensor a velocidades superiores a 10 km/h (6 mph).
- Las zonas de detección de los sensores y los tiempos de reacción están limitados. Al moverse hacia delante o marcha atrás, compruebe las zonas que rodean el vehículo (especialmente los lados del vehículo) para mayor seguridad y conduzca despacio, utilizando el freno para controlar la velocidad del vehículo.
- No instale accesorios sobre las zonas de detección de los sensores.

AVISO

■ Al utilizar el sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota

En las situaciones siguientes, es posible que el sistema no funcione correctamente a causa de un funcionamiento incorrecto del sensor, etc. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

- El visualizador de funcionamiento del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota parpadea y suena un avisador acústico cuando no se detectan obstáculos.
- Si la zona que rodea un sensor choca con algo o se somete a un impacto fuerte.
- Si el parachoques choca con algo.
- Si la indicación se muestra continuamente sin pitido, salvo cuando se ha conectado el interruptor silenciador del avisador acústico.
- Si se produce un error en la pantalla, compruebe en primer lugar el sensor.
  Si se produce el error aunque no haya hielo, nieve o barro en el sensor, es probable que este no funcione correctamente.

■ Notas sobre el lavado del vehículo

No aplique ráfagas intensas de agua o vapor en el área del sensor.

De lo contrario, es posible que el sensor no funcione correctamente.

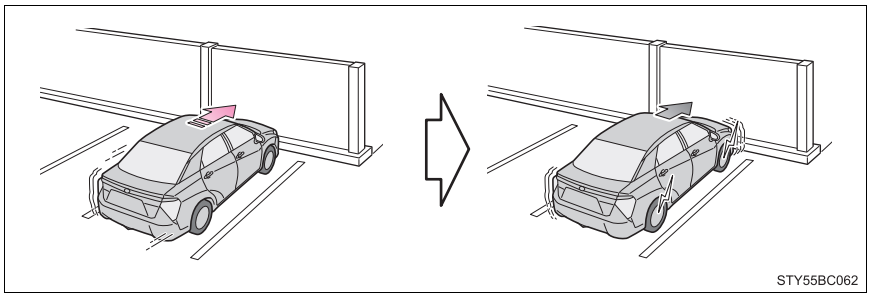
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos)

Cuando existe riesgo de sufrir una colisión con un obstáculo al realizar una maniobra de estacionamiento o al circular a baja velocidad, cuando el vehículo se desplaza repentinamente hacia delante por un uso indebido del pedal del acelerador, o cuando el vehículo se pone en movimiento debido a que la palanca de cambios se encuentra en la posición incorrecta, los sensores detectan los obstáculos situados en la trayectoria del vehículo —tanto por delante como por detrás— y el sistema entra en funcionamiento con el fin de mitigar el impacto con los obstáculos (por ejemplo, muros) y reducir los posibles daños.

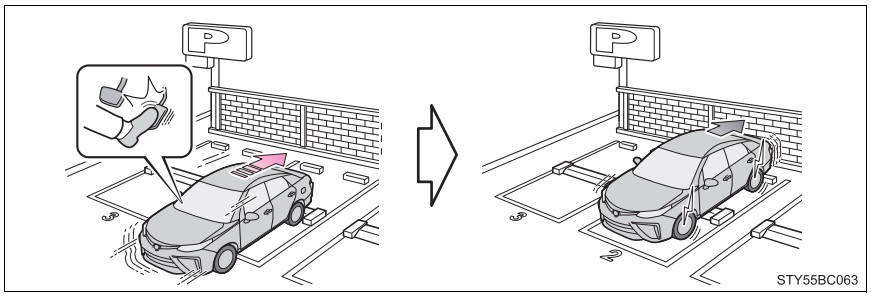
Ejemplos de funcionamiento del sistema

El sistema se pone en funcionamiento en las situaciones siguientes cuando se detecta un obstáculo fijo en la trayectoria del vehículo.

◆ **El vehículo circula a baja velocidad y no se pisa el pedal del freno, o se pisa tarde**

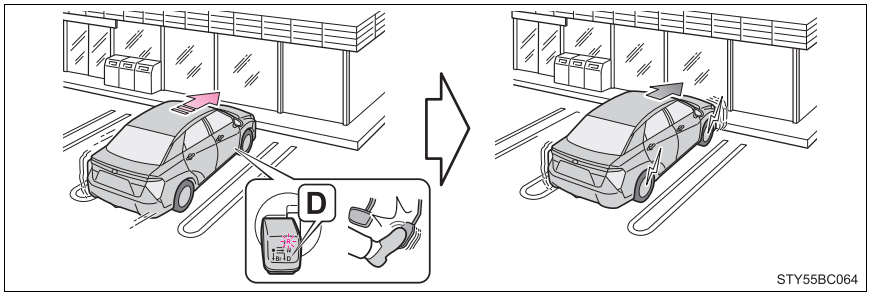

STY55BC062

◆ **El pedal del acelerador se pisa más de lo necesario**



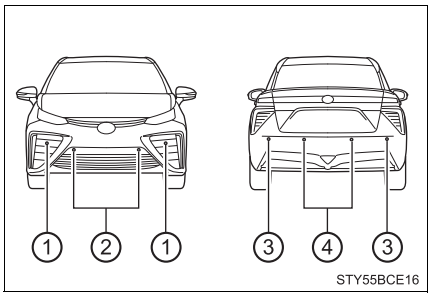
STY55BC063

◆ **El vehículo se pone en movimiento debido a que la palanca de cambios se encuentra en la posición incorrecta**



Tipos de sensores

① Sensores de esquinas delanteras
② Sensores centrales delanteros
③ Sensores de esquinas traseras
④ Sensores centrales traseros



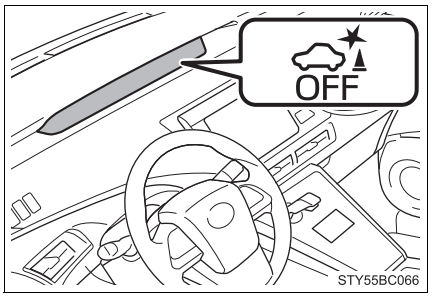
Cambio en la configuración de la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos)

La función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) se puede modificar en el visualizador de información múltiple (→P. 143).

1 Pulse 〈 o 〉 en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione .

2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione y pulse ⊙ para seleccionar el ajuste que desee (activación/desactivación).

Cuando la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) está desactivada, permanece iluminado el indicador de desactivación de PKSB.

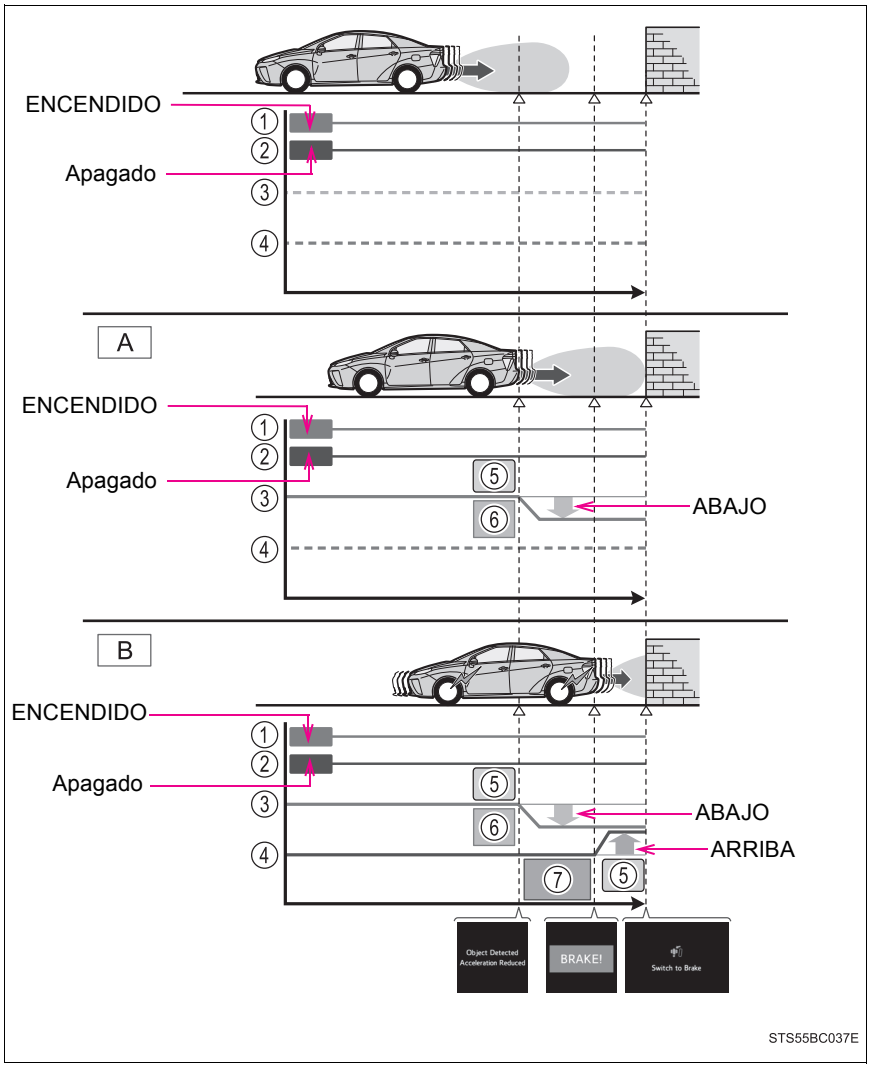


Al desactivarla, queda suspendida la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos), y las operaciones del sistema no se reanudan hasta que se vuelve a activar la función a través de la pantalla de ajustes del visualizador de información múltiple. (No es posible reanudar el funcionamiento del sistema accionando el interruptor de alimentación).

Funcionamiento

Cuando la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) detecta un obstáculo estático con probabilidad de colisión, se restringe la potencia del sistema de celda de combustible para limitar el incremento de velocidad del vehículo. (control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible: A)

Además, si se mantiene pisado el pedal del acelerador, se aplican los frenos para reducir la velocidad del vehículo. (control de freno: B)



① Pedal del acelerador
② Pedal del freno
③ Potencia del sistema de celda de combustible
④ Fuerza de frenado
⑤ Se inicia el control
⑥ La colisión es posible
⑦ Posibilidad de colisión extremadamente alta

Condiciones de funcionamiento

■ Condiciones para el inicio del funcionamiento

Cuando el indicador de desactivación de PKSB no está encendido ni parpadea (→P. 339, 484) y se cumplen todas las condiciones siguientes, se pone en funcionamiento el sistema.

▶ Control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible
- La función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) está activada.
- La velocidad del vehículo es de 15 km/h (10 mph) o inferior.
- Hay un obstáculo estático en la trayectoria del vehículo (de 2 a 4 m [6 a 13 pies] por delante).
- El sistema ha determinado que fue necesario accionar los frenos con más fuerza de lo normal para evitar una colisión.

▶ Control de freno
- Está actuando el control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible.
- El sistema ha determinado que fue necesario realizar una frenada de emergencia para evitar una colisión.

■ **Condiciones para la interrupción del funcionamiento**

En cualquiera de las situaciones siguientes, el sistema deja de funcionar.

▶ Control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible

- Se ha desactivado la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos).
- La colisión se pudo evitar accionando los frenos de manera normal.
- El obstáculo fijo ya no se encuentra en la trayectoria del vehículo (de 2 a 4 m [6 a 13 pies] por delante).

▶ Control de freno

- Se ha desactivado la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos).
- Han transcurrido aproximadamente 2 segundos desde que el control de freno detuvo el vehículo.
- Se ha pisado el pedal del freno después de que el control de freno detuviera el vehículo.
- El obstáculo estático ya no se encuentra en la trayectoria del vehículo (de 2 a 4 m [6 a 13 pies] por delante).

Visualizador y avisador acústico para el control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible y el control de freno

Cuando el control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible o el control del freno entra en funcionamiento, suena el avisador acústico y se muestra un mensaje en el visualizador de información múltiple para avisar al conductor.

Según la situación, el control de limitación de potencia puede intervenir para limitar la aceleración o bien para restringir la potencia al máximo.

Control	Situación	Visualizador de información múltiple	Indicador de desactivación de PKSB	Avisador acústico
El control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible está en funcionamiento (control de limitación de la aceleración)	No es posible acelerar a partir de una determinada velocidad.		No iluminado	Sin sonido
El control de limitación de potencia del sistema de celda de combustible está en funcionamiento (control para restringir la potencia al máximo)	Es necesario accionar el freno con más fuerza de lo normal		No iluminado	Pitido breve
El control de freno está en funcionamiento	Es necesario realizar una frenada de emergencia			
El vehículo se detiene al entrar en funcionamiento el sistema	El vehículo se detiene tras la intervención del control de freno		Iluminado	

■ **Alcance de detección del sensor**

El margen de detección de la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) difiere del margen de detección del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota (→P. 324).

Por tanto, aunque el sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota detecte la cercanía de un obstáculo y emita un aviso, es posible que la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) no se ponga en funcionamiento.

■ **Funcionamiento del sistema**

Cuando el vehículo se detiene al entrar en funcionamiento el sistema, la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) deja de funcionar y el indicador de desactivación PKSB se ilumina. Aunque entre en funcionamiento el control de freno, este sistema deja de actuar al cabo de 2 segundos, permitiendo al vehículo reanudar la marcha en ese estado. Además, en el momento en que se pisa el pedal del freno, deja de intervenir el control de freno, de modo que si se vuelve a pisar el pedal del acelerador, el vehículo puede reanudar la marcha.

■ **Recuperación del sistema**

Si se detiene la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) al entrar en funcionamiento el sistema y desea reanudar su funcionamiento, vuelva a activar la función de nuevo (→P. 331) o apague el interruptor de alimentación y vuelva a encenderlo acto seguido.

Además, cuando el vehículo ya no encuentra ningún obstáculo en su trayectoria, o cuando la dirección de desplazamiento del vehículo cambia (por ejemplo, al pasar de marcha adelante a marcha atrás, y viceversa), se reanuda automáticamente el funcionamiento del sistema.

■ **Obstáculos que los sensores no pueden detectar**

Es posible que los sensores no puedan detectar los siguientes obstáculos.

- Objetos tales como personas, ropa o nieve que reflejan con dificultad las ondas sónicas. (En particular, es posible que las personas no sean detectadas dependiendo del tipo de ropa que lleven).
- Objetos no perpendiculares al suelo, objetos no situados en ángulo recto respecto a la trayectoria del vehículo, objetos irregulares u objetos que ondean en el aire
- Objetos de poca altura
- Objetos delgados, como alambres, vallas, cuerdas y postes indicadores
- Objetos que se encuentran muy cerca del parachoques
- Obstáculos no estáticos

■ **Avisador acústico del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota**

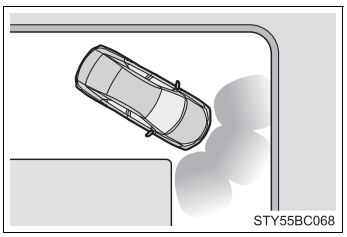
Independientemente de si el sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota está encendido o apagado (→P. 321), si no se detiene la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) (→P. 331), cuando los sensores delantero o trasero detecten un obstáculo y se active el control del freno, sonará el avisador acústico del sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota y aparecerá una notificación de la distancia aproximada hasta el objeto.

■ **Situaciones en las que es posible que el sistema se active aunque no haya posibilidad de colisión**

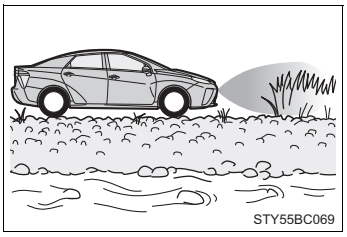
En las situaciones siguientes, es posible que el sistema se active aunque no haya posibilidad de colisión.

● Influencia del entorno

• El vehículo circula por una vía estrecha



• El vehículo circula sobre una superficie con gravilla o por una zona con hierba alta



• El vehículo se dirige hacia una pancarta o una bandera, una rama baja o una barrera levadiza (como las que se utilizan en los pasos a nivel, peajes y aparcamientos).
• Hay un obstáculo en el arcén (cuando el vehículo circula por un túnel estrecho, un puente estrecho o una carretera estrecha)
• El vehículo se estaciona en paralelo
• Hay un surco o un agujero en la calzada
• Cuando el vehículo circula por una cobertura metálica (enrejado), como las que se usan para cubrir zanjas de desagüe
• El vehículo circula por una pendiente pronunciada
• El sensor queda cubierto de agua al circular por una carretera inundada

● Influencia de las condiciones atmosféricas

• Se ha acumulado hielo, nieve, suciedad, etc., en el sensor (una vez retirado, el sistema vuelve a funcionar con normalidad)
• El vehículo recibe el impacto de lluvia intensa o agua
• En condiciones meteorológicas muy adversas, como niebla, nieve o tormentas de arena

● Influencia de otras ondas sónicas

• Hay una fuente de ondas ultrasónicas cerca, como la bocina o el sistema de ayuda al aparcamiento de otro vehículo, un detector de vehículos, el motor de una motocicleta o el freno neumático de un vehículo grande
• Se han instalado componentes electrónicos (como placas de matrícula retroiluminadas [en especial, de tipo fluorescente], luces antiniebla, un pilote de protección o una antena inalámbrica) cerca de los sensores

● Cambios en el vehículo

- El vehículo está muy inclinado
- La altura del vehículo ha cambiado considerablemente debido a la carga transportada (el morro del vehículo se inclina hacia arriba o hacia abajo)
- La dirección del sensor se ha desviado a causa de una colisión o un impacto

■ **En el caso improbable de que la función del freno de asistencia al estacionamiento (para objetos estáticos) entre en funcionamiento de manera accidental en un cruce o en algún otro lugar**

Incluso en el caso improbable de que la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) entre en funcionamiento de manera accidental en un cruce o en algún otro lugar, el control de freno se cancelará al cabo de aproximadamente 2 segundos, permitiéndole continuar la marcha y abandonar la zona. Además, el control de freno también se cancela cuando se pisa el pedal del freno. Si pisa de nuevo el pedal del acelerador podrá continuar la marcha y abandonar la zona.

■ **Situaciones en las que es posible que el sistema no funcione con normalidad**

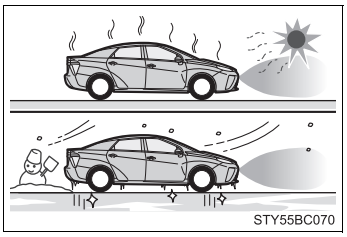
En las situaciones siguientes, es posible que el sistema no funcione con normalidad.

● Influencia del entorno

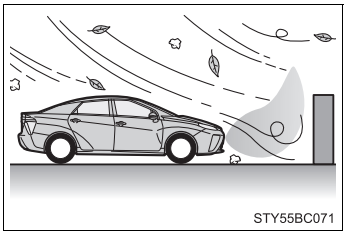
- Entre el vehículo y un obstáculo detectable hay otro obstáculo que el sistema no puede detectar
- Un obstáculo, como otro vehículo, una motocicleta, una bicicleta o un peatón, se cruza por delante del vehículo o aparece de repente por un lateral.

● Influencia de las condiciones atmosféricas

- La zona que rodea el sensor está muy fría o caliente


STY55BC070

- El viento sopla con fuerza


STY55BC071

- Se ha acumulado hielo, nieve, suciedad, etc., en el sensor (una vez retirado, el sistema vuelve a funcionar con normalidad)
- El vehículo recibe el impacto de lluvia intensa o agua
- En condiciones meteorológicas muy adversas, como niebla, nieve o tormentas de arena

● Influencia de otras ondas sónicas

- Hay una fuente de ondas ultrasónicas cerca, como la bocina o el sistema de ayuda al aparcamiento de otro vehículo, un detector de vehículos, el motor de una motocicleta o el freno neumático de un vehículo grande
- Se han instalado componentes electrónicos (como placas de matrícula retroiluminadas [en especial, de tipo fluorescente], luces antiniebla, un pilote de protección o una antena inalámbrica) cerca de los sensores

● Cambios en el vehículo

- El vehículo está muy inclinado
- La altura del vehículo ha cambiado considerablemente debido a la carga transportada (el morro del vehículo se inclina hacia arriba o hacia abajo)
- La dirección del sensor se ha desviado a causa de una colisión o un impacto

■ **Al desconectar y conectar los terminales de la batería de 12 voltios**

Es preciso inicializar el sistema.

Para inicializar el sistema, conduzca en línea recta durante 5 segundos o más a una velocidad de aproximadamente 35 km/h (22 mph) o más.

■ **Cuando aparece "PKSB Unavailable" en el visualizador de información múltiple y parpadea el indicador de desactivación de PKSB**

● Es posible que se haya acumulado hielo, nieve, suciedad, etc., en el sensor. Si esto ocurre, elimine cualquier resto de hielo, nieve, suciedad, etc., del sensor para que el sistema vuelva a funcionar con normalidad.

Asimismo, a bajas temperatura es posible que se muestre un mensaje de advertencia en caso de que el sensor quede cubierto de hielo, lo que podría anular su capacidad de detectar obstáculos. Una vez se derrita el hielo, el sistema volverá a funcionar con normalidad.

● Si aparece este mensaje a pesar de haber eliminado la suciedad del sensor, o si se muestra sin que el sensor haya llegado a ensuciarse, solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

● Es posible que no se haya inicializado el sistema después de extraer e instalar la batería de 12 voltios. Inicialice el sistema.

■ **Cuando aparece "PKSB Malfunction Visit Your Dealer" en el visualizador de información múltiple, parpadea el indicador de desactivación de PKSB y suena el avisador acústico**

Puede que el sistema no funcione correctamente. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

⚠ ADVERTENCIA

■ **En aras de un uso seguro**

No confíe exclusivamente en el sistema. Un exceso de confianza en el sistema puede causar un accidente inesperado.

- La seguridad en la conducción es responsabilidad exclusiva del conductor. Preste mucha atención a las condiciones del entorno a fin de garantizar una conducción segura.
  La función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) puede proporcionar asistencia para disminuir la gravedad de las colisiones. Sin embargo, no existe la seguridad de que funcione en cualquier situación.
- La función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) no es un sistema diseñado para detener por completo el vehículo. Además, aun en el caso de que el control de freno logre detener el vehículo, este sistema se cancela después de aproximadamente 2 segundos, por lo que es necesario pisar el pedal del freno inmediatamente.

■ **Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema**

Procure tener en cuenta las siguientes precauciones relativas a los sensores (→P. 320). Si no lo hace, los sensores podrían dejar de funcionar correctamente, con el consiguiente riesgo de accidente.

- No realice trabajos de modificación, desmontaje o pintado
- Utilice solamente piezas de recambio originales
- Evite que la zona que rodea los sensores sufra impactos
- Evite dañar los sensores y manténgalos siempre limpios

■ **Manipulación de la suspensión**

No modifique la suspensión, ya que cualquier cambio en la altura o inclinación del vehículo podría anular la capacidad de los sensores de detectar correctamente los obstáculos, o bien podría provocar que el sistema deje de funcionar o que lo haga cuando no es necesario.

AVISO

Cómo evitar un funcionamiento incorrecto de los sensores

- Si la zona alrededor de un sensor sufre un impacto, es posible que el equipo deje de funcionar correctamente debido a un fallo del sensor. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Al usar un sistema de lavado de alta presión para lavar el vehículo, no rocíe agua directamente en los sensores. Los sensores podrían dejar de funcionar correctamente si se someten a un chorro de agua a alta presión.
- Si utiliza limpiadores de vapor para lavar el vehículo, evite dirigir el vapor demasiado cerca de los sensores. Los sensores podrían dejar de funcionar correctamente si se someten a la acción del vapor.

Cómo evitar un funcionamiento innecesario

Desactive la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) en las siguientes situaciones. El sistema se podría activar aunque no haya posibilidad de colisión.

- Cuando se utiliza un banco de ensayo con rodillos, banco dinamométrico, soporte de rodillos libres o equipos similares para realizar una inspección, etc.
- Al cargar el vehículo en un barco, camión u otro buque de transporte
- Se ha reducido la altura de la suspensión o se han montado neumáticos de tamaño distinto al de los neumáticos originales
- La altura del vehículo ha cambiado considerablemente debido a la carga transportada (el morro del vehículo se inclina hacia arriba o hacia abajo)
- Se ha instalado una anilla de remolque
- Al utilizar un túnel de lavado automático

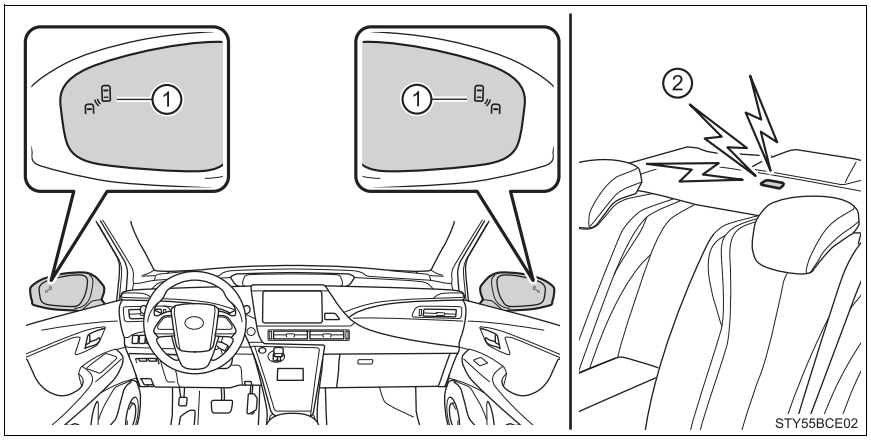
BSM (monitor de puntos ciegos)

Resumen acerca del Monitor de puntos ciegos

El Monitor de puntos ciegos es un sistema con 2 funciones;

- Función del Monitor de puntos ciegos
  Ayuda al conductor a tomar la decisión de cambiar de carril
- Función de alerta del tráfico que pasa por detrás
  Ayuda al conductor a dar marcha atrás

Estas funciones emplean los mismos sensores.



① Indicadores de los espejos retrovisores exteriores con BSM

Función del Monitor de puntos ciegos:
Cuando se detecta un vehículo en el punto ciego, se enciende el indicador del espejo retrovisor exterior BSM en el lado donde se produce la detección. Si se acciona la palanca del intermitente cuando un vehículo se encuentra en el punto ciego, el indicador del espejo retrovisor exterior BSM parpadea.

Función de alerta del tráfico que pasa por detrás:
Cuando se detecta que un vehículo se aproxima por la parte trasera derecha o izquierda del vehículo, los indicadores de los espejos retrovisores exteriores BSM parpadean.

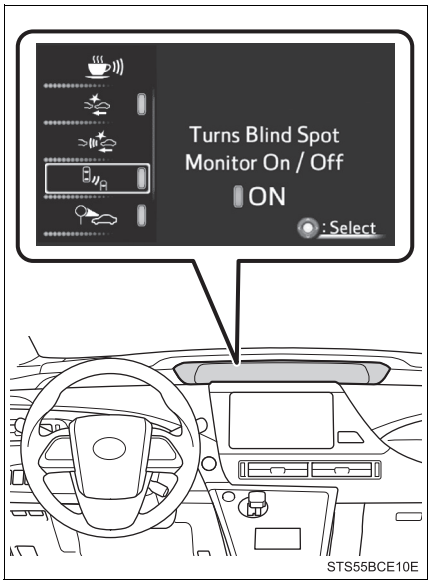
② Avisador acústico de alerta del tráfico que pasa por detrás (solo función de alerta del tráfico que pasa por detrás)

Cuando se detecta que un vehículo se aproxima por la parte trasera derecha o izquierda del vehículo, suena un avisador acústico desde detrás del asiento trasero.

Activación del sistema del monitor de puntos ciegos

El estado ON (activado)/OFF (desactivado) se puede modificar en el menú  del visualizador de información múltiple (→P. 144)

1 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione .



2 Cada vez que se pulsa ⊙ en los interruptores de control de los contadores, el sistema pasa de un estado a otro (ON u OFF). Cuando se selecciona el estado ON, se enciende el indicador BSM.

■ **Visibilidad de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores BSM**

Cuando la luz del sol es fuerte, es posible que resulte difícil ver el indicador del espejo retrovisor exterior BSM.

■ **Dificultad para escuchar el avisador acústico de alerta del tráfico que pasa por detrás**

Es posible que resulte difícil escuchar la función de alerta del tráfico que pasa por detrás si hay ruidos fuertes, como por ejemplo el sistema de audio a volumen alto.

■ **Si aparece "Blind Spot Monitor Unavailable" en el visualizador de información múltiple**

Es posible que se acumule agua, nieve o barro cerca de la zona del sensor del parachoques. (→P. 348) Si se elimina el agua, nieve, barro, etc., cerca de la zona del sensor en el parachoques, debería volver a la normalidad. También es posible que el sensor no funcione normalmente si se utiliza en condiciones de calor o frío extremo.

■ **Si aparece "Blind Spot Monitor System Malfunction Visit Your Dealer" en el visualizador de información múltiple**

Es posible que se haya producido un error en el sensor o que la tensión sea anómala. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Certificación del monitor de puntos ciegos

Manufacturer Postal Address ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany	
ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR 2-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://continental.automotive-approvals.com/
	радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz
	максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR 2-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR 2-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
FORENKLET EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR 2-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EUoverensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz
	Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
VEREINFACHTE EUKONFORMITÄTSERKLÄRUNG	Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR 2-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://continental.automotive-approvals.com/
	Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz
	Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR 2-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://continental.automotive-approvals.com/
	Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 24.05–24.25 GHz
	Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR 2-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://continental.automotive-approvals.com/
	Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός·: 24.05–24.25 GHz
	η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR 2-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR 2-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz
	Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
POJEDNOSTAVLJE NA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR 2-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz
	Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR 2-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
	Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR 2-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz
	Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR 2-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz
	Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR 2-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://continental.automotive-approvals.com/
	Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz
	Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TALUE	B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR 2-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu taddikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://continental.automotive-approvals.com/
	Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz
	Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded talfrekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

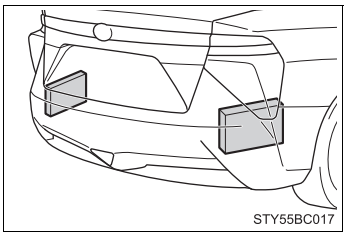
VEREENVOUDIGDE EUCONFORMITEITSV ERKLARING	Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR 2-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz
	Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR 2-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://continental.automotive-approvals.com/
	Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz
	Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA	O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR 2-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz
	A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
DECLARAŢIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR 2-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declaraţiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://continental.automotive-approvals.com/
	Banda (benzile) de frecvenţe în care funcţionează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz
	Puterea maximă de radiofrecvenţă transmisă în banda (benzile) de frecvenţe în care funcţionează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR 2-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR 2-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://continental.automotive-approvals.com/
	Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz
	Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
YKSINKERTAISTET TU EU VAATIMUSTENMUK AISUUSVAKUUTUS	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR 2-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EUvaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://continental.automotive-approvals.com/
	Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 24.05–24.25 GHz
	Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
FÖRENKLAD EUFÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMME LSE	Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR 2-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://continental.automotive-approvals.com/
	Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz
	Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

⚠ ADVERTENCIA

■ Manipulación del sensor del radar

Existe un sensor del monitor de puntos ciegos instalado dentro del lado derecho e izquierdo del parachoques trasero del vehículo respectivamente. Observe las indicaciones siguientes para asegurarse de que el Monitor de puntos ciegos funcione correctamente.

- Mantenga siempre limpios el sensor y la zona circundante del parachoques.



- No someta el sensor o la zona circundante del parachoques a un impacto fuerte. Si el sensor se mueve aunque solo sea un poco de su posición, el sistema podría no funcionar correctamente y los vehículos que entren en la zona de detección podrían no ser detectados. Si el sensor o la zona circundante sufren un impacto fuerte, diríjase a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que revisen la zona.
- No desmonte el sensor.
- No coloque accesorios ni adhesivos en el sensor o la zona circundante del parachoques.
- No modifique el sensor ni la zona circundante del parachoques.
- No pinte el parachoques trasero de un color diferente que no sea oficial de Toyota.

Función del Monitor de puntos ciegos

La función del Monitor de puntos ciegos utiliza sensores de radar para detectar los vehículos que viajan en un carril adyacente en la zona que no se refleja en el espejo retrovisor exterior (punto ciego), y avisa al conductor de la existencia de los vehículos a través del indicador del espejo retrovisor exterior BSM.

Zonas de detección del Monitor de puntos ciegos

A continuación se muestran las zonas que puede detectar el vehículo.

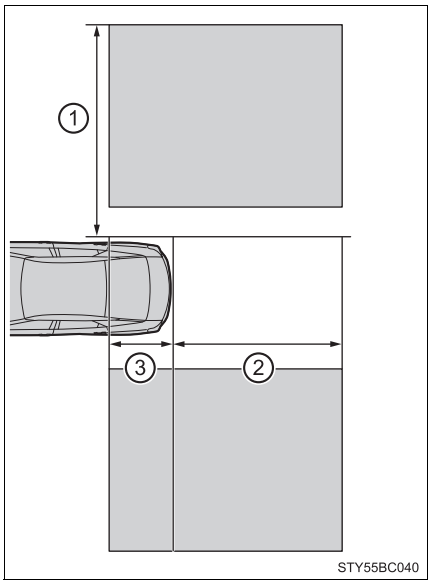
El rango de la zona de detección alcanza:

① Aproximadamente 3,5 m (11,5 pies) desde el lateral del vehículo

Los primeros 0,5 m (1,6 pies) desde el lateral del vehículo no entran en el rango de detección

② Aproximadamente 3 m (9,8 pies) desde el parachoques trasero

③ Aproximadamente 1 m (3,3 pies) delante del parachoques trasero



⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones relativas al uso del sistema

El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de forma segura, prestando atención a lo que le rodea.

La función del Monitor de puntos ciegos es una función adicional que avisa al conductor de que hay un vehículo en el punto ciego. No confíe demasiado en el Monitor de puntos ciegos. La función no puede juzgar si es seguro cambiar de carril; por lo tanto, confiar en exceso en ella podría provocar un accidente y ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

Según las condiciones, es posible que el sistema no funcione correctamente. Por tanto, es necesario que el conductor confirme visualmente que es seguro.

■ **El Monitor de puntos ciegos está activo cuando**

- El sistema del monitor de puntos ciegos está activado
- La velocidad del vehículo es superior a 16 km/h (10 mph) aproximadamente.

■ **El Monitor de puntos ciegos detecta un vehículo cuando**

- Un vehículo que se encuentra en un carril adyacente adelanta a su vehículo.
- Otro vehículo entra en la zona de detección al cambiar de carril.

■ **Condiciones en las que el Monitor de puntos ciegos no detecta un vehículo**

El Monitor de puntos ciegos no está diseñado para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos:

- Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que circulan en sentido opuesto
- Guardarraíles, muros, señales, vehículos estacionados y objetos inmóviles similares*
- Vehículos que circulan por detrás en el mismo carril*
- Vehículos que circulan a 2 carriles de su vehículo*

*: Según las condiciones, puede detectarse un vehículo o un objeto.

■ **Condiciones en las que el Monitor de puntos ciegos podría no funcionar correctamente**

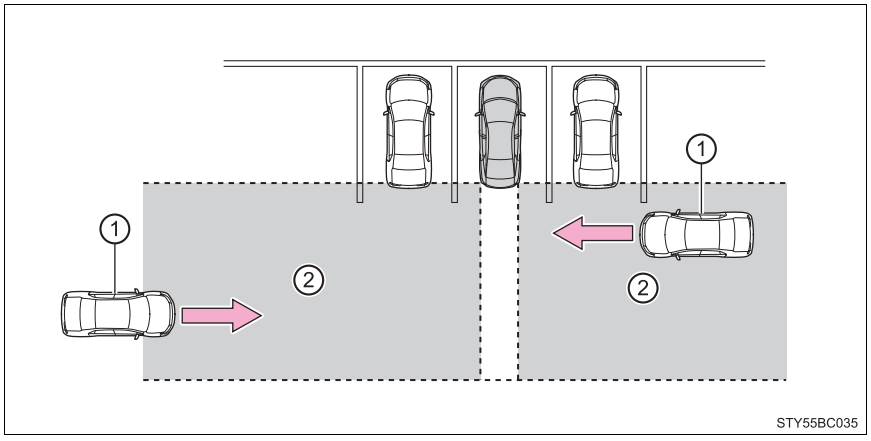
- La función del monitor de puntos ciegos podría no detectar correctamente vehículos en las condiciones siguientes:
  - Con mal tiempo, como lluvia intensa, niebla, nieve, etc.
  - Cuando hay hielo, barro, etc., en el parachoques trasero
  - Al conducir por una carretera cuya superficie está mojada por la lluvia, agua estancada, etc.
  - Cuando existe una diferencia de velocidad considerable entre su vehículo y el vehículo que entra en la zona de detección
  - Cuando, después de detener su vehículo, otro vehículo se encuentra en la zona de detección y permanece en ella en el momento en que su vehículo empieza a acelerar
  - Durante la conducción en pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas de forma consecutiva, como en colinas, declives de la carretera, etc.
  - Cuando se aproximan varios vehículos con una pequeña separación entre ellos
  - Cuando los carriles son anchos, y el vehículo que circula por el carril contiguo está muy alejado de su vehículo
  - Cuando el vehículo que entra en la zona de detección circula a aproximadamente la misma velocidad que su vehículo
  - Cuando existe una diferencia de altura considerable entre su vehículo y el vehículo que entra en la zona de detección
  - Inmediatamente después de activar el sistema del monitor de puntos ciegos

● La detección innecesaria de vehículos y objetos por parte del monitor de puntos ciegos puede aumentar en las siguientes condiciones:

- Cuando solo hay una distancia corta entre su vehículo y un guardarraíl, pared, etc.
- Cuando solo hay una distancia corta entre su vehículo y el vehículo siguiente
- Cuando los carriles de circulación son estrechos y un vehículo que circula a 2 carriles de distancia entra en la zona de detección de su vehículo
- Cuando hay elementos instalados en la parte trasera del vehículo, como soportes para bicicletas

Función de alerta del tráfico que pasa por detrás

La función de alerta del tráfico que pasa por detrás interviene cuando su vehículo circula marcha atrás. Puede detectar otros vehículos que se aproximan por la parte trasera derecha o izquierda del vehículo. Utiliza sensores de radar para avisar al conductor de la existencia de otro vehículo a través del parpadeo de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores BSM y de la activación del avisador acústico.



① Vehículos que se aproximan ② Zonas de detección

ADVERTENCIA

■ Precauciones relativas al uso del sistema

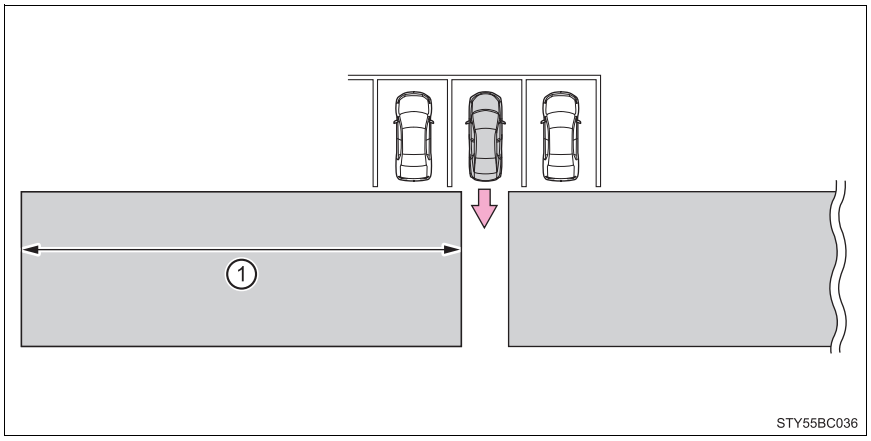
El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de forma segura, prestando atención a lo que le rodea.

La función de alerta del tráfico que pasa por detrás solo es una ayuda; no sustituye una conducción prudente. El conductor debe tener cuidado al dar marcha atrás, aunque utilice la función de alerta del tráfico que pasa por detrás. Es necesario que el propio conductor confirme visualmente detrás de su posición y del vehículo y que se asegure de que no hay peatones, otros vehículos, etc., antes de dar marcha atrás. En caso contrario, podrían llegar a producirse lesiones graves o incluso mortales.

Según las condiciones, es posible que el sistema no funcione correctamente. Por tanto, es necesario que el conductor confirme visualmente que es seguro.

Zonas de detección de la función de alerta del tráfico que pasa por detrás

A continuación se muestran las zonas que puede detectar el vehículo.



Para proporcionar al conductor un tiempo de reacción más coherente, el avisador acústico puede avisar de la presencia de vehículos más rápidos desde lejos.

Ejemplo:

Vehículo que se aproxima	Velocidad	① Distancia de la alerta aproximada
Rápido	28 km/h (18 mph)	20 m (65 pies)
Despacio	8 km/h (5 mph)	5,5 m (18 pies)

■ **La función de alerta del tráfico que pasa por detrás está operativa en los siguientes casos**

- El sistema del monitor de puntos ciegos está activado.
- La palanca de cambios está en la posición R.
- La velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 mph) aproximadamente.
- La velocidad del vehículo que se aproxima se encuentra entre aproximadamente 8 km/h (5 mph) y 28 km/h (18 mph).

■ **Condiciones en las que la función de alerta del tráfico que pasa por detrás no detecta un vehículo**

La función de alerta del tráfico que pasa por detrás no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos y/u objetos.

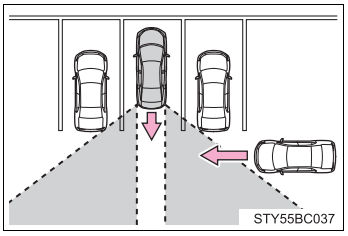
- Motocicletas pequeñas, bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que se aproximan directamente desde atrás
- Guardarraíles, muros, señales, vehículos estacionados y objetos inmóviles similares*
- Vehículos que se alejan de su vehículo
- Vehículos que se aproximan desde plazas de aparcamiento situadas junto a su vehículo*
- Vehículos que dan marcha atrás en plazas de aparcamiento situadas junto a su vehículo*

*: Según las condiciones, puede detectarse un vehículo o un objeto.

■ **Condiciones en las que la función de alerta del tráfico que pasa por detrás podría no funcionar correctamente**

La función de alerta del tráfico que pasa por detrás podría no detectar correctamente vehículos en las condiciones siguientes:

- Con mal tiempo, como lluvia intensa, niebla, nieve, etc.
- Cuando hay hielo, barro, etc., en el parachoques trasero
- Cuando varios vehículos se aproximan simultáneamente
- Aparcamiento en pendiente ligera
- Cuando un vehículo se aproxima a gran velocidad
- Al aparcar en una pendiente pronunciada, como colinas, declives de la carretera, etc.
- Inmediatamente después de activar el sistema del monitor de puntos ciegos
- Inmediatamente después de poner en marcha el sistema de celda de combustible con el sistema del monitor de puntos ciegos activado
- Vehículos que no pueden detectar los sensores debido a obstáculos



Sistemas de asistencia a la conducción

Para contribuir al rendimiento y la seguridad durante la conducción, los siguientes sistemas se accionan de forma automática como respuesta a distintas situaciones de circulación. No obstante, tenga en cuenta que estos sistemas son complementarios y no se debe confiar excesivamente en ellos al conducir el vehículo.

◆ ECB (Sistema de frenos con control electrónico)

El sistema con control electrónico genera la fuerza de frenado correspondiente a la operación de frenado

◆ ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Ayuda a evitar que las ruedas se bloqueen cuando se accionan los frenos bruscamente o si se accionan sobre una superficie deslizante

◆ Asistencia a la frenada

Genera una mayor fuerza de frenado después de pisar el pedal del freno cuando el sistema detecta una situación de parada de emergencia

◆ VSC (Control de estabilidad del vehículo)

Ayuda al conductor a controlar los derrapes al virar bruscamente o girar en superficies resbaladizas

◆ VSC+ (Control de estabilidad del vehículo +)

Se encarga del control cooperativo de los sistemas ABS, TRC, VSC y EPS.
Ayuda a mantener la estabilidad direccional al virar sobre firmes resbaladizos controlando las prestaciones de la dirección.

◆ TRC (Control de tracción)

Ayuda a mantener la potencia de conducción y a evitar que las ruedas motrices derrapen al arrancar el vehículo o al acelerar en superficies resbaladizas

◆ Control de asistencia para arranque en pendiente

Ayuda a evitar que el vehículo retroceda al arrancar en una pendiente.

◆ EPS (Servodirección eléctrica)

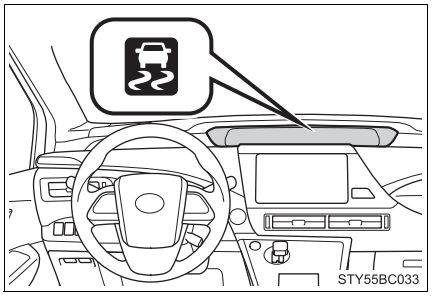
Emplea un motor eléctrico para reducir la cantidad de esfuerzo necesario para girar el volante

◆ Señal del freno de emergencia

Cuando los frenos se aplican de repente, los intermitentes de emergencia parpadean automáticamente para avisar al vehículo que se encuentra detrás.

Cuando los sistemas TRC/VSC/ABS están activados

El indicador de deslizamiento parpadeará cuando los sistemas TRC/VSC/ABS estén activados.



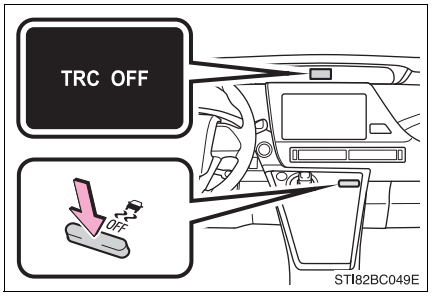
Desactivación del sistema TRC

Si el vehículo se atasca debido al barro, la suciedad o la nieve, el sistema TRC puede reducir la potencia transmitida del sistema de celda de combustible a las ruedas. Pulsar OFF para desactivar el sistema puede ayudarle a balancear el vehículo con el fin de liberarlo.

Para desconectar el sistema TRC, pulse OFF y suéltelo rápidamente.

Aparece “TRC OFF” en el visualizador de información múltiple.

Pulse OFF de nuevo para volver a activar el sistema.



■ **Desactivación de los sistemas TRC y VSC**

Para desactivar los sistemas TRC y VSC, mantenga OFF pulsado durante más de 3 segundos con el vehículo detenido.

El indicador de desactivación del VSC se iluminará y en el visualizador de información múltiple se mostrará “TRC OFF”.

Pulse OFF de nuevo para volver a activar los sistemas.

También se desactivarán las funciones de asistencia al frenado de precolisión y de frenado de precolisión. La luz de aviso del PCS se encenderá y aparecerá el mensaje en el visualizador de información múltiple. (→P. 286)

■ **Cuando aparece el mensaje en el visualizador de información múltiple para indicar que se ha desactivado el TRC aunque OFF no se haya presionado**

No se puede utilizar el sistema TRC ni el control de asistencia para arranque en pendiente. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Sonidos y vibraciones generados por los sistemas ABS, de asistencia a la frenada, TRC, VSC y de control de asistencia al arranque en pendientes**

Cuando los sistemas anteriormente mencionados están activados pueden producirse alguna de las siguientes situaciones. Ninguna de ellas indica que exista un funcionamiento incorrecto.

- Pueden percibirse vibraciones en la carrocería y la dirección.
- También puede oírse un ruido del motor después de detenerse el vehículo.
- El pedal del freno puede vibrar ligeramente después de activarse el ABS.
- El pedal del freno puede descender ligeramente después de activarse el ABS.

■ **Ruido de funcionamiento del ECB**

En los siguientes casos es posible que se oiga un ruido de funcionamiento del ECB, si bien esto no es indicativo de un funcionamiento incorrecto.

- Ruido de funcionamiento procedente del compartimento del motor al accionar el pedal del freno.
- Ruido del motor del sistema de frenos procedente de la parte delantera del vehículo cuando la puerta del conductor está abierta.
- Ruido de funcionamiento procedente del compartimento del motor después de que hayan transcurrido 1 o 2 minutos desde la parada del sistema de celda de combustible.

■ **Sonido de funcionamiento del EPS**

Al accionarse el volante, es posible que se oiga un sonido procedente del motor (zumbido). Sin embargo, esto no indica un funcionamiento incorrecto.

■ **Eficacia reducida del sistema EPS**

La eficacia del sistema EPS puede reducirse para evitar que el sistema se sobrecaliente cuando existen múltiples entradas en la dirección durante un periodo de tiempo prolongado. Como resultado, es posible que se aprecie cierta resistencia en el volante. Si esto ocurre, evite girar el volante excesivamente o pare el vehículo y apague el sistema de celda de combustible. El sistema EPS debería volver a su estado normal transcurridos 10 minutos.

■ **Reactivación automática de los sistemas TRC y VSC**

Una vez desactivados los sistemas TRC y VSC, se reactivarán de forma automática en las siguientes circunstancias:

- Cuando el interruptor de alimentación está apagado
- Si únicamente se desactiva el sistema TRC, el sistema TRC volverá a activarse al aumentar la velocidad del vehículo

  Si están apagados los dos sistemas TRC y VSC, no se producirá la reactivación automática cuando aumente la velocidad del vehículo.

■ **Condiciones de funcionamiento del control de asistencia para arranque en pendiente**

El control de asistencia para arranque en pendiente se activará cuando se cumplan estas cuatro condiciones:

- La palanca de cambios está en una posición distinta de P o N (al arrancar en avance o marcha atrás en una pendiente ascendente).
- El vehículo está detenido.
- El pedal del acelerador no se ha pisado.
- El freno de estacionamiento no está accionado.

■ **Cancelación automática del sistema de control de asistencia para arranque en pendiente**

El control de asistencia para arranque en pendiente se desconectará en cualquiera de las situaciones siguientes:

- El cambio se coloca en la posición P o N.
- El pedal del acelerador está pisado.
- El freno de estacionamiento se acciona.
- Transcurren aproximadamente 2 segundos tras soltar el pedal del freno.

■ **Condiciones de funcionamiento de la señal del freno de emergencia**

La señal del freno de emergencia se activará cuando se cumplan estas tres condiciones:

- Los intermitentes de emergencia están apagados.
- La velocidad real del vehículo es superior a 55 km/h (35 mph).
- El modo de pisar el pedal del freno provoca que el sistema determine a partir de la deceleración del vehículo que se trata de una frenada repentina.

■ **Cancelación automática del sistema de la señal del freno de emergencia**

La señal del freno de emergencia se desconectará en cualquiera de las situaciones siguientes:

- Los intermitentes de emergencia están encendidos.
- El pedal del freno está liberado.
- El sistema determina a partir de la deceleración del vehículo que no se trata de una frenada repentina.

⚠ ADVERTENCIA

■ **El sistema ABS pierde eficacia cuando**

- Se han superado los límites de rendimiento del agarre del neumático (p. ej., neumáticos muy desgastados en una calzada cubierta por la nieve).
- El vehículo patina mientras se conduce a una velocidad elevada sobre una carretera que se encuentra húmeda o resbaladiza.

■ **La distancia de parada con el sistema ABS en funcionamiento puede ser mayor que en condiciones normales**

El sistema ABS no está diseñado para reducir la distancia de parada del vehículo. Mantenga siempre la distancia de seguridad con respecto al vehículo de delante, especialmente en las siguientes situaciones:

- Al conducir en vías sucias, con gravilla o cubiertas de nieve
- Al conducir con cadenas
- Al conducir sobre baches
- Durante la conducción en carreteras con baches o con un firme irregular

ADVERTENCIA

■ **El sistema TRC podría no funcionar de forma efectiva en la siguiente situación**

No se puede obtener la potencia y el control de la dirección adecuados al conducir sobre superficies resbaladizas, aunque el sistema TRC esté activado.
Conduzca el vehículo con cuidado en condiciones en las que se puedan perder estabilidad y potencia.

■ **El control de asistencia al arranque en pendiente no funciona con eficacia cuando**

- No confíe en exceso en el sistema de control de asistencia al arranque en pendientes. Es posible que el control de asistencia al arranque en pendientes no funcione con eficacia en pendientes pronunciadas y en carreteras con hielo.
- A diferencia del freno de estacionamiento, el control de asistencia para arranque en pendiente no está concebido para mantener el vehículo detenido por un periodo prolongado de tiempo. No intente utilizar el control de asistencia para arranque en pendiente para mantener el vehículo en una pendiente, ya que podría ocasionar un accidente.

■ **Cuando el sistema TRC, VSC y/o ABS está activado**

El indicador de deslizamiento parpadea. Conduzca siempre con precaución. La conducción temeraria puede provocar accidentes. Tenga especial cuidado cuando el indicador parpadee.

■ **Cuando los sistemas TRC/VSC están desactivados**

Preste especial atención y conduzca a una velocidad adecuada al estado de la carretera. A menos que sea estrictamente necesario, no desactive los sistemas TRC/VSC, ya que estos sistemas ayudan a garantizar la estabilidad del vehículo y la fuerza motriz.

■ **Sustitución de los neumáticos**

Compruebe que todos los neumáticos tengan el tamaño, marca, dibujo de la banda de rodadura y capacidad total de carga especificados. Asimismo, asegúrese de que los neumáticos están inflados con la presión de inflado de los neumáticos recomendada.

Los sistemas ABS, TRC y VSC no funcionarán correctamente si se instalan neumáticos distintos en el vehículo.
Para sustituir los neumáticos o las ruedas, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Tratamiento de los neumáticos y de la suspensión**

Si utiliza neumáticos defectuosos o modifica la suspensión, los sistemas de asistencia a la conducción se verán perjudicados, lo que podría provocar una avería del sistema.

Sugerencias sobre la conducción en invierno

Realice las revisiones y los preparativos necesarios antes de conducir el vehículo en invierno. Conduzca siempre el vehículo de manera apropiada según las condiciones atmosféricas existentes.

Preparativos para el invierno

- Utilice un líquido lavador apropiado según las temperaturas exteriores existentes.
- Lleve el vehículo a un técnico de servicio para que revise el estado de la batería de 12 voltios.
- Equipe el vehículo con cuatro neumáticos para nieve o adquiera un juego de cadenas para los neumáticos delanteros.

  Asegúrese de que todos los neumáticos son del mismo tamaño y marca, y que las cadenas se ajustan al tamaño de los neumáticos.

Antes de conducir el vehículo

Lleve a cabo los siguientes pasos según las condiciones de conducción:

- No intente abrir una ventanilla por la fuerza ni mueva un limpiaparabrisas que se haya congelado. Vierta agua caliente sobre la zona congelada para derretir el hielo. Retire el agua inmediatamente para evitar que se congele.
- Para garantizar el funcionamiento adecuado del ventilador del sistema de control climático, retire la nieve que se haya acumulado en las rejillas de admisión de aire delante del parabrisas.
- Compruebe si hay nieve o hielo acumulado en las luces exteriores, en el techo del vehículo, en el chasis, alrededor de los neumáticos o en los frenos, y retírelo en caso necesario.
- Elimine la nieve o el barro de la suela de sus zapatos antes de entrar en el vehículo.

Durante la conducción del vehículo

Acelere el vehículo suavemente, mantenga la distancia de seguridad con el vehículo que circula delante y conduzca a una velocidad reducida adecuada a las condiciones de la carretera.

Al estacionar el vehículo

Estacione el vehículo y seleccione la posición P del cambo sin aplicar el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento se podría congelar, de modo que no podría desactivarse. Si estaciona el vehículo sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de calzar las ruedas. No seguir esta indicación podría resultar peligroso porque el vehículo se puede mover de forma inesperada y provocar un accidente.

Selección de las cadenas

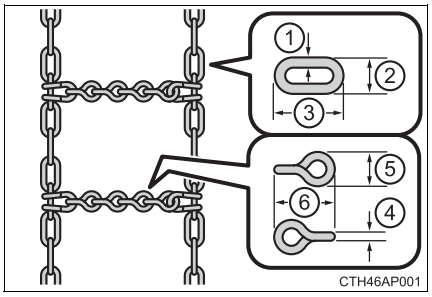
Utilice el tamaño de cadena correcta cuando monte las cadenas.
El tamaño de la cadena está regulado para los diversos tamaños de neumático.

Cadena lateral:

① 3 mm (0,12 pul.) de diámetro
② 10 mm (0,39 pul.) de ancho
③ 30 mm (1,18 pul.) de largo

Cadena transversal:

④ 4 mm (0,16 pul.) de diámetro
⑤ 14 mm (0,55 pul.) de ancho
⑥ 25 mm (0,98 pul.) de largo



Normativa de uso de las cadenas

Las normas relativas al uso de cadenas varían según el lugar y tipo de carretera. Compruebe siempre las normas locales antes de colocar cadenas.

Instalación de las cadenas

Observe las siguientes precauciones al instalar y retirar las cadenas:

- Instale y retire las cadenas en un lugar seguro.
- Instale las cadenas únicamente en los neumáticos delanteros. No instale las cadenas en los neumáticos traseros.
- Instale las cadenas en los neumáticos delanteros lo más firmemente posible. Apriete de nuevo las cadenas después de conducir entre 0,5 y 1,0 km (1/4 — 1/2 milla).
- Instale las cadenas siguiendo las instrucciones que se facilitan con las mismas.

ADVERTENCIA

■ Conducción con neumáticos para nieve

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes.
En caso contrario, podría perder el control del vehículo y sufrir lesiones graves o incluso mortales.

- Utilice neumáticos del tamaño especificado.
- Mantenga el nivel recomendado de presión de aire.
- No conduzca a velocidades que superen el límite de velocidad o el límite especificado para los neumáticos para nieve que utilice.
- Utilice neumáticos para nieve en todas las ruedas, no sólo en algunas.

■ Conducción con cadenas

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes.
De lo contrario, es posible que el vehículo no se pueda conducir de forma segura, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

- No supere el límite de velocidad especificado para las cadenas que utilice ni a 50 km/h (30 mph), cualquiera que sea el límite inferior.
- Evite conducir sobre carreteras que presenten baches en la superficie de la calzada.
- Evite las aceleraciones bruscas, los giros bruscos, los frenazos repentinos y los cambios de marcha que provoquen una intervención repentina del freno regenerativo.
- Reduzca la velocidad lo suficiente antes de entrar en una curva para mantener el control del vehículo.
- No utilice el sistema LDA (aviso de salida de carril con control de dirección).

AVISO

■ **Reparación o sustitución de los neumáticos para nieve**

Para solicitar la reparación o el recambio de neumáticos para nieve, diríjase a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado, cualquier taller fiable o proveedores de neumáticos válidos.
Esto se debe a que la extracción e instalación de los neumáticos de nieve afecta al funcionamiento de las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos.

■ **Montaje de las cadenas de nieve**

Las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos podrían no funcionar correctamente cuando se instalen las cadenas.

Características interiores 6

6-1. Funcionamiento del sistema de aire acondicionado y del desempañador

Sistema de aire acondicionado automático 368

Calefacción del volante/ calefactores de los asientos 378

6-2. Utilización de las luces interiores

Lista de luces interiores.....380

• Luces interiores 381

• Luces individuales 381

6-3. Utilización de las características de almacenamiento

Lista de características de almacenamiento 383

• Guantera 384

• Caja de la consola..... 384

• Portabebidas 385

• Portabotellas 386

• Caja auxiliar..... 387

• Tarjetero..... 387

Características del maletero ... 388

6-4. Otras características interiores

Otras características interiores..... 390

• Viseras parasol..... 390

• Espejos de cortesía..... 390

• Reloj 391

• Reposabrazos 392

• Colgadores para abrigos 392

• Asideros 393

• Toma de corriente 394

• Cargador inalámbrico..... 395

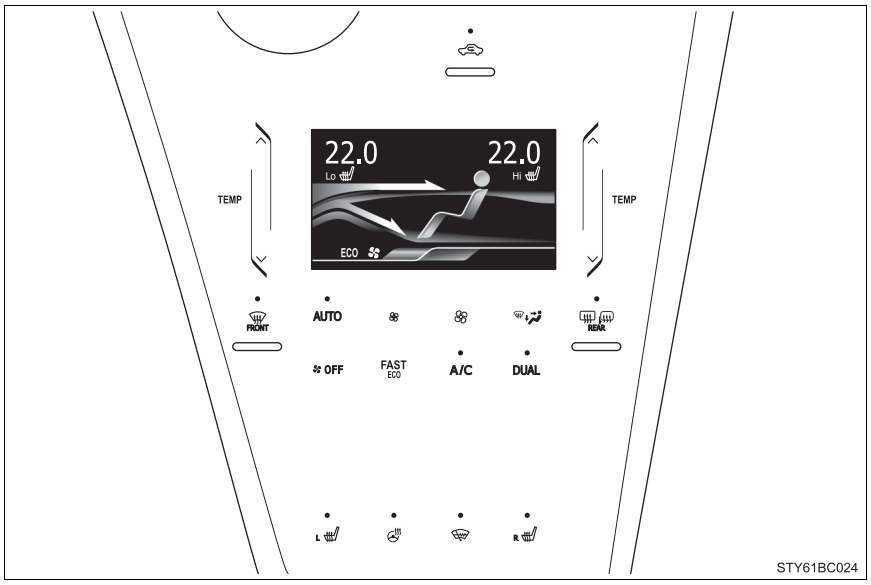
Sistema de aire acondicionado automático

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente según el ajuste de la temperatura.

Controles del aire acondicionado

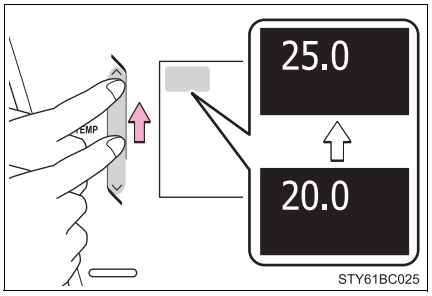
Las ilustraciones siguientes corresponden a vehículos con dirección a la izquierda.

La posición de los botones y su forma varían ligeramente en vehículos con dirección a la derecha.



■ Regulación del ajuste de la temperatura

Para regular el ajuste de la temperatura, coloque el dedo sobre el sensor y deslícelo hacia arriba o hacia abajo.



El ajuste de la temperatura también se puede regular tocando el sensor. Una vez que se ha modificado el ajuste de la temperatura, suena un avisador acústico.

Si el indicador AUTO está apagado, el sistema expulsará aire a temperatura ambiente o aire caliente.

■ Ajuste de la velocidad del ventilador

Toque ❀ para aumentar la velocidad del ventilador y ❀ para reducirla.

Toque ❀ OFF para apagar el ventilador.

■ Cambio del modo de flujo de aire

Para cambiar el modo de flujo de aire, toque .

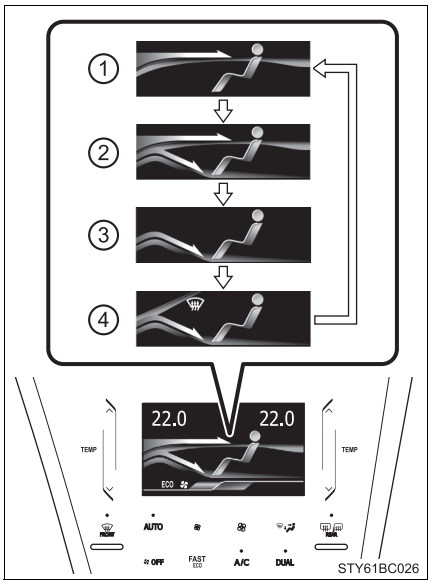
Las salidas de aire utilizadas cambian cada vez que se toca el botón.

① El aire se dirige a la parte superior del cuerpo

② El aire se dirige a la parte superior del cuerpo y a los pies

③ El aire se dirige a los pies

④ El aire se dirige a los pies y el desempañador del parabrisas se pone en marcha



■ **Otras funciones**

- Cambio entre los modos de aire exterior y aire recirculado (→P. 371)
- Desempañamiento del parabrisas (→P. 372)
- Desempañamiento de la luna trasera y de los espejos retrovisores exteriores (→P. 372)

Uso del sistema de aire acondicionado automático

1 Toque AUTO .

La función de deshumidificación empieza a funcionar. Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente según el ajuste de la temperatura.

2 Regule el ajuste de la temperatura.

3 Toque A/C .

La función de refrigeración y deshumidificación se activa y desactiva cada vez que se toca el botón.

4 Para detener la operación, pulse OFF .

■ **Indicador de modo automático**

Si se accionan los modos de flujo de aire o de ajuste de la velocidad del ventilador, se apaga el indicador del modo automático. Sin embargo, el modo automático de las otras funciones se mantiene.

■ **Ajuste de la temperatura de los asientos del conductor y el pasajero por separado (modo “DUAL”)**

Para activar el modo “DUAL”, lleve a cabo alguno de los siguientes procedimientos:

- Toque DUAL .
- Ajuste la temperatura de lado del pasajero.

  El indicador se enciende cuando se activa el modo “DUAL”.

Otras funciones

■ Cambio entre los modos de aire exterior y aire recirculado

Pulse .

El modo cambia entre modo de aire exterior (indicador apagado) y modo de aire recirculado (indicador encendido) cada vez que se pulsa .

■ Uso del modo de preferencia climática

Toque FAST ECO .

Cada vez que se toca FAST ECO , el modo de configuración de la velocidad del ventilador cambia como sigue.

"NORMAL" → "ECO" → "FAST"

Cuando aparece ECO en la pantalla del sistema de aire acondicionado, se controla el rendimiento del aire acondicionado para priorizar el ahorro de combustible mediante la disminución de la velocidad del ventilador, etc.

Cuando aparece FAST en la pantalla, se incremente al velocidad del ventilador.

Cuando se mantiene pulsado el botón FAST ECO , aparece ECO HI en la pantalla, y se controla el rendimiento del aire acondicionado para dar mayor prioridad, si cabe, al ahorro de combustible.
(El aire acondicionado tendrá un funcionamiento más reservado.)

ECO HI El modo se puede cancelar tocando otros interruptores de funcionamiento del aire acondicionado.

■ **Desempañamiento del parabrisas**

Los desempañadores se usan para desempañar el parabrisas y las ventanillas delanteras.

Pulse FRONT.

La función de deshumidificación se activa y se incrementa la velocidad del ventilador.

Ponga el botón del modo de aire exterior/recirculado en modo de aire exterior si se está utilizando el modo de aire recirculado. (Es posible que cambie automáticamente.)

Para desempañar el parabrisas y las ventanillas rápidamente, aumente el flujo de aire y la temperatura.

Para volver al modo anterior, pulse de nuevo FRONT una vez que el parabrisas se haya desempañado.

■ **Desempañamiento de la luna trasera y de los espejos retrovisores exteriores**

Los desempañadores se utilizan para desempañar la luna trasera y eliminar gotas de lluvia, rocío y escarcha de los espejos retrovisores exteriores.

Pulse REAR.

El indicador se enciende cuando se activa la función de desempañamiento de la luna trasera y de los espejos retrovisores exteriores.

Los desempañadores se apagarán automáticamente tras un periodo de tiempo.

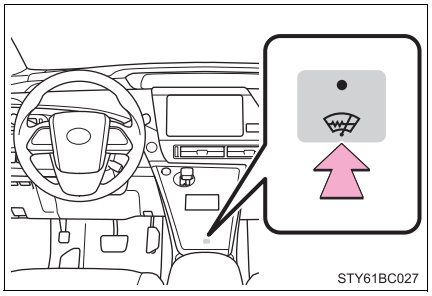
■ **Deshelador del limpiaparabrisas (si está disponible)**

Esta característica se usa para evitar la acumulación de hielo en las escobillas del limpiaparabrisas y el parabrisas.

Toque .

El indicador se enciende cuando se activa el deshelador del limpiaparabrisas.

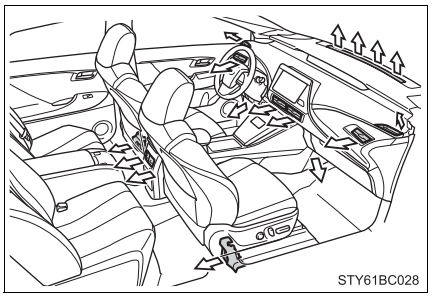
El deshelador del parabrisas se apagará automáticamente al cabo de un tiempo.



Salidas de aire

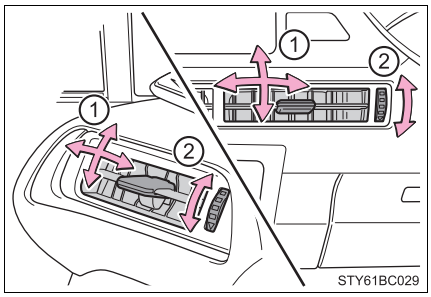
■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen de aire cambian de acuerdo con el modo de flujo de aire seleccionado.

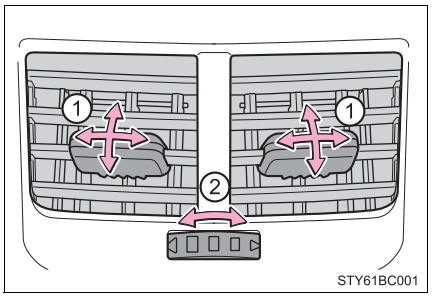


■ Ajuste de la posición, el cierre y la apertura de las salidas de aire

▶ Parte delantera



▶ Parte trasera



① Dirigen el flujo de aire hacia derecha o izquierda, hacia arriba o hacia abajo.

② Gire la ruedecilla para abrir o cerrar la rejilla de ventilación.

■ Utilización del modo automático

La velocidad del ventilador se adapta de forma automática en función del ajuste de temperatura y las condiciones del ambiente.

Por ello es posible que el ventilador se detenga un cierto tiempo hasta que haya aire caliente o frío disponible justo después de pulsar el botón AUTO .

■ **Empañado de las ventanillas**

- Las ventanillas se empañan fácilmente si hay un nivel de humedad elevado en el interior del vehículo. Active A/C para deshumidificar el aire de las salidas y desempañar eficazmente el parabrisas.
- Si desactiva A/C , las ventanillas se empañarán más fácilmente.
- Las ventanillas se empañarán más fácilmente si se utiliza el modo de aire recirculado.

■ **Función de detección de empañamiento del parabrisas**

Cuando está ajustado el modo automático, el sensor de humedad (→P. 377) detecta el empañamiento del parabrisas y controla el sistema de aire acondicionado para evitar que el vidrio se empañe.

■ **Modo aire exterior/recirculado**

- Ponga el botón del modo de aire exterior/recirculado en modo de aire recirculado cuando circule por carreteras polvorientas, túneles o zonas de tráfico intenso. De este manera se evita de forma eficaz que entre aire del exterior en el interior del vehículo. Durante la operación de refrigeración, active el modo de aire recirculado para refrigerar el interior del vehículo de una forma más eficaz.
- El modo de aire exterior/recirculado puede cambiar automáticamente según el ajuste de la temperatura o según la temperatura interior.

■ **Funcionamiento del sistema de aire acondicionado en el modo de preferencia climática**

- En el modo de preferencia climática, el sistema de aire acondicionado se controla de la siguiente manera para priorizar la eficiencia del combustible:
  - Control de funcionamiento del calefactor de refrigerante de la cabina y del compresor para limitar la capacidad de calefacción/refrigeración
  - Limitación de la velocidad del ventilador cuando está seleccionado el modo automático
- Para aumentar el rendimiento del aire acondicionado, lleve a cabo las siguientes operaciones:

  Ajuste la configuración de temperatura y la velocidad del ventilador

■ **Funcionamiento del sistema de aire acondicionado en el modo de conducción ecológica**

Cuando se pulsa el interruptor “ECO MODE”, el sistema pasa al modo de preferencia climática. (→P. 241)

■ **Si la temperatura exterior es baja**

Es posible que la función de deshumidificación no funcione aunque se pulse A/C .

■ **Cuando se selecciona para las salidas de aire utilizadas**

Dependiendo de la posición del mando de ajuste de temperatura, el aire que va dirigido a los pies podría ser más cálido que el que va dirigido a la parte superior del cuerpo, proporcionándole así un mayor confort de conducción.

■ **Olores de la ventilación y del aire acondicionado**

- Ajuste el sistema de aire acondicionado al modo de aire exterior para que entre aire fresco.
- Durante el uso del aire acondicionado, distintos olores procedentes del interior y el exterior del vehículo pueden entrar y acumularse en el sistema de aire acondicionado. Estos olores pueden acabar expulsándose a través de las rejillas de ventilación.
- Para reducir la posibilidad de que se emitan olores:
  - Se recomienda ajustar el sistema de aire acondicionado en el modo de aire exterior antes de apagar el vehículo.
  - El accionamiento del ventilador puede retrasarse brevemente justo después de arrancar el sistema de aire acondicionado en el modo automático.

■ **Filtro del aire acondicionado**

→P. 456

■ **Cambio en la respuesta del interruptor del panel de operación del sistema de aire acondicionado**

Mediante las siguientes operaciones, puede modificar el tiempo que tarda en reaccionar el sistema desde que se pulsa el interruptor.

El sistema de aire acondicionado no se puede utilizar durante la siguiente operación.

▶ Vehículos con dirección a la izquierda

1 Toque (reducir) y DUAL durante aproximadamente 3 segundos.
En el monitor de la temperatura del pasajero se muestra “01” ~ “05”.

▶ Vehículos con dirección a la derecha

1 Toque (incrementar) y DUAL durante aproximadamente 3 segundos.
En el monitor de la temperatura del pasajero se muestra “01” ~ “05”.

2 Cada vez que se toca REAR, el tiempo de reacción cambia de la siguiente manera.
01 (aprox. 0,06 s) → 02 (aprox. 0,08 s) → 03 (aprox. 0,10 s) → 04 (aprox. 0,12 s) → 05 (aprox. 0,14 s)
Mientras se muestra el ajuste deseado en pantalla, y sin tocar ningún botón durante unos 5 segundos (para no cambiar de pantalla), la configuración finalizará cuando se apague el interruptor de alimentación.

■ **Activación/desactivación del sonido de funcionamiento del interruptor del panel de operación del sistema de aire acondicionado**

Los sonidos de funcionamiento al tocar el interruptor se pueden activar o desactivar realizando las siguientes operaciones.

El sistema de aire acondicionado no se puede utilizar durante la siguiente operación.

1 Toque AUTO y DUAL durante aproximadamente 3 segundos.
En el monitor de la temperatura del pasajero se muestra “ON” u“OFF”.

2 Cada vez que se toca REAR, el estado del monitor cambia entre ON y OFF.

Mientras se muestra “ON” u “OFF” en pantalla, y sin tocar ningún botón durante unos 5 segundos (para no cambiar de pantalla), la configuración finalizará cuando se apague el interruptor de alimentación.

■ **Activación/desactivación del visualizador emergente al accionar el interruptor del panel de operación del sistema de aire acondicionado**

Los visualizadores emergentes al tocar el interruptor se pueden activar o desactivar realizando las siguientes operaciones.

El sistema de aire acondicionado no se puede utilizar durante la siguiente operación.

1 Toque FAST ECO y DUAL durante aproximadamente 3 segundos.
En el monitor de la temperatura del pasajero se muestra “ON” u“OFF”.

2 Cada vez que se toca REAR, el estado del monitor cambia entre ON y OFF.

Mientras se muestra “ON” u “OFF” en pantalla, y sin tocar ningún botón durante unos 5 segundos (para no cambiar de pantalla), la configuración finalizará cuando se apague el interruptor de alimentación.

■ **Personalización**

Es posible cambiar la configuración (p. ej. el funcionamiento del interruptor de modo automático del A/C).
(Características personalizables: →P. 551)

ADVERTENCIA

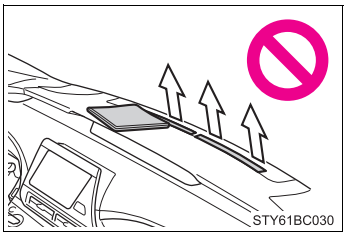
Para evitar que el parabrisas se empañe

- No utilice 

durante el funcionamiento del aire frío con tiempo muy húmedo.

  La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas puede hacer que se empañe la superficie exterior del parabrisas, lo que dificultaría la visión.

- No coloque en el tablero de instrumentos nada que pueda cubrir las salidas de aire.
  De lo contrario, el flujo de aire puede quedar obstruido, lo que impediría que los desempañadores del parabrisas realizaran su función.



Para evitar quemaduras

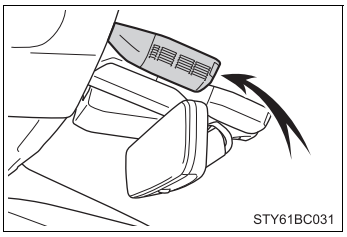
- No toque las superficies de los espejos retrovisores cuando los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores están activados.
- No toque el cristal en la parte inferior del parabrisas ni en el lado de los pilares delanteros cuando esté activado el deshelador del limpiaparabrisas.

AVISO

Sensor de humedad

Para detectar el empañamiento del parabrisas, hay instalado un sensor que controla la temperatura del parabrisas, la humedad del entorno, etc. (→P. 374)
Observe estos puntos para evitar que se dañe el sensor:

- No desmonte el sensor
- Evite rociar el sensor con limpiacristales o someterlo a impactos fuertes
- No adhiera nada al sensor



Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue

No deje encendido el sistema de aire acondicionado más tiempo del necesario con el sistema de celda de combustible apagado.

Calefacción del volante*/calefactores de los asientos

La calefacción del volante y los calefactores de los asientos calientan los agarres del volante y los asientos, respectivamente.

⚠ ADVERTENCIA

- Hay que tener cuidado para evitar lesiones si alguna persona de las siguientes categorías entra en contacto con el volante y los asientos con la calefacción activada:
  - Bebés, niños pequeños, personas mayores, enfermos y discapacitados físicos
  - Personas de piel sensible
  - Personas que estén fatigadas
  - Personas que hayan tomado alcohol o drogas que produzcan somnolencia (pastillas para dormir, medicamentos para el resfriado, etc.)
- Observe las siguientes precauciones para evitar pequeñas quemaduras o sobrecalentamiento:
  - No utilice el calefactor del asiento más de lo necesario.
  - No cubra el asiento con una manta o cojín mientras esté utilizando el calefactor del asiento.

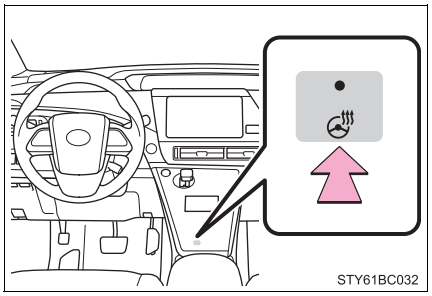
⚠ AVISO

- No coloque en el asiento objetos pesados que tengan una superficie irregular ni pinche objetos afilados en el asiento (agujas, clavos, etc.).
- Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, no utilice las funciones con el sistema de celda de combustible desactivado.

Calefacción del volante

Activa/desactiva la calefacción del volante

La luz indicadora se enciende cuando la calefacción del volante está encendida.



*: Si está disponible

■ **Estado de operación**

La calefacción del volante puede utilizarse cuando el interruptor de alimentación está en el modo ON.

■ **Temporizador**

El volante calefactado se apagará automáticamente al cabo de unos 30 minutos.

Calefactores de los asientos

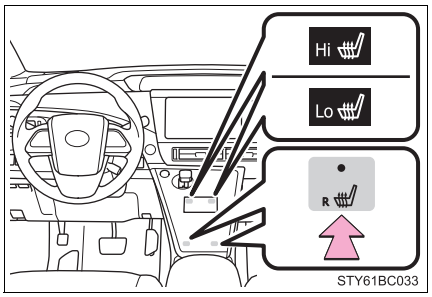
■ Asientos delanteros

Cada vez que se toca el interruptor, cambia la intensidad del calefactor del asiento:

Hi (intensidad alta) →

Lo (intensidad baja) → Apagado

Durante las operaciones, se muestran las condiciones de funcionamiento.



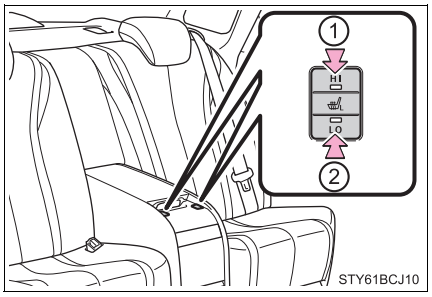
■ Asientos traseros

① HI: intensidad alta

La luz indicadora se enciende.

② LO: intensidad baja

La luz indicadora se enciende.



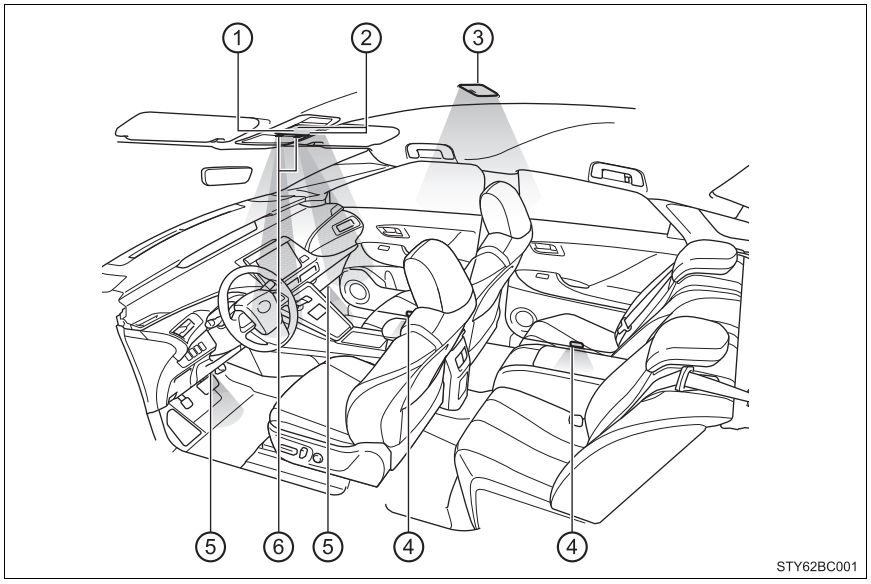
■ **Condiciones de funcionamiento**

Los calefactores de los asientos pueden utilizarse cuando el interruptor de alimentación está en el modo ON.

■ **Cuando no se utilice (asientos traseros)**

Ponga el interruptor en su posición original para apagar el calefactor del asiento.
La luz indicadora se apaga.

Lista de luces interiores



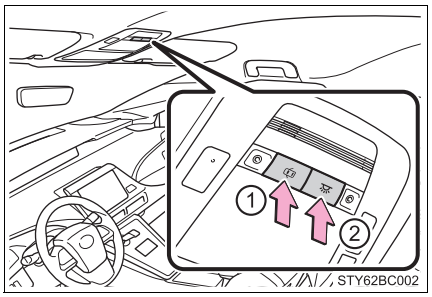
① Luz interior delantera (→P. 381)
② Luces individuales (→P. 381)
③ Luz interior trasera (→P. 381)
④ Luces de cortesía de las puertas
⑤ Luces de los pies *1, 2
⑥ Luces de la palanca de cambios

*1: Cuando el interruptor de alimentación está en el modo ON, se encienden las luces de los pies. Sin embargo, si el interruptor de control de la luz del tablero de instrumentos está al mínimo, las luces de los pies se apagan. (→P. 139)

*2: Si la palanca de cambios está en una posición que no sea P, se reducirá la luminosidad de la luz de los pies.

Luces interiores

■ Parte delantera



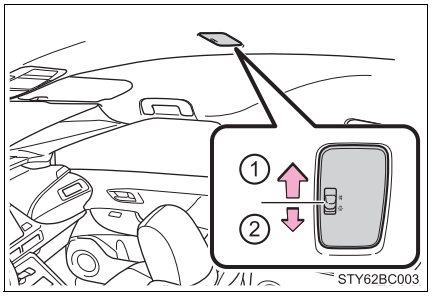
① Cuando el interruptor se presiona a fondo, las luces quedan vinculadas a las puertas

La luz se encenderá o se apagará cada vez que se abra o se cierre una puerta.

② Cuando se pulsa el botón, se enciende la luz

Cuando se vuelve a pulsar el botón, se apaga la luz.

■ Parte trasera



① Enciende la luz

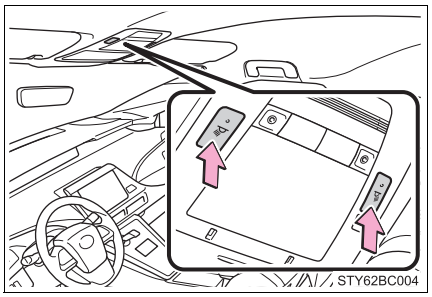
② Vincula la luz al estado de las puertas

Cuando las luces interiores delanteras están vinculadas al estado de las puertas, las luces se encienden o se apagan en función de si la puerta trasera está abierta o cerrada.

Luces individuales

Enciende/apaga las luces

Cuando el interruptor está presionado, se enciende la luz.



■ **Sistema de entrada iluminada**

las luces se encienden/apagan automáticamente en función del modo del interruptor de alimentación, de la presencia de la llave electrónica y de si las puertas están bloqueadas o desbloqueadas, abiertas o cerradas.

■ **Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue**

Si las luces siguientes permanecen encendidas al apagar el interruptor de alimentación, las luces se apagarán automáticamente después de 20 minutos:

- Luces interiores delanteras
- Luces interiores traseras
- Luces individuales
- Luces de cortesía de las puertas
- Luces de cortesía
- Luz del maletero

■ **Personalización**

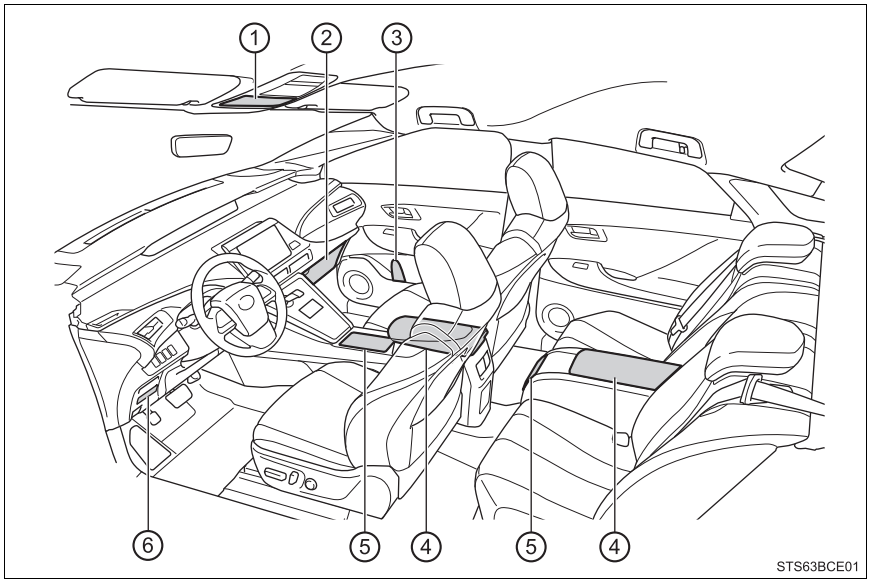
Es posible cambiar la configuración (p. ej., el tiempo que transcurre antes de que se apaguen las luces).
(Características personalizables: →P. 550)

⚠ AVISO

■ **Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue**

No deje las luces encendidas más tiempo del necesario con el sistema de celda de combustible apagado.

Lista de características de almacenamiento



① Caja auxiliar	(→P. 387)	④ Cajas de la consola	(→P. 384)
② Guantera	(→P. 384)	⑤ Portabebidas	(→P. 385)
③ Portabotellas	(→P. 386)	⑥ Tarjetero (vehículos con dirección a la derecha)	(→P. 387)

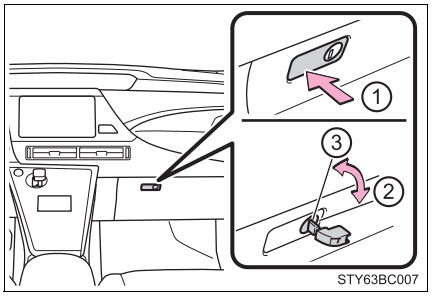
⚠ ADVERTENCIA

- No deje gafas, mecheros o pulverizadores en los espacios de almacenamiento, ya que pueden producirse los siguientes problemas si la temperatura del habitáculo se eleva:
  - Las gafas pueden deformarse por efecto del calor o romperse al entrar en contacto con otros objetos almacenados.
  - Los mecheros o los pulverizadores pueden explotar. Si entran en contacto con otros objetos almacenados, los mecheros pueden prenderse y los pulverizadores liberar gas, con el consiguiente peligro de incendio.
- Durante la conducción o si los compartimentos de almacenaje no se están utilizando, mantenga las tapas cerradas.

  En caso de frenada repentina o giro brusco, podría producirse un accidente si el ocupante se golpea con una tapa abierta o con los elementos almacenados en el interior.

Guantera

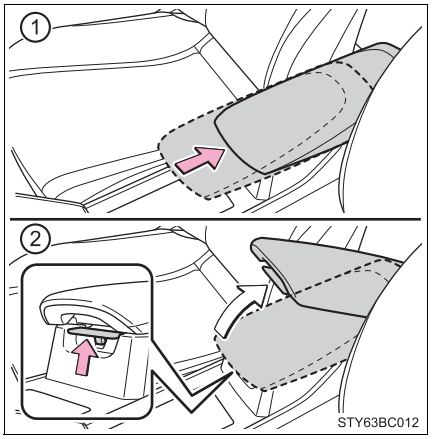
① Apertura (pulsar el botón)
② Bloqueo con la llave mecánica
③ Desbloqueo con la llave mecánica



Caja de la consola

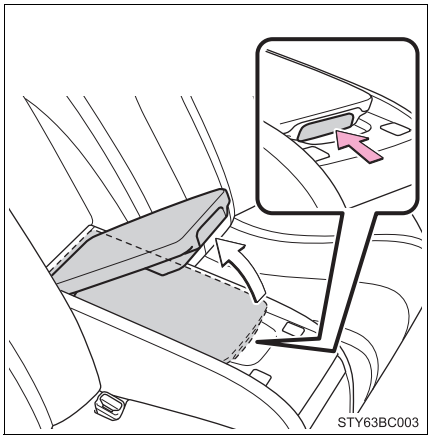
■ Parte delantera

① Desplace el reposabrazos hacia atrás todo lo posible.
② Suba la tapa tirando de la palanca hacia arriba para liberar el bloqueo.



■ **Parte trasera**

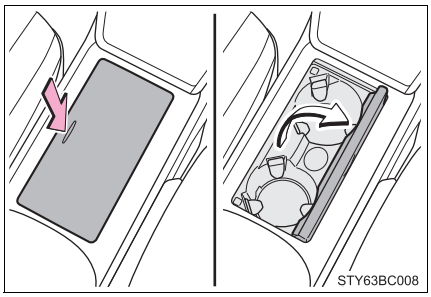
Suba la tapa mientras presiona el botón para liberar el bloqueo.



Portabebidas

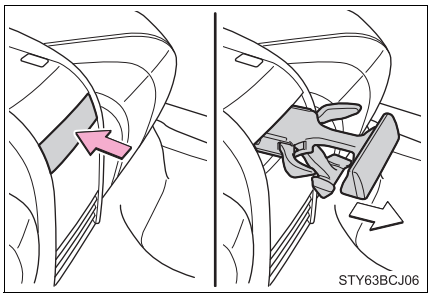
■ **Parte delantera**

Presione la tapa.



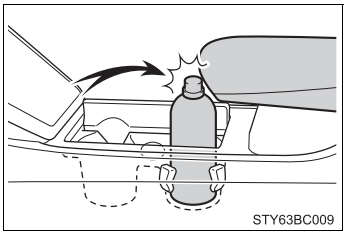
■ **Parte trasera**

Presione el portabebidas y suéltelo.



■ **Al guardar botellas (portabebidas delantero)**

Cuando se guardan botellas en el portabebidas del lado del reposabrazos, es posible que estas obstaculicen el recorrido del reposabrazos e impidan su movimiento.

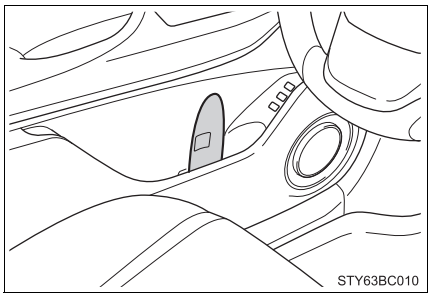


⚠ ADVERTENCIA

■ **Objetos inadecuados para los portabebidas**

- No guarde nada más que tazas o latas de aluminio en los portabebidas.
  En caso de accidente o frenada brusca, es posible que otros objetos salgan despedidos de los portabebidas y ocasionen lesiones.
- Si coloca bebidas calientes en los portabebidas, manténgalas tapadas para evitar quemaduras.

Portabotellas



- Al almacenar una botella, cierre la tapa.
- Es posible que la botella no pueda almacenarse en función de su tamaño o su forma.

ADVERTENCIA

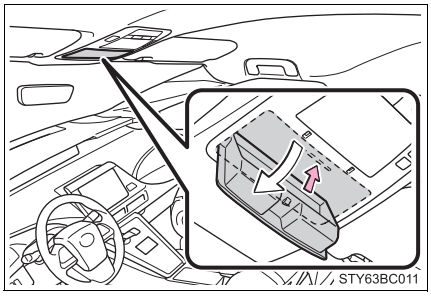
No coloque en los portabotellas ningún otro objeto que no sea una botella.
En caso de accidente o de frenada brusca, es posible que otros objetos salgan despedidos de los portabebidas y ocasionen lesiones.

AVISO

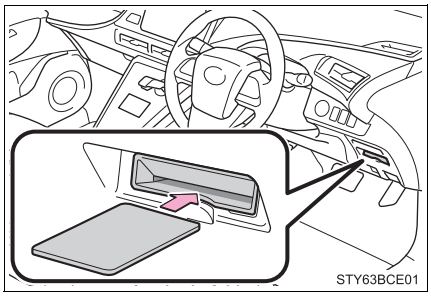
Antes de guardar una botella, póngale el tapón. No coloque botellas abiertas, vasos de cristal o vasos de papel con líquido en los portabotellas. El contenido podría derramarse y el vaso de cristal, romperse.

Caja auxiliar

Presione la tapa.

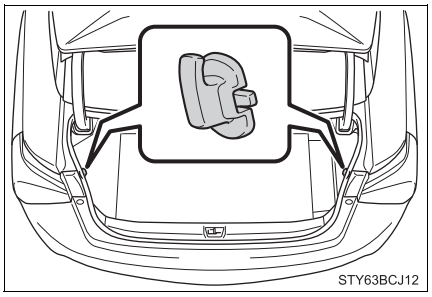


Tarjetero (vehículos con dirección a la derecha)



Características del maletero

Ganchos para las bolsas de la compra

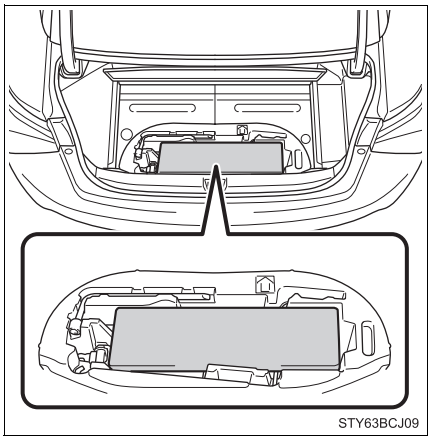


AVISO

Para evitar que se dañen los ganchos, procure no cargarlos excesivamente.

Espacio para almacenar el reflector de advertencia

El reflector de advertencia se puede guardar debajo de la esterilla del portaequipajes.



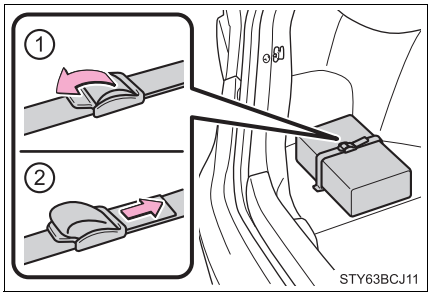
Almacenamiento del reflector de advertencia

Debido a la forma y el tamaño del estuche donde va alojado el reflector de advertencia, es posible que este no quepa en el espacio de almacenamiento.

Correa para almacenar el botiquín de primeros auxilios

① Afloje la correa

② Apriete la correa

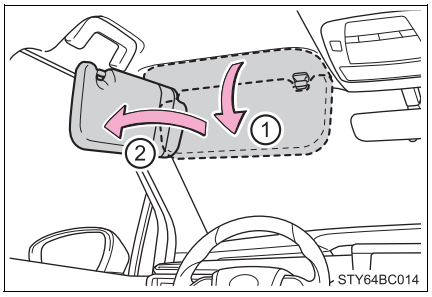


Otras características interiores

Viseras parasol

① Para ajustar el visor en la posición delantera, deslícelo hacia abajo.

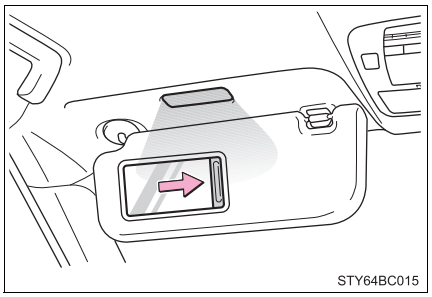
② Para ajustar el visor en la posición lateral, deslícelo hacia abajo, desengánchelo y gírelo lateralmente.



Espejos de cortesía

Deslice la cubierta para abrirlo.

Las luces se encienden al abrir la tapa.



⚠ AVISO

Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, no deje las luces de cortesía encendidas durante períodos prolongados mientras el sistema de celda de combustible está apagado.

Reloj

La hora se puede ajustar en el menú del visualizador de información múltiple (→P. 144)

◆ Redondeo a la hora más cercana

Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione y pulse ⊙.

La sección del reloj correspondiente a los minutos se pone a 00.*

*: p. ej.: de 1:00 a 1:29 → 1:00
de 1:30 a 1:59 → 2:00

◆ Ajuste de la hora

1 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione y pulse ⊙.

2 Pulse < o > en los interruptores de control de los contadores, seleccione horas, minutos, o formato de 12/24 horas, y pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores para ajustar los valores deseados.

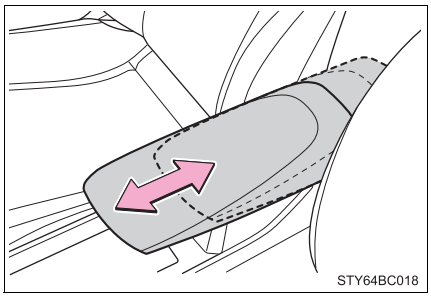
3 Una vez finalizados los ajustes, pulse ↩ y compruebe la hora.

Se muestra el reloj cuando el interruptor de alimentación está en el modo ON.

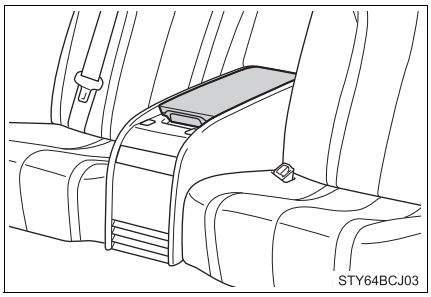
Reposabrazos

■ Parte delantera

Desplace el reposabrazos.



■ Parte trasera

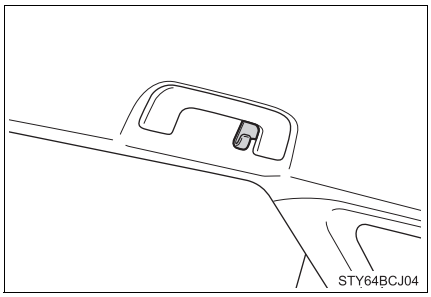


⚠ AVISO

Para evitar que se dañen los reposabrazos, no aplique sobre ellos una carga excesiva.

Colgadores para abrigos

Los colgadores para abrigos se instalan junto con los asideros traseros.



ADVERTENCIA

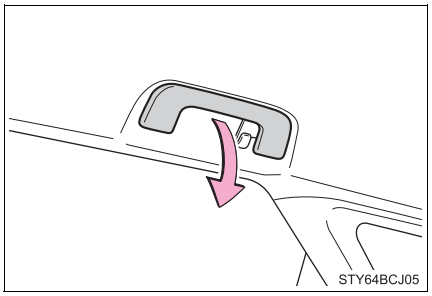
No cuelgue perchas para abrigos ni otros objetos duros o afilados en los colgadores. En caso de que se activen los cojines de aire SRS de protección de cortinilla, estos objetos podrían convertirse en proyectiles con riesgo de producir lesiones graves o incluso mortales.

AVISO

Para evitar que se dañen los colgadores para abrigos, no cuelgue en ellos objetos pesados.

Asideros

El asidero instalado en el techo puede ayudarle a acomodarse en el asiento.



ADVERTENCIA

No utilice el asidero para entrar o salir del vehículo o para levantarse del asiento.

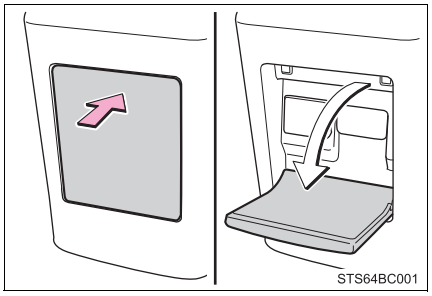
AVISO

Para evitar que se dañe el asidero, no cuelgue en él objetos pesados.

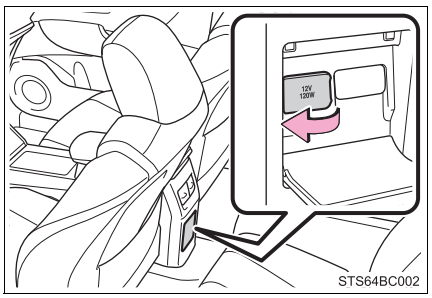
Toma de corriente

Utilice una fuente de alimentación para productos electrónicos de menos de 12 V CC/10 A (consumo de 120 W).

1 Empuje la cubierta situada en la parte posterior de la caja de la consola y deje que se abra.



2 Abra la tapa.



La toma de corriente se puede utilizar cuando el interruptor de alimentación está en modo ACCESSORY o en el modo ON.

AVISO

- Para evitar que se dañe la toma de corriente, cierre la tapa de la toma de corriente cuando no utilice la toma de corriente. En caso de que se introduzcan objetos extraños o líquidos en la toma de corriente, podría producirse un cortocircuito.
- Para evitar que se descargue la batería de 12 voltios, no utilice la toma de corriente más tiempo del necesario con el sistema de celda de combustible apagado.

Cargador inalámbrico

Para cargar un dispositivo portátil compatible con la carga inalámbrica estándar Qi conforme al Wireless Power Consortium, como los teléfonos inteligentes, las baterías portátiles, etc., simplemente póngalo en la zona de carga.

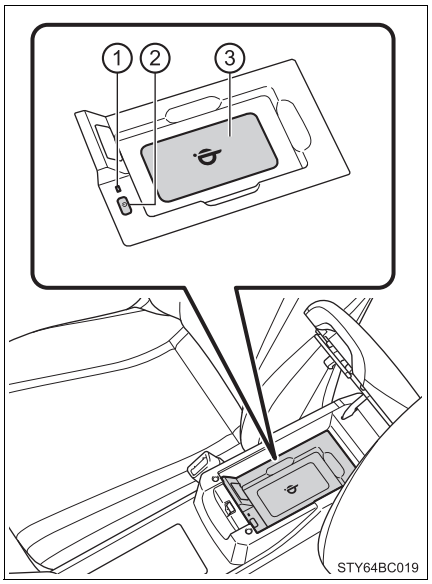
Esta función no puede utilizarse con dispositivos portátiles de tamaño mayor que la zona de carga. Además, según el dispositivo portátil, puede que no funcione con normalidad. Para saber qué dispositivos portátiles utilizar, lea el manual de operación.

El símbolo “Qi”

El símbolo “Qi” es una marca comercial de Wireless Power Consortium.

Nombre de todas las piezas

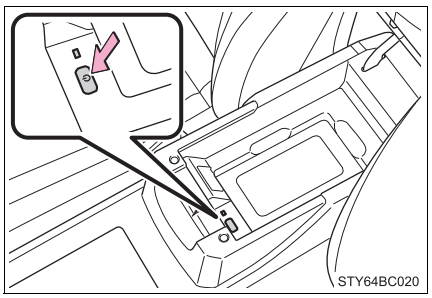
① Luz indicadora de operación
② Interruptor de alimentación
③ Zona de carga



■ **Uso del cargador inalámbrico**

1 Abra la caja de la consola. (→P. 384).

2 Pulse el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico.

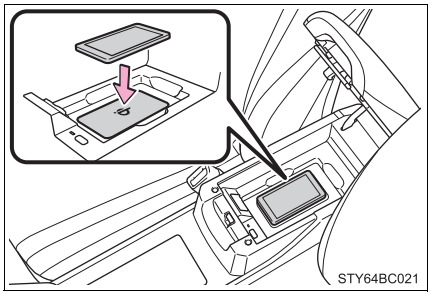


Se enciende y apaga con cada pulsación del interruptor de alimentación.

Una vez encendido, se enciende la luz indicadora de operación (verde).

Aunque el sistema de celda de combustible esté desconectado, se memoriza el estado encendido/apagado del interruptor de alimentación.

3 Ponga el lado de carga del dispositivo portátil hacia abajo.



Cuando esté cargando, se encenderá la luz indicadora de operación (naranja).

Si no empieza la carga, intente poner el dispositivo portátil lo más cerca posible del centro de la zona de carga.

Una vez completa la carga, se encenderá la luz indicadora de operación (verde).

● Función de recarga

- Cuando se complete la carga y una vez transcurrido un tiempo predeterminado en el estado de suspensión de carga, la carga se reiniciará.
- Cuando se mueve el dispositivo portátil, la carga se detiene durante unos momentos y vuelve a empezar.

■ **Condiciones de iluminación de la luz indicadora de operación**

Luz indicadora de operación	Condiciones
Apagado	Cuando se apaga la alimentación del cargador inalámbrico
Verde (se enciende)	En espera (estado posible de carga)
	Una vez completa la carga*
Naranja (se enciende)	Cuando ponga el dispositivo portátil en la zona de carga (detección del dispositivo portátil)
	Carga

*: Según el dispositivo portátil, en algunos casos la luz indicadora de operación continuará encendida en naranja una vez haya concluido la carga.

● Cuando la luz indicadora de operación parpadea

Si se produce un error, la luz indicadora de operación parpadeará en color naranja. Gestione el error de acuerdo con la siguiente tabla.

Luz indicadora de operación	Posibles causas	Método de respuesta
Parpadeo repetido una vez por segundo (naranja)	Error de comunicación entre el vehículo y el cargador.	Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
Parpadea repetidamente 3 veces continuamente (naranja)	Hay una materia extraña entre el dispositivo portátil y la zona de carga.	Retire la materia extraña que está entre el dispositivo portátil y la zona de carga.
	El dispositivo portátil no está sincronizado porque se ha movido de su posición.	Ponga el dispositivo portátil cerca del centro de la zona de carga.
Parpadea repetidamente 4 veces continuamente (naranja)	Sube la temperatura del cargador inalámbrico.	Deje de cargar inmediatamente y vuelva a cargar de nuevo al cabo de un rato.

■ **El cargador inalámbrico se puede manejar cuando**

El interruptor de alimentación está en los modos ACCESSORY u ON.

■ **Dispositivos portátiles que se pueden utilizar**

Se puede utilizar el estándar de carga inalámbrica Qi en dispositivos compatibles. Sin embargo, no se garantiza que todos los dispositivos Qi estándar sean compatibles.

Empezando por los teléfonos móviles y los teléfonos inteligentes, está diseñado para dispositivos portátiles de baja potencia eléctrica, no superior a 5 W.

■ **Cuando los dispositivos portátiles llevan cubiertas y accesorios**

No realice la carga cuando el dispositivo portátil lleve una cubierta o un accesorio que no sea compatible con Qi. Según el tipo de cubierta y accesorio, quizá no sea posible la carga. Cuando no se realice la carga ni con el dispositivo portátil colocado en la zona de carga, retire la cubierta y los accesorios.

■ **Durante la carga, entra ruido en la radio AM**

Apague el cargador inalámbrico y confirme que se ha reducido el ruido. Si se reduce el ruido, presione el interruptor de alimentación del cargador inalámbrico durante 2 segundos continuamente para cambiar la frecuencia del cargador y reducir el ruido. Además, en ese momento, la luz indicadora de operación parpadeará en naranja 2 veces.

■ **Consideraciones importantes sobre el cargador inalámbrico**

- Si la llave electrónica no puede detectarse en el interior del vehículo, no será posible realizar la carga. Al abrir y cerrar la puerta, la carga puede interrumpirse de forma momentánea.
- Durante la carga, el cargador inalámbrico y el dispositivo portátil se calentarán, pero esto no es un funcionamiento incorrecto.
  Si el dispositivo portátil se calienta durante la carga, es posible que deje de cargar debido a la función de protección propia del dispositivo portátil. En tal caso, cuando la temperatura del dispositivo portátil baje de forma significativa, vuelva a iniciar la carga.

■ **Sonidos de operación**

Cuando se conecte la alimentación, durante la búsqueda del dispositivo portátil se emitirá un sonido, pero esto no es un funcionamiento incorrecto.

■ **Limpieza**

→P. 408

ADVERTENCIA

■ **Extreme las precauciones durante la conducción**

- Durante la carga de un dispositivo portátil, el conductor no debe accionar la parte principal del dispositivo portátil durante la conducción, por razones de seguridad.
- Asegúrese de mantener cerrada la tapa de la caja de la consola mientras conduce. Si se produjera una frenada repentina, etc., la tapa abierta podría impactar contra alguna parte del cuerpo, y el dispositivo portátil podría salir despedido, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente.

■ **Precaución relacionada con las interferencias con dispositivos electrónicos**

Las personas que lleven un marcapasos, un marcapasos de tratamiento de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor implantable, así como cualquier otro dispositivo médico eléctrico, deben consultar con su médico en relación con el uso de cargadores inalámbricos. El funcionamiento del cargador inalámbrico puede afectar a los dispositivos médicos.

■ **Para evitar daños o quemaduras**

Respete las siguientes precauciones.
De lo contrario, podría producirse una avería o daño en el equipo, un incendio o quemaduras por calor.

- No inserte objetos metálicos entre la zona de carga y el dispositivo portátil durante la carga
- No fije adhesivos, objetos metálicos, etc., a la zona de carga o el dispositivo portátil
- No tape con tela, etc., y cargue
- No cargue dispositivos portátiles distintos de los designados
- No coloque cerca objetos magnetizados
- No cargue ningún objeto si el área de carga está cubierta de polvo.
- Cuando no se utilice, cierre la tapa de la caja de la consola para prevenir la entrada de sustancias extrañas en el área de carga inalámbrica y para evitar que se derramen en ella bebidas u otros líquidos.
- No intente ninguna operación de desmontaje, desensamblaje o modificación
- No dé golpes ni haga mucha fuerza

AVISO

■ **Condiciones en las que puede que el sistema no funcione correctamente**

En las siguientes condiciones, puede que no funcione correctamente

- El dispositivo portátil está totalmente cargado
- Hay una materia extraña entre el dispositivo portátil y la zona de carga
- La temperatura del dispositivo portátil aumenta por la carga
- La superficie de carga del dispositivo portátil está hacia arriba
- El dispositivo portátil está colocado mal alineado con la zona de carga
- Cerca de una torre de TV, planta eléctrica, gasolinera, emisora de radio, pantalla gigante, aeropuerto u otra instalación que genere ondas radioeléctricas potentes o ruido eléctrico
- Cuando la llave electrónica esté cubierta por los siguientes objetos metálicos o en contacto con éstos
  - Tarjetas que tengan papel de aluminio adherido
  - Cajas de cigarrillos que tengan papel de aluminio en su interior
  - Carteras o bolsas metálicas
  - Monedas
  - Calientamanos fabricados con metal
  - Soportes audiovisuales como CD y DVD
- Cuando se utilicen otra llaves inalámbricas (que emitan ondas de radio) en las proximidades

Además, al margen de lo anteriormente indicado, si el cargador no funciona normalmente o la lámpara indicadora de operación parpadea continuamente, se considerará que el cargador inalámbrico funciona incorrectamente. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Para evitar una avería o que los datos sufran daños**

- No ponga tarjetas magnéticas, como tarjetas de crédito o soportes de grabación magnéticos, cerca del cargador durante la carga, ya que de lo contrario el magnetismo podría hacer que se perdieran datos. Tampoco debe acercar al cargador instrumentos de precisión como relojes de pulsera, etc., ya que estos objetos podrían romperse.
- No deje dispositivos portátiles en el habitáculo. La temperatura en el interior del habitáculo podría subir si se deja al sol y causar daños al dispositivo.

■ **Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue**

Cuando pare el sistema de celda de combustible, no utilice el cargador inalámbrico durante mucho tiempo.

Mantenimiento y cuidados 7

7-1. Mantenimiento y cuidados
Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo 402
Limpieza y protección de la parte interior del vehículo 407

7-2. Mantenimiento
Requisitos de mantenimiento 410

7-3. Tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo
Precauciones relacionadas con las tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo 412
Capó 415
Colocación del gato hidráulico 416
Compartimento del motor 418
Batería de 12 voltios 423
Neumáticos 427
Sustitución de un neumático 443
Presión de inflado de los neumáticos 451
Ruedas 453
Filtro del aire acondicionado 456
Pila de la llave electrónica 458
Comprobación y recambio de fusibles 461
Bombillas 465

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo

Lleve a cabo las siguientes acciones para proteger el vehículo y mantenerlo en perfectas condiciones:

- Aplique agua a la carrocería, los pasos de rueda y la parte inferior del vehículo de arriba a abajo para eliminar cualquier resto de suciedad y polvo.
- Lave la carrocería con una esponja o paño suave, como una gamuza.
- Para las marcas difíciles de quitar, utilice un jabón especial para la limpieza de vehículos y aclare con abundante agua.
- Elimine los restos de agua.
- Aplique cera al vehículo cuando el revestimiento resistente al agua empiece a deteriorarse.

  Si el agua no forma gotas en una superficie limpia, aplique cera cuando la carrocería esté fría.

■ **Lavados automáticos para vehículos**

- Pliegue los retrovisores antes de lavar el vehículo. Empiece a lavar el vehículo desde la parte delantera. Asegúrese de desplegar los espejos antes de empezar conducir.
- Tenga en cuenta que los cepillos utilizados en los túneles de lavado automático pueden rayar la superficie del vehículo y deteriorar la pintura.

■ **Lavado de vehículos a alta presión**

- Para evitar la entrada de agua en el habitáculo, no acerque la punta de la boquilla a los huecos alrededor de las puertas o el perímetro de las ventanillas, ni rocíe estas áreas de manera continua.
- Apague el interruptor de alimentación.

■ **Al usar un túnel de lavado**

Si la manilla de la puerta se moja mientras la llave electrónica está dentro del rango efectivo, es posible que la puerta se bloquee y desbloquee varias veces. En este caso, siga los procedimientos de corrección siguientes para lavar el vehículo:

- Coloque la llave a una distancia de 2 m (6 pies) o más del vehículo mientras lo lava. (Tenga cuidado de que no le roben la llave.)
- Ponga la llave electrónica en el modo de ahorro de la pila para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 171)

■ **Ruedas de aluminio**

● Retire cualquier resto de suciedad inmediatamente con un detergente neutro.

● Enjuague el detergente con agua inmediatamente después de su utilización.

● Para evitar que la pintura se dañe, procure tomar las siguientes precauciones.

- No utilice detergente acético, alcalino o abrasivo
- No utilice cepillos de cerdas duras
- No utilice detergente en las ruedas mientras estén calientes, como por ejemplo tras conducir o aparcar con un clima cálido

■ **Parachoques**

No los limpie con limpiadores abrasivos.

■ **Capa hidrófuga de las ventanillas laterales delanteras**

● Las siguientes recomendaciones pueden prolongar la eficacia de la capa hidrófuga.

- Limpie de forma periódica las ventanillas laterales delanteras.
- No deje que la suciedad y el polvo se acumulen sobre las ventanas durante un periodo de tiempo prolongado.
  Limpie las ventanillas con un paño suave y humedecido tan pronto como resulte posible.
- No utilice ceras ni productos para la limpieza de cristales que contengan sustancias abrasivas para limpiar las ventanillas.
- No utilice objetos metálicos para eliminar las acumulaciones causadas por la condensación.

● Si la capa hidrófuga ya no tiene efecto, es posible reparar la capa. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Trabajos para restaurar el efecto hidrofílico del retrovisor hidrofílico**

El efecto hidrofílico de la superficie del retrovisor se recuperará gradualmente tras una exposición a la luz solar (→P. 207). No obstante, si desea restablecer el efecto de manera inmediata, realice los siguientes procedimientos:

1 Aplique agua a la superficie del retrovisor para desprender la suciedad.

2 Retire la suciedad con un paño limpio, suave y húmedo.

3 Limpie la superficie del retrovisor con limpiador de cristales o detergente. Si utiliza detergente, enjuague la superficie del retrovisor con abundante agua.

4 Elimine el agua de la superficie del retrovisor utilizando un paño limpio y suave, etc.

5 Estacione el vehículo al aire libre para exponer la superficie del retrovisor a la luz solar durante aproximadamente 5 horas. (El tiempo de restauración puede variar en función de la cantidad de suciedad acumulada y de su naturaleza.)

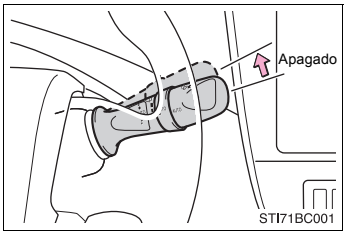
⚠ ADVERTENCIA

■ **Al lavar el vehículo**

No aplique agua en el interior del compartimento del motor. Si lo hace, podría prender fuego a los componentes eléctricos.

■ **Al limpiar el parabrisas**

Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en posición de apagado. (→P. 255)
Si el interruptor del limpiaparabrisas está en “AUTO”, el limpiaparabrisas se podría accionar de forma inesperada en las siguientes situaciones, lo que podría dar lugar a lesiones en las manos, otras lesiones graves y daños en las escobillas del limpiaparabrisas.



- Cuando se toca con la mano la parte superior del parabrisas donde se encuentra el sensor de lluvia
- Cuando un trapo húmedo o similar se mantiene cerca del sensor de lluvia
- Si algo golpea el parabrisas
- Si toca directamente el cuerpo del sensor de lluvia o si algo golpea el sensor de lluvia

■ **Precaución relativa al parachoques trasero con monitor de puntos ciegos**

Si la pintura del parachoques trasero está desconchada o rayada, el sistema podría no funcionar correctamente. En tal caso, consulte a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

AVISO

■ **Para evitar el deterioro de la pintura y la corrosión de la carrocería y los componentes (ruedas de aluminio, etc.)**

● Lave el vehículo inmediatamente en los siguientes casos:

- Después de conducir cerca de la costa
- Después de conducir en carreteras con sal
- Si observa alquitrán de hulla o savia de los árboles en la superficie de la pintura
- Si observa insectos muertos o deshechos de insectos o pájaros en la pintura
- Después de conducir en una zona contaminada con hollín, humo aceitoso, polvo procedente de minas, polvo de hierro o sustancias químicas
- Si el vehículo está bastante manchado de polvo o barro
- Si se derraman líquidos como, por ejemplo, benceno o gasolina, en la superficie de la pintura

● Si la pintura está picada o rayada, repárela inmediatamente.

● Para evitar la corrosión de las ruedas, elimine cualquier resto de suciedad y almacene las ruedas en un lugar con bajo nivel de humedad.

■ **Limpieza de las luces exteriores**

● Lávelas con cuidado. No utilice sustancias orgánicas ni cepillos de cerdas duras. Podrían dañar la superficie de las luces.

● No aplique cera en las superficies de las luces. Esta podría dañar las lentes.

■ **Al lavar el vehículo**

No retire el tapón del receptáculo del vehículo ni vierta agua directamente en el receptáculo. Si entrara agua en el receptáculo del vehículo, podrían producirse daños.

■ **Al utilizar un túnel de lavado automático**

Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición de apagado. (→P. 255)
Si el interruptor del limpiaparabrisas está en la posición “AUTO”, es posible que los limpiaparabrisas se accionen y resulten dañadas las escobillas.

AVISO

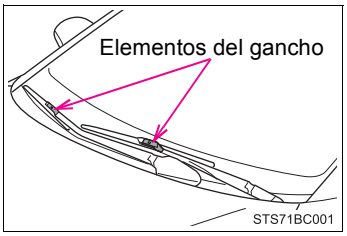
■ **Al usar lavado de vehículos a alta presión**

- Al lavar el vehículo, no permita que el agua del sistema de lavado de alta presión impacte directamente en la cámara o en las zonas próximas a la misma. El impacto fuerte del agua de alta presión podría provocar una avería en el dispositivo.
- No acerque la punta de la boquilla a fundas (cubiertas de caucho o resina), conectores o a las siguientes piezas. Las piezas podrían resultar dañadas si entran en contacto con agua de alta presión.
  - Conjunto de celdas de combustible
  - Piezas relacionadas con la tracción
  - Piezas de la dirección
  - Piezas de la suspensión
  - Piezas de los frenos
- Mantenga la boquilla de limpieza alejada como mínimo 30 cm (11,9 pul.) de la carrocería del vehículo. De lo contrario, los componentes de resina, como molduras y parachoques, podrían sufrir daños y deformaciones. Además, evite mantener la boquilla siempre en la misma posición.
- No rocíe de forma continua la parte inferior del parabrisas.
  Si entrara agua a través de la toma del sistema de aire acondicionado situada cerca de la parte inferior del parabrisas, el sistema de aire acondicionado podría dejar de funcionar correctamente.

■ **Al elevar los brazos del limpiaparabrisas**

Asegúrese de sujetar los elementos del gancho de los brazos del limpiaparabrisas para elevarlos.

No sujete solo las escobillas del limpiaparabrisas para la elevación, ya que eso podría causar la deformación de las escobillas del limpiaparabrisas.



Limpieza y protección de la parte interior del vehículo

Los siguientes procedimientos ayudarán a proteger el interior de su vehículo y a mantenerlo en perfectas condiciones:

Protección del interior del vehículo

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando un aspirador. Limpie las superficies sucias con un paño humedecido en agua tibia.
- Si no puede quitar la suciedad, límpiela con un paño suave humedecido con un detergente neutro diluido en agua al 1% aproximadamente.
  Escurra el paño para eliminar el exceso de agua y aclare los restos de detergente y agua.

Limpieza de las zonas de piel

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando un aspirador.
- Limpie la superficie sucia o los restos de polvo con un paño humedecido en detergente diluido.

  Utilice una solución de agua diluida de un 5% de detergente neutro para lana.
- Escurra el paño para eliminar el exceso de agua y aclare los restos de detergente.
- Limpie la superficie con un paño suave y seco para eliminar los restos de humedad. Deje que la piel se seque en una zona ventilada y con sombra.

Limpieza de las zonas de piel sintética

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando un aspirador.
- Límpiela utilizando un paño suave humedecido con un detergente neutro diluido en agua al 1% aproximadamente.
- Escurra el paño para eliminar el exceso de agua y aclare los restos de detergente y agua.

■ **Cuidado de las zonas de piel**

Toyota recomienda limpiar el interior del vehículo al menos dos veces al año para mantener la calidad del interior.

■ **Limpieza de las alfombras con champú**

Existe una amplia gama de limpiadores de espuma en el mercado. Utilice una esponja o un cepillo para aplicar la espuma. Frote describiendo círculos superpuestos. No utilice agua. Limpie las superficies sucias y deje que se sequen. Sin apenas humedecer la alfombra es posible obtener resultados excelentes.

■ **Cinturones de seguridad**

Límpielos con un jabón suave y agua tibia utilizando un paño o una esponja. Revíselos con frecuencia para comprobar si están desgastados en exceso o si presentan rascaduras o cortes.

■ **Al limpiar las partes tapizadas de la guantera, la caja de la consola, etc.**

Si se utiliza una cinta adhesiva fuerte, la superficie tapizada podría dañarse.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Agua en el vehículo**

- No salpique ni vierta líquidos en el vehículo, por ejemplo, en el suelo, en el orificio de admisión de aire de la batería de tracción o en el maletero.
  De hacerlo, la batería de tracción, los componentes eléctricos, etc., podrían presentar un funcionamiento incorrecto o incendiarse.
- Evite que los componentes del sistema SRS o el cableado del interior del vehículo estén húmedos. (→P. 42)
  Un funcionamiento incorrecto de los componentes eléctricos podría hacer que los cojines de aire se activen o que no funcionen correctamente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.
- Evite que el cargador inalámbrico (→P. 395) se moje. De lo contrario, este podría calentarse y provocar quemaduras o una descarga eléctrica que podría causar lesiones graves o incluso mortales.

■ **Limpieza del interior (en particular del tablero de instrumentos)**

No utilice cera abrillantadora o pulimento. El tablero de instrumentos podría crear reflejos en el parabrisas y dificultar la visión del conductor, lo que podría provocar un accidente con riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

AVISO

■ **Detergentes para limpieza**

- No utilice los siguientes tipos de detergente, porque podrían decolorar el interior del vehículo u ocasionar arañazos y daños en las superficies pintadas:
  - Interior del vehículo (excluyendo los asientos): Sustancias orgánicas como benceno, gasolina, soluciones alcalinas o ácidas, productos colorantes y lejía
  - Asientos: Soluciones alcalinas o ácidas, como disolvente, benceno y alcohol
- No utilice cera abrillantadora o pulimento. La superficie pintada del tablero de instrumentos o de otras partes interiores podría dañarse.

■ **Daños en las superficies de piel**

Respete las siguientes precauciones para evitar dañar o deteriorar las superficies de piel:

- Retire inmediatamente cualquier resto de suciedad de las superficies de piel.
- No exponga el vehículo a la luz directa del sol durante períodos prolongados. Estacione el vehículo en la sombra, sobre todo durante los meses de verano.
- No coloque objetos de vinilo, plástico o que contengan cera sobre la tapicería, ya que podrían quedar pegados a la superficie de piel si el vehículo llega a calentarse en exceso.

■ **Agua en el suelo**

No lave el suelo del vehículo con agua.
En caso de que el agua entre en contacto con los componentes eléctricos, como el sistema de audio, que se encuentran bajo el suelo o sobre el suelo, los sistemas del vehículo podrían resultar dañados. El agua también puede oxidar los componentes.

■ **Al limpiar la parte interior del parabrisas**

No permita que el limpiacristales entre en contacto con la lente. Tampoco debe tocar la lente. (→P. 265).

■ **Limpieza de la parte interior de la ventanilla trasera**

- No utilice limpiacristales para limpiar la luna trasera, ya que podría dañar los cables térmicos del desempañador de la luna trasera o la antena. Utilice un paño humedecido en agua tibia para limpiar con cuidado la ventanilla. Limpie la ventanilla mediante movimientos paralelos a los cables térmicos o la antena.
- Tenga cuidado de no rayar o dañar los cables térmicos o la antena.

Requisitos de mantenimiento

El cuidado diario y el mantenimiento periódico son esenciales para garantizar una circulación económica y segura. Toyota recomienda realizar el siguiente mantenimiento:

Mantenimiento planificado

El mantenimiento planificado debe llevarse a cabo según los intervalos especificados conforme al plan de mantenimiento.

Si desea obtener información detallada sobre su plan de mantenimiento, consulte el “Manual de servicio de Toyota” o el “Manual de garantía de Toyota”.

Tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo

Información sobre el mantenimiento que puede hacer usted mismo

Muchas de las operaciones de mantenimiento las puede realizar fácilmente usted mismo con unos mínimos conocimientos sobre mecánica y unas cuantas herramientas básicas de automoción.

No obstante, tenga en cuenta que algunas tareas de mantenimiento requieren conocimientos y herramientas especiales. Por lo tanto, es más adecuado que las realicen técnicos autorizados. Aunque tenga experiencia en tareas mecánicas sencillas, recomendamos que las reparaciones y tareas de mantenimiento las lleve a cabo un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. Un proveedor o un taller de reparación Toyota autorizado mantendrá un registro del mantenimiento efectuado, que le será muy útil en caso de que alguna vez requiera el Servicio de garantía. Si decide escoger un profesional equipado y cualificado en vez de un proveedor o taller de reparación Toyota autorizados para los diferentes servicios y el mantenimiento de su vehículo, le recomendamos que pida que le lleven un registro del mantenimiento realizado en su vehículo.

¿Dónde acudir para el servicio de mantenimiento?

Para mantener su vehículo en el mejor estado posible, Toyota le recomienda que todas las tareas de mantenimiento, así como otro tipo de inspecciones y reparaciones, las lleve a cabo un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. En el caso de las reparaciones o las tareas de mantenimiento cubiertas por la garantía, acuda a un proveedor o un taller de reparación Toyota autorizado, donde siempre se utilizarán piezas originales Toyota para reparar cualquier avería. También existen ventajas a la hora de acudir a un proveedor o un taller de reparación Toyota autorizado en caso de reparaciones no cubiertas por la garantía; los miembros de la red Toyota le podrán proporcionar en todo momento la mejor asistencia para cualquier problema que se le presente.

Un proveedor Toyota, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable llevarán a cabo todas las tareas de mantenimiento planificado en su vehículo con total fiabilidad y de forma económica, gracias a su experiencia con vehículos Toyota.

¿Necesita mi vehículo algún tipo de reparación?

Esté atento ante posibles cambios en el rendimiento, ruidos y avisos visuales que indiquen que es necesario realizar alguna tarea de servicio. Algunas situaciones que merecen toda su atención:

- Pérdida apreciable de potencia
- Fuga de líquido debajo del vehículo (no obstante, tenga en cuenta que es normal que caiga agua del sistema de aire acondicionado después de su uso)
- Neumáticos que parecen desinflados, ruido excesivo de los neumáticos al girar, desgaste desigual de los neumáticos
- El vehículo se desplaza hacia un lado al circular en línea recta por una carretera nivelada
- Ruidos extraños relacionados con el movimiento de la suspensión
- Pérdida de efectividad del freno, tacto esponjoso al pisar el pedal del freno, el pedal casi toca el suelo, el vehículo se desplaza hacia un lado al frenar
- Temperatura del refrigerante más elevada de lo normal de forma continuada

Si detecta alguno de estos indicios, lleve su vehículo lo antes posible a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. Es probable que sea necesario realizar reparaciones o ajustes en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo no se somete al mantenimiento necesario

Un mantenimiento inadecuado podría provocar graves daños en el vehículo, además de graves lesiones personales, incluso mortales.

Manejo de la batería de 12 voltios

Los bornes, los terminales y demás accesorios relacionados con batería de 12 voltios contienen plomo y componentes de plomo que pueden ocasionar daños cerebrales. Lávese las manos después de manipularlos. (→P. 423)

Precauciones relacionadas con las tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo

Si realiza algunas tareas de mantenimiento usted mismo, asegúrese de seguir el procedimiento adecuado que detallamos en estas secciones.

Elementos	Componentes y herramientas
Estado de la batería de 12 voltios (→P. 423)	• Grasa • Llave normal (para los pernos de las abrazaderas de los terminales)
Nivel de refrigerante del inversor (→P. 419)	• “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» u otro refrigerante de etilenglicol de calidad similar o superior sin silicato, amina, nitrito ni borato y con tecnología de ácido orgánico de larga duración. “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» es una premezcla compuesta por un 50% de refrigerante y un 50% de agua desionizada. • Embudo (utilizado únicamente para añadir refrigerante)
Fusibles (→P. 461)	• Fusible con el mismo amperaje que el original
Bombillas (→P. 465)	• Bombilla con el mismo número y la misma clasificación de vatios que la original • Destornillador de estrella • Destornillador de cabeza plana • Llave
Radiador y condensador (→P. 421)	—
Presión de inflado de los neumáticos (→P. 451)	• Manómetro para neumáticos • Fuente de aire comprimido
Líquido del lavador (→P. 422)	• Agua o líquido del lavador con anticongelante (para invierno) • Embudo (utilizado sólo para añadir agua o líquido del lavador)

⚠ ADVERTENCIA

El compartimento del motor contiene muchos mecanismos y fluidos que pueden ponerse en movimiento, calentarse o cargarse con energía eléctrica de forma repentina. Para evitar lesiones graves o mortales, respete las siguientes precauciones.

■ **Al trabajar en el compartimento del motor**

- Tenga cuidado de no tocar los componentes de alta tensión ni los componentes en contacto con el hidrógeno.
- Asegúrese de que el indicador “READY” está apagado.
- Mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de los ventiladores en movimiento.
- Tenga cuidado de no tocar el motor, el inversor, el radiador, etc., justo después de detener el vehículo, ya que podrían estar calientes. El refrigerante y otros fluidos también pueden estar calientes.
- No deje nada que pueda quemarse fácilmente como, por ejemplo, papel y trapos, en el compartimento del motor.
- No fume, no provoque chispas ni exponga llamas a la batería de 12 voltios. Los gases de la batería de 12 voltios son inflamables.
- Extreme las precauciones al trabajar con la batería de 12 voltios. Contiene ácido sulfúrico, que es venenoso y corrosivo.
- Tenga cuidado, ya que el líquido de frenos puede ser perjudicial para las manos o los ojos y dañar las superficies pintadas. Si el líquido entra en contacto con las manos o los ojos, lávese inmediatamente el área afectada con abundante agua limpia.
  Si sigue notando molestias, acuda a un médico.
- Nunca toque, desmonte, extraiga ni reemplace los cables y componentes de alta tensión ni sus conectores. Esto puede ocasionar quemaduras graves y descargas eléctricas que podrían provocar lesiones graves e incluso mortales.

■ **Al trabajar cerca de los ventiladores de enfriamiento eléctrico o de la rejilla del radiador**

Asegúrese de que el interruptor de alimentación se encuentra apagado.
Con el interruptor de alimentación en el modo ON, los ventiladores de refrigeración eléctricos podrían activarse automáticamente si el aire acondicionado está encendido o la temperatura del refrigerante es elevada. (→P. 421)

■ **Gafas de seguridad**

Utilice gafas de seguridad para evitar que le caiga material, pulverizaciones de líquidos, etc., en los ojos.

AVISO

■ **Si retira el filtro de aire**

Si circula sin el filtro de aire, podría producirse un desgaste excesivo del motor a causa de la suciedad en el aire.

■ **Si el nivel de líquido es bajo o alto**

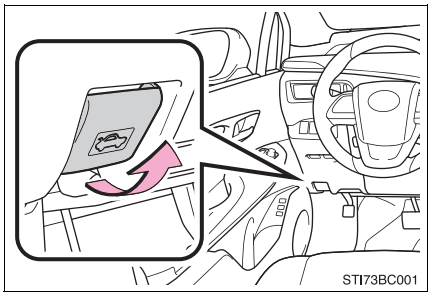
Es normal que el nivel del líquido de frenos descienda ligeramente a medida que se desgastan las pastillas del freno o cuando el nivel de líquido del acumulador es alto. Si es necesario rellenar el depósito con frecuencia, puede ser indicativo de un problema grave.

Capó

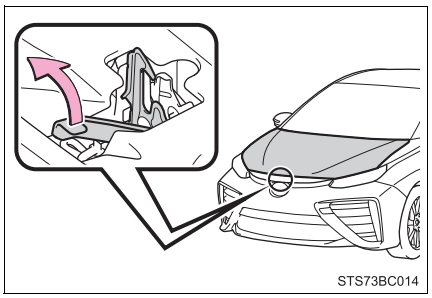
Libere el bloqueo desde el interior del vehículo para abrir el capó.

1 Tire de la palanca de apertura del capó.

El capó se abrirá ligeramente.



2 Levante la palanca de enganche auxiliar y suba el capó.



⚠ ADVERTENCIA

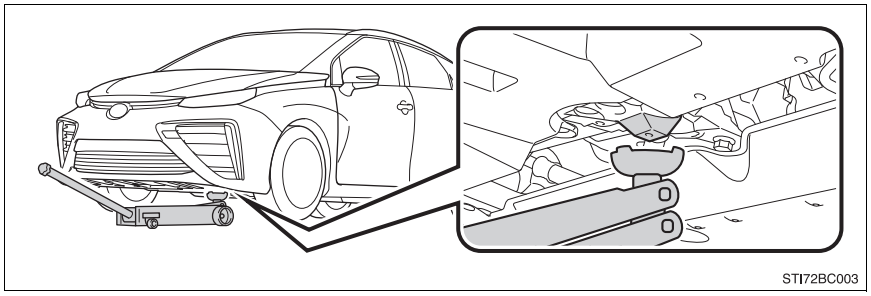
■ **Comprobación antes de circular**

Compruebe que el capó está completamente cerrado y bloqueado.
Si el capó no está cerrado correctamente, podría abrirse mientras el vehículo está en movimiento y provocar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves e incluso mortales.

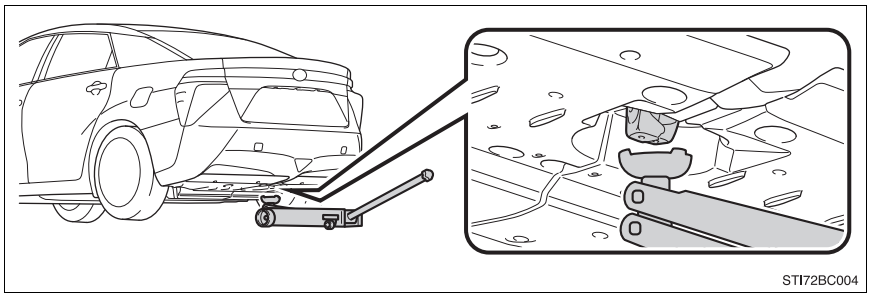
Colocación del gato hidráulico

Al utilizar un gato hidráulico, siga las instrucciones del manual que lo acompaña y realice la operación de forma segura.
Al levantar el vehículo con el gato hidráulico, colóquelo correctamente. Una colocación incorrecta podría producir daños en el vehículo u ocasionar lesiones.

◆ Parte delantera



◆ Parte trasera

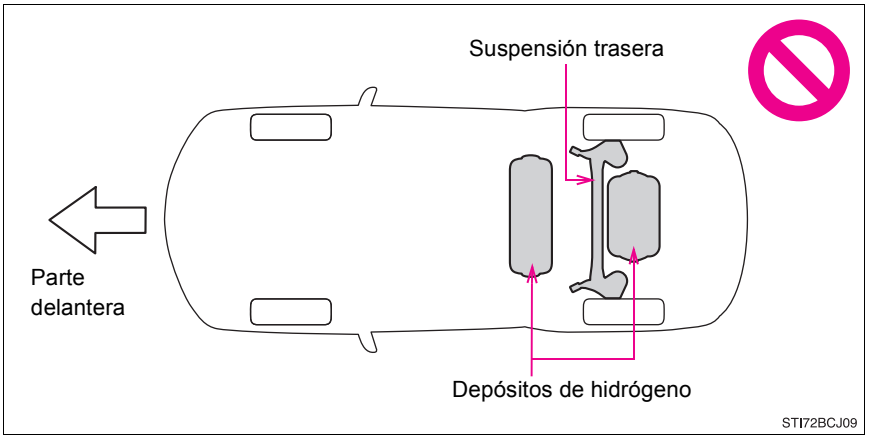


ADVERTENCIA

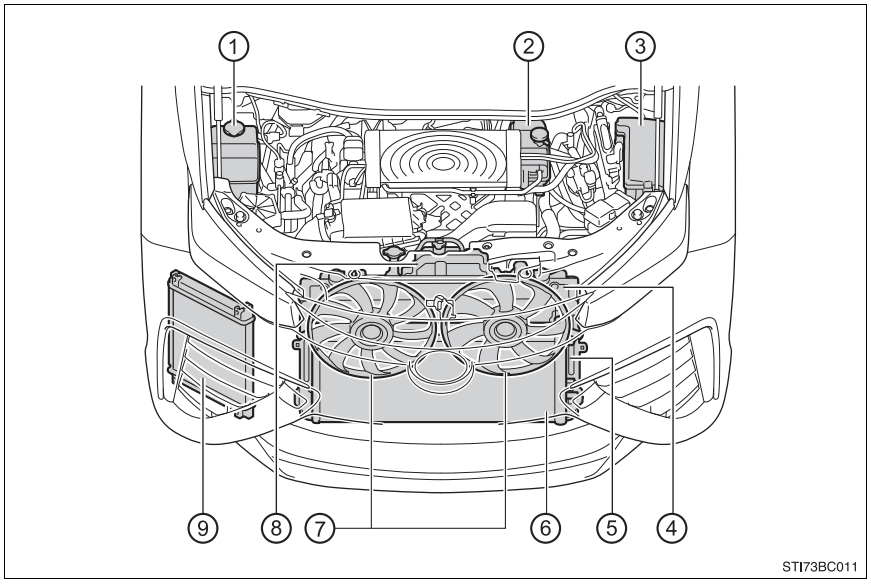
■ Al levantar el vehículo

Procure tener en cuenta las siguientes precauciones para limitar el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales:

- Asegúrese de colocar el gato hidráulico correctamente en su punto de colocación. Si levanta el vehículo con el gato hidráulico mal colocado, el vehículo sufrirá daños y podría caerse del gato.
- No levante el vehículo por la zona de los depósitos de hidrógeno ni por la suspensión trasera.



Compartimento del motor



① Depósito de líquido del lavador (→P. 422)

② Depósito de refrigerante del inversor (→P. 419)

③ Caja de fusibles (→P. 461)

④ Radiador de refrigerante del conjunto de celdas de combustible (→P. 421)

⑤ Radiador de refrigerante del inversor (→P. 421)

⑥ Condensador (→P. 421)

⑦ Ventiladores de enfriamiento eléctrico

⑧ Depósito de refrigerante del conjunto de celdas de combustible (→P. 419)

⑨ Radiador secundario de refrigerante del conjunto de celdas de combustible (→P. 421)

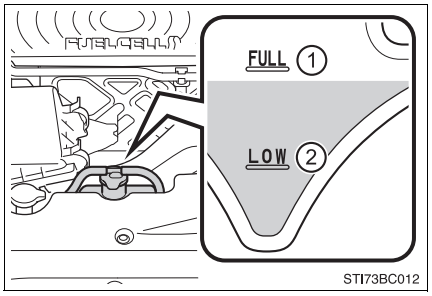
Refrigerante del conjunto de celdas de combustible

El nivel de refrigerante es correcto si se encuentra entre las líneas “FULL” y “LOW” del depósito cuando el sistema de celda de combustible está frío.

① Línea “FULL”

② Línea “LOW”

Si el nivel se encuentra en la línea “LOW” o por debajo de ella, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.



⚠ AVISO

■ Refrigerante del conjunto de celdas de combustible

El depósito de refrigerante del conjunto de celdas de combustible se llena con un refrigerante exclusivo para el sistema de celda de combustible. No lo sustituya por otro, ya que podría dañar el vehículo.

Refrigerante del inversor

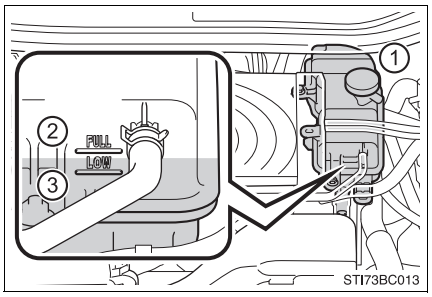
El nivel de refrigerante es correcto si se encuentra entre las líneas “FULL” y “LOW” del depósito cuando el sistema de celda de combustible está frío.

① Tapón del depósito de refrigerante del inversor

② Línea “FULL”

③ Línea “LOW”

Si el nivel se encuentra en la línea “LOW” o por debajo de ésta, añada refrigerante hasta que alcance la línea “FULL”.



■ **Selección del refrigerante del inversor**

Utilice sólo “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» u otro refrigerante de etilenglicol de calidad similar o superior sin silicato, amina, nitrato ni borato y con tecnología híbrida de ácido orgánico de larga duración.

“Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» es una mezcla compuesta por un 50% de refrigerante y un 50% de agua desionizada. (Temperatura mínima: -35°C [-31°F])

Para más detalles sobre el refrigerante del inversor, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si el nivel de refrigerante del inversor desciende poco después de rellenar el depósito**

Realice una comprobación visual del radiador, las mangueras, la tapa del depósito de refrigerante del inversor, el grifo de drenaje y la bomba de agua.

En caso de que no encuentre ninguna fuga, lleve el vehículo a revisar a un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable, para que comprueben la tapa y verifiquen si existen fugas en el sistema de refrigeración.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Cuando el sistema de celda de combustible está caliente**

No quite las tapas de los depósitos de refrigerante.
Es posible que el sistema de enfriamiento se encuentre bajo presión y que el refrigerante a alta temperatura salga despedido si se quita la tapa, con el consiguiente riesgo de lesiones graves, como quemaduras.

⚠ AVISO

■ **Al añadir refrigerante**

El refrigerante no es ni agua corriente ni anticongelante. Debe utilizarse la mezcla adecuada de agua y anticongelante para conseguir la lubricación, la protección contra la corrosión y la refrigeración correctas. Asegúrese de leer la etiqueta del anticongelante o del refrigerante.

■ **Si derrama refrigerante**

Cerciórese de limpiarlo con agua para evitar que se produzcan daños en los componentes o la pintura.

Radiador y condensador

Revise el radiador y el condensador y elimine cualquier objeto extraño.
Si alguno de los componentes anteriores estuviera demasiado sucio o si no está seguro de su estado, lleve a revisar el vehículo a un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

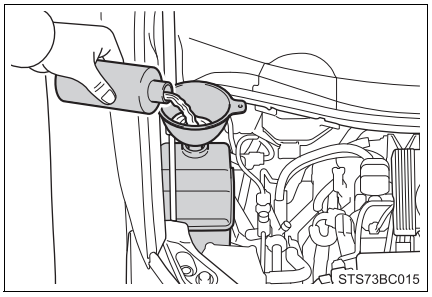
⚠ ADVERTENCIA

■ **Cuando el sistema de celda de combustible está caliente**

No toque el radiador ni el condensador ya que es posible que estén calientes y podrían causar lesiones graves como quemaduras.

Líquido del lavador

Si no funciona ningún lavador, es posible que el depósito de líquido lavador esté vacío.
Añada líquido del lavador.



⚠ ADVERTENCIA

■ Al añadir líquido del lavador

No añada líquido del lavador cuando el sistema de celda de combustible esté caliente o en funcionamiento, dado que el líquido del lavador contiene alcohol y podría incendiarse si se derramara sobre el sistema de celda de combustible, etc.

⚠ AVISO

■ No utilice ningún otro líquido que no sea líquido del lavador

No utilice agua con jabón ni anticongelante en lugar de líquido del lavador.
Hacerlo puede rayar las superficies pintadas del vehículo y dañar el surtidor de agua, lo que puede provocar que el líquido limpiaparabrisas no se pulverice correctamente.

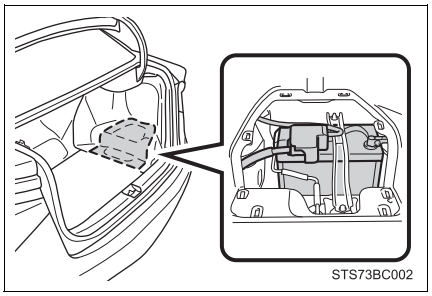
■ Dilución del líquido del lavador

Diluya el líquido del lavador con agua en la proporción necesaria.
Consulte las temperaturas de refrigeración que aparecen en la etiqueta de la botella del líquido del lavador.

Batería de 12 voltios

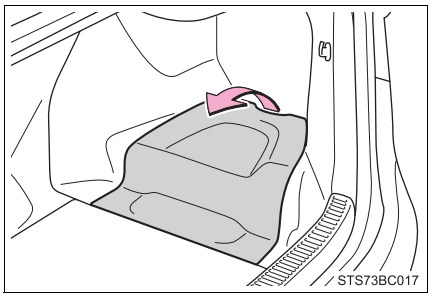
Ubicación

La batería de 12 voltios se encuentra en el lado derecho del maletero.



Extracción de la tapa de la batería de 12 voltios

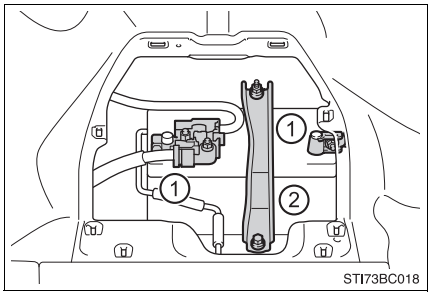
Extraiga la tapa de la batería de 12 voltios.



Exterior

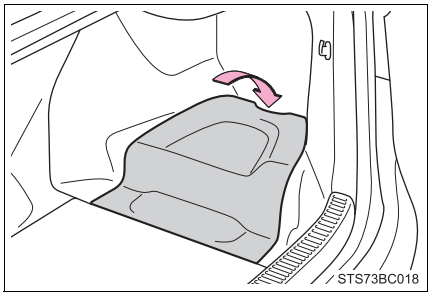
Asegúrese de que los terminales de la batería de 12 voltios no estén corroídos y de que no haya grietas o conexiones y abrazaderas sueltas.

① Terminales
② Abrazadera de sujeción



Instalación de la tapa de la batería de 12 voltios

Instale la tapa de la batería de 12 voltios.



Antes de la recarga

Al recargarse, la batería de 12 voltios produce gas hidrógeno que es inflamable y explosivo. Por tanto, respete las siguientes precauciones antes de recargarla:

- Si realiza la recarga con la batería de 12 voltios instalada en el vehículo, asegúrese de desconectar el cable de masa.
- Verifique que el interruptor de alimentación del cargador esté apagado al conectar y desconectar los cables del cargador a la batería de 12 voltios.

Después de recargar/volver a conectar la batería de 12 voltios

- Es posible que no se puedan desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente inmediatamente después de volver a conectar la batería de 12 voltios. Si esto ocurre, utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear/desbloquear las puertas.
- Arranque el sistema de celda de combustible con el interruptor de alimentación en el modo ACCESSORY. Es posible que el sistema de celda de combustible no arranque con el interruptor de alimentación apagado. No obstante, el sistema de celda de combustible funcionará con normalidad al segundo intento.
- El modo del interruptor de alimentación queda registrado en el vehículo. Si se vuelve a conectar la batería de 12 voltios, el vehículo volverá a colocar el interruptor de alimentación en el modo en el que se encontraba antes de que se desconectara la batería de 12 voltios. Asegúrese de apagar el sistema antes de desconectar la batería de 12 voltios. Tenga un cuidado especial al conectar la batería de 12 voltios si desconoce en qué modo estaba el interruptor de alimentación antes de la desconexión.
- Después de volver a conectar la batería de 12 voltios, ponga en marcha el sistema de celda de combustible, pise el pedal del freno y confirme que la palanca de cambios se puede colocar en todas las posiciones.

Si el sistema no arranca después de intentarlo varias veces con todos los métodos anteriores, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable

ADVERTENCIA

■ Sustancias químicas de la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios contiene ácido sulfúrico, sustancia venenosa y corrosiva, y puede producir un gas hidrógeno que es inflamable y explosivo. Para reducir el riesgo de heridas graves o mortales, tome las siguientes precauciones al trabajar con la batería de 12 voltios o cerca de ella:

- No provoque chispas tocando los terminales de la batería de 12 voltios con herramientas.
- No fume ni encienda cerillas cerca de la batería de 12 voltios.
- Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa.
- No inhale ni ingiera nunca electrólito.
- Lleve siempre gafas de seguridad cuando trabaje cerca de la batería de 12 voltios.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de 12 voltios.

■ Dónde recargar la batería de 12 voltios con seguridad

Recargue siempre la batería de 12 voltios en una zona al aire libre. No recargue la batería de 12 voltios en un garaje o espacio cerrado donde no haya suficiente ventilación.

■ Cómo recargar la batería de 12 voltios

Realice solo una carga lenta (5 A o menos). La batería de 12 voltios podría explotar si se carga a un ritmo más rápido.

ADVERTENCIA

■ Medidas de emergencia relacionadas con el electrólito

- Si le entra electrólito en los ojos
  Lávese los ojos con agua limpia durante al menos 15 minutos y solicite asistencia médica de forma inmediata. Si es posible, siga aplicando agua con una esponja o un paño mientras se dirige al centro médico más cercano.
- Si el electrólito entra en contacto con la piel
  Lave a fondo la zona afectada. Si siente dolor o quemazón, solicite asistencia médica de forma inmediata.
- Si el electrólito entra en contacto con la ropa
  Puede traspasar la ropa y llegar a la piel. Quítese la ropa inmediatamente y, si fuera necesario, siga el procedimiento indicado anteriormente.
- Si ingiere electrólito accidentalmente
  Beba una gran cantidad de agua o leche. Acuda a un centro médico de urgencias inmediatamente.

■ Al volver a colocar la batería de 12 voltios

Utilice una batería de 12 voltios diseñada para el vehículo. De lo contrario, puede que entre gas (hidrógeno) en el habitáculo, con el consiguiente riesgo de incendio o explosión.

Para la sustitución de la batería de 12 voltios, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

AVISO

■ Al recargar la batería de 12 voltios

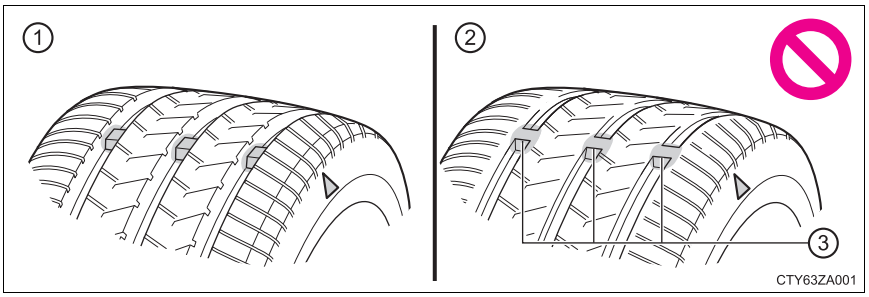
No recargue la batería de 12 voltios si el sistema de celda de combustible está en funcionamiento. Compruebe asimismo que todos los accesorios estén desconectados.

Neumáticos

Sustituya o gire los neumáticos teniendo en cuenta el plan de mantenimiento y el desgaste de los mismos.

Comprobación de los neumáticos

Revise que se observen los indicadores de desgaste de la banda de rodadura en los neumáticos. Revise también que los neumáticos no presentan un desgaste desigual, como un desgaste excesivo en un lateral de la banda de rodadura.
Revise el estado del neumático de repuesto y la presión si no se ha rotado.



① Banda de rodadura nueva

② Banda de rodadura usada

③ Indicador de desgaste de la banda de rodadura

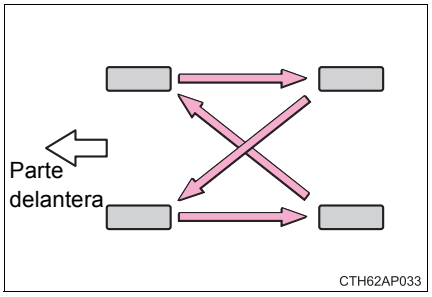
La ubicación de los indicadores de desgaste de la banda de rodadura se muestra por medio de la marca “TWI” o “Δ”, etc., que aparece en relieve en el flanco de cada neumático.
Sustituya los neumáticos si se observan los indicadores de desgaste de la banda de rodadura en alguno de ellos.

Rotación de neumáticos

Lleve a cabo la rotación de los neumáticos en el orden indicado.

Para igualar el desgaste de los neumáticos y prolongar su vida útil, Toyota recomienda rotar los neumáticos cada 10.000 km (6.000 millas) aproximadamente.

No olvide inicializar el sistema de aviso de la presión de los neumáticos tras la rotación.



Sistema de aviso de la presión de los neumáticos

Su vehículo dispone de un sistema de aviso de la presión de los neumáticos que utiliza válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos para detectar una presión de inflado baja antes de que surjan problemas graves.

Si la presión de los neumáticos cae por debajo de un nivel predeterminado, se avisa al conductor mediante una luz de aviso. (→P. 485)

◆ Instalación de válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos

A sustituir los neumáticos o las ruedas, también hay que instalar las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos.

Cuando se instalan válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos nuevos, hay que registrar códigos de identificación nuevos en el ordenador de aviso de la presión de los neumáticos e inicializar el sistema de aviso de la presión de los neumáticos. Solicite a un concesionario Toyota autorizado, taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable que registre los códigos de identificación de las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos. (→P. 430)

◆ Inicialización del sistema de aviso de la presión de los neumáticos

1 Aparque el vehículo en un lugar seguro y apague el interruptor de alimentación.

La inicialización no puede llevarse a cabo con el vehículo en movimiento.

2 Ajuste la presión de inflado de los neumáticos al nivel de presión de inflado de los neumáticos en frío especificado. (→P. 544)

Asegúrese de ajustar la presión de los neumáticos al nivel de presión de inflado de los neumáticos en frío especificado. El sistema de aviso de la presión de los neumáticos funcionará basándose en este nivel de presión.

3 Ponga el interruptor de alimentación en el modo ON.

4 Para alternar entre los distintos elementos, pulse ❮ o ❯ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione  en el visualizador de información múltiple.

5 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione “Settings” y pulse ⊙.

6 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione “Maintenance System” y pulse ⊙.

7 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), seleccione “ TPMS” y luego mantenga pulsado ⊙.

8 En el visualizador de información múltiple aparecen un mensaje y un indicador para confirmar que la inicialización ha finalizado.

◆ Registro de los códigos de identificación

La válvula y el transmisor de aviso de la presión de los neumáticos dispone de un código de identificación único. Al sustituir la válvula y el transmisor de aviso de la presión de los neumáticos, es necesario registrar el código de identificación. Solicite a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable que registre el código de identificación.

■ Cuándo deben cambiarse los neumáticos del vehículo

Es necesario cambiar los neumáticos si:

- Se observan los indicadores de desgaste de la banda de rodadura en un neumático.
- Los neumáticos presentan deterioros, tales como cortes, hendiduras o grietas de profundidad suficiente como para dejar la estructura al descubierto, así como combas indicativas de daños internos.
- El neumático se desinfla en repetidas ocasiones o no se puede reparar correctamente debido al tamaño o ubicación de un corte o demás daños.

Si tiene dudas, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ Sustitución de los neumáticos y las ruedas

Si el código de identificación de la válvula y el transmisor de aviso de la presión de los neumáticos no está registrado, el sistema de aviso de la presión de los neumáticos no funcionará correctamente. Tras circular durante unos 10 minutos, la luz de aviso de la presión de los neumáticos parpadea durante 1 minuto y permanece encendida para indicar que el sistema no funciona correctamente.

■ Vida útil del neumático

Cualquier neumático que supere los 6 años deberá ser revisado por un mecánico cualificado, aunque se haya utilizado poco o nunca o no presente daños evidentes.

■ Comprobaciones rutinarias de la presión de inflado de los neumáticos

El sistema de aviso de la presión de los neumáticos no sustituye las comprobaciones rutinarias de la presión de inflado de los neumáticos. Asegúrese de comprobar la presión de inflado de los neumáticos como parte de la rutina de las comprobaciones diarias del vehículo.

■ Inicialización del sistema de aviso de la presión de los neumáticos

Inicialice el sistema con la presión de inflado de los neumáticos ajustada al nivel especificado.

■ Si la banda de rodadura de neumáticos para nieve se desgasta por debajo de 4 mm (0,16 pul.)

Los neumáticos perderán totalmente su eficacia en la nieve.

■ **Situaciones en las que el sistema de aviso de la presión de los neumáticos podría no funcionar correctamente**

● El sistema de aviso de la presión de los neumáticos podría no funcionar correctamente en los siguientes casos.

- Si no se emplean ruedas originales de Toyota.
- Si se ha sustituido un neumático por otro que no es un neumático OE (Equipo Original).
- Si se ha sustituido un neumático por otro que no es del tamaño especificado.
- Si se han instalado cadenas para los neumáticos, etc.
- Si se ha instalado un neumático run-flat auxiliar.
- Si se ha dotado a las ventanillas de un tinte que afecta a las ondas de radio.
- Si hay mucha nieve o hielo en el vehículo, especialmente alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
- Si la presión de inflado de los neumáticos es muy superior al nivel especificado.
- Si se utilizan ruedas sin válvulas ni transmisores de aviso de presión de los neumáticos.
- Si el código de identificación de las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de inflado de los neumáticos no está registrado en el ordenador de aviso de la presión de inflado de los neumáticos.

● El rendimiento puede verse afectado en las siguientes situaciones.

- Cerca de una torre de TV, planta eléctrica, gasolinera, emisora de radio, pantalla gigante, aeropuerto u otra instalación que genere ondas radioeléctricas potentes o ruido eléctrico.
- Cuando lleve consigo una radio portátil, un teléfono móvil u otro dispositivo de comunicación inalámbrico.

● Cuando el vehículo está estacionado, el tiempo que tarda el aviso en activarse o desactivarse podría prolongarse.

● Cuando la presión de inflado de los neumáticos disminuye rápidamente, por ejemplo cuando un neumático ha estallado, el aviso podría no funcionar.

■ **Funcionamiento de la inicialización**

- Asegúrese de llevar a cabo la inicialización después de ajustar la presión de inflado de los neumáticos.
  Asimismo, asegúrese de que los neumáticos estén fríos antes de llevar a cabo la inicialización o el ajuste de la presión de inflado de los neumáticos.
- Si apaga accidentalmente el interruptor de alimentación durante la inicialización, no es necesario volver a pulsar el interruptor de reinicio, puesto que la inicialización volverá a comenzar de forma automática cuando se ponga el interruptor de alimentación en el modo ON la próxima vez.
- Si pulsa accidentalmente el interruptor de reinicio cuando la inicialización no sea necesaria, ajuste la presión de inflado de los neumáticos al nivel especificado cuando los neumáticos estén fríos y lleve a cabo de nuevo la inicialización.

■ **Prestaciones del sistema de aviso de la presión de los neumáticos**

El aviso del sistema de aviso de la presión de los neumáticos varía en función de las condiciones existentes cuando se inicializó. Por este motivo, puede que el sistema emita un aviso aunque la presión de los neumáticos no haya alcanzado un nivel lo suficientemente bajo o sea mayor que la que había configurada cuando se inicializó el sistema.

■ **Cuando falla la inicialización del sistema de aviso de la presión de los neumáticos**

La inicialización puede completarse unos minutos después. Sin embargo, en los siguientes casos, los ajustes no se han guardado, por lo que el sistema no funcionará correctamente. Si no se logran guardar los ajustes de la presión de inflado de los neumáticos tras varios intentos, lleve el vehículo a revisar a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable lo antes posible.

- Al accionar los interruptores de control de los contadores, la luz de aviso de la presión de los neumáticos no parpadea 3 veces.
- Después de llevar a cabo el procedimiento de inicialización, la luz de aviso de la presión de los neumáticos parpadea durante 1 minuto y, a continuación, permanece encendida durante unos 20 minutos después de la conducción.

■ **Registro de los códigos de identificación**

Es posible registrar los códigos de identificación de la válvula de aviso de presión de los neumáticos de dos juegos de ruedas.
No será necesario registrar los códigos ID al sustituir neumáticos normales por neumáticos para nieve, si los códigos ID de las ruedas de neumáticos normales y de neumáticos para nieve se han registrado de antemano.
Si desea obtener información sobre cómo cambiar los códigos ID, consulte a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Certificación del sistema de aviso de la presión de los neumáticos**

・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.

・Registered trademark: PACIFIC

This trademark is registered in the following countries:
UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

・Manufacturer's address:
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN

・Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz

・Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declares that the radio equipment type PMV-C210 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-C210 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dat het type radioapparatuur PMV-C210 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-C210 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-C210 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., at radioudstyrstypen PMV-C210 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dass der Funkanlagentyp PMV-C210 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-C210 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-C210 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-C210 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-C210 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-C210 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-C210 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav jä rgmisel internetiaadressil:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. igazolja, hogy a PMV-C210 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-C210 je
v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. prohlašuje, že typ rá diového zařízení PMV-C210 je v souladu
se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-C210 skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , patvirtinu, kad radijo į renginių tipas PMV-C210 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šoPACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-C210 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-C210 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-C210 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer at PMV-C210 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-C210 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-C210 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , izjavljuje da ovaj PMV-C210 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-C210 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-C210 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedeć oj internetskoj adresi:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Nepermjet kesaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , deklaroj qe ky PMV-C210 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

ADVERTENCIA

■ Al revisar o cambiar los neumáticos

Respete las siguientes precauciones para evitar accidentes.
En caso contrario, podrían producirse daños en alguna parte del tren de transmisión u originarse características de maniobrabilidad peligrosas, con el consiguiente riesgo de accidente y de lesiones graves e incluso mortales.

- No mezcle neumáticos de distintos fabricantes o modelos o con dibujos de la banda de rodadura diferentes.
  Tampoco mezcle neumáticos con grados de desgaste de la banda de rodadura muy distintos.
- No utilice tamaños de neumáticos distintos de los recomendados por Toyota.
- No mezcle neumáticos con diseños diferentes (radiales, de estructura diagonal cinturada o de capas sesgadas).
- No mezcle neumáticos de verano, de nieve y para todo el año.
- No utilice neumáticos que hayan sido utilizados en otro vehículo.
  No utilice neumáticos si no sabe cómo se utilizaron previamente.

■ Al inicializar el sistema de aviso de la presión de los neumáticos

No accione los interruptores de control de los contadores sin antes ajustar la presión de inflado de los neumáticos al nivel especificado. De lo contrario, la luz de aviso de la presión de los neumáticos podría no encenderse aunque la presión de inflado de los neumáticos sea baja, o podría encenderse cuando la presión de inflado de los neumáticos es normal.

AVISO

■ **Reparación o sustitución de neumáticos, ruedas, válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos y tapas de las válvulas de los neumáticos**

- Para desmontar o montar ruedas, neumáticos o válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable, puesto que las válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos podrían resultar dañados si no se manipulan correctamente.
- Asegúrese de instalar las tapas de las válvulas de los neumáticos. Si las tapas de las válvulas de los neumáticos no están instaladas, podría introducirse agua en la válvulas de aviso de la presión de los neumáticos y atascarse.
- Al sustituir las tapas de las válvulas de los neumáticos, no utilice unas distintas de las especificadas. La tapa podría atascarse.

■ **Para evitar daños en las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos**

Cuando se repara un neumático con pasta sellante líquida, es posible que la válvula y el transmisor de aviso de la presión del neumático no funcionen correctamente. Si se emplea pasta sellante líquida, póngase en contacto lo antes posible con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado, un taller fiable o cualquier otro taller de servicio cualificado. Después de utilizar pasta sellante líquida, asegúrese de cambiar la válvula y el transmisor de aviso de la presión del neumático cuando sustituya el neumático. (→P. 428)

■ **Conducción por carreteras en mal estado**

Tenga especial cuidado al conducir por carreteras con superficies sueltas o con baches.
Estas condiciones pueden provocar pérdidas en la presión de inflado de los neumáticos y reducir su capacidad de amortiguación. Además, la conducción por carreteras en mal estado puede deteriorar los neumáticos y dañar las ruedas y la carrocería del vehículo.

■ **Si la presión de inflado de los neumáticos disminuye durante la conducción**

No siga circulando, ya que podría estropear los neumáticos y las ruedas.

Sustitución de un neumático

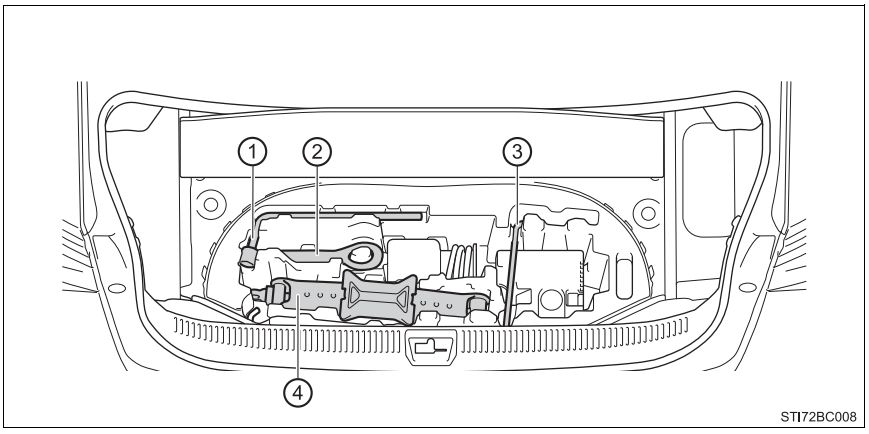
Al levantar el vehículo con un gato, coloque el gato correctamente. Una colocación incorrecta podría producir daños en el vehículo u ocasionar lesiones.

Si debe sustituir un neumático, pero le resulta difícil llevar a cabo esta operación, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Antes de levantar el vehículo con el gato

- Detenga el vehículo en una superficie firme y plana.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque el cambio en la posición P.
- Detenga el sistema de celda de combustible.

Ubicación de las herramientas y el gato



① Llave para tuercas de rueda
② Anilla de remolcado
③ Manivela del gato
④ Gato

ADVERTENCIA

■ **Uso del gato para neumáticos**

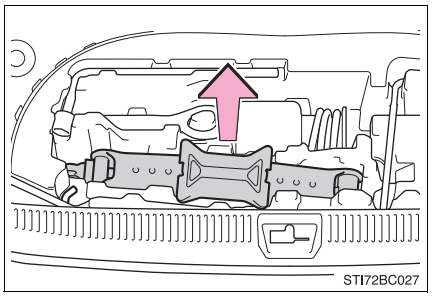
Respete las siguientes precauciones.
El uso incorrecto del gato podría provocar la caída repentina del vehículo y ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

- No utilice el gato para neumáticos con ninguna otra finalidad que no sea cambiar los neumáticos o colocar y quitar las cadenas.
- Utilice únicamente el gato suministrado con el vehículo para cambiar un neumático.
  No lo utilice en otros vehículos ni utilice otros gatos para cambiar los neumáticos de su vehículo.
- Compruebe siempre que el gato esté bien colocado en su punto de colocación.
- No coloque ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo mientras esté levantado con el gato.
- No accione el sistema de celda de combustible ni conduzca el vehículo mientras el vehículo esté levantado por el gato.
- No levante el vehículo con alguien dentro.
- Al levantar el vehículo, no coloque ningún objeto encima o debajo del gato.
- No levante el vehículo a una altura superior a la necesaria para cambiar el neumático.
- Utilice un soporte de gato si es necesario para introducirse bajo el vehículo.
- Al bajar el vehículo, asegúrese de que no haya nadie cerca del mismo. Si hay gente cerca, avíseles verbalmente antes de bajarlo.

Extracción del gato

1 Extraiga la esterilla del portaequipajes.

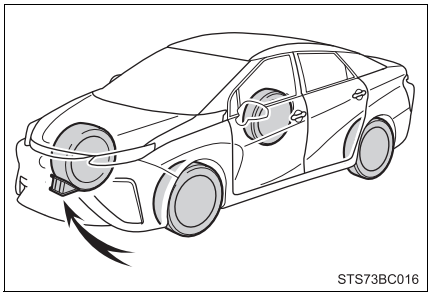
2 Extraiga el gato.



Sustitución de un neumático pinchado

1 Coloque calzos* en los neumáticos.

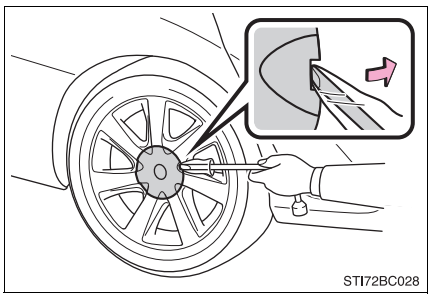
*: Los calzos se pueden adquirir en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.


STS73BC016

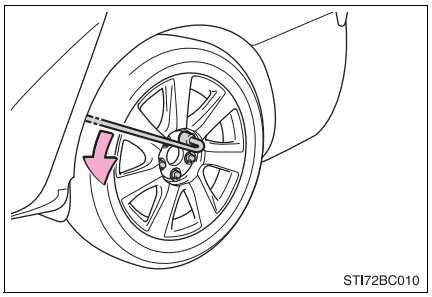
Posición de los neumáticos		Posición de los calzos para las ruedas
Parte delantera	Izquierda	Detrás del neumático trasero derecho
	Derecha	Detrás del neumático trasero izquierdo
Parte trasera	Izquierda	Delante del neumático delantero derecho
	Derecha	Delante del neumático delantero izquierdo

2 Retire la tapa decorativa de la rueda utilizando la llave.

Para proteger la tapa decorativa de la rueda, coloque un trapo entre la llave y la tapa.

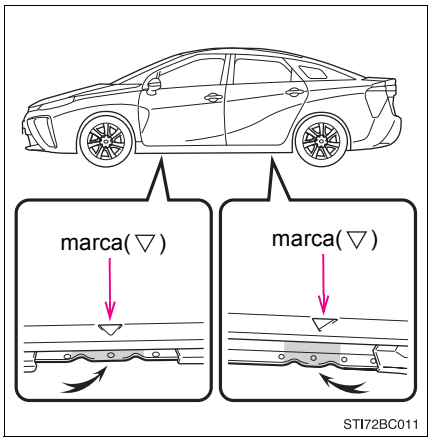

STI72BC028

3 Afloje con cuidado las tuercas de las ruedas (una vuelta).


STI72BC010

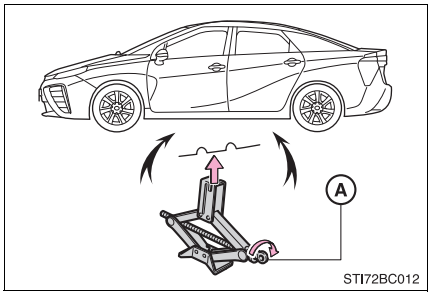
4 Compruebe el punto de colocación del gato.

La marca (▽) que indica la posición de colocación del gato está situada en la parte inferior del guardabarros lateral.

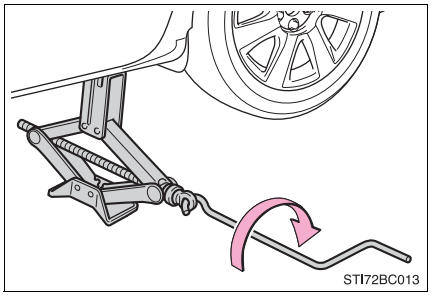


5 Gire la parte “A” del gato con la mano hasta que la muesca del gato esté en contacto con el punto de colocación del gato.

Si le resulta difícil insertar el gato, gírelo hacia un lado y pruebe a insertarlo de nuevo.

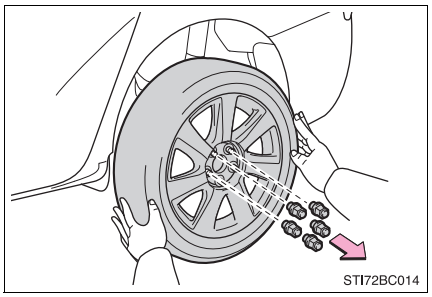


6 Levante el vehículo hasta que el neumático quede un poco por encima del nivel del suelo.



7 Retire todas las tuercas de la rueda así como el neumático.

Al dejar el neumático en el suelo, colóquelo de forma que el dibujo de la rueda quede hacia arriba para no rayar la superficie de la rueda.



⚠ ADVERTENCIA

■ Sustitución de un neumático

- Respete las siguientes precauciones.
  En caso contrario, se pueden producir lesiones graves:

  No toque las ruedas ni la zona junto a los frenos justo después de conducir el vehículo.
  Después de conducir el vehículo, las ruedas y la zona de los frenos presentan temperaturas extremadamente elevadas. Si toca estas zonas con las manos, los pies u otras partes del cuerpo mientras cambia un neumático, etc., podría sufrir quemaduras.

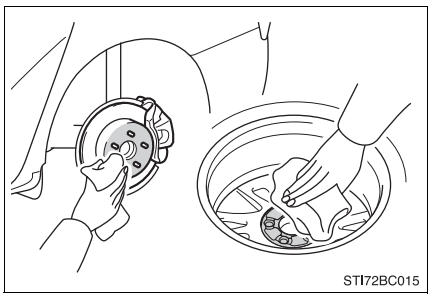
- En caso de no respetar estas precauciones, es posible que las tuercas de la rueda se aflojen y que el neumático acabe cayendo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

- Apriete las tuercas de las ruedas con una llave de torsión hasta 103 N·m (10,5 kgf·m, 76 lbf·pie) lo antes posible tras haber cambiado las ruedas.
- Al montar un neumático, utilice únicamente tuercas diseñadas específicamente para la rueda en cuestión.
- Si detecta grietas o deformaciones en los pernos, la rosca de las tuercas o los orificios de los pernos de la rueda, solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Al instalar las tuercas de la rueda, asegúrese de instalar dichas tuercas con el extremo biselado hacia dentro. (→P. 454)

Instalación del neumático

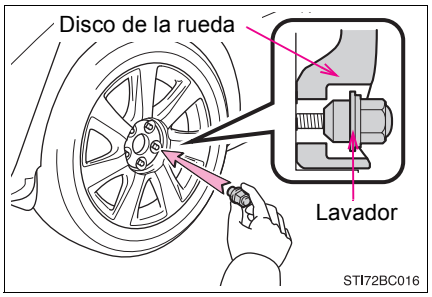
1 Retire cualquier resto de suciedad u objetos extraños de la superficie de contacto de la rueda.

En caso de que haya alguna materia extraña en la superficie de contacto de la rueda, es posible que las tuercas de la rueda se aflojen mientras el vehículo está en movimiento, de modo que el neumático podría salirse.

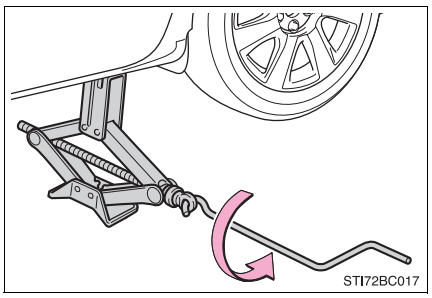


2 Coloque el neumático y apriete ligeramente cada una de las tuercas de la rueda con la mano, aplicando aproximadamente la misma presión en todas ellas.

Gire las tuercas de la rueda hasta que las arandelas entren en contacto con el disco de la rueda.

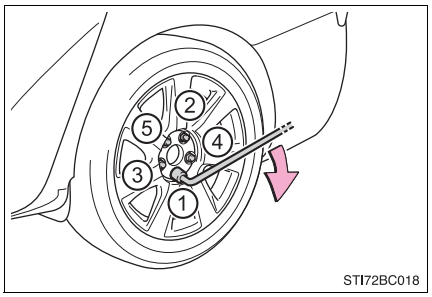


3 Haga descender el vehículo.



4 Apriete hasta el tope cada una de las tuercas de la rueda dos o tres veces en el orden que se muestra en la ilustración.

Par de apriete:
103 N·m (10,5 kgf·m, 76 lbf·pie)



5 Vuelva a instalar la tapa decorativa de la rueda.

6 Guarde el gato y todas las herramientas.

■ **Después de cambiar el neumático**

El sistema de aviso de la presión de los neumáticos debe reiniciarse. (→P. 429)

■ **Certificación para el gato**

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:
Kawasaki Industrial Co., Ltd.
4618 Mukaijima Shimada, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY,PANTOGRAPH

model
0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton , 1.4ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory belowand is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No: KSF-201-00-02

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka, Japan

Signature:
Koji Kawasaki
PRESIDENT ,Kawasaki Industrial Co., Ltd.

Date of Issue: 14 June ,2012

ADVERTENCIA

Después de usar las herramientas y el gato

Antes de conducir, asegúrese de que todas las herramientas y el gato están correctamente colocados en su ubicación de almacenamiento para reducir el riesgo de lesiones personales en caso de colisión o frenada repentina.

AVISO

Al cambiar los neumáticos

Para desmontar o montar ruedas, neumáticos o válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable, puesto que las válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos podrían resultar dañados si no se manipulan correctamente.

Para evitar daños en las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos

Cuando se repara un neumático con pasta sellante líquida, es posible que la válvula y el transmisor de aviso de la presión del neumático no funcionen correctamente. Si se emplea pasta sellante líquida, póngase en contacto lo antes posible con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado, un taller fiable o cualquier otro taller de servicio cualificado. Asegúrese de cambiar la válvula y el transmisor de aviso de la presión del neumático cuando sustituya el neumático. (→P. 428)

Presión de inflado de los neumáticos

Asegúrese de mantener la presión correcta de inflado de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos deberá comprobarse al menos una vez al mes. No obstante, Toyota recomienda comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada dos semanas. (→P. 544)

■ **Consecuencias de una presión de inflado de los neumáticos incorrecta**

Si circula con una presión de inflado de los neumáticos incorrecta, podrían darse las siguientes situaciones:

- Reducción de la economía de combustible
- Reducción del confort de conducción y respuesta insuficiente
- Reducción de la vida útil de los neumáticos debido al desgaste
- Reducción de la seguridad
- Deterioro del tren de transmisión

Si es necesario inflar un neumático con frecuencia, solicite que lo examinen en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Instrucciones de comprobación de la presión de inflado de los neumáticos**

Al comprobar la presión de inflado de los neumáticos, observe lo siguiente:

- Compruebe la presión únicamente cuando los neumáticos estén fríos.
  Si el vehículo ha estado estacionado al menos durante 3 horas o no ha circulado durante más de 1,5 km o 1 milla, obtendrá una lectura precisa de la presión de inflado de los neumáticos en frío.
- Utilice siempre un manómetro de neumáticos.
  Resulta difícil decidir si un neumático está correctamente inflado basándose únicamente en su aspecto.
- Es normal que la presión de inflado de los neumáticos aumente tras la conducción, ya que se genera calor en el neumático. No reduzca la presión de inflado de los neumáticos justo después de circular.

⚠ ADVERTENCIA

■ **El inflado correcto es crucial para preservar el rendimiento de los neumáticos**

Lleve siempre los neumáticos inflados correctamente.
Si los neumáticos no se inflan de forma adecuada, podrían darse las siguientes condiciones, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales:

- Desgaste excesivo
- Desgaste irregular
- Respuesta insuficiente
- Posibilidad de reventones como consecuencia del recalentamiento de los neumáticos
- Fuga de aire entre neumático y rueda
- Deformación de la rueda y/o daño del neumático
- Mayor posibilidad de daños en el neumático durante la conducción (debido a peligros en la calzada, juntas de expansión, bordes afilados en la carretera, etc.)

⚠ AVISO

■ **Al revisar y ajustar la presión de inflado de los neumáticos**

Asegúrese de volver a colocar la tapa de la válvula de los neumáticos.
Si no hay colocado un tapón para la válvula, podría penetrar suciedad o humedad en la misma y causar una fuga de aire, lo que provocaría un descenso en la presión de inflado de los neumáticos.

Ruedas

En caso de que una rueda esté doblada, agrietada o con evidentes signos de corrosión, deberá cambiarla. De lo contrario, es posible que el neumático se separe de la rueda o que provoque una pérdida de control.

Selección de las ruedas

Al cambiar las ruedas, asegúrese de que son equivalentes a las anteriores en capacidad de carga, diámetro, ancho de la llanta y bombeo*.
Encontrará ruedas de recambio en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

*: Convencionalmente se conoce como “descentramiento”.

Toyota no recomienda utilizar los siguientes elementos:

- Ruedas de distintas medidas o tipos
- Ruedas usadas
- Ruedas dobladas que han sido enderezadas

Precauciones sobre las llantas de aluminio

- Utilice únicamente tuercas y llaves Toyota, diseñadas para utilizarse en sus ruedas de aluminio.
- Tras rotar, reparar o cambiar los neumáticos, deberá comprobar que las tuercas de las ruedas siguen bien apretadas después de haber conducido 1.600 km (1.000 millas).
- Tenga cuidado de no dañar las ruedas de aluminio al utilizar cadenas.
- Para el equilibrado de las ruedas, utilice únicamente pesos equilibradores originales de Toyota o equivalentes y un martillo de plástico o de goma.

Al cambiar las ruedas

Las ruedas de su vehículo disponen de válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos que permiten que el sistema de aviso de la presión de los neumáticos avise de forma anticipada en caso de producirse una pérdida en la presión de inflado de los neumáticos. Siempre que se sustituyan las ruedas, hay que instalar válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos. (→P. 428)

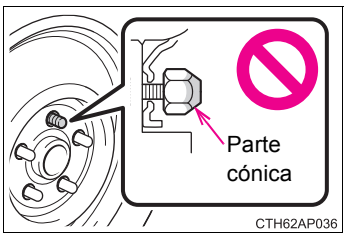
ADVERTENCIA

■ **Al cambiar las ruedas**

- No utilice ruedas de un tamaño distinto al recomendado en el Manual del propietario, ya que esto podría causar una pérdida de control.
- No utilice nunca cámaras interiores en una rueda pinchada que esté diseñada para neumáticos sin cámara. En caso contrario, podría llegar a provocar un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

■ **Al instalar las tuercas de las ruedas**

- Asegúrese de instalar las tuercas de las ruedas con los extremos biselados hacia dentro. La instalación de las tuercas con los extremos biselados hacia fuera puede causar daños en la rueda y, con el tiempo, la salida de esta durante la conducción, lo que puede provocar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso la muerte.



- No utilice nunca aceite ni grasa en los pernos ni en las tuercas de las ruedas.
  El aceite y la grasa pueden hacer que las tuercas de la rueda se aprieten en exceso y provoquen daños en el disco de la rueda o el perno. Además, el aceite o la grasa pueden hacer que se aflojen las tuercas de las ruedas y la rueda se salga, lo que puede provocar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales. Elimine cualquier resto de aceite o grasa de los pernos y las tuercas de las ruedas.

■ **Está prohibido el uso de ruedas defectuosas**

No use ruedas agrietadas ni deformadas.
Esto podría causar fugas de aire en el neumático durante la conducción y provocar un accidente.

AVISO

Sustitución de las válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos

- Dado que la reparación o recambio de los neumáticos podría afectar a las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos, asegúrese de que el servicio lo lleve a cabo un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o un taller fiable o cualquier otro taller de servicio cualificado. Asimismo, asegúrese de comprar las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Asegúrese de que su vehículo utiliza únicamente ruedas originales de Toyota. Las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos podrían no funcionar correctamente con ruedas que no sean originales.

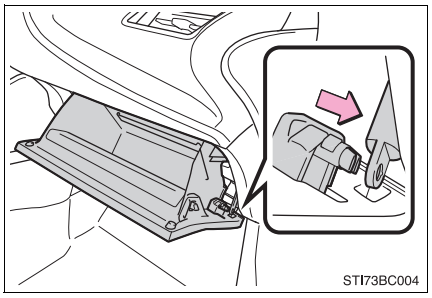
Filtro del aire acondicionado

El filtro del aire acondicionado debe cambiarse con frecuencia para mantener la eficacia del aire acondicionado.

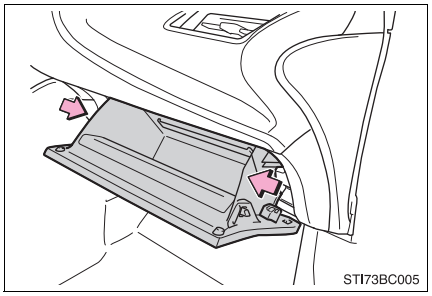
Método de extracción

1 Apague el interruptor de alimentación.

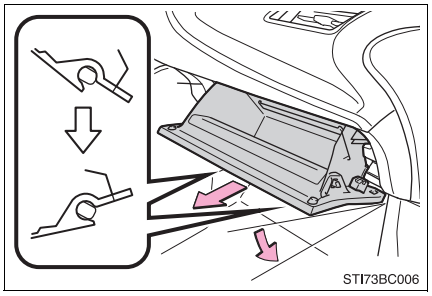
2 Abra la guantera. Extraiga el amortiguador.



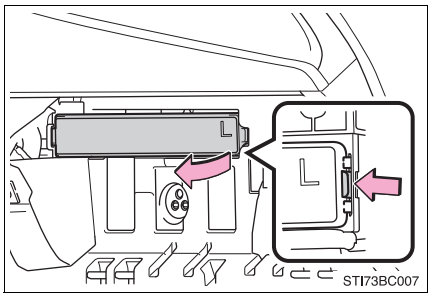
3 Presione la superficie del lado izquierdo de la guantera hacia dentro y libere el gancho superior izquierdo; después presione la superficie del lado derecho de la guantera hacia dentro y libere el gancho superior derecho.



4 Baje la guantera más allá de su posición completamente abierta, libere los ganchos inferiores y, a continuación, extraiga la guantera.

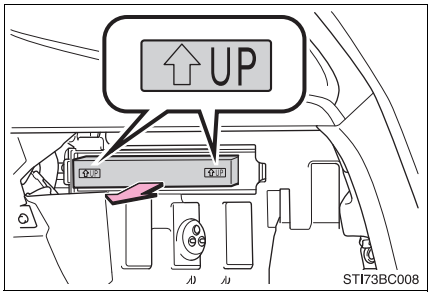


5 Retire la tapa del filtro.



6 Extraiga el filtro del aire acondicionado y sustitúyalo por uno nuevo.

Las marcas "↑UP" del filtro deben señalar hacia arriba.



■ **Intervalo de inspección**

Revise y sustituya el filtro del aire acondicionado de acuerdo con el plan de mantenimiento. En áreas con abundante polvo y con un flujo de tráfico elevado, puede que resulte necesario sustituirlo antes del tiempo estipulado en un principio. (Si desea obtener información detallada sobre el mantenimiento planificado, consulte el "Manual de servicio de Toyota" o el "Manual de garantía de Toyota".)

■ **Si el flujo de aire de los orificios de ventilación disminuye considerablemente**

Es posible que el filtro esté obstruido. Revíselo y cámbielo en caso de que sea necesario.

⚠ AVISO

■ **Al utilizar el sistema de aire acondicionado**

Asegúrese de que haya siempre un filtro instalado.
Si utiliza el sistema de aire acondicionado sin filtro, el sistema podría resultar dañado.

Pila de la llave electrónica

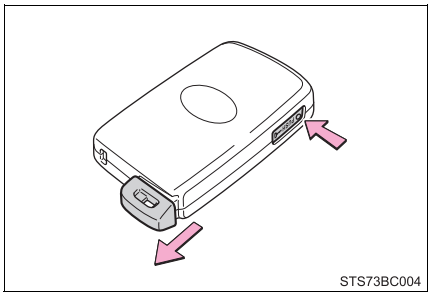
Cambie la pila por una nueva en caso de que se agote.

Necesitará los siguientes elementos:

- Destornillador de cabeza plana
- Destornillador de cabeza plana pequeño
- Pila de litio CR2032

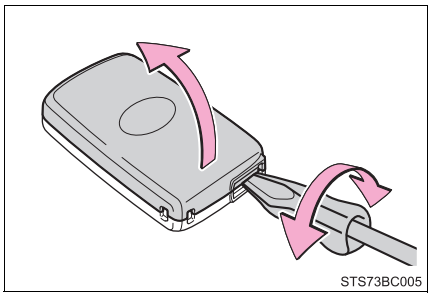
Sustitución de la pila

1 Saque la llave mecánica.
(→P. 155)


STS73BC004

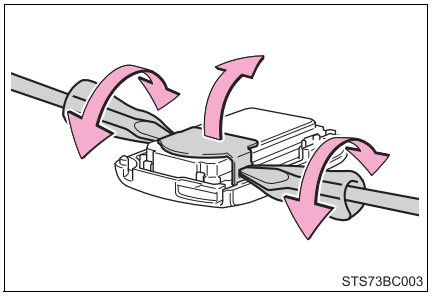
2 Retire la tapa.

Para evitar que se dañe la llave, cubra la punta del destornillador de cabeza plana con un paño.


STS73BC005

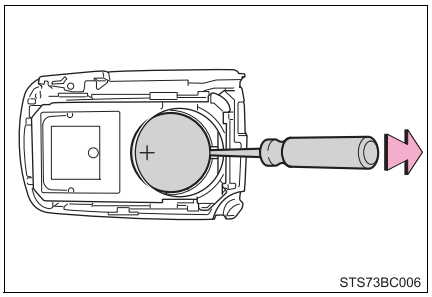
3 Quite la tapa de la batería.

Para evitar que se dañe la llave, cubra la punta del destornillador con un paño.


STS73BC003

4 Extraiga la pila agotada.

Introduzca una pila nueva con el terminal “+” hacia arriba.



■ **Utilice una pila de litio CR2032**

- Las pilas pueden adquirirse en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable, en tiendas de electrodomésticos o de fotografía.
- Sustitúyalas únicamente por el mismo tipo o por un tipo equivalente recomendado por el fabricante.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con lo estipulado por la legislación local.

■ **Si la pila de la llave electrónica está agotada**

Es posible que se produzcan las siguientes situaciones:

- El sistema de llave inteligente y el control remoto inalámbrico no funcionarán correctamente.
- El alcance de funcionamiento se verá reducido.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Pilas y otros elementos eliminados**

Se trata de piezas pequeñas con las que los niños podrían ahogarse en caso de ingerirlas. Mantener fuera del alcance de los niños. En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ **Certificación de la pila de litio**

PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN DE LA PILA SI SE SUSTITUYE POR UNA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS PILAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES

AVISO

■ **Para no alterar el funcionamiento normal tras haber sustituido las pilas**

Respete las siguientes precauciones para evitar accidentes:

- Trabaje siempre con las manos secas.
  La humedad podría oxidar las pilas.
- No toque ni mueva ningún otro componente en el interior del control remoto.
- No doble ninguno de los terminales de la pila.

Comprobación y recambio de fusibles

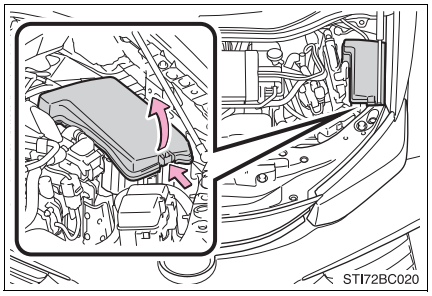
Si algún componente eléctrico no funciona, es posible que se haya fundido un fusible. En tal caso, revise y cambie los fusibles si es necesario.

1 Apague el interruptor de alimentación.

2 Abra la tapa de la caja de fusibles.

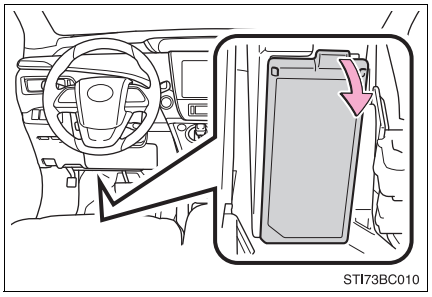
- Compartimento del motor

  Presione la lengüeta hacia dentro y levante la tapa.



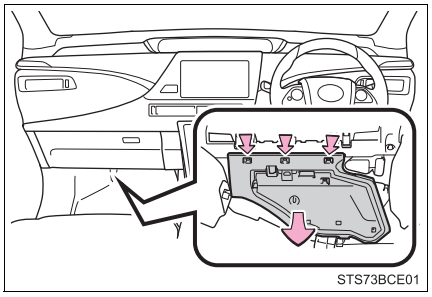
- Tablero de instrumentos del lado del conductor (vehículos con dirección a la izquierda)

  Retire la tapa.

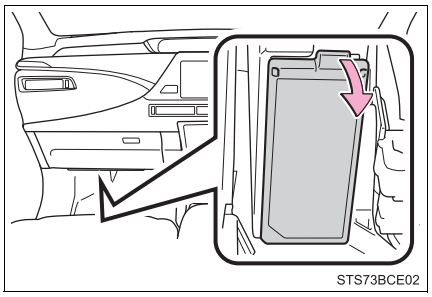


▶ Tablero de instrumentos del lado del pasajero (vehículos con dirección a la derecha)

Retire la tapa.

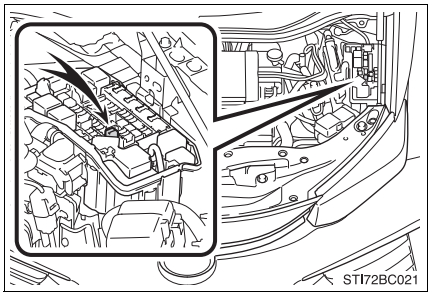


Retire la tapa.



3 Extraiga el fusible con la herramienta extractora.

Solo se pueden retirar fusibles tipo A utilizando la herramienta extractora.



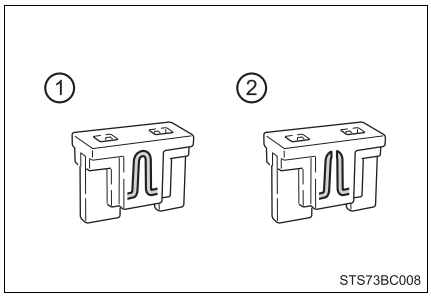
4 Compruebe si el fusible se ha fundido.

① Fusible normal

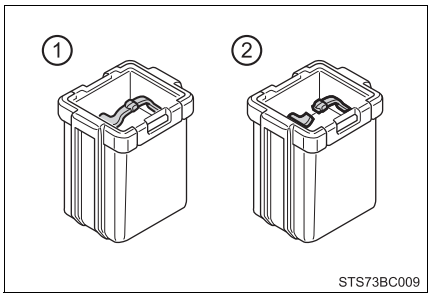
② Fusible fundido

Sustituya el fusible fundido por un nuevo fusible con el amperaje adecuado. Podrá consultar el amperaje en la tapa de la caja de fusibles.

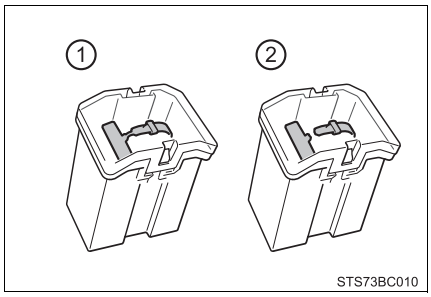
▶ Tipo A



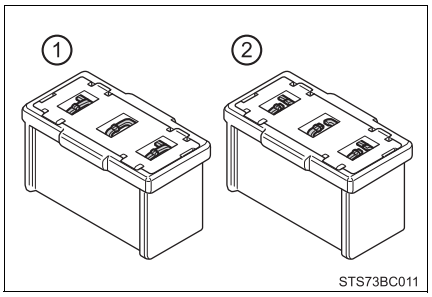
▶ Tipo B



▶ Tipo C



▶ Tipo D



■ **Después de cambiar un fusible**

- Si la luz sigue sin encenderse después de sustituir el fusible, es posible que tenga que cambiar la bombilla. (→P. 465)
- Si el fusible nuevo vuelve a fundirse, solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **En caso de sobrecarga en un circuito**

Los fusibles están diseñados para fundirse y proteger el mazo de cables para que no resulte dañado.

■ **Al cambiar las bombillas**

Toyota le recomienda el uso de productos Toyota originales diseñados para este vehículo. Debido a que algunas bombillas de los faros están conectadas a circuitos cuya función es la de evitar sobrecargas, los componentes que no sean originales, o piezas no diseñadas para este vehículo, podrían no funcionar.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Para evitar averías en el sistema e incendios en el vehículo**

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, podrían producirse daños en el vehículo y, probablemente, lesiones o incendios.

- No utilice nunca fusibles de mayor amperaje que el indicado ni ningún otro objeto en el lugar de un fusible.
- Utilice siempre fusibles originales Toyota o equivalentes.
  No sustituya nunca un fusible por un cable, aunque sea de forma temporal.
- No modifique los fusibles ni las cajas de fusibles.

⚠ AVISO

■ **Antes de cambiar los fusibles**

Lleve el vehículo cuanto antes a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que averigüen la causa de la sobrecarga eléctrica y la reparen.

Bombillas

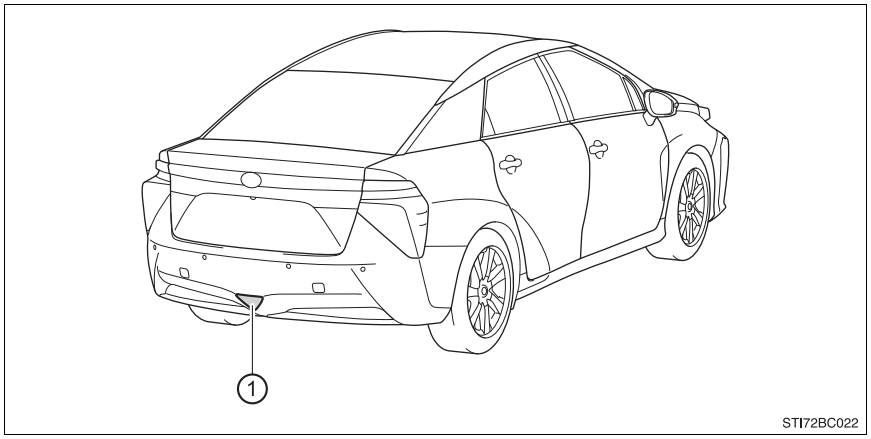
Las bombillas de los faros que indicamos a continuación podrá cambiarlas usted mismo. Puesto que existe el peligro de que se dañen los componentes, recomendamos que la sustitución se lleve a cabo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Además, puede que no sea posible instalar algunas bombillas con total fiabilidad, dado que podría ser necesario introducir la mano en espacios estrechos para realizar el trabajo. Se recomienda llevar a cabo la sustitución en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Preparación antes de cambiar las bombillas de los faros

Compruebe el vataje de la bombilla que va a cambiar. (→P. 544)

Ubicación de las bombillas



① Luz antiniebla trasera

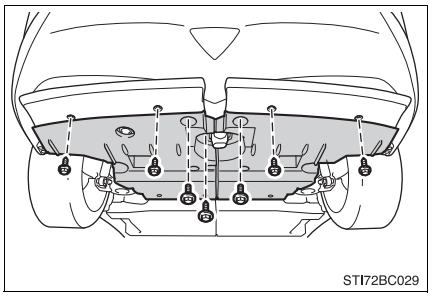
Recambio de las bombillas

■ Luz antiniebla trasera

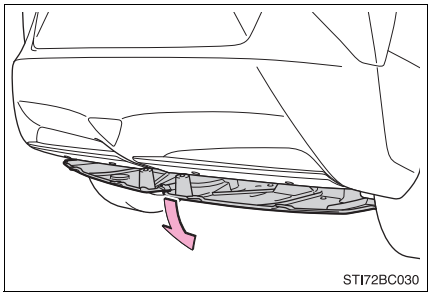
La luz antiniebla trasera va instalada en un espacio estrecho en el otro lado del parachoques trasero.

Utilice equipo de protección, como guantes, para evitar lesiones causadas por los componentes del vehículo. (→P. 469)

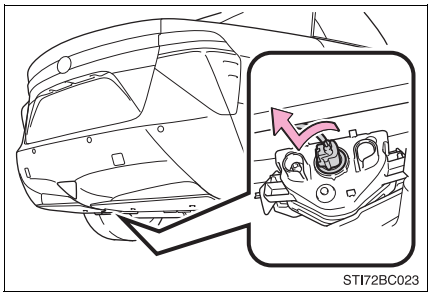
1 Extraiga los 7 tornillos del lado inferior de la luz antiniebla trasera.


STI72BC029

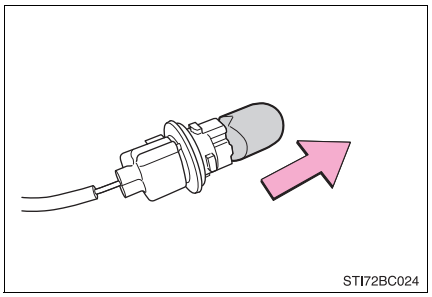
2 Extraiga parcialmente la cubierta inferior.


STI72BC030

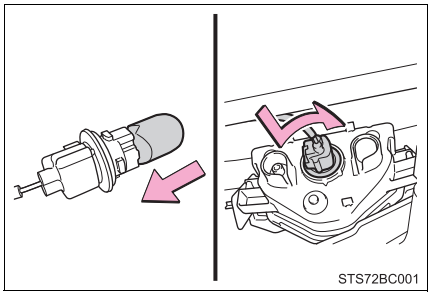
3 Introduzca la mano por la parte inferior del parachoques trasero y extraiga el portalámparas girándolo en sentido antihorario.


STI72BC023

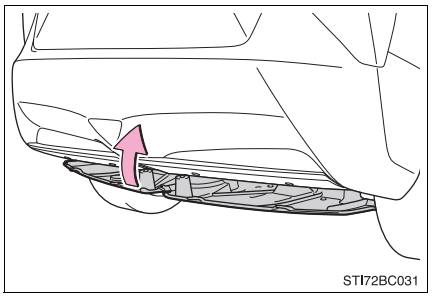
4 Retire la bombilla.



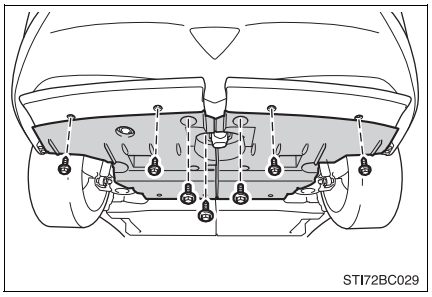
5 Instale una bombilla nueva y después instale la base de la bombilla. Para ello, inserte la base de la bombilla en la unidad de luz y gírela en sentido horario.



6 Instale la cubierta inferior.



7 Instale los 7 tornillos en la cubierta inferior.



■ **Sustitución de las luces siguientes**

Si alguna de las luces siguientes se ha fundido, lleve el vehículo a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable, para que se la cambien.

- Luces de cruce
- Luces de carretera
- Luces de posición delanteras y luces de marcha diurna
- Luces de los intermitentes delanteros
- Luces de los intermitentes laterales
- Luces de posición traseras
- Luces de freno
- Luces de los intermitentes traseros
- Luces de freno de montaje elevado
- Luces de la matrícula
- Luces de marcha atrás

■ **Bombillas de los faros LED**

Todas las luces, salvo las luces antiniebla traseras, se componen de LED. Si alguno de los LED se funde, lleve el vehículo a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que sustituyan la luz.

■ **Condensación en el interior de las lentes**

La condensación temporal en el interior de las lentes de los faros no indica un mal funcionamiento.
Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para obtener más información sobre las siguientes situaciones:

- Se han formado grandes gotas de agua en el interior de las lentes.
- Se ha introducido agua en el interior del faro.

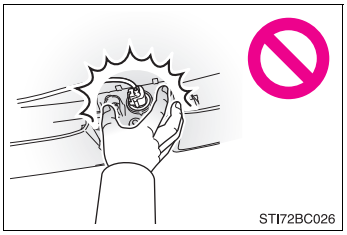
■ **Al cambiar las bombillas**

→P. 464

⚠ ADVERTENCIA

■ Recambio de las bombillas

- Apague las luces. No intente cambiar las bombillas de los faros inmediatamente después de haber apagado las luces.
  Las bombillas estarán muy calientes y podrían causarle quemaduras.
- No toque la parte de cristal de la bombilla con las manos. Si tiene que tocar la parte de cristal, hágalo utilizando un paño limpio y seco para evitar que la bombilla se humedezca o entre en contacto con aceites.
  Además, si la bombilla se raya o se cae, podría romperse o fundirse.
- Instale las bombillas de los faros y todos los componentes necesarios para fijarlas. De no instalarse correctamente, podrían provocar daños, incendios o hacer que el agua entre en el compartimento de los faros. Como consecuencia, los faros podrían verse afectados y se produciría condensación en las lentes.
- Utilice guantes y otras medidas de protección para evitar lesiones causadas por las piezas del vehículo.
  Existe riesgo de sufrir lesiones con los bordes de las piezas.



■ Para evitar daños e incendios

Asegúrese de que las bombillas de los faros estén bien colocadas y fijadas.

En caso de problemas 8

8-1. Información importante

Intermitentes de emergencia ... 472

Si debe detener el vehículo por una emergencia ... 473

Si el vehículo queda atrapado bajo el agua ... 474

8-2. Pasos necesarios en caso de emergencia

Si su vehículo necesita ser remolcado ... 475

Si cree que hay algún problema ... 481

Si se enciende una luz de aviso o suena un avisador acústico ... 482

Si se visualiza un mensaje de advertencia ... 490

Si tiene un neumático desinflado ... 499

Si el sistema de celda de combustible no arranca ... 516

Si la llave electrónica no funciona correctamente ... 518

Si la batería de 12 voltios está descargada ... 521

Si el vehículo se sobrecalienta ... 527

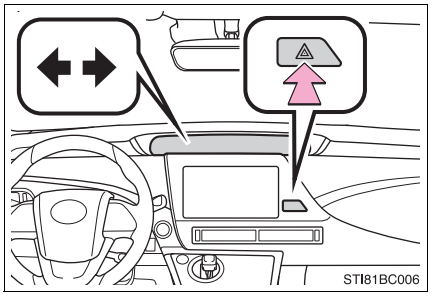
Si el vehículo se queda atascado ... 534

Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia se emplean para advertir a otros conductores cuando el vehículo debe detenerse en la carretera debido a una avería, etc.

Presione el interruptor.

Todas las luces de los intermitentes comenzarán a parpadear.
Para apagarlas, vuelva a pulsar el interruptor.



Intermitentes de emergencia

Si se utilizan los intermitentes de emergencia durante un tiempo prolongado con el sistema de celda de combustible apagado (con el indicador “READY” apagado), la batería de 12 voltios podría descargarse.

Si debe detener el vehículo por una emergencia

Solo en caso de emergencia, cuando le resulte imposible detener su vehículo normalmente, emplee el siguiente procedimiento para hacerlo:

1 Pise el pedal del freno de forma continuada y con firmeza con ambos pies.

No pise el pedal del freno repetidas veces, ya que esto aumentará el esfuerzo necesario para desacelerar el vehículo.

2 Coloque la palanca de cambios en la posición N.

▶ Si la palanca de cambios se coloca en la posición N

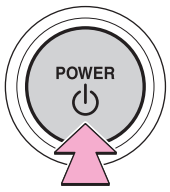
3 Tras decelerar el vehículo, deténgalo en un lugar seguro al margen de la carretera.

4 Detenga el sistema de celda de combustible.

▶ Si la palanca de cambios no puede colocarse en la posición N

3 Siga pisando el pedal del freno con ambos pies hasta conseguir reducir la velocidad del vehículo lo máximo posible.

4 Para detener el sistema de celda de combustible, mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante 2 segundos consecutivos o más, o púlselo brevemente 3 veces sucesivas o más.



Mantenga pulsado durante 2 segundos o más o pulse brevemente 3 veces o más

STS81BC001

5 Detenga el vehículo en un lugar seguro al margen de la carretera.

⚠ ADVERTENCIA

■ En caso de que haya que apagar el sistema de celda de combustible mientras se conduce

Se perderá la servoasistencia del volante y costará más girar el volante. Antes de apagar el sistema de celda de combustible, desacelere el vehículo lo máximo posible.

Si el vehículo queda atrapado bajo el agua

En caso de que el vehículo quede sumergido en el agua, mantenga la calma y siga los siguientes pasos.

- En primer lugar, quítese el cinturón de seguridad.
- Si puede abrir la puerta, ábrala y salga del vehículo.
- Si no puede abrir la puerta, abra la ventanilla utilizando el interruptor de las ventanillas automáticas y salga del vehículo por la ventanilla.
- Si no puede abrir la ventanilla utilizando el interruptor de las ventanillas automáticas, mantenga la calma, espere a que el nivel del agua dentro del vehículo suba hasta el punto en que la presión del agua en el interior del vehículo se iguale a la presión del agua en el exterior del vehículo. En ese momento, abra la puerta y salga del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Uso de un martillo de emergencia* para la evacuación de emergencia**

En caso de que sea necesaria una evacuación de emergencia, la luna trasera de este vehículo se puede romper en pedazos usando un martillo de emergencia*. Sin embargo, dado que el parabrisas, las ventanillas delanteras y las ventanillas traseras son de vidrio laminado, estos no se pueden romper en pedazos con un martillo de emergencia*.

*: Si precisa más información sobre los martillos de emergencia, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable, o con un fabricante de accesorios de posventa.

■ **Evacuación del vehículo por la ventanilla**

Hay casos en los que no será posible abandonar el vehículo por la ventanilla debido a la posición del asiento, la constitución física del pasajero, etc.
Cuando utilice un martillo de emergencia, tenga en cuenta la ubicación de su asiento y el tamaño de la abertura de la ventanilla para asegurarse de que esta sea accesible y lo suficientemente amplia para salir por ella.

Si su vehículo necesita ser remolcado

Si es necesario remolcar el vehículo, le recomendamos ponerse en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable, o con un servicio de remolque con camión grúa o camión de plataforma. Utilice un sistema de cadenas de seguridad para cualquier remolque. Respete la normativa, tanto local como provincial o nacional.

Situaciones en las que no es posible remolcar su vehículo usando otro vehículo

En las situaciones siguientes, su vehículo no podrá ser remolcado por otro vehículo usando cables o cadenas, ya que las ruedas delanteras podrían estar bloqueadas debido al bloqueo del estacionamiento. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable, o con un servicio de remolque comercial.

- Hay un funcionamiento incorrecto en el sistema de control de cambios. (→P. 494)
- Hay un funcionamiento incorrecto en el sistema de inmovilización. (→P. 81)
- Hay un funcionamiento incorrecto en el sistema de llave inteligente. (→P. 518)
- La batería de 12 voltios está descargada. (→P. 521)

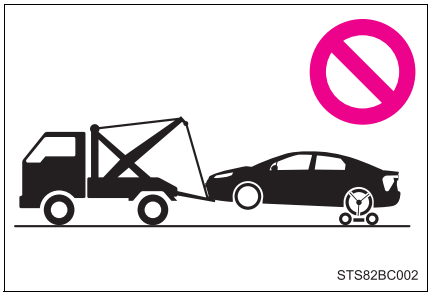
Situaciones en las que es necesario ponerse en contacto con un concesionario antes de realizar el remolcado

En los siguientes casos, es posible que haya un problema con la transmisión. Antes de remolcar el vehículo, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable o con un servicio de remolque comercial.

- Aparece el mensaje de advertencia del sistema de celda de combustible en el visualizador de información múltiple y el vehículo no se mueve.
- El vehículo emite un sonido extraño.

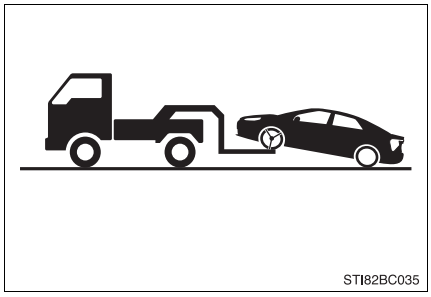
Remolque con un camión con eslinga

No remolque camiones con eslinga a fin de evitar daños.



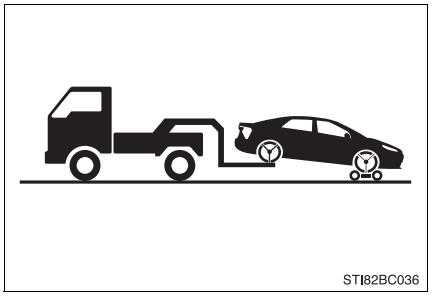
Remolque con un camión grúa

▶ Desde la parte delantera



Suelte el freno de estacionamiento.

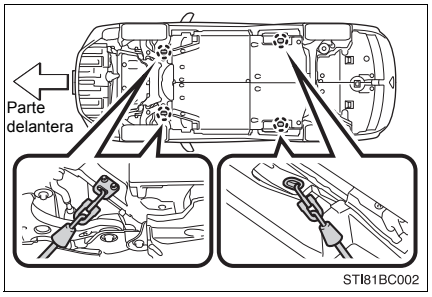
▶ Desde la parte trasera



Utilice una plataforma móvil de remolque bajo las ruedas delanteras.

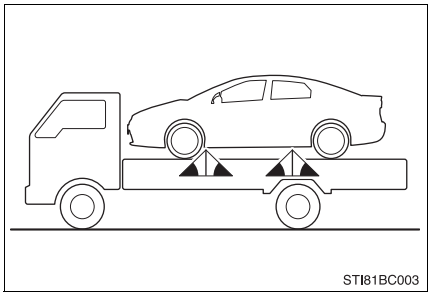
Uso de un camión de plataforma

Si su vehículo lo transporta un camión de plataforma, deberá sujetarlo en los puntos que se indican en la ilustración.



En caso de utilizar cadenas o cables para sujetar el vehículo, los ángulos cuyo vértice aparece sombreado en negro deberán ser de 45°.

A la hora de sujetar el vehículo, no aplique una tensión excesiva, ya que podría resultar dañado.



Remolcado de emergencia

Si no hay ningún camión de remolque disponible, en caso de emergencia podría remolcar temporalmente el vehículo con cables o cadenas fijados a las anillas de remolcado de emergencia. Solo debe optar por este método en carreteras pavimentadas y firmes, para distancias cortas y a una velocidad inferior a los 30 km/h (18 mph).

Es necesario que el conductor permanezca en el vehículo para dirigirlo y accionar los frenos. Las ruedas, el tren de transmisión, los ejes, la dirección y los frenos del vehículo tienen que estar en buen estado.

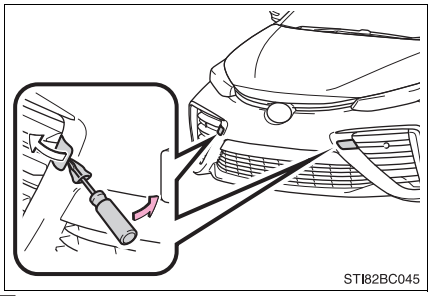
Procedimiento de remolcado de emergencia

1 Extraiga la anilla de remolque. (→P. 443, 501)

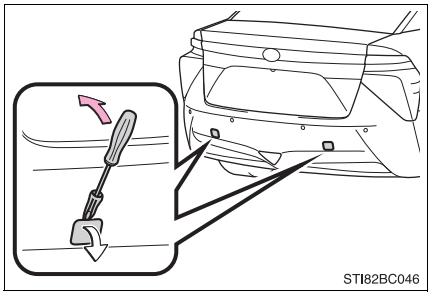
2 Quite la tapa de la anilla con un destornillador de cabeza plana.

Para proteger la carrocería, coloque un trapo entre el destornillador y la carrocería del vehículo, tal como se muestra en la ilustración.

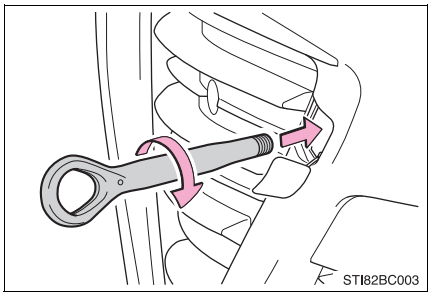
▶ Parte delantera



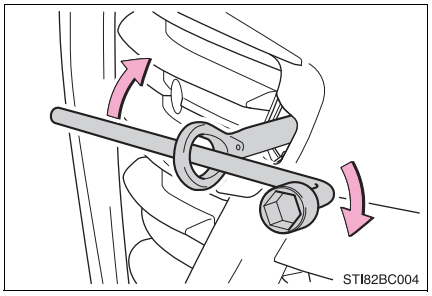
▶ Parte trasera



3 Inserte la anilla de remolque en el orificio y apriétela un poco con la mano.



4 Termine de apretar la anilla de remolque con la llave de tuercas de la rueda o con una barra metálica.



5 Fije firmemente los cables o cadenas a la anilla de remolcado.

Tenga cuidado para no dañar la carrocería del vehículo.

6 Entre en el vehículo que vaya a remolcarse y arranque el sistema de celda de combustible.

Si el sistema de celda de combustible no arranca, coloque el interruptor de alimentación en el modo ON.

Apague la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos):→P. 331

7 Coloque la palanca de cambios en la posición N y suelte el freno de estacionamiento.

■ **Durante el remolcado**

Si el sistema de celda de combustible está apagado, no funcionará la servoasistencia para los frenos ni para la dirección, con lo que estas operaciones se harán un poco más difíciles.

■ **Llave para tuercas de rueda**

La llave para tuercas de rueda está guardada en el maletero. (→P. 443, 501)

■ **Antes de transportar o remolcar el vehículo por zonas heladas**

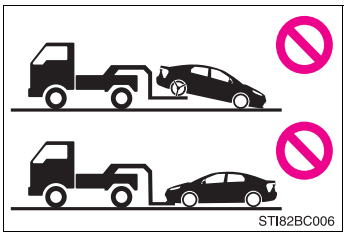
Utilice la función de descarga de agua. De lo contrario, el sistema de celda de combustible podría congelarse, y esto podría impedir que el vehículo arrancase.
(→P. 232)

⚠ ADVERTENCIA

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves o incluso mortales.

■ Durante el remolcado del vehículo

El vehículo debe transportarse con las ruedas delanteras elevadas o con las cuatro ruedas levantadas del suelo. Si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras en contacto con el suelo, el tren de transmisión y las piezas relacionadas pueden resultar dañados, o bien la electricidad generada por el funcionamiento del motor puede provocar un incendio, según la naturaleza del daño o de la avería.



■ Durante el remolcado

- Si se remolca el vehículo con cables o cadenas, evite arranques bruscos, etc., ya que causarían una tensión excesiva en las anillas de remolcado y en los cables o cadenas. Las anillas de remolcado, los cables o las cadenas pueden resultar dañados y las piezas rotas podrían golpear a alguien o causar daños graves.
- No apague el interruptor de alimentación.
  Esto podría provocar un accidente ya que las ruedas delanteras quedarán bloqueadas por el bloqueo de estacionamiento.

■ Instalación de las anillas de remolque en el vehículo

Asegúrese de que las anillas de remolque se han instalado correctamente.
Si no estuvieran instaladas correctamente, las anillas de remolque podrían aflojarse durante la operación de remolcado.

⚠ AVISO

■ Para evitar daños en el vehículo al remolcar el vehículo con un camión grúa

Al levantar el vehículo, asegúrese de que haya una distancia al suelo suficiente para remolcar en el lado opuesto del vehículo elevado. En caso contrario, el vehículo podría resultar dañado durante el remolque.

■ Para evitar que se produzcan daños en el vehículo al remolcar con un camión con eslinga

No remolque con un camión con eslinga, ni desde la parte delantera ni desde la trasera.

■ Para evitar que se produzcan daños en el vehículo durante el remolcado de emergencia

No fije los cables o cadenas a los componentes de suspensión.

Si cree que hay algún problema

Si nota alguno de los siguientes síntomas, es posible que su vehículo requiera una reparación o un ajuste. Póngase en contacto lo antes posible con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Síntomas visibles

- Fugas de líquido debajo del vehículo.
  (Tenga en cuenta que es normal que caiga agua del sistema de aire acondicionado después de su uso).
- Neumáticos que parecen desinflados o desgaste desigual de los neumáticos
- La luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante parpadea o se enciende.

Síntomas audibles

- Ruido excesivo de los neumáticos al girar
- Ruidos extraños relacionados con el sistema de suspensión
- Detonaciones u otros ruidos relacionados con el sistema de celda de combustible

Síntomas en el funcionamiento

- Funcionamiento brusco o a trompicones
- Pérdida apreciable de potencia
- El vehículo se desplaza claramente hacia un lado al frenar
- El vehículo se desplaza hacia un lado al circular por una carretera nivelada
- Pérdida de efectividad del freno, tacto esponjoso al pisar el pedal del freno, el pedal casi toca el suelo

Si se enciende una luz de aviso o suena un avisador acústico

En caso de que alguna de las luces de aviso se encienda o parpadee, lleve a cabo las siguientes acciones. Si se enciende o parpadea una luz, pero a continuación se apaga, no significa necesariamente que el sistema presente un funcionamiento incorrecto. Sin embargo, si continúa ocurriendo, solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Lista de luces de aviso y avisadores acústicos

Luz de aviso	Luz de aviso/Información/Medidas
	**Luz de aviso de fuga de hidrógeno (avisador acústico)** Cuando se detecta una fuga de gas hidrógeno, suena un avisador acústico, se enciende una luz y se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple. → **P. 118**
 (Rojo)	**Luz de aviso del sistema de frenos (avisador acústico)*1** Indica que: • El nivel de líquido de frenos es bajo; o • El sistema de frenos no funciona correctamente → **Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. Continuar circulando puede ser peligroso.**
	**Luz de aviso del sistema de carga** Indica un funcionamiento incorrecto en el sistema de carga del vehículo → **Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.**
	**Luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante** Indica que la temperatura del refrigerante es anómala →P. 527 → **Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.**

Luz de aviso	Luz de aviso/Información/Medidas
 (Amarillo)	**Luz de aviso del sistema de frenos** Indica un funcionamiento incorrecto en: • El sistema de frenos regenerativos; o • El sistema de frenos con control electrónico → **Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.**
	**Luz de aviso SRS** Indica un funcionamiento incorrecto en: • El sistema de cojín de aire SRS; o • El sistema de pretensores de los cinturones de seguridad. → **Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.**
	**Luz de aviso del ABS** Indica un funcionamiento incorrecto en: • El ABS; o • El sistema de asistencia a la frenada. → **Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.**
 (rojo/amarillo)	**Luz de aviso del sistema de servodirección eléctrica (avisador acústico)** Indica un funcionamiento incorrecto del sistema EPS (servodirección eléctrica) → **Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.**
 (Amarillo)	**Indicador LDA (avisador acústico)** Indica un funcionamiento incorrecto del LDA (aviso de salida de carril) → **Siga las instrucciones que aparecen en el visualizador de información múltiple. (→P. 298)**

Luz de aviso	Luz de aviso/Información/Medidas
 (Parpadea)	**Indicador de desactivación de PKSB (avisador acústico)** Cuando suena un avisador acústico: Indica un funcionamiento incorrecto de la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) → **Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.** Cuando no suena ningún avisador acústico: Indica que el sistema no está disponible temporalmente, posiblemente porque el sensor está sucio o cubierto de hielo, etc. → **Elimine la suciedad, etc.** Al extraer e instalar la batería de 12 voltios, es preciso inicializar el sistema. → **P. 339**
 (Parpadea o se ilumina)	**Luz de aviso del PCS** Cuando suena un avisador acústico simultáneamente: Indica un funcionamiento incorrecto del PCS (sistema de precolisión). → **Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.** Cuando no suena ningún avisador acústico: El PCS (sistema de precolisión) ha quedado fuera de servicio temporalmente, y puede que se necesiten medidas correctivas. → **Siga las instrucciones que aparecen en el visualizador de información múltiple. (→P. 273, 490)** Si el sistema PCS (Sistema de precolisión) o el VSC (Control de estabilidad del vehículo) están desactivados, se iluminará la luz de aviso del PCS. → **P. 286**
	**Indicador de deslizamiento** Indica un funcionamiento incorrecto en: • El sistema VSC; • El sistema TRC; o • El sistema de control de asistencia para arranque en pendiente La luz parpadeará cuando el sistema ABS, VSC o TRC esté en funcionamiento. → **Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.**

Luz de aviso	Luz de aviso/Información/Medidas
	**Luz de aviso del freno de estacionamiento (avisador acústico)*2** El freno de estacionamiento no se ha liberado por completo → **Accione de nuevo el freno de estacionamiento.** Si la luz se apaga después de liberar por completo el freno de estacionamiento, el sistema funcionará con normalidad.
	**Luz de aviso de puerta abierta (avisador acústico)*3** Indica que alguna puerta (incluida la del maletero) no está completamente cerrada → **Compruebe que todas las puertas están cerradas (incluida la puerta del maletero).**
	**Luz de aviso de nivel bajo de combustible** Indica que quedan aproximadamente 1,1 kg (2,4 lb.) de combustible o menos → **Añada combustible al vehículo.**
	**Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero (avisador acústico)*4** Avisa al conductor y al pasajero de que deben abrocharse los cinturones de seguridad → **Abróchese el cinturón de seguridad.** **Si el asiento del pasajero delantero está ocupado, el pasajero delantero también tiene que abrocharse el cinturón de seguridad para que se apague la luz de aviso (avisador acústico).**
	**Luz recordatoria del cinturón de seguridad del pasajero trasero (avisador acústico)*4** Avisa a los pasajeros traseros de que deben abrocharse los cinturones de seguridad → **Abróchese el cinturón de seguridad.**
	**Luz de aviso principal** Se emite un avisador acústico y la luz de aviso se enciende y parpadea para indicar que el sistema de advertencia principal ha detectado un funcionamiento incorrecto. → **P. 490**
	**Luz de aviso de la presión de los neumáticos** Indica una presión baja de los neumáticos por alguno de los siguientes motivos: • Neumático pinchado • Causas naturales • El sistema de aviso de la presión de los neumáticos no funciona correctamente → **Detenga el vehículo en un lugar seguro inmediatamente.** **Método de respuesta (→P. 487)**

Luz de aviso	Luz de aviso/Información/Medidas
	**Sistema de priorización del freno/control de arranque/función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos)*5** Indica que: • El sistema de priorización del freno está en funcionamiento; • El sistema de priorización del freno no funciona correctamente (con avisador acústico); • El control de arranque está en funcionamiento (con avisador acústico); • El control de arranque no funciona correctamente (con avisador acústico); o • La función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) está en funcionamiento (con avisador acústico) (→P. 335) → **Siga las instrucciones que aparecen en el visualizador de información múltiple.**

*1: Avisador acústico del freno:
Cuando existe un funcionamiento incorrecto que provoca una pérdida de eficiencia del freno, suena un avisador acústico y, al mismo tiempo, se enciende una luz de aviso.

*2: Avisador acústico de freno de estacionamiento activado:
→P. 244

*3: Avisador acústico de puerta abierta:
Si el vehículo circula con una puerta abierta a una velocidad de 5 km/h (3 mph) o superior, sonará un avisador acústico.

*4: Avisador acústico del cinturón de seguridad:
El avisador acústico del cinturón de seguridad suena para advertir al conductor, al pasajero delantero y a los pasajeros traseros de que no llevan el cinturón de seguridad abrochado. El avisador acústico suena durante 30 segundos después de que el vehículo haya alcanzado los 20 km/h (12 mph). A continuación, si el cinturón de seguridad sigue sin abrocharse, el avisador acústico emitirá un tono distinto durante 90 segundos más.

*5: Esta luz se enciende en el visualizador de información múltiple.

■ **Sensor de detección, recordatorio del cinturón de seguridad y avisador acústico del pasajero delantero**

- Si se coloca equipaje en el asiento del pasajero delantero, el sensor de detección del pasajero delantero podría hacer que la luz de aviso parpadease y que el avisador acústico sonara, aun cuando no haya ningún pasajero en el asiento.
- Si coloca un cojín en el asiento, es posible que el sensor no detecte ningún pasajero y que la luz de aviso no funcione correctamente.

■ **Luz de aviso del sistema de servodirección eléctrica (avisador acústico)**

Si el nivel de la batería de 12 voltios es insuficiente o se produce una caída temporal de tensión, es posible que se encienda la luz de aviso del sistema de servodirección eléctrica y que suene el avisador acústico.

■ **Cuando se enciende la luz de aviso de la presión de los neumáticos**

Inspeccione la apariencia del neumático para comprobar que no esté pinchado.
Si el neumático está pinchado: →P. 499
Si el neumático no está pinchado:
Después de apagar el interruptor de alimentación, vuelva a colocarlo en el modo ON y asegúrese de que la luz de aviso de la presión de los neumáticos se encienda o parpadee.

▶ La luz de aviso de la presión de los neumáticos se enciende

1 Una vez que la temperatura de los neumáticos haya bajado lo suficiente, compruebe la presión de inflado de los neumáticos y ajústela al nivel especificado.

2 Si la luz de aviso sigue encendida después de varios minutos, compruebe que la presión de inflado de los neumáticos esté en el nivel especificado y efectúe la inicialización. (→P. 429)

Si la luz de aviso sigue encendida después de varios minutos, solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

▶ Si la luz de aviso de la presión de los neumáticos parpadea durante 1 minuto y después se enciende

Funcionamiento incorrecto del sistema de aviso de la presión de los neumáticos. Solicite de inmediato una revisión del sistema en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **La luz de aviso de la presión de los neumáticos puede encenderse por causas naturales**

La luz de aviso de la presión de los neumáticos puede encenderse por causas comunes, como son las fugas de aire naturales y los cambios en la presión de inflado de los neumáticos debidos a la temperatura. En este caso, el ajuste la presión de inflado de los neumáticos apagará la luz de aviso (pasados unos minutos).

■ **Condiciones que pueden provocar un funcionamiento incorrecto en el sistema de aviso de la presión de los neumáticos**

→P. 431

■ **Avisador acústico**

En algunos casos, es posible que el avisador acústico no se oiga debido al ruido ambiental o a un sistema de sonido.

ADVERTENCIA

■ Si las luces de aviso del ABS y del sistema de frenos siguen encendidas

Detenga el vehículo inmediatamente en un lugar seguro y póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. El vehículo se volverá extremadamente inestable durante la frenada y es posible que el sistema ABS falle, lo que podría ocasionar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso la muerte.

■ Cuando se enciende la luz de aviso del sistema de servodirección eléctrica

Cuando la luz se enciende en color amarillo, la asistencia a la servodirección queda limitada. Cuando la luz se enciende en color rojo, se pierde la asistencia a la servodirección y las maniobras con el volante resultan mucho más difíciles. Si el volante se vuelve más pesado que de costumbre, sujete el volante con firmeza y manéjelo con más fuerza de la habitual.

■ Si la luz de aviso de la presión de los neumáticos se enciende

Método de respuesta (→P. 487)

Asegúrese de que se respetan las siguientes precauciones. En caso contrario, podría perder el control del vehículo y sufrir lesiones graves o incluso mortales.

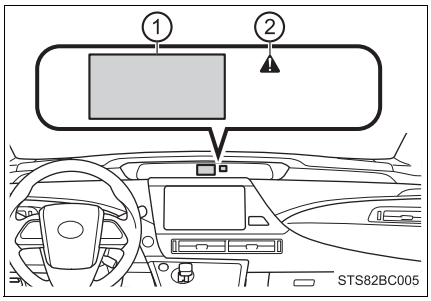
- Detenga el vehículo en un lugar seguro lo antes posible. Ajuste inmediatamente la presión de inflado de los neumáticos.
- Si la luz de aviso de la presión de los neumáticos se enciende aun habiendo ajustado la presión de inflado de los neumáticos, es probable que tenga un neumático pinchado. Compruebe los neumáticos. Si se pincha un neumático, repare el neumático pinchado utilizando el kit de emergencia para la reparación de pinchazos.
- Evite maniobras y frenados bruscos. Si los neumáticos del vehículo se deterioran, podría perder el control del volante o de los frenos.

■ Si se produce un reventón o una fuga de aire repentina

Es posible que el sistema de aviso de la presión de los neumáticos no se active inmediatamente.

Si se visualiza un mensaje de advertencia

El visualizador de información múltiple muestra avisos de funcionamiento incorrecto del sistema, operaciones realizadas de manera incorrecta y mensajes que indican que es necesario realizar tareas de mantenimiento. Cuando se muestre un mensaje, lleve a cabo el procedimiento correctivo adecuado al mensaje.



① Visualizador de información múltiple

② Luz de aviso principal

La luz de aviso principal también se enciende o parpadea para indicar que actualmente se está mostrando un mensaje en el visualizador de información múltiple.

Si vuelve a aparecer algún mensaje de advertencia después de haber llevado a cabo las siguientes acciones, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Mensajes y avisos

Las luces de aviso y los avisadores acústicos funcionan de la siguiente forma, según el contenido del mensaje. Si un mensaje indica que el vehículo necesita que lo revisen en el concesionario, solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

	Luz de aviso del sistema	Avisador acústico*	Advertencia
Se enciende	—	Suena	Indica una situación importante que es similar a cuando un sistema implicado en la conducción funciona de manera incorrecta o a cuando surge algún peligro si no se lleva a cabo un procedimiento de corrección
—	Se enciende o parpadea	Suena	Indica una situación importante, como cuando los sistemas indicados en el visualizador de información múltiple puede que funcionen incorrectamente
Parpadea	—	Suena	Indica una situación en la que se podría producir un daño o peligro para el vehículo
Se enciende	—	No suena	Indica un estado, por ejemplo, el funcionamiento incorrecto de los componentes eléctricos, o que es necesario realizar un mantenimiento
Parpadea	—	No suena	Indica una situación similar a cuando se ha realizado una operación de manera incorrecta, o indica cómo efectuar un operación de la forma adecuada

*: Suena un avisador acústico la primera vez que aparece un mensaje en el visualizador de información múltiple.

■ **Si aparece “Visit Your Dealer”**

El sistema o pieza que se muestra en el visualizador de información múltiple no funciona correctamente.

Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se muestra un mensaje sobre una operación**

- Si aparece un mensaje sobre el funcionamiento del pedal del acelerador o del pedal del freno
  Es posible que aparezca un mensaje de aviso sobre el funcionamiento del pedal del freno mientras están en funcionamiento los sistemas de asistencia a la conducción, como el PCS (sistema de precolisión) o el control de crucero con radar dinámico. Si se muestra un mensaje de advertencia, reduzca la velocidad del vehículo o siga las instrucciones que aparecen en el visualizador de información múltiple.
- Cuando está en funcionamiento el control de arranque, el sistema de priorización del freno o la función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos), se muestra un mensaje de advertencia (→P. 215, 335). Siga las instrucciones del visualizador de información múltiple.
- Si aparece un mensaje sobre el funcionamiento del interruptor de alimentación
  Cuando se lleva a cabo un procedimiento incorrecto de arranque del sistema de celda de combustible o se acciona el interruptor de alimentación de forma incorrecta aparece una instrucción de funcionamiento del interruptor de alimentación. Siga las instrucciones indicadas en el visualizador de información múltiple para volver a accionar el interruptor de alimentación.
- Si aparece un mensaje sobre el accionamiento del cambio
  Para evitar colocar el cambio en una posición incorrecta, o para impedir que el vehículo se mueva de forma inesperada, es posible que la posición del cambio se seleccione de forma automática (→P. 239) o que sea necesario accionar la palanca de cambios o el interruptor de posición P. En este caso, seleccione la posición del cambio siguiendo las instrucciones del visualizador de información múltiple.
- Si aparece un mensaje sobre el estado de apertura/cierre de una pieza o nivel de llenado de un consumible
  Confirme la pieza indicada en el visualizador de información múltiple o con una luz de aviso y, a continuación, realice el método de respuesta, como cerrar la puerta abierta o rellenar el consumible.

■ **Si se muestra el mensaje “High FC Temperature Reduced Power”**

1 Reduzca la velocidad, asegurándose de hacerlo de forma segura, y conduzca el vehículo a esa velocidad durante algunos minutos.

2 Si el mensaje desaparece, podrá conducir el vehículo con normalidad. Esto es indicativo de que el vehículo se ha sobrecalentado temporalmente.
Puede que se muestre este mensaje al someter el vehículo a condiciones de funcionamiento muy exigentes.
(Por ejemplo, al subir una pendiente larga y pronunciada.)

■ **Si se muestra el mensaje “FC System Shutdown due to Freezing conditions Stop Your Vehicle in a Safe Place and Contact Your Dealer”**

→P. 231

■ **Si se muestra el mensaje “Maintenance Required for Hybrid Battery Cooling Parts at Your Dealer”**

Es posible que el filtro esté obstruido, que el orificio de entrada de aire esté bloqueado o que haya un hueco en el conducto. Acuda a un proveedor Toyota, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que realicen el mantenimiento del componente de refrigeración de la batería de tracción.

■ **Si se muestra el mensaje “Shift to P Before Exiting Vehicle”**

El mensaje aparece cuando se ha abierto la puerta del conductor sin haber apagado el interruptor de alimentación con la palanca de cambios en una posición distinta de P.
Coloque el cambio en la posición P.

■ **Si se muestra el mensaje “Shift is in N Release Accelerator Before Shifting”**

Este mensaje aparece cuando se ha pisado el pedal del acelerador mientras está seleccionada la posición N del cambio. Suelte el pedal del acelerador y ponga la palanca de cambios en la posición D o R.

■ **Si se muestra el mensaje “Press Brake When Vehicle is Stopped FC System may Overheat”**

Este mensaje aparece cuando se ha pisado el pedal del acelerador para mantener la posición del vehículo al estar detenido en una pendiente ascendente, etc.
Si se prolonga esta situación, el sistema de celda de combustible puede sobrecalentarse.
Suelte el pedal del acelerador y pise el pedal del freno.

■ **Si se muestra el mensaje “Accelerator Pedal is Pressed Check The Accelerator Pedal”**

Es posible que el pedal del acelerador esté atascado.
Si el mensaje sigue apareciendo después de retirar el pie del pedal del acelerador, compruebe que el pedal del acelerador no esté atascado.

■ **Si se muestra el mensaje “Ion Filter Maintenance Required Visit Your Dealer”**

Es necesario sustituir el filtro iónico. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se muestra el mensaje “Shift System Malfunction Stop Your Vehicle in a Safe Place then See Owner’s Manual”**

Es posible que no se pueda cambiar la posición del cambio. Detenga el vehículo en un lugar seguro.
Póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se muestra el mensaje “Shift System Malfunction Shifting Unavailable See Owner’s Manual”**

Es posible que la palanca de cambios no se pueda mover de la posición P a otra posición.
Póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se muestra el mensaje “Shift System Malfunction When Parking, Apply Parking Brake Securely then See Owner’s Manual”**

- Es posible que el mecanismo de bloqueo de estacionamiento no funcione.
- Es posible que la función de selección automática de la posición P (→P. 234) no funcione.
- Es posible que el interruptor de alimentación no se apague. En ese caso, aplique el freno de estacionamiento para poder apagar el interruptor.
- Es posible que no se pueda arrancar el sistema de celda de combustible.

Al estacionar el vehículo, elija una superficie plana y asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento.
Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se muestra el mensaje "[P] Switch Malfunction When Parking, Apply Parking Brake Securely then See Owner's Manual"**

Es posible que no se pueda seleccionar la posición P del cambio aunque se pulse el interruptor de posición P.
Al estacionar el vehículo, elija una superficie plana y asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento.
Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se muestra el mensaje "Shift System Malfunction See Owner's Manual"**

Si no se adopta ninguna medida, el sistema podría dejar de funcionar correctamente y podrían producirse daños o una situación peligrosa no prevista.
Solicite de inmediato una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

■ **Si se muestra el mensaje "Insufficient Aux Battery Charge When Parking, Apply Parking Brake Securely then See Owner's Manual"**

- Es posible que el mecanismo de bloqueo de estacionamiento no funcione.
- Es posible que el interruptor de alimentación no se apague. En ese caso, aplique el freno de estacionamiento para poder apagar el interruptor.
- Incluso después de cargar la batería de 12 voltios, es posible que el mensaje de advertencia no desaparezca hasta que la palanca de cambios se mueva de la posición P a otra posición.
- Es posible que no se pueda arrancar el sistema de celda de combustible.

Al estacionar el vehículo, elija una superficie plana y asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento.
Solicite que le carguen la batería de 12 voltios o se la cambien.

■ **Si se muestra el mensaje "Insufficient Aux Battery Charge Shift is Unavailable See Owner's Manual"**

Debido a que la batería de 12 voltios tiene poca carga, al intentar cambiar la posición del cambio, se muestra un mensaje de advertencia.
Solicite que le carguen la batería de 12 voltios o se la cambien.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifting Temporarily Unavailable Wait a Moment and Try Again”**

Cuando la palanca de cambios y el interruptor de posición P se accionan repetidamente en un corto espacio de tiempo, se muestra un mensaje de advertencia.
Espere un momento y cambie la posición del cambio.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifting to [Br] Mode Unavailable Shift to [D] once, then Shift to [Br]”**

Cuando está seleccionada la posición P o N del cambio, se muestra un mensaje de advertencia si se intenta cambiar al modo Br.
Cambie al modo Br después de seleccionar la posición D.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifted to [N] Position Shift to [D] once, then Shift to [Br]”**

Cuando está seleccionada la posición R del cambio, se muestra un mensaje de advertencia si se intenta cambiar al modo Br.
El cambio se ha colocado en la posición N.
Cambie al modo Br después de seleccionar la posición D.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifting to [D] or [R] Position Unavailable Try to Shift after FC System has Started”**

Cuando el interruptor de alimentación se encuentra en el modo ON (indicador “READY” apagado), se muestra un mensaje de advertencia si se intenta seleccionar la posición R o D del cambio, o el modo Br.
Después de arrancar el sistema de celda de combustible, seleccione la posición R o D, o el modo Br.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifting Unavailable Press Brake Pedal before Shifting”**

Cuando se intenta mover la palanca de cambios sin pisar el pedal del freno, se muestra un mensaje de advertencia.
Pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambios desde la posición P.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifted to [N] Position Stop Your Vehicle before Shifting to [D]”**

Mientras el vehículo se desplaza hacia atrás, se muestra un mensaje de advertencia al intentar colocar la palanca de cambios en la posición D.
El cambio se ha colocado en la posición N.
Mueva la palanca de cambios después de detener el vehículo.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifted to [N] Position Stop Your Vehicle before Shifting to [R]”**

Mientras el vehículo se desplaza hacia adelante, se muestra un mensaje de advertencia al intentar colocar la palanca de cambios en la posición R.
El cambio se ha colocado en la posición N.
Mueva la palanca de cambios después de detener el vehículo.

■ **Si se muestra el mensaje “Shifted to [N] Position To Shift to [P], Stop Your Vehicle and Press [P] Switch”**

Mientras el vehículo se desplaza, se muestra un mensaje de advertencia al accionar el interruptor de posición P e intentar colocar el cambio en la posición P.
El cambio se ha colocado en la posición N.
Accione el interruptor de posición P una vez que el vehículo se haya detenido por completo.

■ **Si se muestra el mensaje “Smart Entry & Start System Malfunction See Owner’s Manual”**

→P. 171

■ **Si se muestra el mensaje “Front Camera Unavailable” o “Front Camera Unavailable See Owner’s Manual”**

Es posible que el funcionamiento de los siguientes sistemas se suspenda hasta que se resuelva el problema indicado en el mensaje. (→P. 273)

- PCS (sistema de precolisión)
- LDA (aviso de salida de carril con control de dirección)
- Luz de carretera automática
- RSA (Asistente para señales de tráfico)
- Control de crucero con radar dinámico

■ **Si se muestra el mensaje “Radar Cruise Control Unavailable See Owner’s Manual”**

El sistema de control de crucero con radar dinámico ha quedado suspendido temporalmente o hasta que se resuelva el problema indicado en el mensaje. (causas y formas de resolución: →P. 273)

■ **Si se muestra el mensaje “Radar Cruise Control Unavailable”**

El sistema de control de crucero con radar dinámico no se puede usar temporalmente. Utilice el sistema cuando vuelva a estar disponible.

■ **Si no se puede cambiar la posición del cambio o el interruptor de alimentación se coloca en el modo ACCESSORY aunque intente apagarlo cuando aparece un mensaje de advertencia**

Si la batería de 12 voltios está descargada o el sistema de control de cambios no funciona correctamente, podrían darse las siguientes situaciones.

- Es posible que no se pueda seleccionar la posición P del cambio.
  Al estacionar el vehículo, elija una superficie plana y aplique el freno de estacionamiento con firmeza.
- Es posible que el sistema de celda de combustible no arranque.
- Es posible que el interruptor de alimentación se coloque en el modo ACCESSORY cuando intenta apagarlo.
  SI esto ocurre, puede apagar el interruptor de alimentación después de aplicar el freno de estacionamiento.
- Es posible que la función de selección automática de la posición P (→P. 234) no funcione.
  Antes de apagar el interruptor de alimentación, asegúrese de pulsar el interruptor de posición P y compruebe que haya quedado seleccionada la posición P. Para ello, fíjese en el indicador de la posición del cambio o en el indicador del interruptor de posición P.

■ **Avisador acústico**

→P. 488

Si tiene un neumático desinflado

Su vehículo no dispone de un neumático de repuesto, sino que tiene un kit de emergencia para la reparación de pinchazos.
Los pinchazos ocasionados por un clavo o tornillo que ha atravesado la banda de rodadura del neumático pueden repararse de forma provisional con el kit de emergencia para la reparación de pinchazos. (El kit contiene una botella de pasta sellante. La pasta sellante se puede usar solo una vez para reparar un neumático de manera provisional sin extraer el clavo o tornillo del neumático).

Después de reparar el neumático de manera provisional utilizando el kit de reparación, lleve el vehículo a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable para que le reparen el neumático o se lo cambien.

⚠ ADVERTENCIA

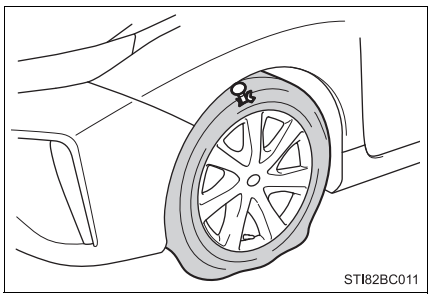
■ **Si tiene un neumático desinflado**

No siga conduciendo con un neumático pinchado.
Aun en distancias cortas, la conducción con un neumático pinchado puede producir daños irreparables en el neumático, la rueda y otros componentes, con el consiguiente riesgo de accidente.

Antes de reparar el neumático

- Detenga el vehículo en un lugar seguro sobre una superficie firme y plana.
- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque el cambio en la posición P.
- Detenga el sistema de celda de combustible.
- Encienda los intermitentes de emergencia. (→P. 472)
- Compruebe el grado de deterioro en los neumáticos.

Sólo se debe reparar un neumático con el kit de emergencia para reparación de pinchazos si el daño se ha producido a causa de un clavo o tornillo que ha pasado a través de la banda de rodadura del neumático.



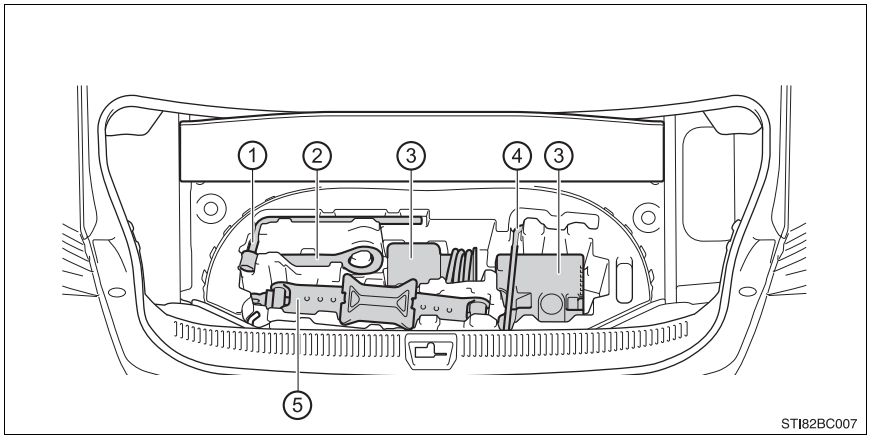
- No extraiga el clavo o el tornillo del neumático. La extracción del objeto puede ensanchar la apertura e imposibilitar la reparación de emergencia con el kit de reparación.
- Para evitar fugas de la pasta sellante, desplace el vehículo hasta que el área del pinchazo, si se ha detectado, quede en la parte superior del neumático.

Un neumático pinchado que no puede repararse con el kit de emergencia para la reparación de pinchazos

En los casos siguientes, el neumático no se puede reparar con el kit de emergencia para la reparación de pinchazos. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

- Cuando el neumático está dañado por conducir sin suficiente presión de aire
- Cuando hay grietas o daños en algún lugar del neumático, como en la pared lateral, excepto la banda de rodadura
- Cuando el neumático está claramente separado de la rueda
- Cuando el corte o el daño de la banda de rodadura tiene una longitud de 4 mm (0,16 pul.) o más
- Cuando la rueda está dañada
- Cuando se han pinchado dos o más neumáticos
- Cuando más de dos objetos afilados, como clavos o tornillos, han atravesado la banda de rodadura de uno de los neumáticos
- Cuando la pasta sellante ha caducado

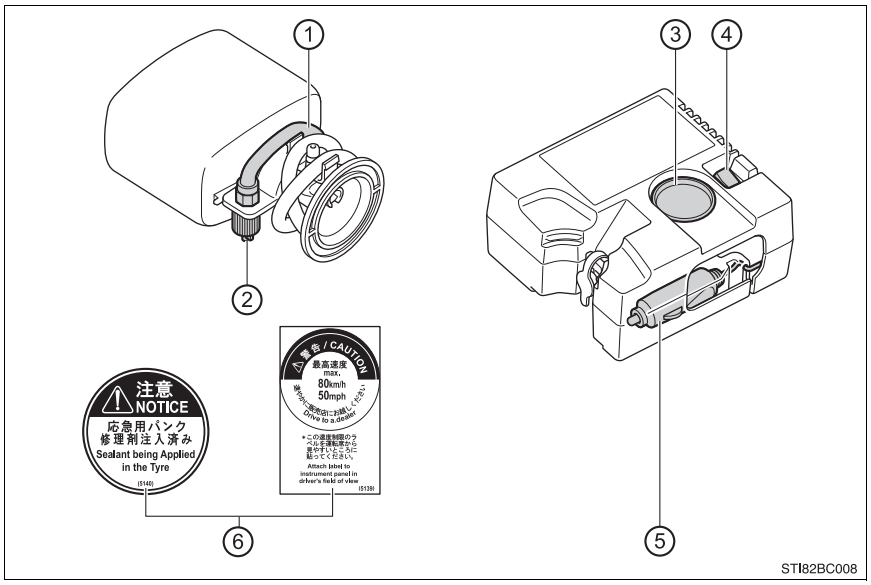
Ubicación de las herramientas, el gato y el kit de emergencia para la reparación de pinchazos



① Llave para tuercas de rueda
② Anilla de remolcado
③ Kit de emergencia para la reparación de pinchazos
④ Manivela del gato
⑤ Gato*

*: Uso del gato (→P. 445)

Componentes del kit de emergencia para la reparación de pinchazos



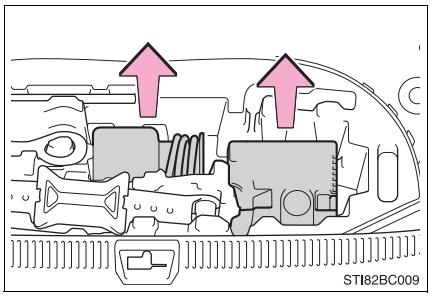
① Manguera
② Tapón de liberación de aire
③ Manómetro de presión de aire
④ Interruptor del compresor
⑤ Clavija de toma de corriente
⑥ Adhesivos

Extracción del kit de emergencia para la reparación de pinchazos

1 Extraiga la esterilla del portaequipajes.

2 Extraiga la manivela del gato.

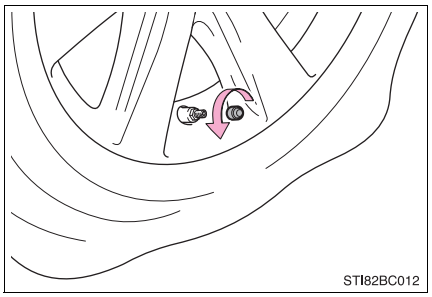
3 Extraiga el kit de emergencia para la reparación de pinchazos.



Método de reparación de emergencia

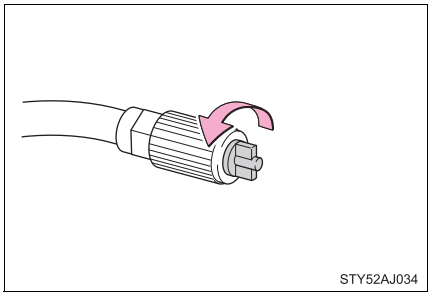
1 Saque el kit de reparación de la bolsa de plástico.

2 Extraiga la tapa de la válvula del neumático pinchado.



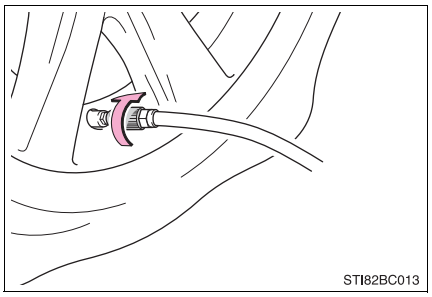
3 Extraiga el tapón de liberación de aire de la manguera.

El tapón de liberación de aire se utilizará otra vez. así que guárdelo en un lugar seguro.

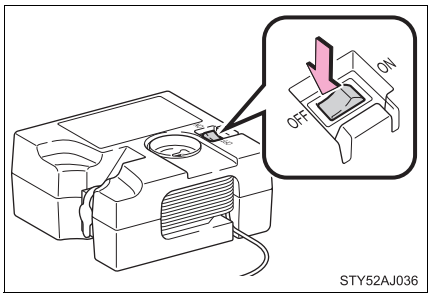


4 Conecte la manguera a la válvula.

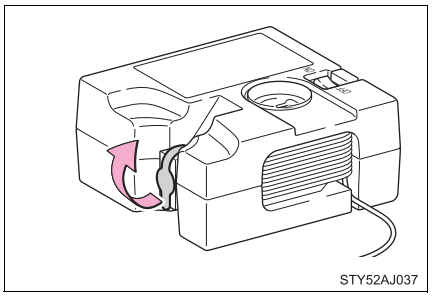
Enrosque el extremo de la manguera a tope, girando en el sentido horario.



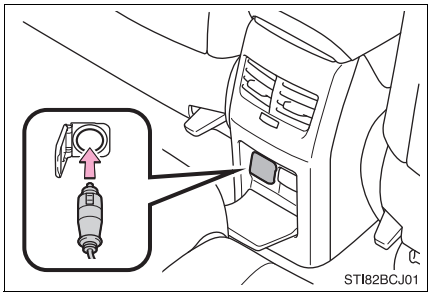
5 Asegúrese de que el interruptor del compresor está apagado.



6 Retire el tapón de goma del compresor.

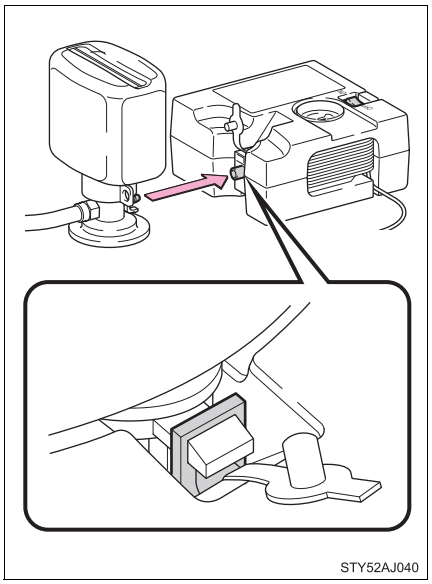


7 Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente. (→P. 394)



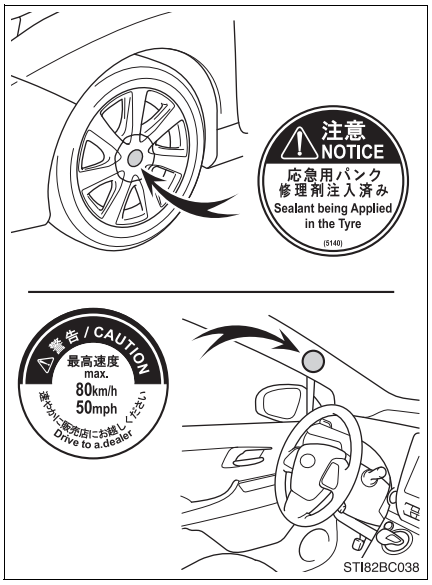
8 Conecte la botella al compresor.

Asegúrese de que la botella esté bien conectada.



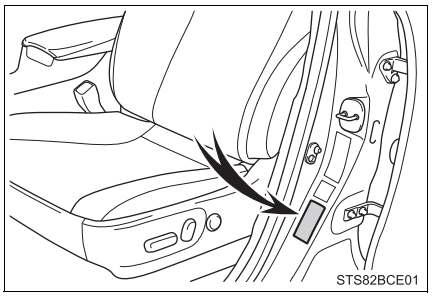
9 Coloque 2 pegatinas como se muestra en la imagen.

Limpie la suciedad y humedad de la rueda antes de pegar el adhesivo.



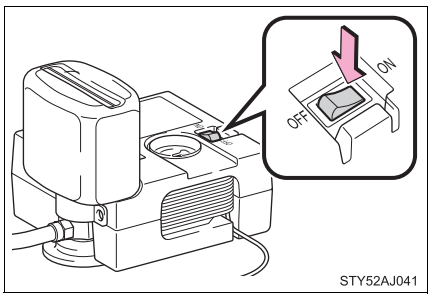
10 Compruebe que la presión de inflado de los neumáticos es la especificada.

La presión de inflado de los neumáticos está especificada en la etiqueta, tal y como se muestra.
(→P. 544)



11 Arranque el sistema de celda de combustible. (→P. 227)

12 Para inyectar pasta sellante e inflar el neumático, encienda el interruptor del compresor.



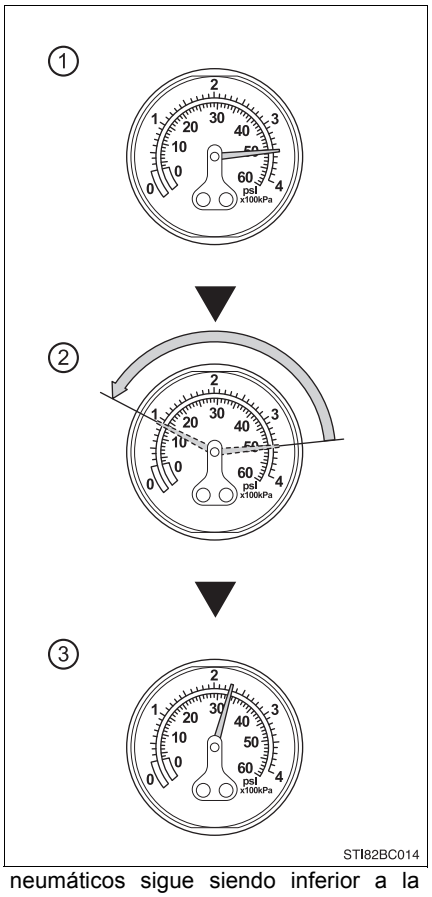
13 Infle el neumático hasta alcanzar la presión de aire especificada.

① La pasta sellante se inyectará y la presión subirá a 300 kPa (3,1 kgf/cm^2 o bar, 44 psi) o 400 kPa (4,1 kgf/cm^2 o bar, 58 psi) y a continuación disminuirá de forma gradual.

② El manómetro de presión de aire indicará la presión de inflado real de los neumáticos durante 1 minuto (15 minutos a temperatura baja) después de encender el interruptor.

③ Inyecte a la presión de aire especificada.

- Apague el interruptor del compresor y, a continuación, compruebe la presión de inflado de los neumáticos. Tenga cuidado de no inflar el neumático en exceso, compruebe y repita el procedimiento de inflado hasta alcanzar la presión de inflado de los neumáticos especificada.



- Si la presión de inflado de los neumáticos sigue siendo inferior a la especificada después de inflar el neumático durante 10 minutos (40 minutos a temperatura baja) con el interruptor encendido, significa que el neumático está demasiado dañado para que pueda repararse. Apague el interruptor del compresor y póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Si la presión de inflado de los neumáticos supera la presión de aire especificada, permita que salga aire para ajustar la presión de inflado de los neumáticos. (→P. 544)

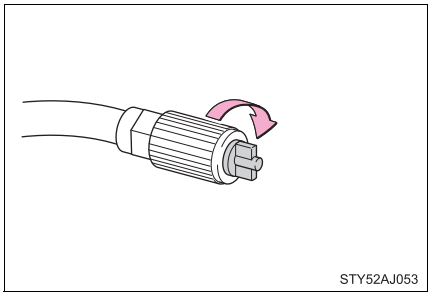
14 Con el compresor apagado, desconecte la manguera de la válvula del neumático y, a continuación, extraiga la clavija de la toma de corriente.

Al retirar la manguera, es posible que salga algo de pasta sellante.

15 Instale el tapón de la válvula en la válvula del neumático de emergencia reparado.

16 Coloque el tapón de liberación de aire al final de la manguera.

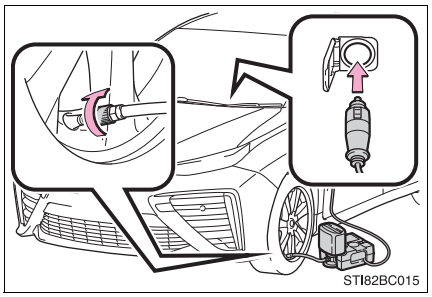
Si el tapón de liberación de aire no está colocado, la pasta sellante podría derramarse y ensuciar el vehículo.


STY52AJ053

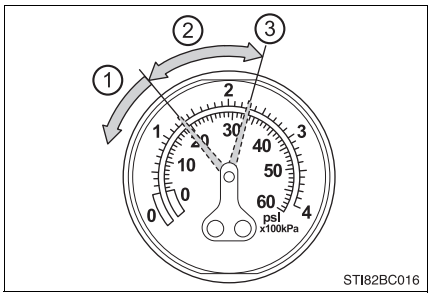
17 Guarde la botella provisionalmente en el maletero mientras esté conectada al compresor.

18 Para que la pasta sellante líquida se extienda de manera uniforme sobre el neumático, conduzca inmediatamente durante unos 5 km (3 millas) a menos de 80 km/h (50 mph).

19 Después de conducir aproximadamente durante 5 km (3 millas), detenga el vehículo en una superficie firme y llana y extraiga el tapón de liberación de aire de la manguera antes de volver a conectar el kit de reparación.


STI82BC015

20 Active el interruptor del compresor, espere unos segundos y, a continuación, desactívelo. Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.



① Si la presión de inflado de los neumáticos está por debajo de 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 o bar, 19 psi): el pinchazo no se puede reparar. Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

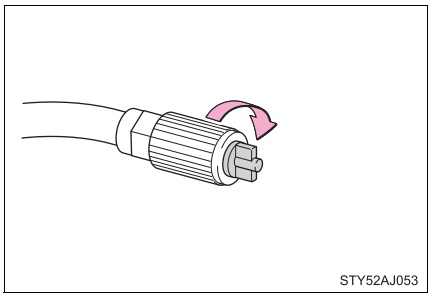
② Si la presión de inflado de los neumáticos es de 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 o bar, 19 psi) o superior, pero inferior a la presión de aire especificada: Continúe con el paso 21.

③ Si la presión de inflado de los neumáticos es igual a la presión de aire especificada: Continúe con el paso 22.

21 Active el interruptor del compresor para inflar el neumático hasta alcanzar la presión de aire especificada. Conduzca durante unos 5 km (3 millas) y, a continuación, lleve a cabo el paso 19.

22 Coloque el tapón de liberación de aire al final de la manguera.

Si el tapón de liberación de aire no está colocado, la pasta sellante podría derramarse y ensuciar el vehículo.



23 Guarde la botella en el maletero mientras esté conectada al compresor.

24 Tome precauciones para evitar frenadas repentinas, aceleraciones súbitas y giros cerrados y conduzca con precaución a menos de 80 km/h (50 mph) hasta un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable que se encuentre próximo, para proceder a la reparación o sustitución del neumático.

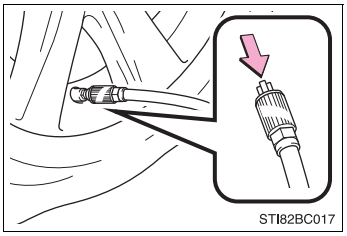
■ **Kit de emergencia para la reparación de pinchazos**

- La pasta sellante almacenada en el kit de emergencia para la reparación de pinchazos se puede utilizar sólo una vez para reparar un neumático sencillo de manera provisional. Si se ha utilizado la pasta sellante y se debe reemplazar, compre una botella nueva en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. El compresor se puede reutilizar.
- La pasta sellante se puede utilizar cuando la temperatura exterior se encuentra entre -40°C (-40°F) y 60°C (140°F).
- El kit de reparación se ha diseñado exclusivamente para neumáticos del tamaño y tipo de los que se han instalado originalmente en su vehículo. No lo utilice para neumáticos que tengan un tamaño diferente al de los originales o para cualquier otro fin.
- La pasta sellante tiene una duración limitada. La fecha de caducidad viene indicada en la botella. La pasta sellante debería cambiarse antes de la fecha de caducidad. Compre una botella nueva en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- Si la pasta sellante entra en contacto con la ropa, puede dejar manchas.
- Si la pasta sellante se adhiere a una rueda o a la superficie de la carrocería, es posible que la mancha no se pueda eliminar si no se limpia inmediatamente. Limpie inmediatamente la pasta sellante con un paño húmedo.
- Durante la utilización del kit de reparación, se emite un ruido de funcionamiento muy fuerte. Sin embargo, esto no indica un funcionamiento incorrecto.
- No lo utilice para comprobar o ajustar la presión de los neumáticos.

■ **Si la presión de aire del neumático es superior a la especificada**

1 Desconecte la manguera de la válvula.

2 Instale el tapón de liberación de aire en el extremo de la manguera y empuje el saliente en el tapón de liberación de aire hacia la válvula del neumático para permitir que salga el aire.



3 Desconecte la manguera de la válvula, extraiga el tapón de liberación de aire de la manguera y, a continuación, vuelva a conectar la manguera.

4 Active el interruptor del compresor, espere unos segundos y, a continuación, desactívelo. Compruebe que el indicador de presión de aire muestre la presión de aire especificada. (→P. 544)
Si la presión de aire es inferior al nivel especificado, encienda de nuevo el interruptor del compresor y repita el procedimiento de inflado hasta alcanzar la presión de aire especificada.

■ **Después de reparar un neumático con el kit de emergencia para la reparación de pinchazos**

- Debe sustituir la válvula y el transmisor de aviso de la presión de los neumáticos.
- Aunque la presión de inflado de los neumáticos esté en el nivel recomendado, es posible que la luz de aviso de la presión de los neumáticos se encienda/parpadee.

■ **Observación relativa a la comprobación del kit de emergencia para la reparación de pinchazos**

Compruebe cada cierto tiempo la fecha de caducidad de la pasta sellante.
La fecha de caducidad viene indicada en la botella. No utilice pasta sellante cuya fecha de caducidad haya sido superada. En caso contrario, es posible que las reparaciones efectuadas utilizando el kit de emergencia para la reparación de pinchazos no se lleven a cabo correctamente.

ADVERTENCIA

■ **Extreme las precauciones durante la conducción**

- Guarde el kit de reparación en el maletero.
  De lo contrario, en caso de frenada brusca el kit de reparación podría salir despedido y romperse, con el consiguiente riesgo de accidente.
- El kit de reparación es para uso exclusivo en su vehículo.
  No utilice el kit de reparación en otros vehículos, dado que podría ocasionar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.
- No utilice el kit de reparación para neumáticos de un tamaño diferente de los originales o para otro propósito. Si los neumáticos no se han reparado por completo, podría producirse un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso mortales.

⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones relacionadas con el uso de la pasta sellante

- La ingestión de la pasta sellante puede resultar nociva para su salud. En caso de ingerir pasta sellante, beba tanta agua como le sea posible y acuda inmediatamente a un médico.
- Si la pasta sellante entra en contacto con los ojos o se adhiere a la piel, lávese inmediatamente con agua. Si sigue notando molestias, consulte con un médico.

■ Al arreglar un neumático pinchado

- Detenga el vehículo en una zona segura y plana.
- No toque las ruedas ni la zona junto a los frenos justo después de conducir el vehículo.
  Después de conducir el vehículo, las ruedas y la zona de los frenos pueden encontrarse a temperaturas extremadamente elevadas. Si toca estas zonas con las manos, los pies o cualquier otra parte del cuerpo, podría sufrir quemaduras.
- Conecte la válvula y la manguera de manera segura con el neumático instalado en el vehículo.
- Si la manguera no está correctamente conectada a la válvula, podría producirse una fuga de aire o la pasta sellante podría esparcirse.
- Siga el procedimiento indicado para reparar el neumático. De lo contrario, la pasta sellante podría salirse.
- Si la manguera se desprende de la válvula mientras infla el neumático, existe el riesgo de que ésta se mueva abruptamente debido a la presión de aire.
- Una vez se haya completado el inflado del neumático, es posible que se salpique pasta sellante al desconectar la manguera o que salga aire del neumático.
- Manténgase alejado del neumático mientras se está reparando, ya que existe la posibilidad de que explote mientras se está llevando a cabo la operación de reparación. Si observa alguna grieta o deformación en el neumático, apague el compresor y detenga la operación de reparación inmediatamente.
- El kit de reparación se puede sobrecalentar si se utiliza durante un período de tiempo prolongado. No utilice el kit de reparación ininterrumpidamente durante más de 40 minutos.
- Algunos componentes del kit de reparación se pueden calentar durante el funcionamiento. Tenga cuidado al manipular el kit de reparación durante y después de su uso. No toque la parte de metal que conecta la botella y el compresor. Estará muy caliente.
- No coloque la pegatina de advertencia de velocidad del vehículo en un área diferente a la indicada. Si el adhesivo se coloca en el área en la que está ubicado el cojín de aire SRS, como puede ser la almohadilla del volante de dirección, puede evitar que el cojín de aire SRS funcione correctamente.

ADVERTENCIA

■ Conducción para extender la pasta sellante de manera uniforme

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes.
En caso contrario, podría perder el control del vehículo y sufrir lesiones graves o incluso mortales.

- Conduzca el vehículo con precaución a una velocidad baja. Tenga especial cuidado al girar y tomar las curvas.
- Si no se puede conducir el vehículo en línea recta o nota una sacudida en el volante, detenga el vehículo y compruebe lo siguiente:
  - Estado del neumático. El neumático se puede haber separado de la rueda.
  - Presión de inflado de los neumáticos. Si la presión de inflado de los neumáticos es de 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 o bar, 19 psi) o inferior, esto indica un grave deterioro de los neumáticos.

AVISO

■ **Al llevar a cabo una reparación de emergencia**

- Únicamente se debe reparar un neumático con el kit de emergencia para la reparación de pinchazos si el daño lo ha producido un objeto puntiagudo como, por ejemplo, un clavo o tornillo que ha traspasado la banda de rodadura del neumático.
  No extraiga el objeto puntiagudo del neumático. La extracción del objeto puede ensanchar la apertura e imposibilitar la reparación de emergencia con el kit de reparación.
- El kit de reparación no es resistente al agua. Asegúrese de que el kit de reparación no esté expuesto al agua, por ejemplo, si se utiliza mientras está lloviendo.
- No coloque el kit de reparación directamente sobre una superficie polvorienta, como la arena de los márgenes de la carretera. Si el kit de reparación absorbe polvo, etc. puede producirse un funcionamiento incorrecto.

■ **Manejo del kit de emergencia para reparación de pinchazos**

- La fuente de alimentación del kit de reparación debe ser de 12 V CC y adecuada para su utilización en el vehículo. No conecte el kit de reparación a ninguna otra fuente.
- Si se salpica el kit de reparación con sustancias orgánicas como benceno o gasolina, podría deteriorarse. Tenga cuidado de que el kit no entre en contacto con sustancias orgánicas.
- Coloque el kit de reparación en un recipiente para que no quede expuesto a la suciedad ni al polvo.
- Guarde el kit de reparación en su lugar asignado, fuera del alcance de los niños.
- No desmonte ni modifique el kit de reparación. No someta las piezas, tales como el indicador de presión de aire, a impactos. De lo contrario, podría producirse un funcionamiento incorrecto.

■ **Para evitar daños en las válvulas y los transmisores de aviso de la presión de los neumáticos**

Cuando se repara un neumático con pasta sellante líquida, es posible que la válvula y el transmisor de aviso de la presión del neumático no funcionen correctamente. Si se emplea pasta sellante líquida, póngase en contacto lo antes posible con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado, un taller fiable o cualquier otro taller de servicio cualificado. Después de utilizar pasta sellante líquida, asegúrese de cambiar la válvula y el transmisor de aviso de la presión del neumático cuando repare o sustituya el neumático. (→P. 428)

Si el sistema de celda de combustible no arranca

El sistema de celda de combustible podría no arrancar por diferentes motivos dependiendo de la situación. Compruebe lo siguiente y lleve a cabo el procedimiento adecuado:

El sistema de celda de combustible no arranca aunque se sigue el procedimiento de arranque correcto. (→P. 227)

Las posibles causas son:

- La llave electrónica podría no funcionar correctamente. (→P. 518)
- Es posible que no haya suficiente combustible en el depósito del vehículo. Añada combustible al vehículo.
- Es posible que la tapa de llenado de combustible esté abierta. (→P. 263)
- Es posible que el sistema de inmovilización no funcione correctamente. (→P. 81)
- Puede que el sistema de control de cambios no funcione correctamente.* (→P. 234, 494)
- Puede que el sistema de celda de combustible no funcione bien debido a un problema eléctrico, como que la pila de la llave electrónica se haya agotado o haya un fusible fundido. Sin embargo, dependiendo del tipo de funcionamiento incorrecto, se puede adoptar una medida provisional para poner en marcha el sistema de celda de combustible. (→P. 517)
- Es posible que la llave electrónica se encuentre en el modo de ahorro de pila. (→P. 171)

*: Es posible que la palanca de cambios no se pueda mover de la posición P a otra posición.

Las luces interiores y los faros generan una luz atenuada o la bocina no suena o suena con un volumen bajo.

Las posibles causas son:

- La batería de 12 voltios puede estar descargada. (→P. 521)
- Las conexiones de los terminales de la batería de 12 voltios podrían estar sueltas o corroídas. (→P. 423)

Las luces interiores y los faros no se encienden o la bocina no suena.

Las posibles causas son:

- La batería de 12 voltios puede estar descargada. (→P. 521)
- Uno o varios terminales de la batería de 12 voltios podrían estar desconectados.

  Póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable si no es posible reparar el problema o si desconoce los procedimientos de reparación.

Función de arranque de emergencia

Si el sistema de celda de combustible no arranca, puede seguir estos pasos como medida provisional para arrancarlo si el interruptor de alimentación funciona con normalidad.

No utilice este procedimiento de arranque salvo en casos de emergencia.

1 Aplique el freno de estacionamiento.

2 Coloque el interruptor de alimentación en modo ACCESSORY.

3 Mantenga pulsado el interruptor de alimentación unos 15 segundos mientras pisa el pedal del freno con fuerza.

Aunque el sistema de celda de combustible se pueda arrancar con este procedimiento, es posible que el sistema siga funcionando mal. Solicite una revisión del vehículo en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Si la llave electrónica no funciona correctamente

Si la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo se interrumpe (→P. 172) o no se puede utilizar la llave electrónica porque la pila está agotada, no podrá utilizar el sistema de llave inteligente ni el control remoto inalámbrico. En estos casos, pueden seguirse los procedimientos indicados a continuación para abrir las puertas y arrancar el sistema de celda de combustible.

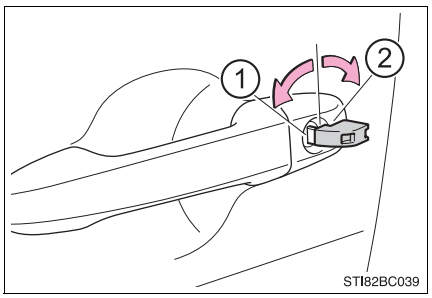
Bloqueo y desbloqueo de las puertas

■ Puertas

Utilice la llave mecánica (→P. 155) para realizar las siguientes operaciones (solo la puerta del conductor):

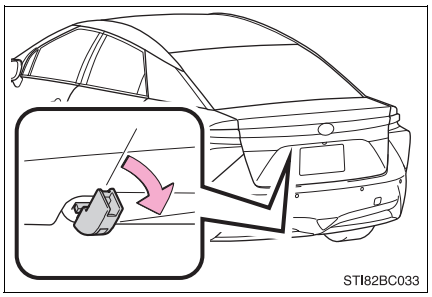
① Bloquea todas las puertas

② Desbloquea todas las puertas



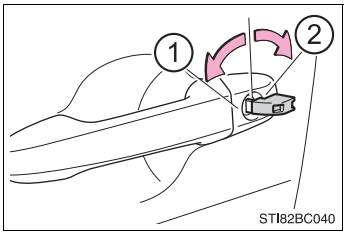
■ Maletero

Gire la llave mecánica en sentido horario para abrir el maletero.



■ **Funciones vinculadas al uso de la llave**

① Cierra las ventanillas* (girar y mantener en esa posición)
② Abre las ventanillas* (girar y mantener en esa posición)



*: Para personalizar estos ajustes, acuda a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. (→P. 549)

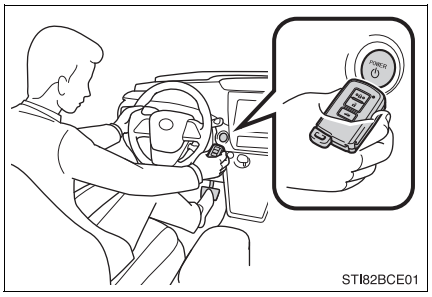
Arranque del sistema de celda de combustible

1 Pise el pedal del freno.

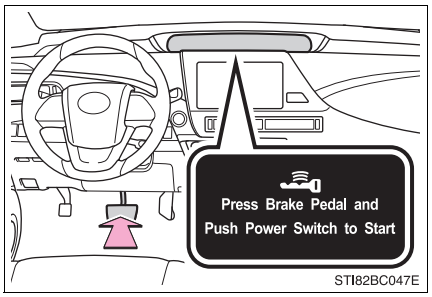
2 Acerque el lado del emblema Toyota de la llave electrónica al interruptor de alimentación.

Cuando se detecte la llave electrónica, sonará un avisador acústico y el interruptor de alimentación pasará al modo ON.

Cuando se desactiva el sistema de llave inteligente en un ajuste de personalización, el interruptor de alimentación pasa al modo ACCESSORY.



3 Pise con firmeza el pedal del freno y compruebe que aparece el mensaje en el visualizador de información múltiple.



4 Pulse el interruptor de alimentación.

En caso de que el sistema de celda de combustible no se pueda arrancar, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

■ **Detención del sistema de celda de combustible**

Coloque el cambio en la posición P y pulse el interruptor de alimentación como hace normalmente para detener el sistema de celda de combustible.

■ **Sustitución de la pila de la llave**

Como el procedimiento anterior es una medida provisional, se recomienda sustituir la pila de la llave electrónica inmediatamente cuando la pila esté agotada. (→P. 458)

■ **Alarma**

Al utilizar la llave mecánica para bloquear las puertas, no se activará el sistema de alarma.
Si se desbloquea una puerta mediante la llave mecánica con la alarma activada, es posible que ésta se dispare. (→P. 106)

■ **Cuando la llave electrónica no funciona correctamente**

- Asegúrese de que no se ha desactivado el sistema de llave inteligente en el ajuste de personalización. Si está desactivado, active la función.
(Características personalizables: →P. 547)
- Compruebe si el modo de ahorro de pila está activo. Si está activo, cancele la función. (→P. 171)

■ **Cambio de los modos del interruptor de alimentación**

Suelte el pedal del freno y pulse el interruptor de alimentación en el paso 3 anterior. El sistema de celda de combustible no se pone en marcha y los modos cambian cada vez que se pulsa el interruptor. (→P. 230)

⚠ ADVERTENCIA

■ **Al utilizar la llave mecánica y accionar las ventanillas automáticas**

Accione la ventanilla automática después de asegurarse de que no hay posibilidad de que ningún pasajero quede atrapado de modo alguno en la ventanilla.
Además, no debe permitir que los niños utilicen la llave mecánica. Es posible que los niños y otros pasajeros queden atrapados por la ventanilla automática.

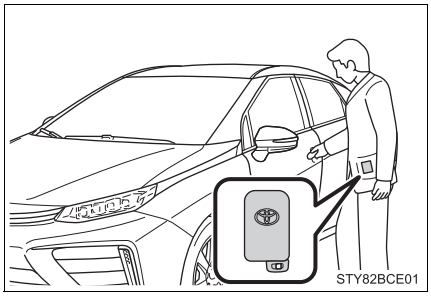
Si la batería de 12 voltios está descargada

Pueden utilizarse los siguientes procedimientos para arrancar el sistema de celda de combustible en caso de que la batería de 12 voltios se descargue.
También puede consultar a un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

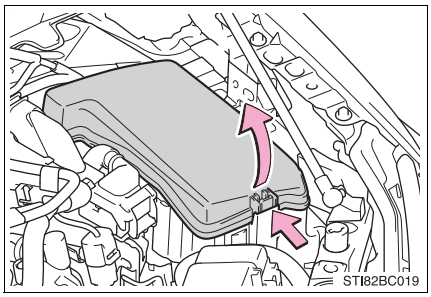
Si tiene un juego de cables de conexión en puente (o de sobrealimentación) y un segundo vehículo con una batería de 12 voltios, podrá arrancar el vehículo siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

1 Compruebe que lleve consigo la llave electrónica.

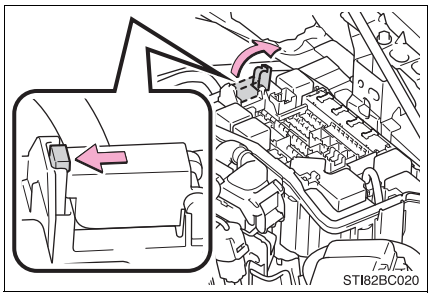
Cuando se conecten los cables de conexión en puente (o de sobrealimentación), según la situación, la alarma podría activarse y las puertas podrían bloquearse. (→P. 107)



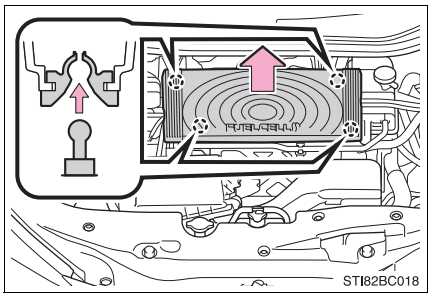
2 Abra el capó (→P. 415) y la cubierta de la caja de fusibles.



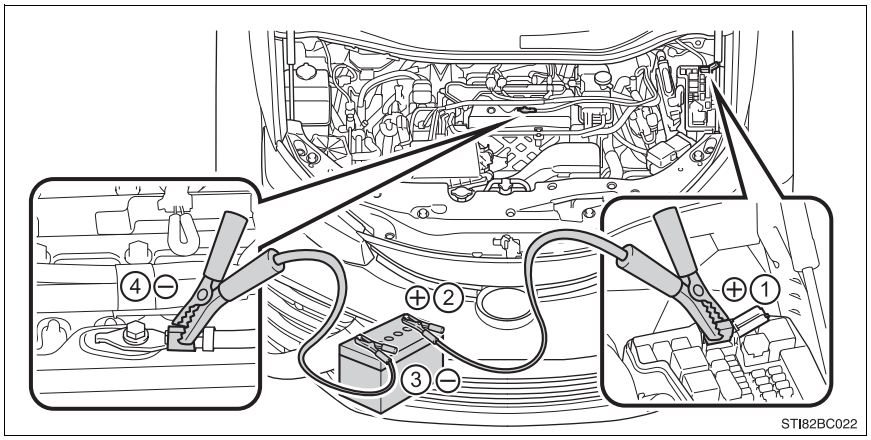
3 Abra la cubierta del terminal exclusivo de arranque mediante puente.



4 Retire la tapa del motor.



5 Conecte los cables de conexión en puente de acuerdo con el siguiente procedimiento:



① Conecte la pinza del cable de conexión en puente positivo al terminal exclusivo de arranque mediante puente de su vehículo.

② Conecte la abrazadera del otro extremo del cable de conexión positivo al terminal positivo (+) de la batería del segundo vehículo.

③ Conecte la pinza del cable negativo al terminal negativo (-) de la batería del segundo vehículo.

④ Conecte la pinza del otro extremo del cable de conexión negativo a un punto metálico sólido y fijo, sin pintar, lejos del terminal exclusivo de arranque mediante puente y de las piezas móviles, tal y como se muestra en la ilustración.

6 Arranque el motor del segundo vehículo. Aumente ligeramente la velocidad del motor y mantenga ese nivel durante unos 5 minutos para recargar la batería de 12 voltios de su vehículo.

7 Mantenga el régimen del motor del segundo vehículo y arranque el sistema de celda de combustible de su vehículo colocando el interruptor de alimentación en el modo ON.

8 Asegúrese de que se enciende el indicador “READY”. Si no se enciende el indicador, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

9 Una vez arrancado el sistema de celda de combustible, retire los cables de conexión en puente en el orden inverso al de la conexión.

10 Cierre la cubierta del terminal exclusivo de arranque mediante puente y vuelva a colocar la tapa del motor y la cubierta de la caja de fusibles en su posición inicial.

Una vez que el sistema de celda de combustible arranque, solicite lo antes posible una revisión del vehículo a un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

■ **Arranque del sistema de celda de combustible cuando la batería de 12 voltios está descargada**

El sistema de celda de combustible no puede ponerse en marcha empujando el vehículo.

■ **Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue**

- Cuando el sistema de celda de combustible no esté en marcha, apague los faros y el sistema de audio.
- Apague cualquier componente eléctrico innecesario cuando el vehículo circule a poca velocidad durante un período prolongado, como en caso de atascos.

■ **Carga de la batería de 12 voltios**

La electricidad almacenada en la batería de 12 voltios se descargará de forma gradual incluso cuando no se utilice el vehículo, debido a la descarga natural y los efectos del drenaje de algunos dispositivos eléctricos. Si el vehículo permanece parado durante un periodo de tiempo prolongado, la batería de 12 voltios puede descargarse, lo que puede provocar que no se pueda arrancar el sistema de celda de combustible. (La batería de 12 voltios se recarga automáticamente mientras el sistema de celda de combustible está en funcionamiento.)

■ **Cuando la batería de 12 voltios se descarga o se extrae**

- En algunos casos, puede que no sea posible desbloquear las puertas utilizando el sistema de llave inteligente cuando la batería de 12 voltios está descargada. Utilice el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Es posible que el sistema de celda de combustible no arranque al primer intento después de que se haya recargado la batería de 12 voltios, pero arrancará normalmente después del segundo intento. Esto no es indicativo de un funcionamiento incorrecto.
- El modo del interruptor de alimentación queda memorizado en el vehículo. Cuando se vuelve a conectar la batería de 12 voltios, el sistema volverá al modo en el que estaba antes de que se descargara la batería de 12 voltios. Antes de desconectar la batería de 12 voltios, apague el interruptor de alimentación.
  Si no está seguro del modo en el que se encontraba el interruptor de alimentación antes de que se descargara la batería de 12 voltios, tenga especial cuidado al volver a conectar la batería de 12 voltios.
- Si la batería de 12 voltios se descarga mientras está seleccionada la posición P del cambio, no será posible seleccionar una posición distinta de P. En este caso, el vehículo no puede ser remolcado sin levantar las dos ruedas delanteras, ya que estas están bloqueadas por el bloqueo de estacionamiento. (→P. 476)
- Después de volver a conectar la batería de 12 voltios, ponga en marcha el sistema de celda de combustible, pise el pedal del freno y confirme que la palanca de cambios se puede colocar en todas las posiciones.
- Si se extrae la batería o se desconectan los terminales sin activar la función de descarga de agua en condiciones de baja temperatura ambiente, el sistema de celda de combustible podría congelarse, lo que imposibilitaría el arranque del vehículo. Para evitar que esto suceda, active la función de descarga de agua antes de extraer la batería o desconectar los terminales. (→P. 232)

■ **Al sustituir la batería de 12 voltios**

Utilice una batería de 12 voltios con desgasificación central (Japanese Industrial Standards). Utilice también una batería de 12 voltios cuya caja sea de un tamaño similar al anterior, y que tenga un tiempo de descarga equivalente de 20 horas (20HR) o superior.

- Si el tamaño difiere, la batería de 12 voltios no se puede instalar de forma segura.
- Si el tiempo de descarga de 20 horas está parcialmente agotado, es posible que se agote la batería de 12 voltios y que el sistema de celda de combustible no arranque aunque sea poco el tiempo que no se utilice el vehículo.

Para más detalles, póngase en contacto lo antes posible con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

ADVERTENCIA

Evitar incendios o explosiones de la batería de 12 voltios

Respete las siguientes precauciones para evitar que el gas inflamable emitido por la batería de 12 voltios se encienda de forma accidental:

- Asegúrese de que todos los cables de conexión en puente están conectado al terminal correcto y de que no se han dejado involuntariamente en contacto con cualquier otra parte que no sea el terminal en cuestión.
- No permita que el otro extremo del cable de conexión en puente conectado al terminal “+” toque otras piezas o superficies metálicas próximas, como los soportes o metales sin pintar.
- No deje que las pinzas + y - de los cables de conexión en puente entren en contacto entre sí.
- No fume ni utilice cerillas o encendedores de cigarrillos, y tampoco permita que se produzcan llamas cerca de la batería de 12 voltios.

Precauciones relacionadas con la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios contiene electrólito, un ácido venenoso y corrosivo, mientras que las piezas relacionadas contienen plomo y compuestos de plomo. Respete las siguientes precauciones al manipular la batería de 12 voltios:

- Al trabajar con la batería de 12 voltios, utilice siempre gafas de seguridad y procure que ninguno de los líquidos de la batería (ácido) entren en contacto con la piel, la ropa o la carrocería del vehículo.
- No se agache sobre la batería de 12 voltios.
- En caso de que el líquido de la batería de 12 voltios entre en contacto con la piel o con los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua y solicite asistencia médica.
  Coloque una esponja o un paño húmedos en la zona afectada hasta que reciba asistencia médica.
- Lávese siempre las manos después de manipular el soporte, los terminales y cualquier pieza relacionada con la batería de 12 voltios.
- No permita que los niños se acerquen a la batería de 12 voltios.

ADVERTENCIA

■ **Después de recargar la batería de 12 voltios**

Solicite lo antes posible una revisión de la batería de 12 voltios en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. Si la batería de 12 voltios presenta signos de deterioro, el uso continuado de la misma puede ocasionar la emisión de un gas hediondo, que puede resultar perjudicial para la salud de los pasajeros.

■ **Al sustituir la batería de 12 voltios**

Después de la sustitución, fije firmemente la manguera de escape y el tapón del orificio de escape al orificio de escape de la batería de 12 voltios nueva. Si no se instala correctamente, es posible que penetren gases (hidrógeno) dentro del vehículo y existe el riesgo de que se inflamen o exploten.

■ **Al volver a colocar la batería de 12 voltios**

→P. 426

AVISO

■ **Para evitar dañar el vehículo**

El terminal exclusivo de arranque mediante puente se utiliza para cargar la batería de 12 voltios desde otro vehículo en situaciones de emergencia. No se puede utilizar para arrancar otro vehículo estableciendo un puente.

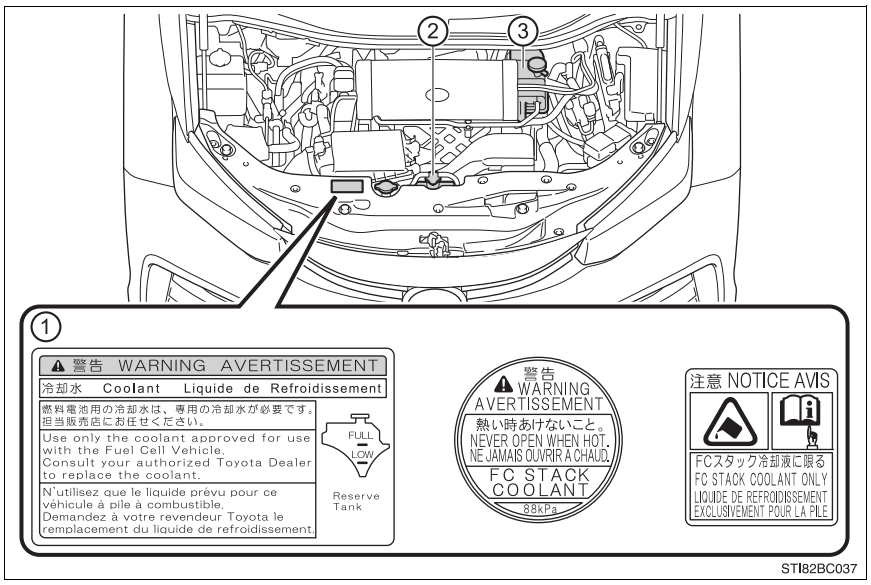
■ **Al utilizar cables de conexión en puente**

Al conectar los cables de conexión en puente, asegúrese de que no se enredan en el ventilador de refrigeración.

Si el vehículo se sobrecalienta

Las siguientes situaciones pueden indicar que el vehículo se está sobrecalentando.

- La luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante (→P. 482) se enciende o parpadea, o se produce una pérdida de potencia del sistema de celda de combustible. (Por ejemplo, la velocidad del vehículo no aumenta.)
- En el visualizador de información múltiple se muestra el mensaje “FC System Overheat Output Power is Limited”.
- Sale vapor por debajo del capó.



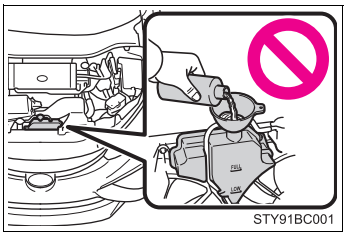
① Etiqueta

② Depósito de refrigerante del conjunto de celdas de combustible

③ Depósito de refrigerante del inversor

AVISO

El refrigerante del conjunto de celdas de combustible está previsto exclusivamente para el conjunto de celdas de combustible. No utilice otro líquido que no sea este. Si utiliza agua u otro tipo de refrigerante, podrían producirse daños.
Si el nivel de refrigerante del conjunto de celdas de combustible es bajo, póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.


STY91BC001

Procedimientos de corrección

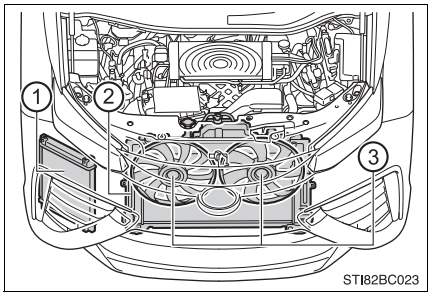
■ Si la luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante se enciende o parpadea

1 Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el sistema de aire acondicionado y, a continuación, pare el sistema de celda de combustible.

2 Si observa vapor o fugas de refrigerante:
Levante con cuidado el capó cuando deje de salir vapor.

Si no observa vapor ni fugas de refrigerante:
Levante con cuidado el capó.

3 Cuando el sistema de celda de combustible se haya enfriado lo suficiente, revise las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) para comprobar que no haya fugas.



STI82BC023

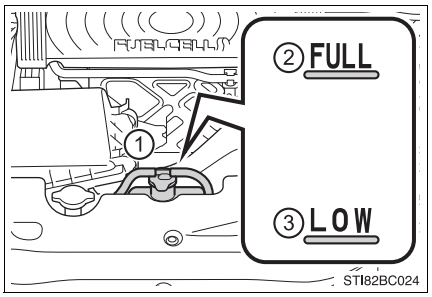
① Radiador secundario de refrigerante del conjunto de celdas de combustible

② Radiador de refrigerante del conjunto de celdas de combustible

③ Ventiladores de enfriamiento eléctrico

Si pierde una gran cantidad de refrigerante, póngase inmediatamente en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

4 El nivel de refrigerante del conjunto de celdas de combustible es correcto si se encuentra entre las líneas “FULL” (lleno) y “LOW” (bajo) del depósito.



① Depósito de refrigerante del conjunto de celdas de combustible

② “FULL”

③ “LOW”

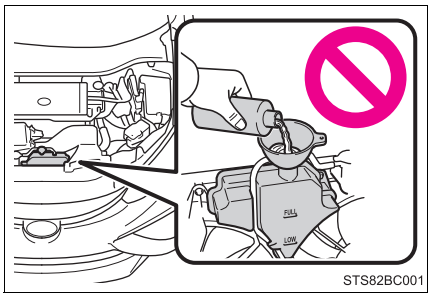
Si la cantidad de refrigerante del conjunto de celdas de combustible es baja:

Póngase en contacto inmediatamente con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Si la cantidad de refrigerante del conjunto de celdas de combustible no es baja:

Solicite una revisión del vehículo al concesionario Toyota autorizado, taller de reparación Toyota autorizado o taller de reparación fiable más cercano.

Aunque el nivel de refrigerante del conjunto de celdas de combustible sea bajo, no rellene el depósito.

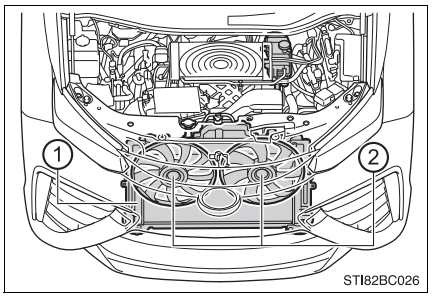


■ **Si en el visualizador de información múltiple se muestra el mensaje “FC System Overheat Output Power is Limited”**

1 Detenga el vehículo en un lugar seguro, apague el sistema de aire acondicionado y, a continuación, pare el sistema de celda de combustible.

2 Si observa vapor o fugas de refrigerante:
Levante con cuidado el capó cuando deje de salir vapor.
Si no observa vapor ni fugas de refrigerante:
Levante con cuidado el capó.

3 Cuando el sistema de celda de combustible se haya enfriado, revise las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) para comprobar que no haya fugas.

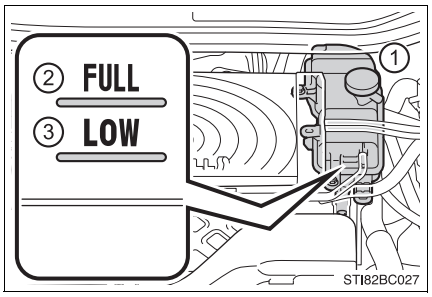


① Radiador de refrigerante del inversor

② Ventiladores de enfriamiento eléctrico

Si pierde una gran cantidad de refrigerante, póngase inmediatamente en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

4 El nivel de refrigerante del inversor es correcto si se encuentra entre las líneas “FULL” (lleno) y “LOW” (bajo) del depósito.



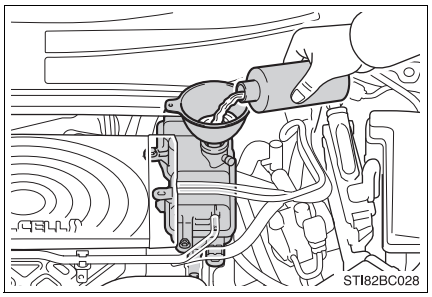
① Depósito de refrigerante del inversor

② “FULL”

③ “LOW”

5 Añada refrigerante del inversor en caso de que sea necesario.

Si no dispone de refrigerante del inversor, puede utilizar agua como medida de emergencia.



6 Arranque el sistema de celda de combustible y encienda el sistema de aire acondicionado para comprobar que los ventiladores de refrigeración del radiador funcionan correctamente y si existen fugas de refrigerante en el radiador o en las mangueras.

Los ventiladores funcionan cuando el sistema de aire acondicionado se conecta inmediatamente después de un arranque en frío. Confirme que los ventiladores funcionan comprobando el sonido y el flujo de aire. Si es difícil de comprobar, encienda y apague varias veces el sistema de aire acondicionado.
(Puede que los ventiladores no funcionen a temperaturas bajo cero.)

7 Si los ventiladores no funcionan:
Detenga el sistema de celda de combustible inmediatamente y póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

Si los ventiladores funcionan:
Solicite una revisión del vehículo al concesionario Toyota autorizado, taller de reparación Toyota autorizado o taller de reparación fiable más cercano.

ADVERTENCIA

■ Al revisar la zona bajo el capó del vehículo

Respete las siguientes precauciones.
En caso contrario, se pueden producir lesiones graves, como quemaduras.

- Si observa que sale vapor de debajo del capó, no lo abra hasta que deje de salir. Puede que el compartimento del motor esté muy caliente.
- Una vez apagado el sistema de celda de combustible, compruebe que se ha apagado el indicador “READY”.
  Cuando el sistema de celda de combustible está en funcionamiento, el ventilador de refrigeración podría accionarse de forma imprevista aunque se detenga el sistema de celda de combustible. No toque ni se acerque a piezas que giran, como los ventiladores, que podrían causar el atrapamiento de dedos o ropa (especialmente corbatas, pañuelos o bufandas) e incluso lesiones graves.
- No afloje las tapas de los depósitos de refrigerante ni la tapa del radiador mientras el sistema de celda de combustible y el radiador aún están calientes.
  Podría salir despedido vapor y refrigerante a altas temperaturas.

AVISO

■ **Al añadir refrigerante del inversor**

Añada refrigerante lentamente después de que el sistema de celda de combustible se haya enfriado suficientemente.
Si añade refrigerante del inversor demasiado rápido al sistema de celda de combustible en caliente, podría dañar el sistema.

■ **Para evitar daños en el sistema de enfriamiento**

Respete las siguientes precauciones:

- Evite que el refrigerante se mezcle con materiales extraños (arena, polvo, etc.).
- No use ningún aditivo con el refrigerante del inversor.
- Para la sustitución del refrigerante del conjunto de celdas de combustible, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
- No utilice agua ni ningún otro refrigerante para rellenar el depósito de refrigerante del conjunto de celdas de combustible. Tampoco utilice ningún aditivo para el refrigerante.

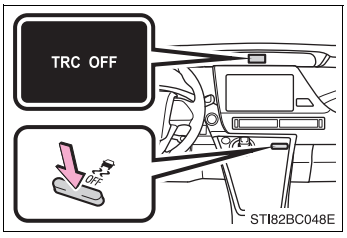
Si el vehículo se queda atascado

Lleve a cabo los siguientes procedimientos en caso de que los neumáticos derrapen o el vehículo quede atascado en barro, suciedad o nieve:

1. Coloque el freno de estacionamiento y detenga el sistema de celda de combustible.
2. Elimine el barro, la nieve o la arena de alrededor de las ruedas delanteras.
3. Coloque madera, piedras u otro material debajo de las ruedas delanteras para aumentar la tracción.
4. Vuelva a poner en marcha el sistema de celda de combustible.
5. Ponga la palanca de cambios en la posición D o R y suelte el freno de estacionamiento. Seguidamente, con mucha precaución, presione el pedal del acelerador.

■ **Si tiene problemas para liberar el vehículo**

Pulse  para desactivar el sistema TRC.



ADVERTENCIA

■ Al intentar mover un vehículo atascado

Si opta por mover el vehículo hacia delante y atrás para desatascarlo, asegúrese de que no haya otros vehículos, objetos ni personas en la zona circundante para evitar posibles colisiones. Es posible que al desatascar el vehículo, este se mueva bruscamente hacia delante o hacia atrás. Extreme las precauciones.

■ Al cambiar la posición de la palanca de cambios

Tenga cuidado de no cambiar la posición de la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado.
Podría provocar la aceleración rápida e inesperada del vehículo, lo cual podría causar un accidente con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

AVISO

■ Para evitar dañar la transmisión y otros componentes

- Procure no hacer derrapar las ruedas delanteras ni pisar el pedal del acelerador más de lo necesario.
- Si, a pesar de haber puesto en práctica estos procedimientos, el vehículo sigue atascado, es posible que sea necesario remolcarlo para liberarlo.

Especificaciones del vehículo 9

9-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de líquido, etc.)..... 538

9-2. Personalización

Características personalizables..... 545

9-3. Inicialización

Elementos que se deben inicializar..... 557

Datos de mantenimiento (combustible, nivel de líquido, etc.)

Dimensiones y pesos

Longitud total		4.890 mm (192,5 pul.)
Anchura total		1.815 mm (71,5 pul.)
Altura total*		1.535 mm (60,5 pul.)
Distancia entre ejes		2.780 mm (109,5 pul.)
Banda de rodadura	Parte delantera	1.535 mm (60,5 pul.)
	Parte trasera	1.545 mm (61,0 pul.)
Peso bruto del vehículo		2.180 kg (4.807 lb.)
Capacidad máxima permitida por eje	Parte delantera	1.230 kg (2.712 lb.)
	Parte trasera	1.150 kg (2.536 lb.)

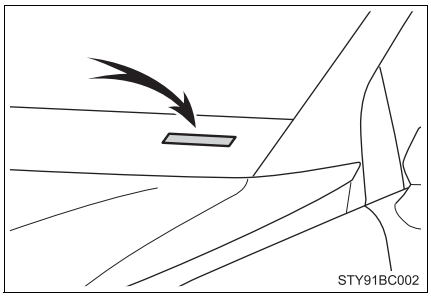
*: Vehículos sin carga

Identificación del vehículo

■ Número de identificación del vehículo

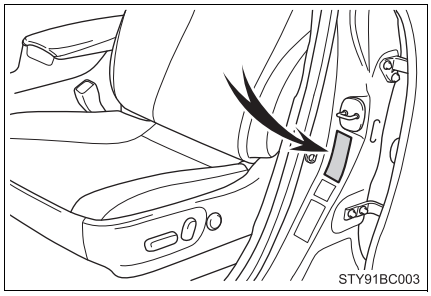
El número de identificación del vehículo (VIN) es el identificador legal de su vehículo. Este es el número de identificación principal de su Toyota. Se utiliza para registrar la titularidad del vehículo.

Este número aparece impreso en la parte superior izquierda del tablero de instrumentos.

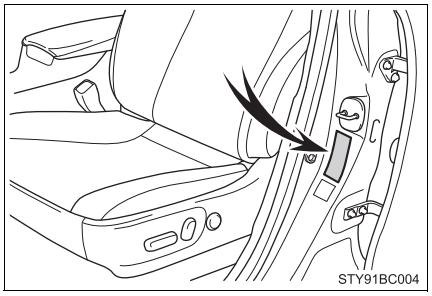


Este número también se encuentra en la etiqueta del fabricante.

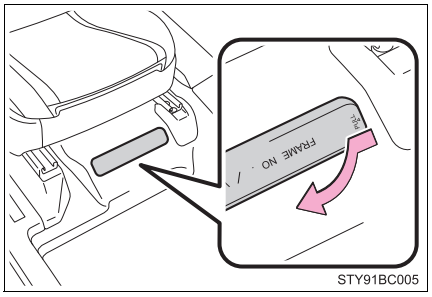
- Vehículos con dirección a la izquierda



- Vehículos con dirección a la derecha



Este número también está impreso debajo del asiento delantero derecho.



Combustible

Tipo de combustible	Si encuentra la siguiente etiqueta de combustible en la gasolinera, utilice solo ese combustible.  Gas hidrógeno comprimido
Presión de trabajo nominal	70 MPa (714 kgf/cm^2, 700 bar, 10.150 psi)
Capacidad del depósito de hidrógeno (referencia)	122,4 L (32,3 gal., 26,9 gal.Ing.) (Aproximadamente 5 kg [11,0 lb.]*)

*: Esta es la cantidad máxima de llenado posible. La cantidad real de combustible alcanzada en las estaciones de servicio de hidrógeno puede ser menor debido a la capacidad de la estación o a su configuración.

Motor eléctrico (motor de tracción)

Tipo	Motor síncrono de imán permanente
Rendimiento máximo	113 kW
Par máximo	335 N•m (34,2 kgf•m, 247 lbf•pie)

Batería de tracción

Tipo	Batería híbrida de níquel-metal
Tensión	7,2 V/módulo
Capacidad	6,5 Ah (3HR)
Cantidad	34 módulos
Tensión total	244,8 V

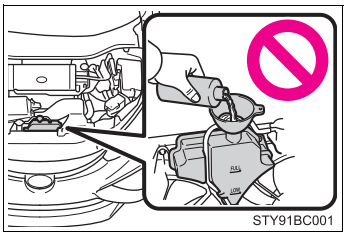
Sistema de refrigeración

Capacidad*	Conjunto de celdas de combustible	19,6 L (20,7 qt., 17,2 qt.Ing.)
	Inversor	4,7 L (5,0 qt., 4,1 qt.Ing.)
Tipo de refrigerante	Conjunto de celdas de combustible	"Toyota Genuine FC Stack Coolant" «Refrigerante para conjunto de celdas de combustible original de Toyota» • El refrigerante del conjunto de celdas de combustible es un producto exclusivo de alto poder aislante que refrigera de manera segura el conjunto de celdas de combustible, donde se generan altas tensiones. • Nunca use agua u otros tipos de refrigerantes, ya que causarán daños. • No es necesario cambiar el refrigerante. • No reutilice el refrigerante extraído del radiador. • El refrigerante es incoloro. • Si debe rellenar o cambiar el refrigerante del conjunto de celdas de combustible, consulte con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.
	Inversor	Utilice cualquiera de los siguientes: • "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» • Un refrigerante de etilenglicol de calidad similar o superior sin silicato, amina, nitrato ni borato y con tecnología de ácido orgánico de larga duración No utilice sólo agua corriente.

*: La capacidad del líquido es una cantidad de referencia.
Si precisa un cambio, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

AVISO

El refrigerante del conjunto de celdas de combustible está previsto exclusivamente para el conjunto de celdas de combustible. No utilice otro líquido que no sea este. Si utiliza agua u otro tipo de refrigerante, podrían producirse daños.
Si el nivel de refrigerante del conjunto de celdas de combustible es bajo, póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.



Sistema eléctrico

Batería de 12 voltios Tensión abierta a 20°C (68°F):	12,6 — 12,8 V totalmente cargada 12,2 — 12,4 V cargada hasta la mitad 11,8 — 12,0 V descargada (La tensión se comprueba 20 minutos después de apagar el sistema de celda de combustible y todas las luces.)
Régimen de carga	5 A máx.

Transmisión

Capacidad del líquido*	4,2 L (4,4 qt., 3,7 qt.Ing.)
Tipo de líquido	“Toyota Genuine ATF WS” «Líquido para transmisiones automáticas original de Toyota WS»

*: La capacidad del líquido es una cantidad de referencia.
Si precisa un cambio, póngase en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

AVISO

Tipo de líquido de la transmisión

Si utiliza líquido de la transmisión que no sea “Toyota Genuine ATF WS” «Líquido para transmisiones automáticas original de Toyota WS» podrían producirse, en último término, daños en la transmisión del vehículo.

Frenos

Holgura del pedal*1 Vehículos con dirección a la izquierda Vehículos con dirección a la derecha	 75 mm (2,95 pul.) mín. 84 mm (3,31 pul.) mín.
Juego del pedal	1 — 6 mm (0,04 — 0,24 pul.)
Recorrido del pedal del freno de estacionamiento*2	7 — 10 clics
Tipo de líquido	SAE J1703 o FMVSS N.º116 DOT 3 o SAE J1704 o FMVSS N.º116 DOT 4

*1: Holgura mínima del pedal al pisarlo con una fuerza de 196 N (20,0 kgf, 44,1 lbf) con el sistema de celda de combustible en marcha

*2: Recorrido del pedal del freno de estacionamiento al pisarlo con una fuerza de 300 N (31,0 kgf, 67,5 lbf)

Dirección

Holgura	Menos de 30 mm (1,2 pul.)

Neumáticos y ruedas

Tamaño de los neumáticos	215/55R17 94W
Presión de inflado de los neumáticos (Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío)	▶ Parte delantera 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi) ▶ Parte trasera 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 o bar, 33 psi)
Tamaño de la rueda	17 × 7 J
Par de apriete de las tuercas de la rueda	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 lbf•pie)

Bombillas*

	Bombillas	W	Tipo
Exterior	Luz antiniebla trasera	21	A
Interior	Luces de cortesía	8	A
	Luces interiores delanteras/luces individuales	8	A
	Luz interior trasera	8	B
	Luces de cortesía de las puertas	5	A
	Luz del maletero	5	A

A: Bombillas de base en cuña (claras) B: Bombillas de toma doble

*: Las bombillas que no figuran en esta tabla son bombillas LED.

Características personalizables

Su vehículo incluye varias funciones electrónicas que puede personalizar a su gusto. Los ajustes de estas funciones pueden modificarse en el sistema de navegación, en el visualizador de información múltiple o en un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

Personalización de las funciones del vehículo

Al personalizar las funciones del vehículo, asegúrese de que el vehículo está estacionado en un lugar seguro con el cambio en la posición P y el freno de estacionamiento aplicado.

■ **Personalización a través del sistema de navegación**

1 Pulse el botón “SETUP” en el sistema de navegación.

2 Seleccione “Vehículo” en la pantalla “Configuración”.

3 Seleccione “Personalización del vehículo”.

Es posible modificar diferentes ajustes. Consulte la lista de ajustes que pueden modificarse para obtener información adicional.

■ **Personalización a través del visualizador de información múltiple**

1 Pulse 〈 o 〉 en los interruptores de control de los contadores (→P. 144) y seleccione  (→P. 144).

2 Pulse ∧ o ∨ en los interruptores de control de los contadores, seleccione la opción y luego pulse ⊙.

Para volver a la pantalla anterior o salir del modo de personalización, pulse ⮌.

Características personalizables

Algunos ajustes de las funciones se cambian de forma simultánea con otras funciones que se pueden personalizar. Para más detalles, póngase en contacto con un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable.

① Ajustes que pueden modificarse a través del sistema de navegación

② Ajustes que pueden modificarse a través del visualizador de información múltiple

③ Ajustes que pueden modificarse a través del interruptor del vehículo

④ Ajustes que pueden modificarse en cualquier proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable

Definición de símbolos: O = Disponible, — = No disponible

■ **Bloqueo de las puertas (→P. 158, 518)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Desbloqueo con una llave mecánica	En el primer paso se desbloquean todas las puertas	En el primer paso se desbloquea la puerta del conductor y en el segundo paso se desbloquean todas las puertas	—	—	—	O
Función de bloqueo de las puertas dependiente de la velocidad	Encendido	Apagado	O	—	—	O
Función de bloqueo de las puertas dependiente de la posición del cambio	Apagado	Encendido	O	—	—	O
Función de desbloqueo de las puertas dependiente de la posición del cambio	Apagado	Encendido	O	—	—	O
Función de desbloqueo de las puertas dependiente de la puerta del conductor	Encendido	Apagado	O	—	—	O

■ **Sistema de llave inteligente y control remoto inalámbrico (→P. 158, 169)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Señal de funcionamiento (intermitentes de emergencia)	Encendido	Apagado	—	—	—	O
Tiempo transcurrido antes de que se active la función de bloqueo automático de las puertas si una puerta no se abre después de desbloquearla	30 segundos	60 segundos	O	—	—	O
		120 segundos				
Avisador acústico recordatorio de puerta abierta	Encendido	Apagado	—	—	—	O

■ **Sistema de llave inteligente (→P. 169)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Sistema de llave inteligente	Encendido	Apagado	O	—	—	O
Desbloqueo inteligente de las puertas	Todas las puertas	Puerta del conductor	O	—	O	O

■ **Control remoto inalámbrico (→P. 158, 164)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Control remoto inalámbrico	Encendido	Apagado	—	—	—	O
Operación de desbloqueo	En el primer paso se desbloquean todas las puertas	En el primer paso se desbloquea la puerta del conductor y en el segundo paso se desbloquean todas las puertas	O	—	—	O
Operación de desbloqueo del maletero	Mantener pulsado (brevemente)	Una pulsación breve	—	—	—	O
		Pulsar dos veces				
		Mantener pulsado (de forma prolongada)				
		Apagado				

■ **Ventanillas automáticas (→P. 209)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Funcionamiento dependiente de la llave mecánica	Apagado	Encendido	—	—	—	O
Funcionamiento dependiente del control remoto inalámbrico	Apagado	Encendido	—	—	—	O
Avisador acústico recordatorio de ventanilla abierta	Encendido	Apagado	—	—	—	O

■ **Memorización de la posición de conducción (→P. 194)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Movimiento de asiento del conductor cuando se sale del vehículo	Cargada	Apagado	O	—	—	O
		Parcial				
Selección de la puerta que asocia la memorización de la posición de conducción con la operación de desbloqueo de puertas	Puerta del conductor	Todas las puertas	—	—	—	O

■ **Espejos retrovisores exteriores (→P. 205)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Operación automática de plegado/extensión	Asociada al bloqueo/ desbloqueo de las puertas	Apagado	—	—	—	O
		Asociada al funcionamiento del interruptor de alimentación				
Funcionamiento integrado del retrovisor durante la conducción marcha atrás	Encendido	Apagado	—	—	—	O

■ **Sistema de control automático de las luces (→P. 246)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Sensibilidad del sensor de luz	Nivel 0	Nivel -2 a 2	O	—	—	O
Tiempo transcurrido antes de que se apaguen los faros (sistema “Sígueme a casa”)	30 segundos	60 segundos	—	—	—	O
		90 segundos				
		120 segundos				

■ **Iluminación (→P. 380)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Tiempo transcurrido antes de apagarse las luces interiores	15 segundos	Apagado	O	—	—	O
		7,5 segundos				
		30 segundos				
Funcionamiento tras apagar el interruptor de alimentación	Encendido	Apagado	—	—	—	O
Funcionamiento cuando las puertas están desbloqueadas	Encendido	Apagado	—	—	—	O
Funcionamiento cuando se acerca al vehículo con la llave electrónica encima	Encendido	Apagado	—	—	—	O
Luz del espacio para los pies	Encendido	Apagado	—	—	—	O
Iluminación de la palanca de cambios	Encendido	Apagado	—	—	—	O

■ **Sistema de aire acondicionado automático (→P. 368)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Tiempo de reacción al pulsar el interruptor del aire acondicionado	05 (lento)	De 01 (rápido) a 05 (lento)	—	—	O	—
Ruido de funcionamiento al pulsar el interruptor del aire acondicionado	Encendido	Apagado	—	—	O	—
Pantalla emergente al pulsar el interruptor del aire acondicionado	Encendido	Apagado	—	—	O	—
Cambio entre los modos de aire exterior y aire recirculado asociados al funcionamiento del interruptor “AUTO”	Encendido	Apagado	O	—	—	O

■ **Visualizador de información múltiple (→P. 137, 143)**

Función		Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Unidades*1, 2		millas	km	—	O	—	—
Idioma*2		Inglés	Francés	—	O	—	—
			Alemán				
Tiempo para sustituir el filtro iónico		—	Inicializar	—	O	—	—
Sistema de aviso de la presión de los neumáticos		—	Inicializar	—	O	—	—
Pantalla de interrupción	Orientaciones de ruta del sistema de navegación	Encendido	Apagado	—	O	—	—
	Ajuste de la luminosidad del tablero de instrumentos	Encendido	Apagado	—	O	—	—
Restablecer la configuración inicial		—	Sí	—	O	—	—
Historial de consumo de combustible mensual		—	Borrar	—	O	—	—
Historial de registro ECO diario		—	Borrar	—	O	—	—
Historial de registro ECO mensual		—	Borrar	—	O	—	—
Fecha del calendario		—	Ajustar	—	O	—	—
Borrar pantalla		—	Borrar*3	—	O	—	—

*1: Si está disponible

*2: La configuración predeterminada varía según los países.

*3: Cuando se pulsa ⊙ en los interruptores de control de los contadores (→P. 144), en el visualizador de información múltiple se muestra un mensaje para volver a la visualización de la pantalla.

■ **LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) (→P. 287)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Asistencia de la dirección	Encendido	Apagado	—	O	—	—
Sensibilidad de las alertas	Alto	Estándar	—	O	—	—
Aviso de balanceo del vehículo	Encendido	Apagado	—	O	—	—
Sensibilidad de aviso de balanceo del vehículo	Estándar	Baja	—	O	—	—
		Alto				

■ **PCS (sistema de precolisión) (→P. 275)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Sistema de precolisión	Encendido	Apagado	—	O	—	—
Antelación del aviso	Mitad	Aviso temprano	—	O	—	—
		Aviso tardío				

■ **RSA (Asistente para señales de tráfico) (→P. 299)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Asistente para señales de tráfico	Encendido	Apagado	—	O	—	—
Método de notificación del RSA (velocidad excesiva)	Solo visualizador	Sin notificación	—	O	—	—
		Visualizador y avisador acústico				
Método de notificación del RSA (adelantamiento)	Solo visualizador	Sin notificación	—	O	—	—
		Visualizador y avisador acústico				
Método de notificación del RSA (otros)*	Solo visualizador	Sin notificación	—	O	—	—
		Visualizador y avisador acústico				
Nivel de notificación del RSA	2km/h (1mph)	5km/h (3mph)	—	O	—	—
		10km/h (5mph)				

*: Vehículos con sistema de navegación

■ **Control de crucero con radar dinámico (→P. 306)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Control de crucero con radar dinámico con asistente para señales de tráfico	Apagado	Encendido	—	O	—	—

■ **Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) (→P. 329)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos)	Encendido	Apagado	—	O	—	—

■ **Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota (→P. 320)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota	Encendido	Apagado	—	O	—	—
Distancia de detección del sensor central trasero	Largo	Corta	—	—	—	O
Volumen del avisador acústico	Nivel 2	Nivel 1 a 3	—	O	—	—

■ **Alarma (→P. 105)**

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③	④
Desactiva la alarma cuando se desbloquean las puertas utilizando la llave mecánica	Apagado	Encendido	—	—	—	O

■ **Personalización del vehículo**

- Cuando la función de bloqueo de las puertas asociada a la velocidad y la función de bloqueo de las puertas asociada a la posición del cambio están ambas activadas, el bloqueo de las puertas actúa de la forma siguiente.
  - Al colocar la palanca de cambios en una posición distinta de P, se bloquean todas las puertas.
  - Si se arranca el vehículo con todas las puertas bloqueadas, la función de bloqueo de las puertas asociada a la velocidad no funcionará.
  - Si se arranca el vehículo con alguna puerta desbloqueada, la función de bloqueo de las puertas asociada a la velocidad actuará.
- Si el sistema de llave inteligente está desconectado, no se podrá personalizar el desbloqueo inteligente de las puertas.
- Si las puertas permanecen cerradas después de desbloquear las puertas y la función de bloqueo automático de las puertas está activada, las señales se generarán de acuerdo con los ajustes de señal de funcionamiento (intermitentes de emergencia).

■ **En las siguientes situaciones, el modo de personalización por el que se pueden modificar los ajustes a través del visualizador de información múltiple se desactivará automáticamente.**

- Aparecerá un mensaje de advertencia una vez se visualiza la pantalla del modo de personalización.
- El vehículo empieza a moverse mientras se muestra la pantalla del modo de personalización.

⚠ AVISO

■ **Durante la personalización**

Para evitar que la batería de 12 voltios se descargue, asegúrese de que el sistema de celda de combustible esté en marcha mientras personaliza las funciones.

Elementos que se deben inicializar

Para un funcionamiento normal del sistema, se debe inicializar el siguiente elemento en algunos casos como, por ejemplo, cuando se vuelve a conectar la batería de 12 voltios o cuando se realizan tareas de mantenimiento en el vehículo:

Elemento	Cuándo inicializar	Referencia
Ventanillas automáticas	Si el funcionamiento es anómalo	P. 210
Filtro iónico	Después de cambiar el filtro iónico	P. 552
Sistema de aviso de la presión de los neumáticos	• Al cambiar el tamaño de los neumáticos • Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos por el cambio de la velocidad de conducción o el peso de la carga, etc.	P. 429
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos)	Después de volver a conectar o cambiar la batería de 12 voltios	P. 339

Índice

Qué debo hacer si...
(resolución de problemas)..... 560
Índice alfabético..... 564

Para obtener información sobre los equipos que se enumeran a continuación, consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

- Sistema de navegación
- Sistema de supervisión de la visibilidad hacia atrás
- Sistema de audio
- Sistema de manos libres (para teléfono móvil)

Qué debo hacer si... (resolución de problemas)

Si tiene un problema, realice las comprobaciones siguientes antes de ponerse en contacto con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable.

No se pueden bloquear, desbloquear, abrir ni cerrar las puertas

Pierde las llaves

- Si pierde las llaves o las llaves mecánicas, podrá realizar una copia nueva original de las mismas en un concesionario Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller de reparación fiable. (→P. 155)
- Si pierde las llaves o las llaves electrónicas, el riesgo de que roben el vehículo aumenta significativamente. Póngase en contacto de inmediato con un proveedor Toyota autorizado, un taller de reparación Toyota autorizado o cualquier taller fiable. (→P. 157)

Las puertas no pueden bloquearse ni desbloquearse

- ¿La pila de la llave tiene un nivel de carga bajo o está agotada? (→P. 458)
- ¿El interruptor de alimentación está en el modo ON?
  Al bloquear las puertas, apague el interruptor de alimentación. (→P. 230)
- ¿La llave electrónica se ha quedado en el interior del vehículo?
  Al bloquear las puertas, asegúrese de que lleva consigo la llave electrónica.
- Es posible que la función no funcione correctamente debido a las condiciones de las ondas radioeléctricas. (→P. 172)

La puerta trasera no se puede abrir

- ¿Está accionado el seguro de protección para niños?
  Cuando está puesto el bloqueo, no se puede abrir la puerta trasera desde el interior del vehículo. Abra la puerta trasera desde fuera y seguidamente desbloquee el seguro de protección para niños. (→P. 161)

Se ha cerrado la tapa del maletero con la llave electrónica en su interior

- Se activará la función para evitar que la llave electrónica se quede dentro del maletero, y podrá abrir el maletero con normalidad. Saque la llave del maletero. (→P. 166)

Si cree que hay algún problema

El sistema de celda de combustible no se pone en marcha

- ¿Ha pulsado el interruptor de alimentación mientras pisa firmemente el pedal del freno? (→P. 227)
- ¿El cambio se encuentra en la posición P? (→P. 237)
- ¿La llave electrónica está en algún lugar detectable del interior del vehículo? (→P. 169)
- ¿La pila de la llave electrónica tiene un nivel de carga bajo o está agotada? En ese caso, el sistema de celda de combustible se puede poner en marcha de forma temporal. (→P. 519)
- ¿La batería de 12 voltios está descargada? (→P. 521)

Las ventanillas no se abren ni se cierran al accionar los interruptores de las ventanillas automáticas

- ¿Está pulsado el interruptor de bloqueo de la ventanilla? Las ventanillas automáticas, con la excepción de la del asiento del conductor, no pueden accionarse si está pulsado el interruptor de bloqueo de la ventanilla. (→P. 209)

El interruptor de alimentación se apaga automáticamente

- La función de apagado automático de la alimentación se activará si se deja el vehículo en el modo ACCESSORY o en el modo ON (cuando el sistema de celda de combustible no esté en marcha) durante un periodo de tiempo. (→P. 230)

Se oye un avisador acústico durante la conducción

- La luz recordatoria del cinturón de seguridad parpadea
  ¿El conductor y el pasajero delantero llevan el cinturón de seguridad abrochado? (→P. 485)
- La luz de aviso del sistema de frenos (indicador rojo) está encendida
  ¿El freno de estacionamiento está liberado? (→P. 244)

En función de la situación, también es posible que se oigan otros tipos de avisador acústico. (→P. 482, 490)

Se ha activado una alarma y suena la bocina

- ¿Alguien en el interior del vehículo ha abierto una puerta o algo se ha movido en el interior del vehículo mientras se ajustaba la alarma?
  El sensor lo detecta y suena una alarma. (→P. 105)

Para detener la alarma, ponga el interruptor de alimentación en el modo ON o arranque el sistema de celda de combustible.

Suena un avisador acústico al salir del vehículo

- ¿La llave electrónica se ha quedado en el interior del vehículo?
  Compruebe el mensaje del visualizador de información múltiple. (→P. 490)

Se enciende una luz de aviso o se muestra un mensaje de advertencia o un indicador

- Cuando se encienda una luz de aviso o se muestre un mensaje de advertencia o un indicador, consulte P. 482, 490.

Cuando se produzca un problema



Si tiene un neumático desinflado

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y haga una reparación temporal del neumático desinflado con el kit de emergencia para la reparación de pinchazos. (→P. 499)



El vehículo se queda atascado

- Intente realizar el procedimiento para cuando el vehículo se queda atascado en barro, suciedad o nieve. (→P. 534)

Índice alfabético

A

A/C 368
Clima preferido 371
Filtro del aire acondicionado 456
Sistema de aire acondicionado automático 368
Abridor
Capó 415
Maletero 164
Tapa de llenado de combustible 261
ABS (Sistema antibloqueo de frenos) 355
Función 355
Luz de aviso 483
Alarma 105
Alerta del tráfico que pasa por detrás 351
Anclajes rígidos ISOFIX 71
Antenas (sistema de llave inteligente) 169
Antivaho
Espejos retrovisores exteriores 372
Luna trasera 372
Parabrisas 372
Apoyacabezas 199
Arrastre de un remolque 226
Asideros 393
Asientos
Ajuste 192
Apoyacabezas 199
Calefactores de los asientos 379
Instalación del asiento/sistema de sujeción para niños 55
Limpieza 407
Memorización de la posición de conducción 194
Posición correcta en el asiento 34
Precauciones relativas al ajuste 193
Sistema de acceso fácil automático 194
Asientos delanteros 192
Ajuste 192
Apoyacabezas 199
Calefactores de los asientos 379
Limpieza 407
Memoria de la posición del asiento 194
Memorización de la posición de conducción 194
Postura correcta para la conducción 34
Sistema de acceso fácil automático 194
Asistencia a la frenada 355
Atasco
Si el vehículo se queda atascado 534
Avisadores acústicos
Freno de estacionamiento 244
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) 484
Maletero abierto 485
Puerta abierta 485
Recordatorio de luz 247
Recordatorio del cinturón de seguridad 485
Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota 324
Sistema de frenos 482
Sistema de servodirección eléctrica 483
Aviso de salida de carril (LDA) 287

B

Batería (batería de 12 voltios)..... 423
Comprobación de la batería 423
Mensaje de advertencia 490
Preparación y comprobación antes del invierno 362
Si la batería de 12 voltios está descargada..... 521
Batería (batería de tracción)..... 110, 116
Carga..... 113
Mensaje de advertencia 490
Orificio de admisión de aire..... 117
Ubicación..... 110, 116
Batería de tracción 116
Carga..... 113
Mensaje de advertencia 490
Orificio de admisión de aire..... 117
Ubicación..... 110, 116
Bloqueo de las puertas
Control remoto inalámbrico 158
Puertas..... 158
Sistema de llave inteligente..... 169
Bluetooth®
Sistema de manos libres (para el teléfono móvil)*
Sistema de navegación*
Bocina..... 201
Bombillas
Sustitución..... 465
Vataje 544
BSM (monitor de puntos ciegos)..... 342
Función de alerta del tráfico que pasa por detrás..... 351
Función del Monitor de puntos ciegos 348

C

Cadenas.....364
Caja auxiliar.....387
Caja de la consola 384
Calefacción del volante.....378
Calefactores
Calefacción del volante 378
Calefactores de los asientos 379
Espejos retrovisores exteriores 372
Sistema de aire acondicionado automático 368
Calefactores de los asientos 379
Capó.....415
Mensaje de advertencia 490
Características personalizables 545
Cinturones de seguridad 36
Ajuste del cinturón de seguridad 37
Instalación del sistema de sujeción para niños.....55
Limpieza y mantenimiento del cinturón de seguridad 408
Luz de aviso SRS.....483
Luz y avisador acústico recordatorios.....485
Mujeres embarazadas, uso correcto del cinturón de seguridad.....39
Pretensores de los cinturones de seguridad.....37
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR) 38
Uso del cinturón de seguridad.....34
Uso del cinturón de seguridad por los niños 38

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

Cojines de aire 41
Cojín de aire de la banqueta del asiento 41
Cojines de aire SRS 41
Condiciones de funcionamiento de los cojines de aire laterales y de protección de cortinilla 48
Condiciones de funcionamiento del cojín de aire 48
Condiciones de funcionamiento del cojín de aire de protección de cortinilla 48
Condiciones de funcionamiento del cojín de aire lateral 48
Luz de aviso del cojín de aire 483
Modificación y eliminación de los cojines de aire 47
Postura correcta para la conducción 34
Precauciones generales relativas al cojín de aire 44
Precauciones relativas a los cojines de aire laterales y de protección de cortinilla 46
Precauciones relativas al cojín de aire con respecto a los niños 44
Precauciones relativas al cojín de aire de protección de cortinilla 46
Precauciones relativas al cojín de aire lateral 45
Sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire 52
Ubicación de los cojines de aire 41
Cojines de aire de protección de cortinilla 42
Cojines de aire laterales.....42
Cojines de aire para las rodillas.....41
Colgadores para abrigos 392
Combustible
Capacidad 540
Información para la estación de servicio de hidrógeno 580
Luz de aviso 485
Medidor de combustible 137
Repostaje 258
Tipo 259, 540
Componentes de alta tensión.....116
Componentes en contacto con gas hidrógeno 115
Condensador.....421
Conducción
Consejos para la conducción 128
Consejos para la conducción de vehículos de celda de combustible 128
Postura correcta para la conducción 34
Procedimientos.....214
Recomendaciones para el rodaje.....216
Recomendaciones sobre la conducción en invierno.....362
Conjunto de celdas de combustible.....119
Consola de la parte superior 387
Consumo de combustible.....147, 148

Contador 137
Contadores 137
Control de iluminación de los contadores 139
Control de la luz del tablero de instrumentos 139
Indicadores 134
Luces de aviso 133
Mensajes de advertencia 490
Visualizador de información múltiple 143
Control de asistencia para arranque en pendiente 355
Control de crucero
Control de crucero con radar dinámico 306
Control de crucero con radar (control de crucero con radar dinámico) 306
Control de crucero con radar dinámico 306
Control de estabilidad del vehículo (VSC) 355
Control de iluminación de los contadores 139
Control de la luz del tablero de instrumentos 139
Control de tracción (TRC) 355
Control del brillo
Control de la luz del tablero de instrumentos 139
Correa superior 79
Cristales de las ventanillas 209
Cuentakilómetros 138
Cuentakilómetros parciales 138

D

Depósitos de hidrógeno 119
Capacidad 540
Ubicación 110, 115
Descarga de agua 229
Desempañador de la luna trasera 372
Detectores de hidrógeno 120
Dimensiones 538
Disco de MP3*
Disco de WMA*

E

ECB (Sistema de frenos con control electrónico) 355
Emergencia, en caso de
Si cree que hay algún problema 481
Si debe detener el vehículo por una emergencia 473
Si el sistema de celda de combustible no arranca 516
Si el vehículo queda atrapado bajo el agua 474
Si el vehículo se sobrecalienta 527
Si la batería de 12 voltios está descargada 521
Si la llave electrónica no funciona correctamente 518
Si pierde las llaves 155, 157
Si se enciende una luz de aviso 482
Si se oye un avisador acústico 482
Si se visualiza un mensaje de advertencia 490
Si su vehículo necesita ser remolcado 475
Si su vehículo se queda atascado 534
Si tiene un neumático desinflado 499

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

Entrada de audio*
Entrada sin llave
Control remoto inalámbrico 158, 164
Sistema de llave inteligente 158, 164
EPS (Servodirección eléctrica) 356
Función..... 356
Luz de aviso 483
Especificaciones..... 538
Espejo retrovisor
Espejo retrovisor interior 203
Espejos retrovisores exteriores..... 205
Espejo retrovisor interior..... 203
Espejos de cortesía 390
Luces de cortesía 390
Espejos retrovisores exteriores 205
Ajuste y pliegue 205
BSM (monitor de puntos ciegos)..... 342
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores..... 372
Esterillas..... 32

F

Faros 246
Interruptor de las luces.....246
Recambio de las bombillas 468
Sistema automático de luces de carretera 249
Filtro del aire acondicionado.....456
Filtro iónico 120
Frenada regenerativa 113
Freno
Frenada regenerativa 113
Freno de estacionamiento.....244
Líquido.....543
Luz de aviso 482, 483
Señal del freno de emergencia 356
Freno de estacionamiento
Avisador acústico/mensaje de advertencia de freno de estacionamiento aplicado 244
Funcionamiento.....244
Luz de aviso 485
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos).....329
Función.....329
Luz de aviso 484
Mensaje de advertencia 335, 490
Función de protección contra obstrucciones
Ventanillas automáticas 209
Fusibles 461

G

Ganchos
Colgadores para abrigos 392
Ganchos de retención (esterilla) ... 32
Ganchos para las bolsas de la compra 388
Ganchos para las bolsas de la compra 388
Gato
Colocación del gato hidráulico 416
Gato equipado en el vehículo 443, 501
Guantera 384

H

Herramientas 443, 501

I

Identificación
Vehículo 539
Idioma (visualizador de información múltiple)..... 552
Indicador del sistema de celda de combustible 146
Indicadores..... 134
Información acerca de la conducción..... 144
Inicialización
Filtro iónico..... 552
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) 339
Sistema de aviso de la presión de los neumáticos..... 429
Ventanillas automáticas 210
Intermitentes de emergencia 472
Interruptor de alimentación 227
Interruptor de bloqueo de la ventanilla 209
Interruptor de posición P 237
Interruptor de voz*
Interruptor H_2O 229
Interruptores
Botón de visualización del cuentakilómetros/ cuentakilómetros parcial y reinicio del cuentakilómetros parcial 139
Calefacción del volante 378
Interruptor de activación y desactivación manual del cojín de aire 52
Interruptor de alimentación.....227
Interruptor de apertura del maletero.....164
Interruptor de bloqueo de la ventanilla 209
Interruptor de control de crucero con radar dinámico 306
Interruptor de desactivación del VSC 357
Interruptor de distancia entre vehículos 312
Interruptor de la luz antiniebla 254
Interruptor de los intermitentes de emergencia.....472
Interruptor de luz de carretera automática.....249
Interruptor de posición P 237
Interruptor de voz*
Interruptor del limpia/ lavaparabrisas 255

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

Interruptor “ECO MODE” 238
Interruptor LDA 293
Interruptor para los desempañadores de la luna trasera y de los espejos retrovisores exteriores 372
Interruptor “POWER MODE” 238
Interruptor principal de apertura del maletero 165
Interruptores de cierre centralizado de las puertas 160
Interruptores de control de los contadores 144
Interruptores de las luces 246
Interruptores de las ventanillas automáticas 209
Interruptores de los espejos retrovisores exteriores 205
Interruptores de memorización de la posición de conducción 195
Interruptores del calefactor del asiento 379
Interruptores del control remoto del sistema de audio*
Interruptores del teléfono*
Interruptores del teléfono*

K

Kit de emergencia para la reparación de pinchazos 499

L

Lavado y encerado 402
Lavador
Comprobación 422
Interruptor 255
Preparación y comprobación antes del invierno 362
LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) 287
Limpiaparabrisas 255
Limpieza 402, 407
Cinturones de seguridad 408
Exterior 402
Interior 407
Ruedas de aluminio 403
Líquido
Freno 543
Lavador 422
Transmisión 542
Llave de control remoto inalámbrico 154
Bloqueo/desbloqueo 158
Función de ahorro de batería 171
Sustitución de la pila 458
Llave electrónica
Función de ahorro de batería 171
Si la llave electrónica no funciona correctamente 518
Sustitución de la pila 458

Llaves 154
Avisador acústico 170
Entrada sin llave 158, 164
Función de ahorro de batería 171
Interruptor de alimentación 227
Llave de control remoto inalámbrico 158
Llave electrónica 154
Llave mecánica 155
Placa del número de la llave 154
Si la llave electrónica no funciona correctamente 518
Si pierde las llaves 155, 157
Sustitución de la pila 458
Luces
Interruptor de la luz antiniebla 254
Interruptor de los faros 246
Lista de luces interiores 380
Luces de cortesía 390
Luces individuales 381
Luces interiores 381
Luz del maletero 166
Palanca del intermitente 243
Recambio de las bombillas 465
Sistema automático de luces de carretera 249
Sistema de entrada iluminada 382
Vataje 544
Luces antiniebla
Interruptor 254
Recambio de las bombillas 466
Vataje 544
Luces de aviso
ABS 483
Bajo nivel de combustible 485
Control de arranque 486
Fuga de hidrógeno 482
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) 484
Indicador de deslizamiento 484
Luz de aviso de temperatura elevada del refrigerante 482
Luz de aviso del freno de estacionamiento 485
Luz de aviso principal 485
Luz recordatoria del cinturón de seguridad 485
Presión de los neumáticos 485
Sistema de carga 482
Sistema de frenos 482, 483
Sistema de precolisión 484
Sistema de priorización del freno 486
Sistema de servodirección eléctrica 483
SRS 483

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

Luces de cortesía
Luces de cortesía 390
Vataje 544
Luces de cortesía de las puertas
Ubicación..... 380
Vataje 544
Luces de freno
Recambio de las bombillas 468
Señal del freno de emergencia ... 356
Luces de la matrícula
Interruptor de las luces..... 246
Recambio de las bombillas 468
Luces de los intermitentes 243
Palanca del intermitente..... 243
Recambio de las bombillas 468
Luces de los intermitentes delanteros..... 243
Palanca del intermitente..... 243
Recambio de las bombillas 468
Luces de los intermitentes laterales..... 243
Palanca del intermitente..... 243
Recambio de las bombillas 468
Luces de los intermitentes traseros..... 243
Palanca del intermitente..... 243
Recambio de las bombillas 468
Luces de marcha atrás
Recambio de las bombillas 468
Luces de posición delanteras 246
Interruptor de las luces..... 246
Recambio de las bombillas 468
Luces de posición traseras 246
Interruptor de las luces.....246
Recambio de las bombillas 468
Luces individuales.....381
Interruptor.....381
Vataje 544
Luces interiores 380
Interruptor.....381
Vataje 544
Luces interiores delanteras 381
Vataje 544
Luces interiores traseras 381
Vataje 544
Luz antiniebla trasera
Interruptor.....254
Recambio de las bombillas 466
Vataje 544
Luz de aviso principal 485, 490
Luz de carretera automática 249
Luz de freno de montaje elevado
Recambio de las bombillas 468
Luz del maletero
Luz del maletero.....166
Vataje 544
Luz recordatoria del cinturón de seguridad.....485
Luz recordatoria del cinturón de seguridad del conductor 485

M

Maletero 164
Asidero del maletero 165
Características del maletero..... 388
Control remoto inalámbrico 164
Ganchos para las bolsas de la compra..... 388
Interruptor de apertura del maletero..... 164
Interruptor principal de apertura del maletero 165
Luz del maletero..... 166
Sistema de llave inteligente..... 164
Sistema de seguridad del equipaje 165
Manivela del gato..... 443, 501
Mantenimiento
Cinturones de seguridad 408
Datos de mantenimiento 538
Exterior 402
Interior 407
Requisitos de mantenimiento..... 410
Ruedas de aluminio..... 403
Tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo 412
Medidores..... 137
Memoria de la posición del asiento..... 194
Memoria de la posición del asiento del conductor..... 194
Memorización de la posición de conducción..... 194
Función de recuperación de la posición memorizada..... 196
Mensajes de advertencia 490
Modo de conducción ecológica 238
Monitor de energía..... 145
Monitor de puntos ciegos (BSM)....342
Función de alerta del tráfico que pasa por detrás.....351
Función del Monitor de puntos ciegos 348
Motor de tracción (motor eléctrico)
Especificación 540
Ubicación.....110, 116
Motor eléctrico (motor de tracción)
Especificación 540
Ubicación.....110, 116

N

Neumático pinchado 499
Neumáticos 427
Cadenas.....364
Comprobación.....427
Kit de emergencia para la reparación de pinchazos 499
Luz de aviso 485
Neumáticos para nieve.....362
Presión de inflado.....451, 544
Rotación de los neumáticos 428
Si tiene un neumático desinflado 499
Sistema de aviso de la presión de los neumáticos.....428
Sustitución.....443
Tamaño 544
Neumáticos para nieve.....362
Número de identificación del vehículo.....539

O

Orificio de admisión de aire de la batería de tracción.....117

P

Palanca
Palanca de apertura del capó 415
Palanca de cambios 236
Palanca de enganche auxiliar 415
Palanca del intermitente 243
Palanca del limpiaparabrisas 255
Palanca de cambios 236
PCS (sistema de precolisión)
Función 275
Luz de aviso 484
Mensaje de advertencia 490
Peso 538
Portabebidas 385
Portabotellas 386
Precauciones en caso de accidente en carretera 125
Presión de inflado de los neumáticos 451
Datos de mantenimiento 544
Luz de aviso 485
Prestaciones para el almacenamiento 383
Protecciones para niños 161
Puertas
Avisador acústico de puerta abierta 163
Bloqueo de las puertas 160
Cristales de las puertas 209
Espejos retrovisores exteriores ... 205
Luz de aviso de puerta abierta 485
Seguro de protección para niños de la puerta trasera 161
Sistema de bloqueo y desbloqueo automático de las puertas 161
Ventanillas de las puertas 209
Puerto AUX*
Puerto USB*

R

Radiador 421
Radio*
Recomendaciones para el rodaje 216
Refrigerante
Capacidad 541
Comprobación 419
Preparación y comprobación Luz de aviso 482
Refrigerante del conjunto de celdas de combustible
Capacidad 541
Comprobación 419
Refrigerante del inversor
Capacidad 541
Comprobación 419
Reloj 391
Remolcado
Anilla de remolcado 478
Arrastre de un remolque 226
Remolcado de emergencia 475
Reposabrazos 392
Repostaje 258
Apertura de la tapa de llenado de combustible 261
Capacidad 540
Tipos de combustible 540
Reproductor de CD*
Retrovisores
Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores 372
Espejo retrovisor interior 203
Espejos de cortesía 390
Espejos retrovisores exteriores 205

Retrovisores laterales 205
Ajuste y pliegue 205
BSM
(monitor de puntos ciegos) 342
Calefactores 372
RSA (Asistente para señales de tráfico) 299
Función 299
Mensaje de advertencia 305, 490
Ruedas 453
Sustitución 443
Tamaño 544

S

Seguridad de los niños 54
Interruptor de bloqueo de las ventanillas automáticas 209
Precauciones relacionadas con el calefactor del asiento 378
Precauciones relacionadas con la batería de 12 voltios 425, 525
Precauciones relacionadas con las ventanillas automáticas 212
Precauciones relativas a la pila de la llave electrónica extraída 459
Precauciones relativas al cinturón de seguridad 40
Precauciones relativas al cojín de aire 44
Precauciones relativas al maletero 167
Seguros de protección para niños de las puertas traseras ... 161
Sistema de sujeción para niños 55
Uso del cinturón de seguridad por los niños 38
Señal del freno de emergencia 356
Sensor
Espejo retrovisor interior 204
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) 330
Limpiaparabrisas con detector de lluvia 256
Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota 320
Sensor de humedad 377
Sensor del radar 265
Sistema automático de luces de carretera 253
Sistema de faros automáticos 247
Sensor de ayuda de estacionamiento de Toyota
Función 320
Mensaje de advertencia 327
Sensores de ayuda al aparcamiento 320
Servodirección (Servodirección eléctrica) 356
Luz de aviso 483
Servodirección eléctrica (EPS) 356
Función 356
Luz de aviso 483
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 355
Función 355
Luz de aviso 483
Sistema antirrobo
Alarma 105
Sistema de inmovilización 81
Sistema de acceso fácil automático 194
Sistema de activación y desactivación manual del cojín de aire 52

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

Sistema de aire acondicionado 368
Filtro del aire acondicionado 456
Sistema de aire acondicionado automático 368
Clima preferido 371
Filtro del aire acondicionado 456
Sistema de audio*
Interruptor del sistema de audio en el volante*
Sistema de aviso de la presión de los neumáticos
Función..... 428
Inicialización 429
Instalación de válvulas y transmisores de aviso de la presión de los neumáticos 428
Luz de aviso 485
Registro de los códigos de identificación..... 430
Sistema de celda de combustible
Características 110
Indicadores..... 134
Luces de aviso 133
Parada del sistema..... 228
Precauciones..... 115
Puesta en marcha del sistema 227
Temperaturas bajas 231
Tipo de refrigerante 541
Visualizador de información múltiple 143
Sistema de comandos de voz*
Sistema de control automático de las luces..... 246
Sistema de desconexión de emergencia 117
Sistema de entrada iluminada 382
Sistema de frenos con control electrónico (ECB) 355
Sistema de inmovilización 81
Sistema de llave inteligente 169
Arranque del sistema de celda de combustible.....227
Funciones de entrada.....158, 164
Mensaje de advertencia 490
Ubicación de la antena.....169
Sistema de luz de marcha diurna 247
Sistema de manos libres (para el teléfono móvil)*
Sistema de navegación*
Sistema de precolisión (PCS)
Función.....275
Luz de aviso 484
Mensaje de advertencia 490
Sistema de refrigeración 419
Sobrecalentamiento del sistema de celda de combustible.....527
Sistema de reglaje automático de los faros 247
Sistema de sujeción para niños 55
Definición del asiento para niños.....55
Instalación de los asientos para niños.....69, 77
Instalación de un sistema de sujeción para niños con cinturones de seguridad 65
Instalación del sistema de sujeción para niños con correas superiores.....79
Instalación del sistema de sujeción para niños con un anclaje rígido ISOFIX 71
Instalación del sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero 61

Sistema de supervisión de la visibilidad hacia atrás*
Sobrecalentamiento 527
Soportes del anclaje..... 79
Soportes para tarjetas..... 387
Sugerencias sobre la conducción en invierno..... 362
Sustitución
Bombillas..... 465
Fusibles..... 461
Neumáticos 443
Pila de la llave electrónica..... 458

T

Tapa de llenado de combustible ... 258
Repostaje 258
Tapón de servicio 116
Tareas de mantenimiento que puede hacer usted mismo..... 412
Toma de corriente..... 394
Transmisión 236
TRC (Control de tracción)..... 355
Tubo de escape..... 120

U

Unidad de control de la alimentación eléctrica..... 116

V

Vehículos de celda de combustible
Apertura de la tapa de llenado de combustible 258
Características 110
Carga de la batería de tracción 113
Combustible 540
Componentes de alta tensión.....116
Componentes en contacto con gas hidrógeno 115
Consejos para la conducción 128
Descarga de agua 229
Enchufes de servicio 124
Frenada regenerativa 113
Función de arranque de emergencia.....517
Gas hidrógeno.....122
Interruptor de alimentación.....227
Manejo del gas hidrógeno 123
Mantenimiento, reparación, reciclaje y eliminación.....114
Mensaje de advertencia 490
Orificio de admisión de aire de la batería de tracción 117
Paradas de emergencia 473
Precauciones.....115
Precauciones en caso de accidente en carretera.....125
Puesta en marcha del sistema 227
Restricción de potencia 121
Si el sistema de celda de combustible no arranca 516
Si la batería de 12 voltios está descargada.....521
Si se agota el combustible 118
Sistema de desconexión de emergencia.....117
Sobrecalentamiento 527
Sonidos y vibraciones 112

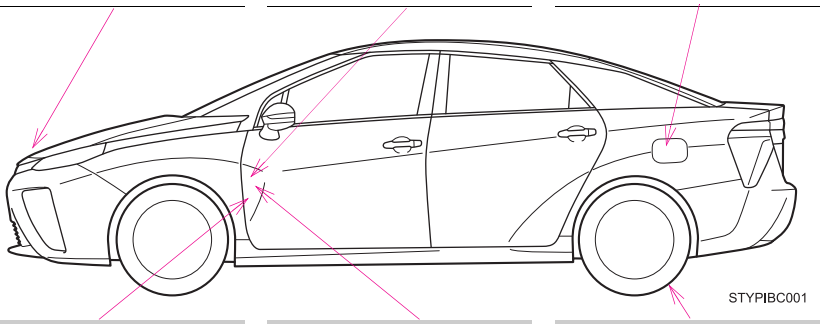
*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

Velocímetro 137
Ventanillas 209
Desempañador de la luna trasera 372
Ventanillas automáticas 209
Ventanillas automáticas
Función de protección contra obstrucciones 209
Funcionamiento 209
Interruptor de bloqueo de la ventanilla 209
Viseras parasol 390
Visualizador
Control de crucero con radar dinámico 306
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) 335
Información acerca de la conducción 144
LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) 287
Mensaje de advertencia 490
Monitor de energía 145
Visualizador de información múltiple 143
Visualizador de información múltiple 143
Cambio de la información visualizada 139
Control de crucero con radar dinámico 306
Función de frenos de asistencia al aparcamiento (para objetos estáticos) 335
Idioma 552
Información acerca de la conducción 144
LDA (aviso de salida de carril con control de dirección) 287
Mensaje de advertencia 490
Monitor de energía 145
Visualizador de la temperatura exterior 138
Volante 201
Ajuste 201
Calefacción del volante 378
Interruptores de audio*
Interruptores de control de os contadores 144
Interruptores del teléfono*
Sistema de acceso fácil automático 194
VSC (Control de estabilidad del vehículo) 355

*: Consulte el “Sistema de navegación Manual del propietario”.

INFORMACIÓN PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO DE HIDRÓGENO

Palanca de enganche auxiliar	Apertura del maletero	Tapa de llenado de combustible
P. 415	P. 164	P. 261



Palanca de apertura del capó	Apertura de la tapa de llenado de combustible	Presión de inflado de los neumáticos
P. 415	P. 261	P. 544

Capacidad del depósito de hidrógeno (referencia)	122,4 L (32,3 gal., 26,9 gal.Ing.) (Aproximadamente 5 kg [11,0 lb.]*) *:Esta es la cantidad máxima de llenado posible. La cantidad real de combustible alcanzada en las estaciones de servicio de hidrógeno puede ser menor debido a la capacidad de la estación o a su configuración.	
Tipo de combustible	Gas hidrógeno comprimido	P. 540
Presión de inflado de los neumáticos en frío		P. 544